ACHETEZ VOS FOURRURES A EASTVIEW
CHEZ UBALD PILON DURANT LA VENTE DE JANVIER
Style Shoppe
209, chemin de Montréal

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

TEMPERATURE
Demain: Très froid
MINIMUM (cette nuit) ..... 10 sous zéro
MAXIMUM (demain) 0

42e année — No 8 | OTTAWA, MARDI 12 JANVIER 1954 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 sous

Apprendre les deux langues, devoir de tous les Canadiens — M. Massey

Le brigadier Jean-V. ALLARD, C.B.E., D.S.O., C.D., âgé de 40 ans, (à gauche), terminera en juin prochain, son année de commandement des troupes canadiennes en Corée et sera alors relevé par le brigadier Frederick Alexander CLIFT, D.S.O., E.D., âgé de 45 ans, de Melfort, et Saskatoon, (au centre). La Défense nationale a également annoncé la nomination du brigadier George KITCHING, C.B.E., D.S.O., C.D., âgé de 42 ans (à droite), comme commandant de la 2e brigade d'infanterie canadienne à Wainwright, Alberta, où il succède au brigadier Clift. Le brigadier Kitching, qui assurait la fonction d'adjudant-général-adjoint au quartier général de l'Armée à Ottawa, sera remplacé ici par un ancien commandant de la 25e brigade en Corée, le brigadier Mortimer Patrick Bogert, âgé de 45 ans. Le quartier général n'a pas révélé le poste qui sera confié au brigadier Allard, à son retour au pays.

(Photos P.C. de la Défense nationale)

L'enseignement du français dans les high schools

Le gouverneur général réclame la traduction des principaux ouvrages canadiens

TORONTO (P.C.) — Le gouverneur général, M. Vincent Massey, a préconisé hier que les "high schools" de langue anglaise améliorent leurs cours de français au point de rendre les étudiants capables de tenir une conversation soutenue avec les Canadiens de langue française.

"Nous ne pouvons prétendre qu'un enfant sortant de l'une de ces écoles soit capable de parler français de façon soutenue ou intelligible", a dit M. Massey au Canadian Club de Toronto. "Il n'y a rien d'absurde ou de présomptueux à vouloir que tous les enfants canadiens deviennent capables de parler nos deux langues."

Il a ajouté qu'il serait intéressant de connaître l'opinion de quelques éducateurs canadiens sur le standard des écoles de la Suède, de la Hollande et du Danemark où on inculque aux élèves de solides connaissances de l'anglais, du français et de l'allemand.

Non seulement les Canadiens ont négligé leur "devoir" d'ap-

(Suite à la page 10, col. 1)

La statuette de sainte Anne n'a subi aucun truquage, disent les enquêteurs

NICE (A.F.P.) — La statue de sainte Anne d'Entrevaux n'a subi "aucun truquage intérieur", a déclaré hier soir à la presse le Dr Tropini, le radiologue niçois qui, semadi avait procédé à l'examen radiographique de la statuette de bois, dont un doigt brisé avait saigné à plusieurs reprises.

Précisant qu'il ne portait aucun jugement, mais se bornait à présenter des constatations scientifiques, le Dr Tropini a indiqué qu'il avait fait, avant de conclure, une série d'expériences radiographiques sur des échantillons de diverses espèces de bois dans lesquels il avait introduit des éléments métalliques, ou en verre. Sur les radios comparatives de la main droite (celle où le doigt brisé a saigné) et de la main gauche, des zones foncées apparaissent mais elles correspondent à l'absence de la peinture au plomb qui recouvre le corps de la statuette. Enfin, on aperçoit nettement la fêlure du pouce qui avait déjà été constatée au cours de la prise des clichés.

Après l'exposé du Dr Tropini, la thèse de la supercherie paraissait avoir perdu du terrain parmi les sceptiques dont certains concluaient cependant: "Si c'est une mystification, il faut reconnaître qu'elle est sensationnelle."

Une jeune maman de 19 ans brûlée vive près de Thurso

M. Lionel Desjardins parvient cependant à sauver de la mort son bébé d'un mois — On n'a pas encore retrouvé le corps de la victime

(Voir photos en page 11)

Une jeune maman de 19 ans a été brûlée vive ce matin dans l'incendie de sa maison, près de Thurso. Son mari a réussi à arracher des flammes leur petite fille Thérèse, âgée d'un mois.

La victime est Marie Thériault, épouse de Lionel Desjardins, mariée depuis deux ans à peine, le 1er janvier 1952, très exactement.

A l'heure où nous mettons sous presse, une fumée très dense continue de s'élever des décombres calcinés, rendant vaine toute tentative de retrouver des traces de la victime!

D'après les renseignements que nous avons pu obtenir, c'est à 7 heures ce matin que survint ce drame épouvantable.

M. Lionel Desjardins, 22 ans, venait de se lever et, après avoir allumé le poêle, s'était dirigé vers les écuries toutes proches de sa ferme. C'est alors qu'il s'aperçut soudain que sa maison était en flammes. Il se précipita vers l'habitation, la contourna et, brisant une fenêtre, réussit à extraire son bébé du lit. Hélas, sa femme, Marie, n'était plus dans la chambre! Elle avait certainement essayé d'éteindre l'incendie dans la cuisine. Affolé, son mari l'appela à grands cris mais personne ne lui répondit. La malheureuse avait dû tomber asphyxiée par des émanations nocives. Les flammes empêchaient maintenant toute tentative de secours... Quelques minutes après la maison achevait de se consumer!...

Le bébé a été recueilli par ses grands-parents paternels, M. et Mme Joseph Desjardins, qui habitent tout près.

M. le curé de Thurso a emmené avec lui le père éploré.

En même temps que les représentants du Droit, le coroner Bourgeault arrivait sur les lieux du drame. Ce dernier prit immédiatement contact avec M. Hector Mougeot, de la Sûreté provinciale de Masson, qui fait enquête.

Ainsi que nous le disions déjà, des flammes s'élevaient encore tard dans la matinée rendant toute investigation impossible.

Dans les décombres, on aperçoit un amas de ferraille tordue et noircie: tout ce qui reste du lit conjugal!

Du strict point de vue matériel, les dégâts sont évalués à $6,000 environ; le jeune couple était assuré pour $1,300.

3,000 saboteurs vivent en clandestinité au Canada

Un ancien espion britannique dit que les grèves au pays font des grévistes de bons prosélytes pour le parti ouvrier-progressiste

QUARTIER GENERAL A CHICAGO

BROCKVILLE, Ont. (P.C.) — Un ancien espion britannique et officier d'armée russe a déclaré ici hier soir que, selon lui, il y a au Canada 3,000 saboteurs d'entrainement soviétique qui vivent dans la clandestinité en ce pays.

Le capitaine J. H. Degraff, qui a atteint le grade de major dans l'armée russe, alors qu'il faisait partie du Service de renseignements de la Grande-Bretagne, a révélé qu'il avait dépisté des communistes un peu partout au Canada.

"On trouve ici, dit-il, des chauffeurs de taxi, des conducteurs d'autobus, des matelots et des pilotes d'aviation qui, constamment, transmettent des renseignements à Toronto ou au quartier général international caché quelque part à Chicago", dit-il.

Le capitaine Degraff, âgé de 60 ans, a reçu son entrainement en espionnage à l'Institut Lenine à Moscou et à l'académie militaire de Berlin.

"Si les agents sont arrêtés, dit-il, ils n'ont pas à s'inquiéter. On s'occupe de leurs familles et ils reçoivent $200 pour chaque mois passé en prison."

Parlant de l'activité communiste durant les grèves, Degraff a ajouté: "Plus la grève est longue, plus l'ouvrier perd d'argent; il s'enfonce ainsi de plus en plus dans la misère, et il devient un meilleur prosélyte pour le parti ouvrier-progressiste."

A la suite de sa longue expérience comme espion à double allégeance, en Europe, en Amérique du Sud et en Extrême-Orient, le capitaine Degraff prétend que la Russie a "déjà entre les mains 99 p. 100 des secrets des Etats-Unis". Les espions russes sont membres du "système d'espionnage le plus efficace et le mieux développé de l'histoire".

Durant la guerre, Degraff travaillait pour la Gendarmerie royale.

La G.-B. garde au sol tous ses Comet à réaction

LONDRES (P. A.) — La Grande-Bretagne a gardé au sol, hier soir, tous ses fameux Comet à réaction en vue de leur faire subir une inspection motivée par le troisième écrasement mortel, en dix mois, d'aérobus de ce modèle.

Trente-cinq personnes ont péri dimanche dans l'écrasement d'un Comet au large de l'île d'Elbe. Les hauts fonctionnaires des sociétés aériennes de Grande-Bretagne et de l'Aviation civile ont poursuivi l'enquête sur cette tragédie.

La British Overseas Airways Corporation, propriété du gouvernement, a donné l'ordre de garder les Comet au sol, suspendant temporairement à partir de minuit les liaisons auxquelles ces appareils sont affectés entre Londres, l'Afrique du Sud et l'Extrême-Orient. La B. O. A. C. a dit qu'elle avait pris cette décision afin de faire subir "une inspection technique, sans hâte" à ses sept Comet. Ces avions munis de quatre moteurs à réaction peuvent atteindre plus de 500 milles à l'heure. La compagnie a dit qu'il s'agissait "d'une mesure de prudence".

Elections libres réclamées par Eden pour l'Allemagne

LONDRES (P.A.) — Le ministre des Affaires étrangères de Grande-Bretagne, M. Anthony Eden, a avisé la Russie soviétique que la voie vers l'unité allemande et la paix en Europe repose dans des élections libres dans toute l'Allemagne.

M. Eden a souligné dans un discours radiodiffusé dans tout le pays hier soir le point suivant: "C'est une position que nous ne pourrons jamais abandonner. Parce que c'est là la seule méthode par laquelle nous pouvons obtenir un gouvernement allemand représentatif avec lequel les quatre grandes puissances peuvent étudier le règlement de la paix en Allemagne".

La Russie demande depuis longtemps la formation d'un gouvernement provisoire tout allemand avant l'élection d'un Parlement de l'Allemagne unifiée.

M. Eden a passé en revue toute la situation mondiale mais a traité surtout des prochaines négociations de Berlin.

Il a souligné le besoin de compromis de la part de l'Est et de l'Ouest à Berlin et a précisé que "l'essence de toutes négociations fructueuses sur le plan international est le compromis. Nos alliés et nous ferons tout en notre pouvoir pour encourager une approche constructive du problème".

Course à l'uranium dans le canton Béraud, en Abitibi

Importante découverte faite dans le nord-ouest québecois — Plusieurs zones de radioactivité sont repérées — A dix milles de Malartic

NEGOCIATIONS EN COURS

MALARTIC (Spécial) — Une vraie ruée de piquetage est en cours dans le nord-ouest québécois, plus précisément dans le canton Béraud et les environs, à la suite de la découverte d'uranium faite par le Syndicat de prospection Malartic dernièrement.

Des analyses de surface seulement ont donné des valeurs allant jusqu'à 0.16 p. 100 ou $24.00 la tonne d'oxyde d'uranium 4-303 à l'analyse chimique. Le fait que ces valeurs étonnantes furent obtenues en surface, sans décapage de roc à la dynamite ou autrement, laisse entrevoir de réelles possibilités et plusieurs grosses compagnies minières ainsi que des intérêts privés dépêchent en toute hâte des equipes de piqueteurs dans ce district qui semble, à ce tout début, être le site de la plus importante découverte d'uranium de la province de Québec à date.

Barnat Mines Ltd, O'Brien Gold Mines Ltd, Powell Rouyn Gold Mines Ltd, New-Jersey Zinc Co., Falconbridge Nickel Co. ainsi que des douzaines de particuliers ont envoyé dans le canton Béraud des prospecteurs et piqueteurs pour y prendre de vastes étendues de terrain.

Il reste encore beaucoup de terrain qui n'a pas été piqueté car les bandes de pierres favorables composées de pegmatites et sédiments, portant beaucoup de mica noir semblent s'étendre sur une largeur d'une douzaine de milles et une longueur d'au moins 25 milles et c'est précisément dans ces pierres que plusieurs zones de radioactivité ont été repérées avec l'usage du "Geiger counter".

L'histoire de cette découverte remonte à l'année 1950 alors que J.-L. Chartier, éminent homme d'affaires de Malartic qui, imbu d'esprit civique, fonda le Syndicat de prospection Malartic dans un effort pour tenter de diversifier l'industrie de la ville de Malartic. Le syndicat, composé en grande partie d'hommes d'affaires de Malartic envoya à chaque année des prospecteurs à la recherche de métaux de base, l'or et l'argent étant les seuls métaux trouvés dans les mines locales. Plusieurs milliers de dollars furent ainsi dépensés avec le résultat que vous connaissez.

Le crédit de cette importante découverte d'uranium revient à M. Stanley Skrzypek, prospecteur d'expérience de Malartic, qui travaillait pour le compte du Syndicat de prospection Malartic lors de la découverte.

La location du gisement du can-

(Suite à la page 10, col. 1)

Trois incendies causés à Ottawa par des torches; les autorités sévironnent

Un règlement municipal défend de dégeler les tuyaux à l'aide de torches à acétylène — Dommages considérables

Les autorités ont l'intention de sévir, avons-nous appris aujourd'hui, contre les personnes qui utiliseront des torches ou autres instruments dangereux pour dégeler les tuyaux de leurs maisons. La décision fait suite à trois incendies qui se sont déclarés à Ottawa depuis hier matin.

D'après le Service des incendies, les trois sinistres ont pris naissance après qu'on eut essayé de dégeler, à l'aide de torches, des conduites d'eau. Le froid intense qui sévit depuis quelque temps a fait geler les tuyaux dans des centaines de maisons à Ottawa et dans la région.

(Un règlement municipal stipule qu'il est interdit de dégeler des tuyaux de cette façon.)

Le premier de ces trois incendies s'est déclaré hier matin, chemin Russell, mais n'a fait, heureusement, aucun dommage considérable. Le deuxième a pris naissance tôt hier soir, dans une maison située à 170-172, rue Bolton, et a chassé de leurs logis onze personnes, dont quatre enfants. (Le compte rendu de ce deuxième sinistre est publié ailleurs dans la présente édition.)

Le troisième a pris naissance tôt cet après-midi, à 59, rue Osgoode, maison appartenant à Mlle Alice Proulx. Les flammes ont pris naissance dans la cave alors que (selon la police et quelques témoins) un plombier était aussi à dégeler des tuyaux à l'aide d'une torche.

Les flammes ont pénétré le plancher du rez-de-chaussée et ont causé des dommages à la salle à dîner. La cuisine et les autres pièces voisines n'ont été endommagées que par l'eau et surtout la fumée. Le plafond de la salle a aussi été endommagé par le feu.

Un garçon d'une douzaine d'années, Glen Kealey, a sonné l'alarme. Les pompiers des postes 2 et 3, sous la direction du sous-chef Maynard Dolman et du chef de district Milton Greene, ont répondu à l'alerte.

Réélu président

PARIS (A.F.P.) — M. Gaston Monnerville, radical socialiste, a été réélu président du Conseil de la République au premier tour.

La Croix-Bleue augmente ses tarifs à compter du 1er avril

La hausse ne cause aucune surprise, à cause de la marche ascendante du coût de l'hospitalisation — Participation du fédéral à l'étude

Le plan d'assurance-groupe des employés fédéraux pour les frais des services de médecin et d'hôpital représente l'organisme du genre le plus important au monde mais les associations d'employés fédéraux réitèrent leur demande au Conseil mixte national dans l'espoir d'obtenir l'aide financière du gouvernement fédéral. Depuis le lancement du programme d'hospitalisation en faveur des fonctionnaires fédéraux, l'Association du service civil d'Ottawa a préconisé une contribution de l'employeur. Et au congrès triennal de la Fédération du service civil du Canada, l'an dernier à Québec, l'A. S. C. O. a fait adopter son principe de sorte que la participation du gouvernement fédéral à la caisse d'assurance-santé de ses employés est maintenant à l'étude.

C'est ce que "Le Droit" a appris aujourd'hui en marge de la déclaration faite hier à Toronto par M. D. W. Ogilvie, directeur du plan d'hospitalisation "Blue Cross" de l'Association ontarienne des hôpitaux, annonçant une hausse de 26 p. 100 dans ses tarifs à compter du premier avril prochain.

M. P. A. Butterworth, secrétaire du Conseil des régisseurs du Plan du gouverneemnt, n'a pas voulu commenter l'effet de la décision de la "Blue Cross" sur les autres programmes d'assurance-groupe. Il en a été de même au bureau de l'Associated Medical Services, rue Elgin.

Pas de surprise

Par ailleurs, au cours d'une enquête chez plusieurs éminents fonctionnaires fédéraux, le représentant du "Droit" a appris que la décision de la "Blue Cross" n'a causé aucune surprise, surtout à cause du coût croissant de l'hospitalisation.

Le Plan du Conseil national mixte, qui fonctionne depuis quelques années déjà, possède un avantage sur les autres en ceci qu'il est d'envergure nationale, voire même internationale (fonctionnaires canadiens à l'étranger). Le recrutement des "assurés" et de leurs familles continue de façon normale. Comme par le passé, le Conseil des fiduciaires ou régisseurs adressera sous peu un message aux associations de fonctionnaires et aux membres en vue de les renseigner et de maintenir leur intérêt.

A l'époque où l'A.S.C.O. et autres filiales de la Fédération participaient à l'élaboration du programme mis en vigueur par le Conseil national mixte, seule l'A. S.C.O. avait préconisé l'aide de l'Etat comme "bon employeur". Au congrès de Toronto, M. Henri Rhéaume, alors président de l'A. S.C.O., soulignait que les grandes industries privées contribuent gé-

(Suite à la page 10, col. 1)

On est arrivé à une base de règlement de la grève minière

"L'accord est sujet à ratification par le syndicat et le bureau des directeurs de la compagnie, dit le ministre Daley

TORONTO (P.C.) — Le ministre du Travail de l'Ontario a révélé qu'on en est arrivé à une base de règlement aujourd'hui de la grève d'environ 1,400 mineurs aux mines d'or de Porcupine.

"Un memorandum quant au règlement a été accepté par les deux parties", dit M. Daley, après une réunion de deux heures entre les représentants de la compagnie et les délégués du syndicat, à son bureau de Queen's Park.

"L'accord est sujet à ratification par le syndicat et le bureau des directeurs de la compagnie, ajoute-t-il. Le détail du règlement ne sera pas révélé, tant que cette approbation n'aura pas été soumise aux syndiqués.

Le syndicat United Steelworker of America (C.O.I.C.C.T.), représentant les grévistes, avait déclenché la grève le 22 septembre dernier.

A l'heure actuelle, la mine McIntyre est la plus importante des mines de la région de Timmins dont les employés sont en grève. Ses employés demandent depuis quelques mois des augmentations de salaires et la retenue syndicale.

On sait que la grève des 1,500 mineurs de la Hollinger s'est terminée le mois dernier. D'après un plan élaboré par M. Daley, ministre du Travail d'Ontario, les mineurs ont obtenu une majoration de salaire de cinq cents l'heure, ce qui porte à $1.46 l'heure le salaire de base des employés.

Au nombre de ceux qui ont participé aux pourparlers qui se sont heureusement terminés aujourd'hui, on note les suivants: MM. E. D. Fox, secrétaire, et R. Y. Hicks, conseiller juridique, pour la compagnie, et C. H. Millard, directeur canadien, William Mahoney, directeur adjoint, et Leo Behie, surveillant du syndicat dans la région, pour le syndicat.

Fanfani accepte de former un autre gouvernement

ROME — (P.A.) — M. Amintore Fanfani, leader d'une faction de gauche du parti démocrate-chrétien, a accepté aujourd'hui de former un nouveau gouvernement en Italie.

Il a accepté sous "condition" l'offre du président Luigi Einaudi après que l'ancien premier ministre M. Giuseppe Pella, qui a démissionné le 5 janvier, l'eut refusée.

Les observateurs politiques et journalistiques avaient généralement prévu que le président Einaudi aborderait M. Fanfani pour tenter de mettre fin à la crise politique qui dure depuis une semaine.

Il a déjà rempli le poste de ministre de l'Agriculture dans le Cabinet du premier ministre Alcide de Gasperi et celui de ministre de l'Intérieur dans le gouvernement Pella. Dans son premier ministère, il avait joué un rôle important dans l'application du programme de réformes agraires en vertu duquel l'Italie se propose de distribuer plus de 500,000 acres de terre à plus de 50,000 familles de paysans.

M. Pella a démissionné la semaine dernière à la suite d'une scission avec les autres leaders démocrates-chrétiens

Deux granges sont détruites par le feu à Verner, Ont.

VERNNER (P.C.) — Quarante têtes de bétail ont échappé de justesse à la mort quand on a dû les éloigner d'une grange en flammes, à Verner, en Ontario. Le feu a causé des dommages estimés à $20,000.

Deux granges sur la ferme de M. Octave Beaudry ont été détruites. Les voisins de Beaudry accoururent lui porter secours après qu'ils eurent remarqué les flammes, vers une heure a.m. Ce n'est qu'en lançant de l'eau et de la neige sur les bâtisses environnantes qu'on put réussir à circonscrire le feu.

Le bétail demeura dans le voisinage, au grand froid, jusqu'à ce qu'on parvint à les placer chez les fermiers voisins. Plus de 100 balles de foin et une quantité de fourrage furent détruits.

De Sturgeon Falls, 11 milles à l'est, on pouvait apercevoir les flammes dans le firmament.

Le froid a été une mine d'or pour les plombiers d'Ottawa

Le froid continue à sévir dans tout le pays aujourd'hui, mais avec un peu moins d'intensité dans certaines régions, notamment à Ottawa, où le mercure se maintient dans le voisinage de cinq degrés au-dessus de zéro.

Bien que léger, ce répit a réjoui toute la région, le mercure avait atteint 18 degrés sous zéro dans la nuit de dimanche à lundi et s'est maintenu hier à cinq degrés au dessous. Le thermomètre devait indiquer encore 18 degrés sous zéro la nuit dernière, selon les pronostics, mais il s'est contenté de sept degrés sous zéro.

(Suite à la page 10, col. 2)

Le pool de l'atome doit être créé, que l'URSS en soit ou non - Pearson

Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures croit que les nations ne devraient pas tarder à réaliser le pool — La Russie pourra y être admise

(P.C.). — Le ministre des Affaires extérieures, M. L. B. Pearson, a déclaré hier soir que les nations devraient donner suite au projet Eisenhower de mise en commun des ressources atomiques, que la Russie soit consentante ou non.

On pourra toujours permettre à la Russie d'y participer plus tard, a ajouté le ministre au cours du programme "conférence de presse" de Radio-Canada, enregistré pour diffusion sur le réseau national.

Les journalistes qui ont interrogé M. Pearson étaient Blair Fraser, du magazine MacLean; Robert McKeown, du magazine Weekend; Ann Francis, de Radio-Canada; Jacques Lambert, de l'Agence France-Presse; et Raymond Daniel, du New York Times.

M. Pearson a dit qu'il y avait lieu d'être encouragé par le fait que la Russie ait accepté de discuter du projet de mise en commun des ressources atomiques dans un but pacifique.

Il serait erroné toutefois de se montrer d'un optimisme exagéré au sujet des intentions de la Russie. Le consentement des Soviets à étudier le projet et à assister à la conférence des ministres des Affaires extérieures des Quatre Grands à Berlin indique peut-être un changement d'attitude mais il vaut beaucoup mieux attendre pour savoir ce qui sortira de ces réunions.

Le ministre a dit que l'Ouest et la Russie ont plus de chance de s'entendre sur le traité de paix autrichien que sur le traité allemand. Il se peut donc que les ministres discutent tout d'abord de l'Autriche. On saura peut-être alors jusqu'à quel point la Russie est consentante à collaborer avec l'Ouest.

Si le gouvernement soviétique est réellement désireux de faire preuve d'amitié envers l'Ouest, il acceptera peut-être d'unifier l'Allemagne qui pourra ensuite décider de son propre sort au cours d'élections libres.

M. Pearson a réitéré que si la France ne ratifie pas le projet de communauté européenne de défense, "il nous faudra alors reviser notre politique — et toutes ces revisions sont navrantes".

Ce serait une erreur de croire que la communauté européenne de défense, qui permettrait à l'Allemagne de lever 12 divisions pour l'armée européenne, est le seul moyen de faire participer les Allemands à la défense de l'Ouest.

M. Pearson avait déclaré auparavant que le Canada ne songeait pas à apporter quelque changement cette année dans son programme d'aide à l'Europe. Les dépenses demeureront à peu près au même niveau que l'an dernier, soit environ $300,000,000.

La charité doit aussi être faite aux riches–Mgr Roy

QUEBEC — (P.C.) — S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, a souligné dimanche que la charité doit être non seulement faite aux déshérités de la fortune mais aussi aux "riches qui ne savent pas quoi faire de leurs loisirs".

Mgr Roy s'adressait alors à une délégation de la Société Saint-Vincent-de-Paul, venue lui présenter leurs voeux.

"Ce n'est pas seulement du point de vue matériel qu'on peut pratiquer la charité, dit Mgr Roy, mais aussi aux points de vue moral et humain. Plusieurs riches seraient prêts à donner si on savait les guider en ce sens."

Mgr Roy a ajouté: "Ces riches, aveuglés par l'argent, ont perdu le sens des loisirs sains et équilibrés. Si on sait d'abord les diriger dans leurs loisirs, ils seront ensuite plus en mesure de dispenser de leur personne et de leurs richesses. On peut être charitable en les dirigeant vers des loisirs où la morale est respectée."

Funérailles

Mme Henri Peterson

Les funérailles de Mme Henri Peterson, née Jeanne Goulet, décédée le 6 janvier à l'âge de 46 ans, ont eu lieu le samedi 9 janvier, en l'église du Sacré-Coeur de Hull.

Le R. P. Ubald Boisvert, O.M.I., a fait la levée du corps et le R. P. Fernand Lalumière, O.M.I., a chanté le service, assisté par les RR. PP. S. Sauvageau, O.M.I., et Québillon, O.M.I., comme diacre et sous-diacre.

Le cortège funèbre était précédé d'un landau de fleurs.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull, où le R. P. Lalumière a récité les dernières prières. La maison Emond, angle Kent et Saint-Laurent, dirigeait les funérailles.

Mme Henri Valiquette

Les funérailles de Mme Henri Valiquette, née Marie-Jeanne Cadieux, décédée le 8 janvier à l'âge de 61 ans, ont eu lieu ce matin à 8h.30 en l'église du Sacré-Coeur de Hull.

Le R. P. U. Boisvert, O.M.I., a fait la levée du corps et a chanté le service funèbre, assisté par le R. P. Samuel Sauvageau, O.M.I., comme diacre, et par le R. P. Fernand Lalumière, O.M.I., comme sous-diacre.

L'inhumation de la dépouille mortelle a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull, en présence de nombreux parents et amis. Le R. P. Boisvert a récité les dernières prières.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison funéraire Emond, angle des rues Kent et Saint-Laurent, à Hull.

Mme Léon Sabourin

Les funérailles de Mme Léon Sabourin, née Caroline Mainville, décédée le 5 janvier 1954 à l'âge de 81 ans, ont eu lieu en l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview dernièrement.

Le R. P. Charles Lajoie, S.M.M., a fait la levée du corps et a chanté le service funèbre, assisté par le R. P. M.-M. Cadieux, S.M.M., comme diacre, et par le R. P. Jean Leury, S.M.M., comme sous-diacre.

L'inhumation de la dépouille mortelle a eu lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, en présence de nombreux parents et amis.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison funéraire Horace Racine et Robert, 260, rue Besserer, à Ottawa.

L'I.B.M. présente une machine qui peut faire de la traduction

Au premier essai, le traducteur électronique réussit a traduire 60 phrases russes en anglais

NEW-YORK (A.F.P.) — La machine qui, peu à peu, envahit toutes les activités humaines, a fait son entrée officiellement jeudi dans le domaine de la traduction.

Après une année détudes, suivant les données d'experts de la linguistique de l'université de "Georgetown" à Washington, la société "International Business Machines", ou "I.B.M." comme elle est connue ici, a réussi, en collaboration avec ces experts, à faire traduire en anglais, par l'une de ses machines à calculer électroniques, quelque soixante phrases écrites en russe. Le russe avait été choisi du fait de sa difficulté pour des Occidentaux.

La presse avait été convoquée pour cette "première" et les journalistes assemblés ont pu voir une série de cartes perforées contenant chacune une phrase en russe sortir traduite en "bon anglais" — ce point est essentiel — en moyenne six à sept secondes plus tard sur un rouleau du genre machine à écrire.

La traduction mécanique, ou plus exactement électronique, avait déjà été tentée, a-t-il été déclaré, mais la grosse difficulté provenait du non-sens ou même en général une traduction simplement littérale. Il fallait que la machine puisse non seulement saisir le sens exact de la pensée mais encore puisse faire les ajustements de syntaxe nécessaires ou encore ceux pouvant résulter de différences grammaticales. Tout cela a été réalisé.

Le principe, tel qu'il nous a été expliqué par l'un des experts de linguisitique de l'université de Georgetown à l'origine des travaux, M. Paul Garvin, adjoint au directeur de l'Institut de langues étrangères à l'université, M. Leon Dostert, est de faire ingurgiter à la machine à calculer un "dictionnaire".

La machine est considérée comme morte lorsqu'on la met en route: on la réveille en lui donnant à avaler le dictionnaire en question, série d'impulsions électriques emmagasinées par la machine sur ses lampes à cathode, en quelque sorte dans sà "mémoire électro-statique". Cependant, il ne s'agit pas d'un dictionnaire comprenant seulement un mot suivi de sa traduction: à celle-ci, vient s'ajouter une série de facteurs, des chiffres, qui renvoient la "pensée" de la machine d'un sens à l'autre pour chaque mot et qui décide par exemple de la place que ce mot occupera dans la phrase. Ainsi, a-t-il été expliuqé, le complément direct se place généralement en russe avant le verbe, à l'opposé de ce qui se passe en anglais. Un chiffre, qui suit le mot forcera la machine à opérer l'inversion nécessaire.

Cette première application du principe n'a été réalisée qu'à échelle réduite et le dictionnaire qui servait jeudi à la démonstration ne comprenait que quelque 250 mots. Une série de six facteurs suffisait, a-t-il été expliqué, à la réalisation d'une traduction parfaite des phrases simples devant lesquelles on se trouvait: ceux-ci servaient d'une façon générale à la redistribution de la place des mots, à leur choix, ou encore à l'omission de certains de ceux-ci dans la traduction.

Une fois le dictionnaire ingurgité par la machine, il suffisait de lui fournir des phrases ne comprenant que les mots du dictionnaire et la machine traduisait automatiquement et à cadence réglée.

Il a été bien souligné qu'aucune "machine à traduction" n'est prête à être livrée sur le marché. Ce qui a été démontré aujourd'hui c'est que la machine à calculer électronique habituelle, telle que celle de "I.B.M." est capable de déchiffrer un dictionnaire code. Il reste maintenant, pour les experts de linguistique, à mettre au point des dictionnaires complets et codes pour chacune des langues à traduire, travail loin d'être insurmontable, a-t-il été souligné par M. Garvin, du fait que le principe a été établi, qu'on sait qu'il fonctionne, et que, d'après les recherches poussées qui ont été faites dans ce domaine, le nombre des facteurs nouveaux qu'il conviendrait d'établir est loin d'être infini.

Maintenant, reste le dictionnaire parlant . . . le porte-parole d'"I.B.M." nous a affirmé qu'il est actuellement en théorie réalisable. "Il est probable, a-t-il dit, que la traduction simultanée telle que nous la connaissons maintenant à l'O.N.U. se fera d'ici dix à quinze ans par la machine uniquement".

Alfred, Ont.

Naissance

ALFRED, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Gérald Joly, née Colette Lalonde, font part de la naissance de leur fille, née le premier janvier et baptisée sous les prénoms de Marie-Jacqueline. Parrain et marraine, M. et Mme Rosario Gothier, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Philippe Deury, de Mont-Rolland, tante de l'enfant.

Citoyens d'Ottawa à la conférence de bien-être à Toronto

Des citoyens d'Ottawa participeront à quatre des six sessions d'étude de la conférence de mihiver de la division des Caisses de bienfaisance et du Conseil canadien du bien-être, qui doit avoir lieu en l'hôtel Royal York, de Toronto, les 14, 15 et 16 janvier prochains.

Au jour d'ouverture, M. Donald MacDonald, secrétaire-trésorier du Congrès canadien du travail, figurera dans le groupe discutant "Comment éviter des attitudes de dépendance". Mme H. B. Thorburn, présidente du Conseil du bien-être d'Ottawa, présidera à la discussion ayant pour sujet "Préparant nos moments de loisir"; tandis que M. Franklin G. Boardman, statisticien au bureau des statistiques, portera appui dans l'étude d'une "Meilleure vie de famille". Au cours de la dernière journée, M. Lawrence Freiman, président de A. J. Freiman Ltd., siégera avec le groupe qui étudiera "La tâche à entreprendre pour l'organisation dans la collectivité".

Ce Congrès prochain sera une des plus importantes réunions nationales encore tenues par les Caisses de bienfaisance. L'accroissement rapide de la population dans les villes a créé de nouveaux problèmes dans le bien-être social. L'insécurité économique, la tension causée dans les familles et chez les individus par le mouvement des populations et la vive allure de la vie moderne, et même le plus de moments de loisir pour les Canadiens — toutes ces choses contribuent aux problèmes sociaux, qu'on rencontre partout aujourd'hui.

Comment les programmes de bien-être devront être adaptés pour envisager ces changements de conditions constitue le thème principal du congrès.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez 3-4061.

HEMORROÏDES douloureuses En 5 minutes CHINAROID commence à donner merveilleux soulagement aux hémorroïdes douloureuses qui brûlent et démangent. Agit pendant votre sommeil pour aider à soulager et désenfler les tissus douloureux, irrités. Ne perdez pas de temps précieux en souffrances inutiles. Demandez dès aujourd'hui à votre pharmacien CHINAROID offert à l'essai avec entente de satisfaction ou remboursement.

Nouvelle campagne de propagande soviétique contre les Etats-Unis

LONDRES (Reuter) — La presse et la radio soviétiques ont mis de côté le ton mielleux qu'elles avaient adopté à l'occasion du Nouvel An pour offrir leurs voeux à l'Ouest et elles lancent une nouvelle campagne de propagande contre les Etats-Unis.

A peine deux semaines avant l'ouverture de la conférence des ministres des Affaires étrangères des Quatre Grands à Berlin, la Russie se met à dire et créer d'avance l'impression que la Russie n'est pas en faute si la conférence de Berlin aboutit à un insuccès.

Elle prête une attention à l'Asie, ce qui implique que M. Molotov va réitérer sa demande voulant que la Chine communiste se joigne aux Quatre Grands dans une conférence sur la paix mondiale.

Alexei Leontiev, commentateur de Radio-Moscou, a déclaré aujourd'hui que les Etats-Unis "tentent de saboter toutes les tentatives de soulager la tension internationale en Asie".

Il prétend que les Etats-Unis fomentent la discorde en Corée, en Chine communiste, en Indochine et au Pakistan.

Il impute à "des forces politiques à l'extérieur de l'Asie" la responsabilité du fait qu'il n'y ait pas encore d'accord en Indochine et en Malaisie.

Les journaux soviétiques décrivent Tchang Kaï-Chek, de la Chine nationaliste, comme un maniaque de la guerre qui menace l'Asie "sur les instructions directes de ses partisans américains".

Ils disent à la population de l'Europe occidentale que la dépression économique dont elle souffre est attribuable aux "monopoles" américains qui empêchent le commerce libre avec les pays communistes.

Moscou avertit également l'Europe occidentale qu'une crise économique s'en vient aux Etats-Unis.

Les Russes profitent de la crainte des Français pour répéter avec une régularité monotone que les chefs américains réarment l'Allemagne de l'Ouest pour "faire renaître le fascisme et le militarisme allemands".

Ils disent aux Britanniques, si fiers de leur Marine, que les Etats-Unis tentent de leur enlever la domination de la Méditerranée afin de se servir de cette zone comme "d'un tremplin pour attaquer l'Union soviétique et les démocraties populaires".

L'Etoile Rouge, le journal de la Marine soviétique, prétend aussi que les Etats-Unis n'attendent que l'évacuation de la base du canal de Suez par les Britanniques pour y poster des troupes américaines.

Les Soviets ajoutent dans la même veine que les Etats-Unis ont chassé les compagnies pétrolières britanniques du Moyen-Orient au profit des compagnies américaines.

Ils se préparent à bien se défendre devant le Comité

L'Association des contribuables de Hull-Sud s'est réunie ces jours derniers afin de choisir les délégués qui les représenteront auprès du Comité des bills privés. On sait que ce comité gouvernemental étudiera, le 14 janvier, un projet d'annexer une partie de Hull-Sud et de Hull-Ouest, que lui a soumis la ville de Hull.

La municipalité de Hull-Ouest enverra aussi au moins un délégué. Celle de Hull Sud en enverra trois.

Les deux municipalités ont retenu les services de Me Avila Labelle, C.R. Cet avocat défendra leur point de vue devant le Comité des bills privés.

On sait que les deux municipalités s'opposent carrément à toute annexion.

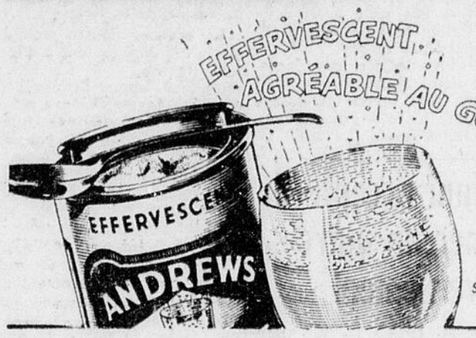
L'assemblée s'est trouvée d'accord pour rappeler que ni Hull-Sud ni Hull-Ouest ne sont jamais opposés à ce que l'on établisse des industries sur leur territoire.

M. Joseph Marengère présidait la réunion.

TABLETTES NERVINE MATHIEU contre les douleurs

Ne préféreriez vous pas un manteau de fourrure avec l'étiquette H.R.?
Il n'en coûte pas plus!
HOLT RENFREW . . . Fourreurs depuis 1837

Des millions dans le monde entier constatent que le sel **ANDREWS** aide à RESTER EN FORME



Tous les Matins Selon le Besoin

ANTIACIDE DOUX
LAXATIF BÉNIN

SEULEMENT 45¢ LA BOÎTE DE 1/4 DE LIVRE

MURPHY-GAMBLE limited

Tout le monde apprécie la qualité Murphy-Gamble

Venant d'arriver!
Nouvelles éditions de 1954
d'une robe réputée

Nan Taylor

$25

Les fameuses robes Nan Taylor . . . les voici . . . avec la confection impeccable et le genre classique que vous avez toujours appréciés. Mais très à la page, en vogue pour 1954, avec leurs petits motifs imprimés précis, sur des nouveaux fonds de bleu, rouge, gris, marine et charbon de bois. Comme toujours de fascinants détails leur donnent une apparence coûteuse — Remarquez les plis gracieux, les poignets à revers, et les boutons d'une belle apparence. Tailles 12 à 20, 14½ à 22½.

Etage de la mode, au deuxième

Orme's Since 1861

93e ANNIVERSAIRE VENTE

Nous la célébrons avec cette grande vente de meubles

Mobilier chesterfield de 2 pièces

Offert pour la 1ère fois avec coussins en caoutchouc mousse, sans frais supplémentaires pour vous!

Valant $299

Prix d'Anniversaire **$199**

Vous épargnez $100

Voici le mobilier que vous avez attendu . . . à un prix à la portée de votre bourse. Un attrayant mobilier original Sklar avec COUSSINS DE CAOUTCHOUC MOUSSE (pour lesquels vous ne payez pas de supplément). Avec coussins réversibles DUNLOPILLOW — couverture de frise LAFRANCE, coussin de RESILATEX (crin caoutchouté) sur les bras — fabrication à ressorts (breveté) NO SAG sur siège et dossier — isolement au fibre caoutchouc. Votre choix de gris, sauge, rose, rouge, champignon ou vert foncé. VOYEZ-LE aujourd'hui chez ORME'S et EPARGNEZ!

CONDITIONS POUR CONVENIR A CHAQUE CLIENT

ORME'S

175-179, rue Sparks
Téléphone: 2-4321

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social **368, rue Dalhousie;** téléphones: **Ottawa, 2-4061; CKCH, PR. 7-2771.** Services télégraphiques: **Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse.** Correspondants dans les principales villes et campagnes. Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit", attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à L'Agence France-Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste : OTTAWA ET LA BANLIEUE : 1 an, $10.00; 6 mois, $5.25; 3 mois, $2.75
CAMPAGNE: 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50.
Par porteur : 1 an, $15.00; 6 mois, $7.50; 3 mois, $3.75; la semaine, $0.30.

"Autorisé comme envoie postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.
Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE MARDI 12 JANVIER 1954

Un Louis XIV américain

Si l'on entend souvent dire du mal de ceux qui possèdent trop de richesses et abusent du pouvoir exagéré que leur confère leur argent, il fait d'autant plus plaisir de souligner un geste généreux qui dénote une belle compréhension du devoir, comme membres de la collectivité humaine, chez des millionnaires américains.

C'est ainsi que la *Rockfeller Brothers Fund,* constituée par les cinq petits-fils de John D. Rockfeller, vient d'offrir au gouvernement français, un chèque de cent millions de francs qui constitue leur part à la campagne entreprise pour sauver Versailles de la détérioration.

Si la demeure que Louis XIV a voulue à l'image de son règne, témoigne avant toutes choses du génie français, par la majesté de ses lignes, l'équilibre harmonieux de ses galeries, de ses terrasses, de ses jardins, de son tapis vert, de ses grandes eaux, elle est cependant plus qu'un monument français, pour devenir un acquis de la civilisation toute entière.

Aussi, la perte de Versailles en serait-elle une à tout jamais irréparable !

Le Grand Roi, qui n'aimait pas le Moyen-Age et son art gothique, voulut opposer à cette époque un ensemble architectural et décoratif qui convienne et ressorte du climat, du paysage même de l'Ile de France. Et il imagina ce palais aux lignes sobres dans leur grandeur, qui, sur les ruines d'un ancien château féodal, ce qui est assez symbolique, incorporerait dans sa construction un pavillon de chasse érigé par Louis XIII, son père.

Or, si cet édifice fut l'oeuvre de Le Vau et de Mansart, si ces jardins, ces allées, ces avenues en plein bois, ces bosquets, sont les plus beaux qu'ait tracés Le Nôtre, si les statues qui le peuplent sont des plus grands sculpteurs de l'époque, reste que le véritable constructeur de ce monde d'ordre et d'harmonie fut Louis XIV lui-même qui en surveilla la conception et l'exécution jusque dans les moindres détails.

Il y commanda des fêtes dont la majesté et la grandeur ne furent jamais égalées. Dans les replis des jardins eurent lieu les grandes premières de Molière. Dans ces spacieuses salles à manger naquit la cuisine française. Et les ambassadeurs qui étaient reçus par le Roi-Soleil pouvaient admirer, en entrant, des massifs de fleurs selon une certaine ordonnance, alors qu'à leur sortie, ceux-ci avaient changé d'aspect.

Mais une telle demeure devait nécessairement devenir la maison de France. Si bien qu'aujourd'hui, ce n'est plus seulement le souvenir de Louis XIV qui revit là-bas, mais encore celui de Louis XV qui y laissa sa marque fleurie surtout dans l'aile droite dite de Gabriel, de Louis XVI ou plus exactement de Marie-Antoinette qui trouvait la demeure trop majestueuse pour ses jeunes amours, de la révolution qui naquit dans ce palais de rois, de l'Empire que Versailles observa toujours de haut, de Louis-Philippe qui sauva une première fois le château de la perte, de la République qui agrandit le musée installé par le roi des Français et devint ce site pour l'élection de ses présidents.

Or, par une touchante attention, les petits-fils de Rockfeller ont voulu souligner, sans doute, ce caractère toute-la-France de Versailles, en demandant que les millions qu'ils accordaient, soient surtout affectés au relèvement du Petit Trianon, de son parc, de ses pièces d'eau, du Hameau de la Reine (que l'on ne peut même plus visiter), du Pavillon français.

Cette partie de l'ensemble est, en effet, la note profondément humaine de cette majestueuse symphonie. Elle évoque, dans son charme un peu mièvre, la dauphine à l'accent allemand, cette Hapsbourg transplantée de la cour de sa puritaine mère à celle dissolue de Louis XV. De cette enfant, scandalisée par son beau-père en même temps que séduite par la simplicité française, qui aurait voulue une vie bien à elle, une vie comme tout le monde... Il est donc heureux que l'appel pour sauver Versailles ait été entendu jusqu'au-delà de l'océan, car la Maison de France est en train de périr: sa pierre est malade, ses toits font eau, ses jardins s'abiment, le Hameau s'écroule.

En aidant à sauver ce palais, le roi du pétrole, John D. III, et ses frères, méritent d'inscrire leur nom tout près de celui du Roi-Soleil.

Pierre CHALOULT.

Génération en train de mourir

Quelque part au Canada, pays découvert, colonisé et évangélisé par des Français, nos pères. Dans un coin émouvant de la patrie canadienne. Sur une terre sanctifiée par le passage des saints. Un tertre sacré, dont toute race fondatrice serait fière. Et c'est là que toute une génération est en train de mourir.

Non, dira l'un des lecteurs les plus optimistes, il ne faut pas désespérer. Où vous voulez nous mener, ajouterait-il, il y a une école bilingue. Donc...

L'important, répondrons-nous, ce n'est pas un programme scolaire, ni de vastes murs d'école, c'est un esprit qui doit être français avant tout. Cet esprit doit s'exprimer par un vouloir commun d'acquérir les secrets d'une langue qui contient toute l'âme nationale. Rien de plus, rien de moins.

Eh bien, il faut le dire en toutes lettres, il y a là-bas une génération en train de mourir, sous les yeux attristés de maitres déterminés à faire tout leur devoir. Car ces maitres voient clair et peinent quasi sans espoir de succès. Plus va le temps, plus il mène à l'anglicisation totale une jeunesse qui affecte de ne parler que l'anglais en récréation, dans la rue, et même au foyer.

Or, dans ce patelin où les nôtres doivent compter pour un tiers de la population totale, c'est quasi un miracle si on entend du français au magasin, à la banque, au marché. Hors du foyer, le français n'ose revendiquer sa place, s'afficher, même respirer. Il y a cinquante ans que les nôtres eux-mêmes le traitent comme une langue de citoyens sans passé et sans droit. A part quelques nobles exceptions.

On redira: Mais il y a cette école. Et c'est pour cela que là-bas tout n'est pas mort. Mais qu'est-ce qu'une école où ce n'est qu'à la classe de français que l'élève doit répondre en français. Ou, pour dire plus vrai, devrait toujours répondre dans la langue originaire de son foyer. Mais c'est, malgré son nom d'école bilingue, une école où l'enfant accepte en maugréant de se soumettre à l'étude du français, la langue qu'il laisse en classe avec la grammaire qu'il déteste, les exercices de langage dont il se moque. Cette génération ne veut pas être française, elle ne veut pas en donner la preuve ou simplement le paraitre. Comment ne serait-elle pas en train de mourir ?

Sans doute, ceci doit se passer dans un village perdu de l'Ile de Vancouver ! Hélas, non, et beaucoup plus près de nous. Très près même. Et si de toutes parts, on ne découvre le mal et sa localisation, dans vingt ans au plus, il faudra fermer telle ou telle école... et changer la langue de l'église.

Un dernier mot, pour ne pas laisser croire que cet article est un pur exercice d'imagination: quand les classes anglaises au cours supérieur sont composées à plus de quatre-vingts pour cent de noms français, la preuve se fait évidente qu'en cette école il y a une génération en train de mourir.

Victor BARRETTE.

La dette d'Edmonton est très lourde

La croissance d'Edmonton, capitale du pétrole au Canada, a été tout simplement extraordinaire depuis le début du siècle. La population atteint près de 200,000 citoyens contre 97,000 en 1941 et 4,170 en 1901. Mais cet essor fort rapide comporte des inconvénients. La ville a maintenant une dette de $51,197,000, soit de $270.00 par tête. Ce montant est fort élevé lorsque l'on songe que des municipalités très endettées comme Montréal et Vancouver n'ont une dette "per capita" que de $183 et de $175. respectivement. Le service de cette dette, déjà très onéreux, pourrait entraîner Edmonton dans de fortes difficultés financières, si une crise économique survenait.

C. D.

Papa Malenkov fait une tournée en U.R.S.S.

Selon des sources diplomatiques, Georgi Malenkov, premier de l'U.R.S.S., fait une tournée dans les différentes régions dans son pays. Il aurait même causé avec de simples paysans. Le "père" de la Soviétie désirerait se rendre compte par lui-même des conditions de vie et des améliorations à faire dans les secteurs même les plus reculés de son pays. Il reviendra certainement édifié au Kremlin et il est possible qu'il ordonne alors quelques chambardements radicaux dans l'administration de certaines provinces. Papa Malenkov cherche à se rendre populaire auprès de ses concitoyens. Ne lui reprochons pas ce geste, qui marque une amélioration sur le régime de Staline!

C. D.

Au jour le jour

La presse britannique n'aborde pas les problèmes religieux

Selon Lord Pakenham, converti au catholicisme, le plus grand défaut de la presse du Royaume-Uni, réside dans son silence quasi absolu sur la religion. Et pourtant la question religieuse n'est-elle pas la plus importante pour tous les hommes? La multiplicité des cultes rend sans doute plus difficile l'exposé des problèmes religieux en Grande-Bretagne, mais ce n'est pas une raison pour faire le silence sur le problème fondamental de l'existence humaine. Il y a certainement moyen d'aborder la question religieuse, en évitant les polémiques acerbes.

Quel sera le parcours de l'autobus Sussex?

Après la fermeture des ponts Sussex, sur la rivière Rideau, l'autobus remplacera le tram se rendant à la rue John. L'occasion sera favorable au changement de l'itinéraire actuel, pour mieux desservir la clientèle de la Basseville. Plusieurs prônent le parcours suivant: l'autobus quitterait le Château Laurier, roulerait sur la rue Sussex jusqu'à la rue Bruyère ou à la rue Cathcart. Il descendrait l'une de ces artères, puis tournerait vers le nord-est sur Dalhousie, pour se rendre au Conseil national des Recherches. Ainsi se trouverait mieux desservis, la Basseville et l'hôpital Général. Quoiqu'il en soit, il serait logique que les dirigeants de la Commission du Transport d'Ottawa choisissent un itinéraire, desservant le mieux possible sa clientèle.

C. D.

BILLET

La lettre du p'tit prince...

L'oncle bourra sa pipe d'un bon tabac odorant, gaspilla dix allumettes à l'allumer. Puis il décacheta la lettre mystérieuse et se mit à la parcourir.

Il sursauta en apercevant l'appellation "Cher mon oncle" au début du texte. Car s'il était oncle, il ne s'attendait certes pas à recevoir une lettre de son unique neveu, un bébé qui n'en était pas encore à ses neuf mois d'existence!

L'oncle continua à lire: "Je suis bien petit pour écrire, mais j'ai ma secrétaire, que je ficherais à la porte, si je le pouvais, mais le salaire que j'offre ne me le permet pas. Elle n'est guère fiable et prend trop de temps à poster mes envois.

"Un gros merci pour le beau Teddy Bear que tu m'as donné comme cadeau. Je l'aime beaucoup. Nous nous amusons bien ensemble. Je peux le giffler à mon goût, sans me faire remettre les tapes. Il est vrai que maman ne me le laisse pas souvent. Elle a peur que je le salisse, mais je lui joue des tours. Quand elle ne me regarde pas, je pars à quatre pattes — ça va presqu'aussi vite que ta Mercury — et je vais retrouver mon ours. Elle ne réussira pas à m'en séparer, foi de bébé!

"Papa et maman viennent de me commander une chaise haute. Question de me mettre "en résidence surveillée". Ils veulent se caser solidement, pendant qu'ils mangent. J'aime à faire mon "tanant", quand ils sont à table. Ces deux gourmands me mangent au nez et moi je n'aurais pas le droit de tirer le coin de la nappe pour faire dégringoler la vaisselle. Ce serait si agréable de pouvoir mettre les mains dans leurs assiettes et de goûter la nourriture de grandes personnes. Mais ils disent qu'édenté comme je suis, je n'arriverais pas à grand-chose. Est-ce vrai, mon oncle? Ils doivent m'en faire "accroire". J'aimerais l'opinion d'un homme sérieux.

"J'ai bien hâte de te voir. Tu me trouverais gentil maintenant. Je jase!!! Tata... dada... nana... mama. Il faut dire que je ne suis pas trop certain de ce que je dis.

"J'ai une seule et unique dent, mais elle mord si bien! Papa en a fait l'expérience hier. Il a poussé un hurlement.

"Grand-maman a dit que je te ressemblais beaucoup avec mes plans de nègre. J'aime à tout voir, à tout sentir, à tout toucher, quitte à me faire mal. Grand'maman m'a donné un beau parc pour Noël. Mais je ne trouve pas ça amusant. Je n'ai que des jouets de caoutchouc et je suis derrière les barreaux! Il n'y a pas de bibelots de verre à casser, de livres à déchirer, de cordes électriques à tirer. Impossible de faire des mauvais coups.

"Grand-maman m'a dit que je ressemble beaucoup à toi, quand tu étais petit. Mais ça m'inquiète, car il paraît qu'on t'a attaché avec une solide corde jusqu'à quatre ans. Tu ne pouvais exercer tes talents hors d'un rayon bien limité. S'il fallait que le même malheur m'arrive, quand je commencerai à marcher!

"Je t'envoie quelques instantanés... comme tu vois, je suis plutôt beau... J'espère que je te verrai le bout du nez avant longtemps. Encore une fois, un gros, gros merci."

Suivait la signature indéchiffrable. L'oncle replia la lettre, regarda longuement les photos du "p'tit prince" et tira une autre bouffée odorante de sa pipe.

C. D.

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 12 JANVIER 1934

Le premier ministre Camille Chautemps, de France, prétend que les émeutes royalistes dans son pays, au sujet du scandale Stavisky, menacent d'amener un coup d'Etat et l'établissement d'un directoire. Des soldats se tiennent prêts à réprimer les désordres qui ont éclaté à Paris.

La Communauté européenne de Défense est nécessaire

Le sénateur Etienne de la Vallée Poussin de Belgique a fait paraître dans "Le Soir" de Bruxelles, un article à l'appui de la Communauté européenne de Défense — Nous en reproduisons ci-dessous le texte

L'avertissement américain

"La Communauté européenne de défense doit être votée par les six Etats, et notamment par la France, avant la prochaine réunion de l'O.T.A.N., c'est-à-dire avant le mois d'avril. Faute de décision sur ce point, les Américains reverront leur politique militaire et, selon toute vraisemblance, adopteront un plan de défense "périphérique", c'est-à-dire qu'ils abandonneront l'Europe à l'invasion, en se réservant le temps nécessaire à la préparation d'un nouveau débarquement".

"Ce n'est pas un fait nouveau. Tous ceux qui sont en contact avec des Américains savent cela depuis longtemps. M. van ZEELAND n'a cessé de le répéter en public et en privé, à toute occasion depuis un an. M. Bidault l'a dit aussi. Mais il était des "malins" qui refusaient de les croire, qui présentaient comme possibles des "solutions de rechange".

"Ce sont ces illusionnistes qui ont forcé M. Foster Dulles à déclarer, et Sir Winston Churchill à confirmer, que les Anglo-Saxons désirent la création d'une armée européenne et qu'ils considèrent que cette formule est la seule qui leur permet de s'associer étroitement à la défense du continent".

"Certains milieux français écervelés ont parlé, à ce propos, de pression et de chantage. Mais la C.E.D. n'est-elle pas un plan français? N'est-ce pas la France qui en a imposé, contre le gré, notamment, des négociateurs belges, certaines dispositions importantes? Use-t-on de pression lorsqu'on observe que l'échec du plan français obligerait les alliés à en trouver un autre? Et puisque aucun gouvernement français ne propose d'autre plan — et que, d'ailleurs, l'Assemblée nationale ne semble pas capable de dégager une majorité en faveur d'un quelconque autre plan — est-il vraiment insolent et brutal de proposer une solution américaine? Et puisque l'Amérique est une démocratie, est-il anormal que le gouvernement américain, après avoir obtenu de son peuple une défense de l'Europe sur l'Elbe, revienne à la politique traditionnelle de son pays lorsque, par la faute des autres, les plans de défense commune ont été bouleversés?".

"Ceci dit, reconnaissons que la **Belgique aurait tort pour sa part** de jeter toute la responsabilité sur les autres. Elle aussi prend son temps pour ratifier la C.E.D."

"Certes, ce n'est pas la faute du gouvernement. M. van Zeeland s'est hâté autant qu'il a pu".

"Si l'on nous permet une expression un peu familière, les six Etats de la C.E.D. sont dans le même bain. En 1914 et même en 1939 des hommes optimistes pouvaient encore s'imaginer que la guerre éclaterait en Europe sans que la Belgique y soit mêlée. Aucune illusion de ce genre n'est permise dans l'hypothèse d'une invasion russe. De la Norvège à la Grèce, tous les Etats d'Europe seront l'objectif de l'agresseur".

"Dès lors le vote de la Communauté européenne de défense est une expression de la solidarité qui unit des peuples également menacés. Ils ont tous intérêt à ce que ce traité entre en vigueur le plus vite possible et dans la mesure où les circonstances politiques le permettent, chaque pays doit montrer qu'il est prêt à faire l'effort, afin de rassurer et d'encourager les autres."

"La Belgique n'avait donc aucune raison de retarder sa ratification jusqu'au moment où d'autres Etats l'auront fait. Si nous désirions la mise en oeuvre rapide du traité, nous devions le voter le plus vite possible avec la plus grosse majorité possible."

"Certes, la France, gênée par l'opposition des communistes et des gaullistes, écrasée par le poids de la guerre d'Indochine, peut avoir des excuses à tarder. Nous n'en avons pas. Nous devons prendre nos responsabilités et agir en peuple indépendant, qui sait ce qu'il veut et où sont ses intérêts".

LE PERIL RUSSE

"Cependant, nous dit-on, le danger russe paraît moins grand et, par conséquent, nous ne devons plus être si pressés."

"A la dernière réunion de la droite du Sénat, M. van Zeeland a fait une réponse extrêmement brillante à cette objection. Sa réponse a convaincu la plupart des auditeurs, à l'exception, bien entendu, d'un certain nombre de sénateurs qu'anime, à l'égard de la C.E.D., une défiance invincible."

"Sans doute M. van Zeeland ne croit pas à une guerre immédiate, ni même prochaine. Il reconnaît que personne ne peut scruter les secrets du Kremlin et que les intentions des dirigeants russes sont toujours recouvertes d'un voile quasi impénétrable. Personne ne peut croire qu'ils ont renoncé aux articles de la doctrine communiste, qui considèrent que l'idéologie communiste doit conquérir le monde. Mais les communistes veulent-ils prochainement recourir aux armes? Ce n'est pas très probable. Pour eux la guerre n'est pas la seule arme dont ils disposent contre le capitalisme. Ils comptent, pour réaliser leur dessein, sur les crises économiques et les mouvements révolutionnaires. Ils estiment généralement qu'ils ont le temps et qu'en matière de guerre mondiale, il ne faut pas prendre de risques par excès de précipitation."

"Ces fins calculateurs ne jugent probablement pas que la période actuelle est favorable. Depuis la mort de Staline, la Russie souffre d'une crise politique qui ne met pas en cause le régime, mais affecte et affectera peut-être pour quelque temps encore le gouvernement. En outre, l'économie russe souffre d'un déséquilibre entre la production de biens de production et la production de biens de consommation, et notamment celle des produits agricoles. Il est fort difficile d'augmenter la production agricole russe, parce que la Russie est un pays trop sec et, dans l'immense majorité de son territoire, peu fertile. L'accroissement de la population pose donc des problèmes de ravitaillement difficiles à résoudre."

"Si l'Occident maintient à l'égard des Russes une politique à la fois ferme et modérée, les chances de maintenir la paix resteraient très sérieuses."

"Toutefois, voici le revers de la médaille: Depuis la guerre les Russes n'ont jamais désarmé. Ils ont, au contraire, ces dernières années, accentué leur réarmement et déplacé leurs bases. Leurs moyens de communication ont été fort améliorés. Les dépôts de munitions, de vivres et d'essence ont été fort rapprochés de la frontière de l'Elbe et aujourd'hui, contrairement à ce qui se passait il y a deux ans encore, les Russes pourraient procéder à une attaque presque instantanée, sans que nous puissions être avertis par des signes précurseurs."

"D'autre part, suffit-il que les Russes ne souhaitent pas la guerre pendant les quelques années à venir pour que le danger de conflit soit écarté? Le long du rideau de fer se trouvent une série de points dangereux, de véritables poudrières, qui peuvent exploser pour des raisons presque accidentelles. De la Finlande à la Corée, en passant par Berlin, la Grèce, la Turquie, le Pakistan, l'Inde et l'Indochine, mille circonstances peuvent susciter inopinément des tensions graves, au cours desquelles les événements pourraient échapper complètement aux mains des hommes d'Etat. L'exemple de Trieste est frappant. Cet abcès paraissait le moins dangereux de tous et l'on pensait même qu'on pourrait le guérir assez vite. Et, cependant, en quelques jours il est devenu purulent. Que se serait-il passé si, par le manque de sang-froid d'un officier, appartenant à n'importe lequel des camps en présence, on avait eu à déplorer non pas quelques morts, mais quelques milliers de morts?"

"Il est clair pour tous ceux qui pèsent les éléments de la situation, que l'Europe occidentale vit avec une épée de Damoclès au-dessus de la tête. Jusqu'ici le fil qui retient cette épée ne s'est pas cassé; il tiendra peut-être encore quelque temps, mais nul ne peut l'affirmer. Il est sage de ne pas s'attarder dans des situations si périlleuses et, si les choses tournaient mal, les peuples ne le pardonneraient pas aux hommes politiques qui auraient péché par inconscience ou par timidité."

"Quand la C.E.D. sera votée et quand douze divisions allemandes nous aideront à monter la garde sur l'Elbe, le péril de guerre et d'invasion ne sera pas supprimé. Loin de là. Mais au moins deux choses s'ajouteront à notre actif: D'abord les Russes ne pourront plus nous attaquer avec la certitude de s'emparer de l'Europe occidentale en quelques jours. Ils ne pourront plus avoir l'espoir d'un blitzkrieg. Ils seront beaucoup moins tentés de s'assurer, par une invasion soudaine, la possession des richesses de l'Europe occidentale."

"Il y a plus: Une défense solide, non seulement enlève aux dirigeants du Kremlin de dangereuses tentations, mais elle nous donne beaucoup plus de possibilités de négocier les bases d'une paix durable. Ayant perdu l'espoir de s'emparer de l'Europe, la Russie, en vue de sa propre sécurité, serait plus désireuse d'accepter les conditions d'une politique de désarmement contrôlé. Les despotes russes sont des cyniques, ils ne discutent pas avec les faibles. Ils ne donnent rien à ceux qui ne leur donnent rien. Mais le jour où nous serons assez forts, ils prendront nos forces en considération et accepteront peut-être de diminuer les leurs dans la proportion où nous offririons de diminuer les nôtres."

"Mettons-nous le plus vite possible dans cette situation favorable aux négociations. Ne croupissons pas dans une hésitation impuissante. Que le Sénat belge, en se décidant vite, éclaire le Parlement français sur l'esprit qui nous anime, que les puissances menacées cherchent enfin, non pas à faire le moindre effort, mais à se soutenir l'une l'autre et à donner le plus possible à la défense commune."

"L'Union fait la force". Cette vérité n'a pas cours sur le seul plan national. Elle devient d'une évidence croissante sur le plan européen.

"LE SOIR"

La vie trop facile!

La crainte de l'effort, le peu d'empressement au travail et l'apathie devant les devoirs de la vie quotidienne constituent, probablement, quelques-uns des plus grands maux de notre époque.

Il y a tendance, aujourd'hui, à abréger le plus possible la journée de travail, à obtenir beaucoup d'argent en échange de peu de labeur, à fuir les responsabilités pour ne penser qu'aux droits. On ne vit plus que pour ses loisirs et, quand un malheur survient, on ne compte que sur l'Etat pour en sortir.

Les conséquences d'une telle mentalité au point de vue économique, au point de vue social et même au point de vue religieux seront tout simplement désastreuses.

"La plus dangereuse tentation de notre siècle, disait récemment S. Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, archevêque d'Ottawa, alors qu'il portait la parole au collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière, **c'est celle de la vie facile".**

'La peur de l'effort, expliquait-il, **est un mal assez répandu, même chez les jeunes, et la génération montante est plus exposée parce qu'elle est incitée au confort. Il n'y a rien de plus opposé au véritable esprit chrétien. L'habitude de l'effort soutenu et discipliné est la condition essentielle pour être virils, pour être des chrétiens convaincus dont notre pays, jeune encore, a besoin pour une croissance normale et pour rayonner son apostolat dans le monde".**

On s'inquiète à juste titre de la mollesse qui s'empare de nombre d'individus. Quel peut être l'avenir d'un peuple ou d'une race qui n'a de pensée que pour le repos et le plaisir, pour le gros salaire et la pension bien assurée? Le Canada n'aurait sûrement pas connu le développement qui fait de lui un important pays du monde, si les pionniers d'autrefois avaient, eux aussi, pensé avant tout au repos, au plaisir, au salaire et à la retraite.

Certes, nous devons nous assurer une bonne part de toutes ces choses. Mais si nous ne vivons que pour elles et si — ce qui est plus grave — nous ne voulons consentir à aucun sacrifice pour nous les mériter, il est à craindre qu'individuellement tout au moins, sinon collectivement, nous nous acheminons vers une ère de recul, de dépression, qui ne tardera pas à nous ravir précisément la vie si facile à laquelle nous sommes actuellement le plus attachés.

Montréal-Matin.

Problèmes d'histoire

Dans quelle région est située la paroisse de Sainte-Hélène-de-Chester?

Cette paroisse appartient au comté d'Arthabaska et au diocèse de Nicolet. Les registres de l'endroit s'ouvrirent en 1869, alors que fut désigné le premier curé résidant. Mais l'érection canonique avait déjà été accordée en 1860, de même que l'érection civile. Le territoire de la localité fut taillé à même celui du canton de Chester. Celui-ci avait été incorporé le 17 juillet 1802, et il avait été ainsi nommé en l'honneur d'une ville anglaise. La municipalité de Chester-Est fut érigée le 1er janvier 1859.

La population s'élève aujourd'hui à environ 800 âmes. Une autre paroisse fut taillée dans le canton de Chester et c'est celle de Saint-Paul.

La hiérarchie catholique rétablie en Suède

Le Pape a érigé en diocèse le vicariat apostolique de Suède. A la tête du nouveau diocèse de Stockholm, S. Exc. Mgr Jean Muller, jusqu'ici vicaire apostolique de Suède et évêque titulaire de Lorea, portera le titre d'évêque résidentiel de Stockholm. Agé de 76 ans, S. Exc. Mgr Muller est originaire de Bavière et se trouve à diriger 6 vicariats depuis plus de trente ans. Il a, depuis 1947, un coadjuteur en la personne de S. Exc. Mgr Nelson, O.S.B. Ainsi, en l'espace de quelques mois, la hiérarchie a été rétablie dans les trois royaumes de Scandinavie: au Danemark, où cette mesure a été prise le 29 avril dernier par le rétablissement du diocèse de Copenhague, et en Norvège, où a été rétabli le siège d'Oslo. Saint Anschaire fonda le christianisme en Suède, au IXe siècle. La hiérarchie catholique s'établit sur une large échelle dans tous les pays au début du XIIe siècle avec Upsal, comme siège métropolitain. C'est à Upsal que chaque année, les catholiques suédois vont fleurir la tombe du roi de Suède, saint Eric le Législateur (XII siècle). La première église catholique ouverte en Suède depuis la Réforme fut l'église Sainte-Eugénie à Stockholm en 1835. Depuis lors, malgré une législation qui fait du luthéranisme la religion d'Etat et impose aux catholiques des gênes considérables, — que certains feraient bien de ne pas oublier quand ils veulent parler de l'Espagne, — les catholiques sont devenus 18,500 dont 5,000 Suédois sur une population de 7 millions d'habitants. Leur nombre a considérablement augmenté après la guerre, par l'afflux de réfugiés baltes et polonais.

I. S. P.

L'OPINION DES AUTRES

Le travail de la Censure

Grande agitation autour de l'interdiction du film de Martin Luther dans le Québec — Raisons données par M. Alexis Gagnon, président de la Censure — Le point de vue artistique

On fait beaucoup d'agitation autour de l'interdiction, par le Bureau de Censure de la province, d'un film consacré à l'instigateur de la Reforme protestante, Martin Luther. A lire certaines correspondances parues dans les journaux, on pourrait croire que le sort des institutions démocratiques est en jeu! D'autres affirment qu'il est presque criminel d'empêcher notre population d'admirer une pellicule qui a mérité l'approbation enthousiaste de la critique américaine. Bref, tout le monde y va avec ardeur et c'est à qui exprimerait son indignation avec le plus de véhémence.

Il n'y a à vrai dire que le président de la Censure, M. Alexis Gagnon, qui soit demeuré calme et qui expose sa position avec autant de fermeté que de justesse. Il ne nie pas du tout que le film puisse posséder de grandes qualités artistiques; son rôle n'est pas en effet de se substituer aux critiques et s'il devait bannir impitoyablement tous les navets, nos cinémas seraient sous-alimentés! Aussi bien la question n'est-elle pas là.

Le critère observé paraît d'une saine inspiration: écarter de nos écrans toute pellicule de nature à blesser les convictions religieuses d'une catégorie de citoyens. C'est ainsi que dans le passé, la Censure a refusé "Oliver Twist", qui représentait le Juif Fagin d'une manière blessante pour les Israélites. "Black Narcissus", qui racontait l'échec d'un couvent anglican et les amours d'une religieuse protestante. Aujourd'hui, c'est au tour de "Martin Luther", où figure un pape dont les paroles sont offensantes pour la majorité catholique de la province de Québec. Une telle décision paraît sage.

Nous comprenons que les luthériens en soient mortifiés. Qu'ils consentent l'effort nécessaire pour reconnaître que cette politique est également de nature à les servir. La vie privée de celui qui a dit: **Pecca Fortiter, sed crede fortius,** n'a peut-être pas toujours été exemplaire. Si un producteur s'avisait de la représenter dans une perspective injurieuse, ne se féliciteraient-ils pas que le Bureau de Censure rejette carrément cette bande?

Quant au point de vue artistique, nous devons admettre que ce n'est pas la première fois que nous sommes dans cette situation. Combien de grandes oeuvres du cinéma européen, notamment français, que nous ne verrons jamais ou que nous voyons terriblement mutilées! Si l'on accepte le principe d'une censure, il nous faut en subir les conséquences. Les fonctionnaires chargés de ce contrôle font tout leur possible pour satisfaire, avec autant de souplesse que de jugement aux exigences variées, sur le triple plan religieux, ethnique et moral, d'une population de moins en moins homogène.

Roger DUHAMEL

La Patrie.

LE MERCREDI
13 JANVIER 1954
13e jour de l'année

	Lev.	Cou.
Soleil	7.39	4.58
Lune	11.44	2.12

Le Droit

TEL.: BUREAU DE HULL: 3-4061 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

LE MERCREDI
13 JANVIER 1954
Fête
Sainte Véronique, vierge

Quatre — HULL, MARDI 12 JANVIER 1954 — Pronostics: plus froid

Les amendements à la charte vont à Québec

Les discussions autour des amendements à la charte de la ville de Hull se continueront maintenant devant le Comité des bills privés, à Québec. C'est jeudi que le Conseil de ville, par la voix de ses délégués, exposera au Comité les changements qu'il entend apporter aux règlements municipaux. Il est maintenant certain qu'il n'y aura pas unanimité sur tous les points, du côté hullois.

Trois groupes ont déjà annoncé leur intention d'être représentés à Québec par des délégations. Les municipalités de Hull-Sud et de Hull-Ouest s'attaqueront aux projets d'annexion de la ville de Hull. Pour sa part, la Chambre de commerce des Jeunes de Hull continuera de réclamer une diminution du nombre des échevins, par la division de la ville en huit quartiers représentés par un échevin chacun. Deux autres amendements soulèveront également un grand intérêt, celui qui touche la composition de la Commission de police et un autre, adopté tout récemment, qui vise à redonner aux employés municipaux permanents le droit de vote aux élections municipales.

La ville de Hull a tardé considérablement dans ses projets d'annexion. C'est pourquoi les municipalités environnantes sont de plus en plus décidées à s'opposer à tout désir d'annexion qu'elle pourrait nourrir. Leurs délégations à Québec en sont une nouvelle preuve. Pourtant, en ce qui concerne Hull, les efforts des dirigeants municipaux en vue d'annexer des territoires voisins ne constituent pas un simple caprice ou un désir d'oppression, mais une nécessité. La ville de Hull est pratiquement rendue à la limite de son développement sur son propre territoire et elle doit songer à étendre ses limites si elle veut assurer son avenir comme ville industrielle. Ceux qui craignent la réalisation d'une capitale fédérale qui engloutirait Ottawa et Hull savent l'importance du développement industriel de Hull comme entrave à ces visées centralisatrices toujours possibles.

Le mandat des délégués de la Chambre de commerce des Jeunes auprès du Comité des bills privés est double: appuyer les demandes du Conseil de ville en vue de l'établissement d'un bureau de commissaires et s'opposer à son projet de division des quartiers représentés par deux échevins chacun, le Jeune Commerce demande huit quartiers avec un échevin chacun, suivant le projet original préconisé par le maire Alexis Caron. A cet effet, la Chambre a préparé un mémoire et a délégué de ses membres pour le présenter à Québec.

On ignore si l'amendement visant à modifier la composition de la Commission de police rencontrera quelque opposition à Québec. D'après cet amendement, la Commission de police compterait dorénavant cinq membres au lieu de trois. Les dernières protestations à ce sujet sont venues des Ligues du Sacré-Coeur de la ville de Hull. Elles avaient décidé de faire circuler une pétition parmi la population et de la présenter au premier ministre Duplessis. Elles s'opposaient à la Commission de police de cinq membres et demandaient plutôt une Commission de trois membres, soit le maire, un juge et un magistrat, ou le retour au "statu quo".

Un des amendements les plus intéressants qui doit être présenté, en même temps que les autres, touche le droit de vote des employés municipaux permanents. Suivant un article de la Loi des cités et villes de la province de Québec, qui s'appliquerait à Hull, ces employés seraient privés du droit de suffrage aux élections municipales. L'amendement proposé demande que la ville de Hull puisse passer outre à cet article et que les employés municipaux conservent leur droit de vote.

Il ne fait aucun doute que la séance devant le Comité des bills privés sera très intéressante. C'est la première fois depuis de nombreuses années que la ville de Hull apporte une telle série d'amendements à sa charte et probablement la première fois également que ces amendements suscitent un tel intérêt.

Lionel MARLEAU

Dernier hommage à M. H. Saint-Martin

Les funérailles de M. Honorius Saint-Martin, époux de Louise Lauzon, décédé samedi, dans un hôpital local, ont eu lieu ce matin, à 7 h. 50, en l'église Notre-Dame-de-Grâce, de Hull.

Le cortège a quitté les salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à 7 h. 45.

Le R. P. Victor Lachance, O.M.I., a fait la levée du corps. Le R. P. Alfred Beaulieu, O.M.I., a officié au service, assisté, comme diacre et sous-diacre, des RR. PP. Jean-Marie Gauthier, O.M.I., et Laurent Cary, O.M.I.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull, où le R. P. Lachance, O.M.I., a récité les dernières prières.

PILON Ltée
Tél. PR. 7-4348
BOIS — MENUISERIE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION

UNION NATIONALE
A PROPOS DE LOGEMENT

HONORABLE MAURICE DUPLESSIS

Lorsque la loi du logement fut adoptée en 1948, les amis de monsieur Georges-Emile Lapalme déclaraient en pleine Chambre que: **"LES CAISSES POPULAIRES ET LES SOCIETES DE PRETS ET D'ASSURANCES, NE RECEVANT AUCUNE GARANTIE ET AUCUNE PROTECTION DU GOUVERNEMENT, EN VERTU DE LA LOI DU LOGEMENT, NE POURRAIENT PAS FAIRE DE PRETS AUSSI RISQUES".** (Voir le Canada, mercredi 18 février 1948). Tous les députés, à l'exception de monsieur Marler, déclaraient que: **"C'ETAIT UNE LOI DE CAMOUFLAGE ET PROPHETISAIENT QUE PAS UNE SEULE MAISON NE SERAIT CONSTRUITE EN VERTU DE LA LOI."**

Or, en vertu de la loi du logement, d'après le dernier rapport du Service de l'Habitation Familiale, publié en date du 20 novembre 1953:

1—$132,000,000 ont été prêtés par les Caisses populaires et les sociétés de prêts et d'assurances.
2—19,597 maisons ont été construites en vertu de cette loi.
3—Les emprunteurs sauvent, en moyenne, au-delà de $1,985.00, en intérêts.

Ceci malgré les prophéties de malheur des amis de monsieur Georges-Emile Lapalme.

Dernièrement encore, les députés de l'opposition ont critiqué les amendements à la loi mais, lorsque le vote arriva, la loi fut adoptée 75 à 0.

C'EST AINSI QUE SUR LES ORDRES DE MONSIEUR LAPALME, ON PROLONGE LES SESSIONS, ON GASPILLE L'ARGENT DU PEUPLE, ON CRITIQUE A TORT ET A TRAVERS LES MEILLEURES LOIS DU GOUVERNEMENT, POUR, A LA FIN, VOTER EN FAVEUR DES DITES LOIS.

La première des manifestations organisées en marge du dixième anniversaire de fondation du Phare littéraire de Hull réunissait, samedi après-midi, les membres actuels et anciens du cercle, au local de la rue Lois. Sur la photo prise à cette occasion, nous reconnaissons, au premier rang, M. l'abbé Rodolphe Couture, vicaire-coadjuteur du Très-Saint-Rédempteur, et aumônier du Phare; M. Jean-Raymond Saint-Cyr, président fondateur, et M. Lucien Marleau, membre fondateur. Debout: M. Lionel Marleau, vice-président du Phare, qui présidait la réunion; Mlle Micheline Guertin, membre depuis les débuts du cercle; Mme Raymond D'Aoust, membre du Comité perpétuel; Mme Lucien Marleau, membre de la première heure, et le notaire Pierre DesRosiers, qui était, ainsi que Mme Marleau, l'un des orateurs invités.

(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcil)

Le Phare littéraire de Hull célèbre son 10e anniversaire

Hommage aux fondateurs et remise de certificats de membres du Comité perpétuel

Une réception intime groupait les membres actuels et anciens du Phare littéraire de Hull, ainsi que leurs époux et épouses, samedi après-midi, en marge du dixième anniversaire de fondation du groupement.

Plus tôt dans l'après-midi, à 4 heures, ils assistaient tous à la messe célébrée en l'église du Très Saint-Rédempteur, par le curé, M. le chanoine J.-Arthur Carrière, V.F. Le servant était M. Jean-Paul Tremblay, membre fondateur du Phare.

Le drapeau du Phare littéraire était placé du côté de l'évangile, près de l'autel de l'Assomption.

Réception

La présidence de la réception était confiée au vice-président du Phare littéraire, M. Lionel Marleau, qui agissait comme maître de cérémonies et la réunion avait lieu au local, gracieusement prêté au cercle par M. et Mme J.-Charles Jacques.

Mme Lucien Marleau, parlant au nom des membres actuels, et le notaire Pierre DesRosiers, pour les anciens membres, rendirent un hommage éloquent à l'adresse des fondateurs et de ceux qui contribuèrent généreusement à la "conquête du beau", la devise du cercle qui est à la fois un idéal et tout un programme.

"Deux choses en particulier ont assuré au Phare littéraire la vie et le succès: les réunions fréquentes et la visite assidue du bulletin "J'Arrive", affirmait Mme Lucien Marleau. Cependant, la richesse d'un groupement n'est pas le groupement en tant que tel, mais bien les membres qui le composent. Chacun des soixante-dix-sept membres qui sont passés dans nos rangs a contribué selon sa mesure à faire du Phare littéraire une institution forte et reconnue. Certains y ont fait un stage plus ou moins court, mais tous ont donné le meilleur d'eux-mêmes."

"Notre président, M. Jean-Raymond Saint-Cyr, qui a conduit la barque constamment, avec le même enthousiasme, le même sérieux et le même dévouement, mérite de voir ses efforts personnels et ceux de ses collaborateurs couronnés d'un pareil succès."

A son tour, le notaire Pierre DesRosiers ajoutait que "le mouvement est solidement implanté pour y demeurer et c'est fort heureux, à cause du bien immense que vous accomplissez: bien individuel pour chacun des membres autant qu'un bien général par votre rayonnement; bien littéraire, bien social, bien catholique, bien qui dépasse de beaucoup les cadres du cercle même du Phare littéraire par sa réputation, par vos manifestations publiques occasionnelles et surtout par votre bulletin bi-mensuel "J'Arrive", toujours si bien présenté et si judicieusement préparé. Le mouvement répondait certe à un besoin qui est demeuré nécessaire et sa survivance le prouve de façon éloquente."

Comme marque tangible de gratitude, des cadeaux furent présentés au président fondateur, M. Jean-Raymond Saint-Cyr; à M. l'abbé Rodolphe Couture, aumônier depuis les débuts; à M. Lucien Marleau, membre fondateur; à Mme Lucien Marleau, membre de la première heure, et à Mlle Micheline Guertin, aussi membre de la première heure, qui participent activement à la vie du cercle depuis dix ans.

Dans un bref discours, le président fondateur, M. Jean-Raymond Saint-Cyr, salua la présence de trois autres membres fondateurs, MM. Lucien Marleau, Jean-Paul Tremblay et Gérard Gauthier, et souligna le dévouement et la fidélité de l'aumônier, M. l'abbé Rodolphe Couture, qui fut non seulement le guide et conseiller moral du groupement, mais aussi un ami pour tous et un pilier pour le Phare. Le président remercia tous ceux qui eurent foi en l'idéal des membres fondateurs du Phare en adhérant au cercle au cours des dix saisons et rappela que leurs contributions respectives étaient un gage assuré du succès des saisons prochaines.

L'aumônier, M. l'abbé Rodolphe Couture, félicita tous les membres du Phare littéraire en ces jours de fêtes et insista sur la part du travail personnel et persistant pour obtenir la réussite dans ses projets et entreprises.

Comité perpétuel

Désirant reconnaître le dévouement exceptionnel de certains de ses anciens membres, le Phare littéraire était heureux de décerner deux certificats de membres de son "Comité perpétuel" à Mme Raymond D'Aoust, première secrétaire-correspondante du Phare, et à Me Gaétan Legault, vétéran des joutes oratoires du cercle. M. Jean-Paul Tremblay, premier membre du "Comité perpétuel", présenta les certificats.

En l'absence de Me Legault, retenu par ses études à l'Université Harvard, aux Etats-Unis, son certificat fut remis à sa soeur, Mme André-Jean Legris, ex-membre du Phare.

Tous les invités présents signèrent ensuite le livre d'or du Phare littéraire.

Organisation

Le goûter fut servi sous la direction de Mme Georges Sauriol, assistée de Mlles Thérèse Châtillon, Pierrette Joanisse, Marguerite Laflamme, Françoise Landry, Agnès Leury et Suzanne Viau.

Quelques prix de présence tirés au sort ont été gagnés par Mlles Pierrette Joanisse et Marguerite Laflamme, et par MM. Gérard Gauthier, Gaston Latrémouille, Mario Lavoie et Georges Sauriol.

Les responsables de l'organisation de la réunion étaient Mme Jean-Raymond Saint-Cyr, pour les invitations et le programme, et Mme Georges Sauriol, pour le goûter.

Reprise des cours d'économie sociale

Ce soir aura lieu à la salle des Syndicats nationaux le cours d'économie sociale. Ce cours fera suite à ceux donnés avant la période des fêtes.

Dans cette première leçon de l'année 1954, l'organisation de la production sera étudiée sous l'angle de l'organisation du travail. Les deux phénomènes économiques qui devront alors être envisagés sont la "division du travail" et son "organisation scientifique". Un premier aperçu sera donnée sur les causes qui ont provoqué la division du travail.

Le phénomène de la division du travail devient de plus en plus apparent et se manifeste dans la séparation des métiers, dans la complexité croissante du mécanisme de la production et dans la multiplication des fonctions économiques auxiliaires.

Il est à noter que la division du travail exerce une influence considérable sur la production. De nos jours, cette division s'inspire principalement des motifs économiques, bien que certaines raisons peuvent orienter et orienter, de fait, les travailleurs vers des professions qui conviennent d'avantage à leur rang social.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez 3-4061.

Dr A. Desrochers
Maladies des yeux, oreilles, nez et gorge.
167, rue Principale
HULL
TEL. PR 7-7696

ON DEMANDE
Commissaire industriel
expérience et formation universitaire.
Entrevue sur rendez-vous.
SIGNALEZ PR. 7-3835
COMMISSARIAT DE L'INDUSTRIE ET DU TOURISME DE HULL INC.

VENTE de janvier
Commençant mercredi matin à 9h. 30

CHAPEAUX POUR DAMES
- Feutre de velours
- Feutre fourrure
- Plumes

Choix de teintes, y compris noir et marine.
SPECIAL $2
Valeurs jusqu'à $15.00!

SACS A MAIN
Marocain, bengaline, plastique et taffetas, teintes marine, grise, brune — Valeurs jusqu'à $10.
SPECIAL 1.59 à 4.99
$4 | $6

L'ELEGANCE Enrg.
YVETTE GRONDIN, prop.
187, rue Principale — HULL — Tél.: PR. 7-7373

Séance du Conseil de Maniwaki, Qué.

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — Les membres du Conseil municipal de Maniwaki ont adopté, lors de leur dernière séance, une résolution dans laquelle ils déplorent le manque d'espace pour un dépotoir dans les limites de la ville.

La résolution déclare que les conseillers municipaux ont pris en considération le fait que M. Ignace Buckshutt possède un endroit idéal sur son terrain pour un dépotoir public, et que de plus, ce dernier ne s'oppose pas à l'installation d'un dépotoir sur son terrain.

Il a donc été résolu qu'une demande soit faite au département des Affaires Indiennes, de bien vouloir accorder la permission au Conseil de ville, d'installer un dépotoir sur le terrain de M. Ignace Buckshutt, vu que cette propriété est située dans les limites de la Réserve Indienne de Maniwaki.

Une copie de cette résolution a été transmise à M. Lorenzo Leclair, surintendant des Affaires Indiennes, à Maniwaki, lui demandant de bien vouloir appuyer cette demande auprès des autorités du département des Affaires Indiennes.

Travaux interrompus

Au cours de cette séance, le Conseil de Maniwaki a adopté une résolution autorisant l'entrepreneur de la ville, M. Howard Heafy à interrompre jusqu'au printemps les travaux sur la rue Scott, à la condition toutefois que la circulation sur cette rue ne soit pas affectée. La résolution autorise également le secrétaire-trésorier, M. Léo-Paul Grondin, à transmettre une demande à M. Howard Heafy de bien vouloir élargir la rue Scott en face du magasin Raymond Pelletier, en faisant disparaître une partie de l'amoncellement de sable qui a été déposé à cet endroit.

L'assemblée a été ajournée au 11 janvier prochain. Cette réunion régulière était présidée par S. H. le maire, M. J.-Raoul L'Heureux, qui était assisté du secrétaire, M. Léo-Paul Grondin et de MM. les conseillers Raymond Pelletier, Jos-N. Joanis, Raymond Britt, Théophile Houle, J.-Normand Brazeau et R. V. Bratton.

Au cours du dîner, M. Adélard Clairoux a souhaité la bienvenue à quelques invités, dont MM. André Charron, Jean-Guy Pharand et Me Benoit Godbout.

M. Alexis THERIEN, citoyen bien en vue de Pointe-Gatineau, a été réélu marguillier pour la 4e fois consécutive. On sait qu'il faut une permission spéciale de l'archevêché pour avoir droit à une telle nomination plus de deux fois.

Cliché Le Droit

Maison incendiée à Otter Lake

OTTER LAKE, Qué. (D.N.C.) — Un incendie d'origine inconnue a complètement détruit, hier matin, la demeure de M. Aldège Racine, d'Otter Lake, Qué. L'incendie qui s'est déclaré vers 4 heures de l'après-midi, en l'absence de M. et Mme Racine, s'est propagé avec une telle rapidité qu'il a été impossible de sauver quoi que ce soit. Les pertes, selon une première estimation, sont évaluées à plusieurs milliers de dollars.

ANDRE BEGIN
B. A., B. Sc., O. D.
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE POUR LA VUE
29, rue Principale, HULL
(suite 204)
(Au-dessus de chez Fortin-Gravelle)
Téléphone 2-9795
HEURES DE BUREAU:
9 h. a.m. à 9 h. p.m.

VENTE DE JANVIER!
chez
Levesque

Tout notre stock de splendides fourrures offert à de grandes réductions à l'occasion de notre vente de janvier. Venez profiter d'aubaines sensationnelles!

VOUS REALISEREZ DES ECONOMIES SURPRENANTES SUR DES MANTEAUX DE FOURRURE DE LA PLUS HAUTE QUALITE ET D'UN CHIC VRAIMENT INSURPASSABLE EN VILLE.

J. P. Levesque
5, rue Mosgrove (entre George et Rideau) Ottawa

Le Jeune Commerce appuie ses deux représentants

Au sujet de leur attitude auprès du Commissariat de l'industrie de Hull

Délégation auprès du Comité des bills privés à Québec — Exposition artisanale en 1954

La Chambre de commerce des Jeunes de Hull a endossé, hier soir, la ligne de conduite de ses représentants auprès du Commissariat de l'industrie et du tourisme. Elle a adopté à l'unanimité, presque sans discussion, le rapport préparé par ses deux représentants, MM. Jules Grégoire et Jacques Vinson.

M. Vinson, qui est en même temps président de la Chambre, a quitté le fauteuil présidentiel pour la présentation de ce rapport, afin de pouvoir répondre aux questions des membres. Le rapport exposait brièvement les circonstances qui ont entouré la démission de M. Ernest Dufour comme commissaire industriel et les mesures prises par la suite par le bureau de direction du Commissariat. M. Pierre Dussault, directeur de la Chambre, a présidé cette partie de la réunion.

Délégation à Québec

Au cours de la même réunion, la Chambre a nommé ses représentants auprès du Comité des bills privés, à Québec, pour la présentation de son mémoire relativement aux amendements à la charte de la ville. La délégation sera dirigée par M. Marcel D'Amour et comprendra Me J.-Louis Ménard, membre de la Chambre, comme porte-parole, M. Armand Proulx, président du comité des affaires municipales, et M. Jacques Vinson, président de la Chambre.

Comme on le sait, la Chambre de commerce des Jeunes se rend à Québec pour appuyer le projet de Bureau de commissaires, approuvé lors du referendum, et demander la division de la ville en huit quartiers avec un échevin chacun, au lieu de six quartiers et douze échevins. Plusieurs autres membres de la Chambre accompagneront la délégation à Québec.

Exposition artisanale

Grâce aux démarches de l'hon. Alexandre Taché, député de Hull et orateur de l'Assemblée législative, la Chambre de commerce des Jeunes a maintenant l'assurance qu'il y aura une exposition artisanale à Hull, en 1954.

La Chambre avait demandé la tenue de cette exposition dans Hull, au cours de l'année, sous ses propres auspices. Bien que la première réponse ne semblait pas favorable, M. Taché a obtenu l'assurance que l'exposition aurait lieu à Hull et en a avisé la Chambre. M. Claude LeDuc était responsable des démarches préliminaires à ce sujet.

Rapports des comités

Les membres de la Chambre ont voté, hier soir, en faveur d'une visite industrielle à Montréal, en autobus, vers la fin de février. Ils visiteront les usines de la Canadair, dans l'après-midi, et assisteront à une joute des Canadiens, au forum, le soir. M. Len Malouin a présenté le rapport du comité d'organisation de cette visite en l'absence du président, M. Roger LeBourdais.

Pour sa part, le comité de décoration et d'illumination à l'occasion des Fêtes a remporté un très grand succès. M. Paul-Emile Bélanger, président de ce comité, a recommandé dans son rapport que ce comité devienne permanent. Il a offert ses remerciements à tous les marchands et à toutes les personnes qui ont contribué au succès de la campagne.

D'autres rapports ont aussi été présentés: rapport du secrétaire, M. Jean-Marie Séguin; rapport du comité de pratique oratoire, M. Jacques-E. Côté; rapport du comité d'ordre et de présence, M. Jacques Pilon; rapport du comité de la fête de Noël, M. André Malouin. Des remerciements ont été offerts à la Mertopolitan Life qui avait prêté les décorations de la salle lors de cette fête.

L'hôpital de Hull

La Chambre de commerce des Jeunes de Hull fera une nouvelle demande aux Soeurs de la Charité de la Providence, qui administrent l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, pour que les sous-contrats pour la construction du nouvel hôpital, boulevard Gamelin, soient accordés à des entrepreneurs locaux. Elle réitérera en même temps ses félicitations aux religieuses pour la réalisation du projet de l'hôpital.

Le conférencier au prochain déjeuner de la Chambre sera M. Paul-Henri Lavoie, directeur-gérant du journal "Jeune Commerce" et ancien chef du secrétariat de la Fédération des Chambres de commerce des Jeunes de la province de Québec. Cette réunion aura lieu le 1er février.

La situation de l'emploi à Lachute

LACHUTE, Qué. (D. N. C.) — M. J.-G. Lamontagne, gérant du Bureau national de Placement de la Commission d'Assurance-chômage à Lachute, nous apprend que, contrairement aux apparences, le nombre des gens en quête de travail depuis l'automne dernier n'est pas plus élevé qu'il ne l'était durant l'hiver 1952.

Des comptages comparatifs, faits en novembre et décembre derniers, ont prouvé que les chercheurs d'emploi ne sont pas plus nombreux cette année qu'ils ne l'étaient il y a un an. M. Lamontagne a dit qu'il espère que l'industrie textile de notre ville, la plus importante de Lachute, pourra rappeler, avant longtemps, la plupart des travailleurs qui ont été forcément mis à pied durant l'automne dernier.

"Il ne faut pas oublier, dit-il, que la ville de Lachute a été favorisée de la plus stable usine du genre et que partout ailleurs l'industrie primaire du coton et de la laine a opéré au ralenti depuis un an et plus."

L'été dernier, le surintendant d'une importante industrie textile de l'Ontario faisait remarquer que Lachute était chanceuse d'avoir dans ses murs une industrie textile qui, grâce à la qualité de ses produits, était prospère quand tant d'autres végétaient. Les pronostics d'emploi pour 1954 demeurent excellents, selon M. Lamontagne.

Nécrologie

Mme William Guillaume Berthelet

Mme William Guillaume Berthelet, née Marie-Ida Proulx, de 176 Durocher, à Eastview, est décédée à sa demeure le lundi 11 janvier après une longue maladie à l'âge de 6? ans.

Fille de M. Cyprien Proulx et de Sylvine Groulx décédés, elle était née à Bronson Island, Ottawa, le 4 juillet 1887. En 1910, elle avait épousé, en l'église Notre-Dame de Lourdes, M. W. G. Berthelet qui lui survit.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil, un fils, Jean-Noël, d'Ottawa, 4 filles, Mme Maurice Lacroix (Gabrielle), Mme Maurice Legault (Jeannine), Mme Raymond Joly (Florence), Mme Lucien Bélanger, toutes d'Eastview, une soeur: Mme Emma Lépine, du même endroit.

Les funérailles auront lieu le jeudi 14 décembre 1954. Le cortège quittera la demeure de la défunte à 7h. 45 pour se rendre à l'église de Saint-Esprit où un service sera chanté à 8 heures.

L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa.

Mlle Irène Blondin

Mlle Irène Blondin, de 485 Tweedsmuir, Ottawa, est décédée le lundi 11 janvier 1954, dans un hôpital local, après une courte maladie à l'âge de 61 ans.

Fille de feu M. Joseph Blondin et d'Emma Lacroix, elle était née à Montréal en 1892 et demeurait à Ottawa depuis 1903. Elle était couturière, à l'emploi de la maison Charles Ogilvy depuis 20 ans.

Paroissienne de l'église Sainte-Jeanne d'Arc, elle était membre du Tiers-Ordre de Saint-François.

Elle laisse pour pleurer sa perte deux frères: René, d'Ottawa, et Henri, de New-York, deux soeurs: Mme Emilia Laframboise, de Rigaud, Qué., et Mlle Alice Blondin, de New-York, 11 neveux et nièces dont un grand-neveu, le R. P. Adalbert, capucin, à Limoilou, Qué.

Les funérailles auront lieu le mercredi 13 janvier 1954. Le cortège quittera les salons funéraires Gauthier, 237 rue Saint Patrice, Ottawa, à 7h. 30 pour se rendre à l'église Sainte-Jeanne d'Arc, où un service sera chanté à 8 heures.

L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa.

Imposant hommage à Robert Tassé en l'église St-Raymond

M. Robert Tassé, agent de publicité hullois, décédé samedi à sa demeure, 61, rue Bourque, à l'âge de 35 ans, a été ce matin l'objet d'imposantes funérailles.

Le défunt était le fils de M. Henri Tassé, directeur adjoint de la publicité au "Droit".

Un long cortège, précédé d'un landau de fleurs, a quitté, à 7h.40, les salons Emond, boul. Saint-Joseph, pour se rendre à l'église Saint-Raymond, où le service a eu lieu à 7h.45.

M. le curé Damien Trudeau a fait la levée du corps et a officié au service, assisté, comme diacre et sous-diacre, des abbés Alexandre Laberge et Eugène Lalonde.

On remarquait, dans l'assistance, non loin du cercueil, les membres de la famille du défunt, notamment: son épouse, née Anita Hubert; son père, M. Henri Tassé; sa belle-mère, Mme Henri Tassé; ses fils, Robert et Laurent; ses frères: Roger, Gérard, Jean-Marc et Laurent; sa soeur, Mme Bernard Lusignan, née Marguerite; sa belle-mère, Mme Arthur Hubert; ses beaux-frères: MM. Jean, Lucien et Jean-Paul Hubert, Claude Beauchamp, Edgar Renaud, Paul Corriveau, Marcel Momy, Jean-Paul Lauzon et Bernard Lusignan.

Du "Droit", on a remarqué, entre autres: MM. Edmond Lemieux, directeur de la publicité, Guy Angers, chef du tirage, Jean-Robert Bélanger, directeur de la comptabilité, Théo. Pichette, chef de l'atelier, Adrien Beauchamp, chef de la production, Claude Huot et René Poirier, publicistes, Charles-Emile Landreville, Armand Morin, Fernand Wolfe et Lorenzo Blouin, chef de la distribution.

On a remarqué encore: les RR. FF. Thérence, Mérul, Cyprien, Lewis, Justin, Bernardin, tous de la communauté des Frères des Ecoles chrétiennes, MM. Joseph Laflamme, Pierre et Jacques Dussault, le Dr J.-A. Labelle et Mme Labelle, Mmes L. Caron et J.-A. Bolduc, M. Paul Fournier, MM. Joseph Larose, Conrad Sabourin, Raphaël Gour, Jérémie Saint-Jean, et autres.

M. Daniel Landriault dirigeait la chorale. Mme Gérard Beaudry agissait comme organiste.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull où les abbés Lalonde et Laberge ont récité les dernières prières.

Les funérailles de Mme Denis Langlois

Les funérailles de Mme Denis Langlois, née Catherine Duclos, décédée dimanche, à l'âge de 78 ans, ont eu lieu ce matin, à 8 h. 30, en l'église Saint-Jean-Marie-Vianney, de Gatineau.

Le cortège a quitté, à 8 h. 15, les salons Sylvio Blais, 123, rue Notre-Dame, Gatineau.

M. le curé J.-Eugène Labrosse a fait la levée du corps et a officié au service.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial, où l'abbé Laurent Frappier a récité les dernières prières.

Audiences pour l'uniformisation des tarifs-marchandises

(P.C.) — La Commission des Transports a recueilli hier les derniers témoignages concernant le plan national d'uniformisation des tarifs-marchandises ordonné par le Parlement en 1951.

La Commission commencera demain à entendre les revendications des porte-parole des gouvernements provinciaux, des chemins de fer et autres organisations intéressées à l'échelle projetée de taux.

On s'attend que les audiences durent deux jours environ. L'étude portera sur cinq nouvelles échelles destinées à uniformiser les tarifs dans la plus grande partie du pays.

La Commission devra ensuite choisir l'échelle qui lui semblera la plus susceptible d'atteindre l'objectif d'uniformisation. Elle sera probablement mise en vigueur le 1er janvier 1955.

En 1953, la Commission a tenu des séances à Ottawa et un peu partout à travers le pays. Les commissaires ont fini l'année avec cinq projets, dont l'un esquissé par la Commission elle-même, deux par le National-Canadien, un par le Pacifique-Canadien et un dernier par le gouvernement de l'Alberta.

Au cours de la séance d'hier, les divergences antérieures entre l'Alberta et le Manitoba ont été mises en évidence.

Le Manitoba a prétendu que le projet de l'Alberta — un compromis de tous les autres projets — serait désavantageux pour le Manitoba.

Voir aussi HULL page 11

GRANDE VENTE CHEZ LEGARE AUCUN DEPOT

LES PRIX ET LES CONDITIONS DESCENDENT

LEGARE prend de l'avant en vous offrant des épargnes plus élevées, des valeurs plus grandes dans notre vente gigantesque d'écoulement par tout le magasin. Entrez, magasinez dans les divers rayons! Epargnez de l'argent

MOBILIER VIVOIR

Braemore chesterfield, joli sofa moderne et un fauteuil-couverture freeze, belle qualité.— Prix rég. $439.00. Prix de vente 309.00
$3.00 PAR SEMAINE

STUDIO

Studio avec deux coussins, belle qualité, couverture fleurie, fond gris, vert ou maron. Spécial 75.00
$1.00 PAR SEMAINE

DAVENPORT

Davenport seul, couverture reps, couleur vert ou rouge, avec boite pour couverture. — Régulier $109.00. Spécial 89.00
$1.00 PAR SEMAINE

Davenport avec matelas, à ressorts, couverture reps. Prix rég. $179.00. Prix de vente 139.00
1.25 PAR SEMAINE

Davenport Kroehler avec matelas à ressorts couverture première qualité. Prix $309. Prix de vente $275
$3.00 PAR SEMAINE

Kroehler Davenport, choix de couleur et couverture haut ton. Spécial 159.
$1.50 PAR SEMAINE

Fauteuil-lit, couverture reps, jolie teinte. Spécial 49.00
75c PAR SEMAINE

Set davenport, 3 morceaux, couverture plaid, deux tons. Bras bois fini naturel nuancé. Spécial 169.00
1.50 PAR SEMAINE

Set Davenport, 3 morceaux, couverture reps métallique, 2 teintes. Spécial 225.00
2.25 PAR SEMAINE

Set davenport, 3 morceaux, couverture nylon frisé, sofa et chaise couleur rouge, fauteuil, gris, aubaine 295.00
3.00 PAR SEMAINE

Set Kroehler, 3 morceaux. Couverture haut ton, choix de teintes en vente. 319.
3.00 PAR SEMAINE

Chaises Kroehler, berçant sur base, couverture reps vert. — Très confortables. Spécial 54.00
75c PAR SEMAINE

Chaise Kroehler, couverture nylon frisé, couleur rouge, rose ou vert. Spécial 75.00
1.00 PAR SEMAINE

La-Z-Boy, chaise avec appuipied, couverture belle qualité de frisé de laine, couleur gris ou rouge. Spécial 129.00
1.25 PAR SEMAINE

Set chesterfield, 3 morceaux, couverture reps, couleur rouge et fauteuil vert. Spécial 159.00
1.50 PAR SEMAINE

Set chesterfield, 3 morceaux, couverture spéciale haut ton, couleur rouge et gris. Rég. $29.00, spécial 199.
2.00 PAR SEMAINE

Chesterfield, 3 morceaux, couverture velours rouge, un morceau vert. Rég. $269.00, spécial 219.00
2.00 PAR SEMAINE

Chesterfield, 3 morceaux, riche qualité de velours, couleur rouge et gris. Prix rég. $309, prix vente 229.00
2.25 PAR SEMAINE

Kroehler chesterfield, 3 morceaux, belle qualité, couverture couleur rouge, un fauteuil vert. Prix marqué $349.00. Prix de vente ..... 269.
2.50 PAR SEMAINE

MOBILIER DE CHAMBRE

3 morceaux, set de chambre. Bureau double, chiffonnier, lit de merisier fini noyer, 2 tons. Rég. $139.00, aubaine à 109.00
1.00 PAR SEMAINE

Mobilier de chambre, 3 morceaux, merisier, noyer deux tons. Bureau double. Chiffonnier lit double. Rég. $169., spécial à 149.00
1.50 PAR SEMAINE

Mobilier de chambre, 3 morceaux, fini chêne blanchi. Bureau double, chiffonnier, lit. — Prix régulier 209.00. Spécial 179.00
1.75 PAR SEMAINE

Mobilier de chambre, 3 morceaux, belle qualité de chêne blanchi. Bureau double, chiffonnier, lit. Prix rég. $279., spécial à ..... 209.
2.00 PAR SEMAINE

Mobilier de chambre, 3 morceaux, bureau double, chiffonnier, lit bibliothèque au choix. Véritable noyer ou chêne blanc. Régulier 349.00, spécial ..... 319.
3.00 PAR SEMAINE

Mobilier de chambre, 4 morceaux, beau noyer choisi, comprenant coiffeuse, bureau, chiffonnier et lit. rég. 309.00, spécial ..... 269.
2.75 PAR SEMAINE

Mobilier de chambre, 3 morceaux. Lit bibliothèque, bureau double et chiffonnier noyer pâle. Rég. 409.00, spécial .... 369.

Mobilier de chambre, 3 morceaux. Bureau triple, neuf tiroirs, grand chiffinnier, lit bibliothèque, acajou fini pâle.— Régulier $449.00, Spécial, ... 399.
4.00 PAR SEMAINE

SPECIAL LITERIE

Lit sommier et matelas à ressorts, largeur 4-0 et 4-6". Spécial 55.00
1.00 PAR SEMAINE

Matelas à ressorts, belle qualité de coutil, confortable, prix de vente. 26.95
1.00 PAR SEMAINE

Matelas Simmons à ressorts, coutil croisé. Spécial 44.95
1.00 PAR SEMAINE

MOBILIER DE CUISINE

Mobilier 6 morceaux, buffet, table extension, 4 chaises fini naturel. Spécial 85.00
1.00 PAR SEMAINE

Mobilier de cuisine, 5 morceaux, fer forgé, couleur rouge, spécial 85.00
1.00 PAR SEMAINE

Mobilier chromé, 5 morceaux, table extension et 4 chaises belle couverture. 109.00
1.00 PAR SEMAINE

Mobilier chromé, 5 morceaux, table extension, largeur 36 pouces, chaises couverture nylon. 199.00
2.00 PAR SEMAINE

POELES

Poêle électrique, 4 ronds, fourneau automatique émaillé blanc. Prix $209.00. Spécial 169.00
1.50 PAR SEMAINE

Poêle Moffat, 4 ronds, fourneau automatique. Rég. 239., spécial 199.00
2.00 PAR SEMAINE

Poêle Moffat, 5 ronds, deux fourneaux, deux tiroirs utiles et entièrement automatique. Régulier $549.00, spécial 459.00
4.50 PAR SEMAINE

REFRIGERATEURS

Réfrigérateur Leonard, 7.6 pds cubes. Prix de vente 259.95
2.50 PAR SEMAINE

Réfrigérateur, marque Marquette. Garantie de 5 ans. — 8.6 pieds cubes. 329.00
3.00 PAR SEMAINE

Réfrigérateur Moffat, de luxe. 9.6 pieds cubes. 469.00
4.00 PAR SEMAINE

Deepfreeze, 9 pieds cubes, de luxe. Garantie de 5 ans 369.95
3.50 PAR SEMAINE

TRES TRES SPECIAL

Carpette prélart, 7 pi. 6 pouces par 9 pieds. Spécial 5.50
9 x 10.6 ..... 7.95
9 x 12 ..... 8.95

Coupons de 10 verges carrées et moins. 25 p. 100 D'ESCOMPTE

Prélart 24" passage. La verge ..... 39¢

Cendriers chromés, choix de 6.95 à 19.95

COFFRE DE CEDRE

en véritable noyer et cèdre choisi à l'intérieur. Rég. 69.00 à 99.00, spécial
54.00 à 79.00
1.00 PAR SEMAINE

LAVEUSES REGENTS

Cuve porcelaine, tordeur automatique. Spécial 159.95
1.60 PAR SEMAINE

"Thermo" Connor avec pompe, fini émaillé blanc. 219.50
2.00 PAR SEMAINE

Machine à coudre Albion, cabinet style Reine Anne, en beau noyer, bobine ronde, coud avant et arrière. Rég. 225.00, spécial 189.00
1.75 PAR SEMAINE

MARCONI T.V.

Ecran 21". Spécial 349.50
3.50 PAR SEMAINE

MARCONI T.V. Ecran 17". Cabinet noyer. 299.00
3.00 PAR SEMAINE

BELLE PARURE LE JOUR · CHALEUR CONFORTABLE LA NUIT

CHAUDES Couvertures D'HIVER

PAS 1 NI 2 NI 3

$1.00 PAR SEMAINE 29.95

MAIS 4 POUR SEULEMENT

CHOIX DE 4 TEINTES PASTELLES

Bordure en satin luisant. Grandeur: 66" x 80". Teintes pastelles: vert, jaune, vieux rose, bleu.

JUSQU'A 130 SEMAINES POUR PAYER

MARCHANDISES SEMBLABLES DISPONIBLES CHEZ VOTRE MAGASIN DU VOISINAGE

LA CIE. LEGARE LTEE. 70 MAGASINS POUR VOUS SERVIR — ACHETEZ AU MAGASIN DE VOTRE VOISINAGE
75 RUE PRINCIPALE HULL · 331 RUE PITT CORNWALL

FEUILLETON DU DROIT

Le Mystère d'Ajaccio

par EDMOND ROMAZIERES

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres de France

I

IMPRUDENCE DE MONSIEUR TELASSOL

Sous l'énorme lustre à pendeloques qui avait dû connaître l'éclairage aux bougies et dont les ampoules faisaient ressortir les dorures de boiseries démodées, trente couples valsaient. Pour cette soirée, la belle Mary Douglas avait banni le jazz, qu'elle jugeait en Corse, une faute de goût.

Les hautes fenêtres étaient ouvertes et les dames dont le décolleté était le plus généreux ne s'en plaignaient pas, car la nuit n'envoyait plus du large qu'une fraîcheur très relative et, par contre, l'obscurité extérieure permettait de distinguer, au delà des palmiers et des lauriers du jardin en pente, le ciel merveilleusement étoilé et quelques feux du port.

Installée depuis un mois, avec son frère, dans cette vieille demeure patricienne, Mary Douglas avait attiré chez elle la société élégante, officielle, militaire d'Ajaccio et plusieurs couples n'avaient pas hésité à faire le voyage de Bastia afin de jouir d'une fête assez fastueuse pour éblouir l'île. Au milieu d'une assistance dont on aurait pu, à la rigueur, trouver qu'elle assemblait quelques éléments hétéroclites (mais les étrangers peuvent-ils échapper à cet inconvénient?) brillaient la gaîté et l'éclat de Mary. Belle, elle l'était par la taille, la ligne du corps, l'ovale du visage, la bouche petite, rieuse et gourmande, la ligne droite des sourcils minces, les grands yeux bleus, le regard vif, fouilleur, mais parfois assombri, par les bras purs, le dessin du cou et des épaules, par la chevelure plus chaude que le blond ordinaire. Une chevelure d'Anglaise... De ce type insulaire, son frère Albert n'avait que la porcelaine des yeux, le front pur et droit.

Mary finissait de danser avec un colonel, lorsque sa femme de chambre, plantée dans l'une des hautes portes, lui fit un signe discret.

—Qu'y a-t-il, Enéba? demanda la jeune Anglaise en s'approchant.

—Un homme... un paysan... demande à parler à Mademoiselle.

—A cette heure?... Que veut-il donc? questionna Mary, dont les yeux se révoltaient.

—Il prétend pouvoir apprendre à Mademoiselle une chose intéressante.

Un jeune homme arrivait près de la maîtresse de maison. Elle se retourna:

—Excusez-moi quelques instants monsieur de Gèbres.

Et légère, elle descendit au rez-de-chaussée.

Dans le vaste salon, une belle jeune femme aux cheveux noirs, avec laquelle bavardait le préfet, et un homme jeune, de visage pur mais basané, qui restait seul, adossé au mur, échangèrent un regard qui portait une double interrogation.

Enéba avait fait pénétrer l'inconnu dans un cabinet qui avait dû servir autrefois de vestiaire et dont la fenêtre ouverte donnait sur le jardin, du côté ouest. Mary entra, inspecta d'un coup d'oeil le villageois habillé, comme dans le sud de l'île, de gros velours à boutons d'argent. Il tenait à la main son large feutre noir. Elle vit des yeux perçants, une moustache et une barbe noire, fournies, un peu sauvages.

—Que voulez-vous? demanda-t-elle, avec son délicieux accent.

L'homme passa le revers de sa manche sur sa bouche, tangua un peu, indécis, tourna son chapeau et commença:

—Nous avons trouvé un papier. Il y a quelques jours, nous avions lu dans "A Muvra" qu'on avait volé votre sac, contenant des papiers personnels. Tout près, effectivement, il y avait un sac.

Il le sortit de sa poche. Il était en daim noir, à fermeture d'écaille.

—Oui, dit-elle. C'est le mien. Du reste, les initiales... Que contenait-il?

—Rien, madame... Mais il y avait cette feuille.

Il la déplia, lut tout haut:

"On revit une amie cachée. Aux lèvres, un amour parla. Avec ce suaire, elle dormira."

Dans les prunelles de Mary Douglas n'avait passé aucune expression.

—Quel est ce charabia? demanda-t-elle. En quoi peut-il m'intéresser?

—J'avais pensé, répondit l'homme, puisque la feuille se trouvait sous le sac... Parfois, les mots ont un sens obscur... Il pouvait être précieux pour vous de la retrouver...

Elle le regarda profondément, comme si elle cherchait à lire la pensée qui se terrait derrière les paroles.

—Si ces phrases étaient importantes, dit-elle, les voleurs les auraient copiées. Si ce papier m'appartenait, j'en connaîtrais la teneur. Dans les deux cas, il perdrait tout intérêt.

Là-dessus, elle sortit, appela Enéba qui attendait dans le vestibule, lui dit.

—Tu donneras cent francs à cet homme. Il a rapporté mon sac.

Sur le palier de l'étage, où l'orchestre attaquait un tango, Albert guettait.

—Qu'y a-t-il donc? interrogea-t-il, les sourcils froncés.

—Un homme rapportait mon sac, répondit-elle bas. Si nous avions la police avec nous, il aurait été utile de le faire suivre.

Pendant qu'elle parlait, ses yeux avaient été retrouver la jeune femme et l'homme adossé au mur. Ils ne faisaient plus attention à elle.

Mary entra dans le salon. Aussitôt, le jeune homme marcha vers elle.

—Vous dansez tellement bien, dit-il, que je n'ai plus aucune envie d'inviter d'autres dames. Ce tango est-il promis?

—Non, répondit-elle.

Sans parler, elle se livra au rythme berceur. Son cavalier demanda soudain:

—Aimez-vous la Corse?...

—Beaucoup. D'ailleurs, nous la parcourons en tous sens.

Elle sourit, la tête tournée:

(A suivre)

Convocations.

Sous cette rubrique sont publiés, les avis d'assemblée, de concerts et d'autres événements d'intérêt général. (Tarif à sous du mot, minimum $1.00, en caractère 8 points.)

LA GALERIE NATIONALE DU CANADA

Les directeurs de la Galerie nationale du Canada annoncent l'ouverture de deux nouvelles expositions "Récentes additions à l'index des dessins canadiens" et "Tendances dans le goût américain", au Design Centre, angle des rues Albert et Elgin. Visible tous les jours de 10h. a.m., à 6h. p.m., jours de semaine; de 2h. à 5h. p.m., les dimanches.

ENSEMBLE DE FILLETTE: Le patron no 4545 se vend dans les pointures 2 à 10. La pointure 6 requiert pour la blouse une verge de 35 pouces, pour le jumper 1¼ de 35 pouces et pour la jaquette 1¼ verge.

Envoyez 35 cents (en argent) imprimez vos noms et adresse, le numero du patron, adressant le tout à ANN ADAMS, Le Droit, 60, rue Front ouest, Toronto, Ont.

Le soin des vêtements

(Presse canadienne)

Un fer à repasser chauffe plus rapidement qu'il se refroidit. Il est donc à conseiller de repasser en premier les pièces de vêtements qui demandent un fer presque tiède et en dernier les cotons et les toiles.

Lavez vos gilets de laine avec toutes les précautions imaginables. Les cardigans conservent mieux leur forme si vous les laissez boutonnés durant le lavage, le rinçage et le séchage.

Robe faite de deux sacs de pommes de terre

LONDRES (A.F.P.) — Une Londonnienne, Mme Cunliffe Millington, s'est promenée, dimanche après-midi le long de Piccadilly, vêtue d'une robe qu'elle s'était confectionnée avec deux sacs de pommes de terre, sans qu'une seule tête se retourne sur son passage: elle avait parié cinq livres à son fils qu'elle pourrait se promener pareillement affublée sans susciter la moindre curiosité, dans le quartier le plus élégant de Londres.

"J'ai gagné mon pari et si du même coup, j'ai pu donner à MM. Fath et Dior une nouvelle idée, j'en serais fort satisfaite", a déclaré Mme Cunliffe Millington, en reprenant le chemin de son domicile de Chelsea, le quartier bohème de Londres.

Heureux gagnants

Mlle Madeleine Vaillant et M. Bernard Vaillant ont gagné le prix de danse lors de la soirée organisée, en fin de semaine, pour les officiers-cadets de l'aviation. La fête a eu lieu au mess des officiers, rue Delaware.

Pour vous mesdames

MARIAGE DOUBLE: En l'église Saint-Jean-Vianney de Gatineau a été béni, récemment, le mariage de M. et Mme Gérard Sigouin (à gauche) et de M. et Mme Jean-Louis Guindon (à droite), Mme Gérard Sigouin, née Mariette Miousse, est la fille de M. et Mme Charles Miousse, de Saint-Cléophasse, comté Matapédia, Qué., tandis que M. Gérard Sigouin est le fils de M. et Mme Lionel Sigouin, de Gatineau. Mme Jean-Louis Guindon, née Aline Sigouin, est la fille de M. et Mme Ionel Sigouin, de Gatineau, tandis que M. Jean-Louis Guindon est le fils de M. et Mme Hervé Guindon, de Hull.

Carnet mondain

Rideau Hall

Le gouverneur général assisté de son secrétaire, M. Lionel Massey, et de son aide de camp, le capitaine G.-E. Bélanger, est parti, dimanche, pour Toronto, où Son Excellence a adressé la parole lors du déjeuner du Club canadien de Toronto, tenu lundi.

Son Excellence est revenu, mardi matin, à Rideau Hall.

* * *

Orchestre Philharmonique

Mme D. C. Cullen, de Rockcliffe, a reçu, dimanche après-midi, à sa demeure, les membres du Conseil des étudiants de l'Orchestre Philharmonique. Le Dr Frederick Karam, compositeur d'Ottawa, et invité d'honneur, a expliqué aux invités le programme musical du prochain concert de la Philharmonique. Mlles Colette Mûuls, Joan Brown et Trudi Janowski ont aidé l'hôtesse à servir le goûter.

* * *

Déplacements

Mlle Michèle Rodamar, de Montréal et Paris, était l'invitée de Mlle Madeleine Vaillant, en fin de semaine.

* * *

M. Brian H. Greenway est retourné au collège du Sacré-Coeur de Sudbury, après avoir passé les vacances des fêtes chez ses parents, M. et Mme W. H. Greenway.

* * *

Noces d'argent

M. et Mme Edgar Beaudin, 189, rue Principale, Hull, ont célébré, ces jours derniers, leurs noces d'argent. A cette occasion, une réception a eu lieu à leur demeure. Leur fille, Denise, a lu l'adresse de circonstances. Un bouquet de corsage de roses American Beauty a été offert à Mme Beaudin et plusieurs cadeaux d'argent et une bourse ont été présentés aux héros. Les salons étaient décorés de feuilles argentées.

* * *

Prochains mariages

Le Dr et Mme Edouard Morin, de Québec, annoncent le prochain mariage de leur fille, Esther, au Dr Jean Laframboise, fils du Dr et de Mme J.-M. Laframboise, d'Ottawa. La cérémonie religieuse aura lieu le samedi 30 janvier, à 10 h. 30, en l'église Saint-Charles-Garnier, de Québec.

* * *

M. et Mme Lorenzo Couillard ont l'honneur de faire part du mariage de leur fille, Marcelle, à M. René Bissonnette, fils de M. et Mme Alfred Bissonnette. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, le samedi 6 février, à neuf heures, en l'église Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa.

* * *

M. Eugène Bourgeau désire annoncer le mariage de sa fille, Patricia, à M. Bernard Aubin, fils de M. et Mme Evariste Aubin. La bénédiction nuptiale leur fut donnée en la Basilique d'Ottawa, le lundi 11 janvier.

* * *

On nous prie d'annoncer les fiançailles de Mlle Miana Mayer, fille de Mme W. Mayer, de Noëlville, et de M. W. Mayer, décédé, à M. Jean-Marc Lacasse, fils de M. et Mme Macdas Lacasse, de Clarence Creek. Les fiançailles ont été bénites le 1er janvier.

* * *

Naissances

M. et Mme Benoit Bouvier, née Solange Roy, ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis, la naissance de leur fils, Jean, à l'Hôpital général, le jeudi 31 décembre.

* * *

M. et Mme Charles Gould, (Gloria) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fils, le vendredi 8 janvier, à l'hôpital du Sacré-Coeur.

* * *

M. et Mme Jacques Tréau de Coeli, née Alice Paquette, font part de la naissance de leur fille, le samedi 9 janvier, à l'Hôpital général.

* * *

M. et Mme Fernand Laurin, née Berthe Mailloux, annoncent à leurs parents et amis la naissance de leur fils, le 30 décembre, baptisé par le R. P. Rhéal Laurin, O.M.I., cousin, le dimanche 10 janvier, sous les prénoms de Joseph-Paul-Jean. Parrain et marraine, M. et Mme Napoléon Mailloux, grands-parents; porteuse, Mme Jean Bissen, tante.

M. et Mme Laurent Pion, née Jeannette Charron, de Sainte-Rose-de-Lima, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, le 9 janvier, baptisé le 10 janvier, sous les prénoms de Joseph-Gilbert-Denis. Parrain et marraine, M. et Mme Gilbert Ash, oncle et tante; porteuse, Mme Emile Charron, grand-mère maternelle.

* * *

M. et Mme Joffre René de Cotret, née Bernarde Alie, font part de la naissance de leur fille, Marthe, à l'hôpital du Sacré-Coeur, le 20 décembre.

Les tailleurs de Pâques seront bleu marine ou noir charbon

La silhouette du printemps se dessine mince et élancée — Le corsage moulé et la taille haute prédominent

(P.C.) — New-York a levé le voile qui pudiquement cachait Mademoiselle Silhouette 1954. La métropole américaine nous a révélé une femme mince et élancée portant corsage étroitement moulé et taille haute.

Trois couturiers newyorkais ont présenté dimanche, jour d'ouverture de la Semaine de la presse de la mode printanière 1954, quelques-unes de leurs premières créations.

Dorothy Roe, de la Presse associée, décrit quelques-unes des innovations de ces couturiers dans un article daté de New-York.

Seymour Fox égaie ses manteaux et ses tailleurs de bijoux très discrètement posés sous la patte d'une poche ou parmi une rangée de boutons tous très sobres.

Il utilise dans la confection de jaquettes qui se terminent à la taille des lainages aux teintes douces et aux textures moëlleuses. Ces jaquettes sont dessinées pour être portées en fin d'après-midi ou le soir. Fox préfère pour ses tailleurs de Pâques le noir charbon et le marine, que souvent, il rafraîchit de collets de toile.

Des tailleurs aux encolures généreuses trouvent place, cette saison, dans la collection de Grabois. Ce couturier, reconnu pour ses ensembles de belles lignes et de prix modestes, avoue également un faible pour les cotons suisses de coloris sombres.

Hahhan Troy, de son côté, insiste sur l'importance dans toute garde-robe féminine de l'ensemble robe et jaquette de soie. Ces ensembles d'une grande féminité se porteront aussi bien sur la rue qu'à l'heure du coquetel, sans la jaquette évidemment.

La permanente à froid est populaire auprès des Russes

Les barbiers de Moscou travaillent dix heures par jour — Le figaro a congé tous les deux jours

(P.C.) — Même une coupe de cheveux est une affaire d'Etat à Moscou.

Les barbiers de la capitale et ceux à l'emploi des hôtels où logent les étrangers, sont des fonctionnaires du ministère du Commerce étranger. Ailleurs, dans les autres provinces russes, ils travaillent pour le peuple, un peu à la manière des policiers et des pompiers au service des municipalités.

Bill Boss, correspondant de la Presse canadienne à Moscou, nous raconte une première expérience dans une boutique de barbier de la capitale soviétique. Il désirait le simple rafraîchissement des mèches de la nuque et des côtés — des cheveux du dessus de sa tête il préfère ne pas parler. Alors quand vint son tour, laissant le jeu d'échecs perpétuel auquel les clients les uns après les autres jouent, il prit sa place sur la chaise et dit au barbier "nyem-nogo" ou "un peu seulement."

Le barbier, apparemment, crut qu'il voulait qu'on ne lui laisse que quelques rares cheveux. Bill Boss se promet de ne jamais redire "un peu" à un coiffeur soviétique.

Les barbiers de Moscou travaillent dix heures par jour, ont deux heures pour le lunch et congé tous les deux jours.

Une coupe de cheveux ordinaire coûte un rouble et 97 kopeks, ou 47 cents selon le taux officiel d'échange.

Les indéfrisables

Les permanentes à froid pour hommes ne coûtent que deux roubles et 50; une égalisation de la barbe, un rouble et 25.

Le gérant de l'établissement en question, (une femme) interrogée par Bill Boss lui avoua que la permanente à froid était populaire auprès des hommes.

A côté de la boutique du barbier se trouve le salon de beauté pour femmes. Et voici combien il vous en coûterait en Russie, Mesdames, pour les mille et un services que vous avez au Canada:

Permanentes, 25 roubles; mise en plis, un rouble et 25; shampoing, huit roubles et 50; séchage, un rouble et 25. (Un rouble vaut environ 25 cents).

Les femmes russes, pour la plupart, portent leurs cheveux longs.

Se faire faire les ongles est un service pour lequel hommes et femmes paient le même prix, deux roubles et 50.

Bal du Commerce tenu à Montréal le 30 janvier

L'Association des Licenciés de l'Ecole des Hautes Etudes commerciales de Montréal organise un bal qui aura lieu, le samedi 30 janvier, dans les salons de l'hôtel Windsor, sous le patronnage du lieutenant-gouverneur de la province et de Mme Gaspard Fauteux. Ce bal du commerce auquel sont invités les hommes d'affaires de la métropole et du Québec sera l'occasion d'une manifestation mondaine particulièrement élégante.

En plus d'être un événement mondain important, le Bal du Commerce est destiné à remplir un triple but: rendre hommage à l'homme d'affaires canadien en honorant d'une façon spéciale les douze Canadiens choisis comme "hommes du mois" par la Chambre de Commerce dans sa revue mensuelle au cours de 1953; créer à même les surplus réalisés sur les souscriptions au bal un fonds de bourses pour les étudiants des H.E.C.; enfin, resserrer les liens entre les H.E.C. et le monde des affaires.

Déjà, plusieurs personnalités de la province ont assuré leur concours au président de l'Association, M. Jean-C. Aubry, ainsi qu'au président du bal, M. Etienne Crevier.

Au cours de la soirée, il y aura présentation des diplômés de la promotion 1953-54 aux hôtes d'honneur du bal. Un programme artistique de choix sera exécuté à l'heure du souper. Pour renseignements, prière de s'adresser au secrétariat de l'Association des Licenciés de l'Ecole des Hautes Etudes commerciales, 535, avenue Viger, Montréal.

Une variété d'articles de maison nouveaux

(P.C.) — L'année 1954 nous apporte une telle variété d'articles de maison nouveaux qu'il est difficile de les énumérer tous.

A une récente exposition tenue à Chicago, il a été possible d'admirer quelques-uns de ces articles, remarquables surtout par l'élégance de leurs lignes. Des couteaux, des fourchettes et des cuillers d'acier inoxydable et d'une simplicité rigoureuse attiraient d'abord l'attention. Certains de ces ustensiles étaient américains; les autres avaient été importés d'Italie.

On offrait également pour la table des services de vaisselle de plastique très nouveaux et très beaux ainsi que des bols et des cabarets d'étain.

Des tapis et des housses avaient préféré aux fibres synthétiques la fibre de papier, très résistante dit-on.

Parmi les accessoires électriques furent les plus remarqués des aspirateurs créés par un dessinateur reconnu dans l'industrie de l'automobile.

Les lampes les plus nouvelles présentées à cette exposition illustraient un usage accru de cuivre et de fer forgé. Ces lampes, plus courtes que leurs soeurs des années précédentes, aiment les abat-jour de tissus.

Après quarante ans, il est sage de se soumettre périodiquement à un examen médical si l'on veut, arrivé à un âge avancé, demeurer en bonne santé et jouir de la vie.

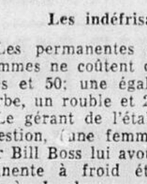
Le meilleur pour les rhumes de bébés

BABY'S OWN COUGH SYRUP

Préparé spécialement pour les bébés: Elimine le flegme — soulage du sifflement. Sirop Baby's Own contre la toux.

Une Autorité distinguée en matière de Beauté conseille

"Ne jouez pas avec les boutons"



par MARCELLA HOLMES

(Ancienne Rédactrice de Beauté du magazine "Glamour")

"En ma qualité de rédactrice de beauté, nombre de personnes m'ont demandé, 'comment se débarrasser des boutons?' Ma réponse est toujours celle-ci: n'essayez pas *n'importe quoi* pour vous en débarrasser! Les boutons du genre acné constituent une condition sérieuse qu'on ne peut négliger sans déparer la beauté du visage d'une façon permanente. Employez donc un médicament spécialement développé pour le traitement des boutons, et *non pas* les crèmes ou onguents à multiples usages, supposés être aussi bons pour les boutons.

"Voyez-vous, les crèmes et onguents servant à toutes fins ne possèdent pas une base non-graisseuse qui sèche rapidement et contient les ingrédients médicamenteux spéciaux si nécessaires au traitement des boutons. Mais heureusement qu'aujourd'hui une formule médicamentée scientifique a été développée dans le but spécial d'éclaircir les boutons. Son action efficace a été prouvée par les milliers de gens au Canada et aux Etats-Unis qui l'emploient. Il s'agit de CLEARASIL.

Nouveau genre de "Base" Non-Graisseuse

"Le médicament spécial dans la formule de CLEARASIL se trouve dans une 'base' d'un nouveau genre, sans huile. Cette nouvelle matière de 'base' est non seulement exempte de graisse, mais absorbe aussi l'huile. Elle aide, en effet, à enlever l'huile excessive de l'épiderme qui, selon les autorités, est un facteur important en ce qui concerne l'acné. A vrai dire, *l'action desséchante* de CLEARASIL est si surprenante, qu'il éclaircit et dessèche remarquablement vite les boutons.

"CLEARASIL, étant *antiseptique*, arrête la formation des bactéries qui peuvent causer des boutons et les faire se multiplier. Et, comme il est non-graisseux et pur, on peut le laisser sur l'épiderme

Couleur d'Epiderme - Camoufle les Boutons

"Ce nouveau médicament CLEARASIL est de la couleur de l'épiderme pour camoufler les boutons pendant qu'il agit et mettre fin à l'embarras immédiatement.

"Donc, de nouveau je vous conseille, ne jouez pas avec les boutons. Les crèmes et les onguents servant à toutes fins ont leurs usages appropriés, mais ne vous fiez pas à eux lorsqu'il s'agit de boutons. Traitez cette condition particulière avec un médicament *spécial* pour boutons."

Sélection du Reader's Digest a rapporté sur des expériences de clinique où l'on a employé le médicament genre CLEARASIL. Ce médicament a apporté un soulagement à un si grand nombre de garçons, de jeunes filles et d'adultes, qu'il est maintenant le médicament, spécialement préparé pour boutons, qui se vend le plus en Amérique. Effectif ou remboursement de votre argent. Seulement 69c. Grand format économique $1.19. A tous comptoirs de produits pharmaceutiques. Procurez-vous CLEARASIL aujourd'hui même.

Le Courrier de Jeanne

Q. — Je suis maman de quatre enfants. Il y a quelques années, je recevais à l'occasion de l'anniversaire de naissance de mes enfants. Une de mes soeurs reçoit encore pour la fête de ses enfants, mais une autre considère que ces réceptions enfantines sont une dépense de temps et d'argent. J'avais cessé ces fêtes, depuis quelques années. Maintenant, je songe à réunir quelques jeunes pour la fête de mon ainée qui célébrera ses huit ans. Auriez-vous quelques suggestions?

Mme P.-R. S.

R. — Les fêtes d'enfants, si elles ne sont pas trop nombreuses, sont fort appréciées des petits. Les jeunes aiment la compagnie de personnes de leur âge. Les petits s'initient ainsi à la société. Les soirées et réceptions de grandes personnes ne leur conviennent guère. Ils n'ont pas l'expérience nécessaire pour participer aux longues conversations des adultes. Il est préférable que les enfants ne gênent pas les adultes au cours de réunions de grandes personnes. Les réceptions enfantines sont mieux adaptées à leur petite personnalité.

Les réunions de jeunes ne doivent pas être trop nombreuses. Quelques unes par année suffisent à laisser un bon souvenir. Il faut aussi quelles soient bien préparées avec un programme au cours duquel alternent les amusements passifs et actifs. Le jeu est l'activité principale des enfants et il faut en préparer plusieurs. Les rondes et les chants permettent de dépenser de l'énergie et de fêter le héros.

La question des cadeaux embarrasse souvent les parents des invités. Les jeunes s'occupent de façon dégagée du prix de leurs présents. Lorsque la maman invite les jeunes, elle peut spécifier que les cadeaux ne doivent pas coûter plus que 25 ou 50 cents. Le héros de la fête ne doit pas s'habituer à recevoir sans rien offrir. Il convient de préparer un petit souvenir pour chaque invité. L'enfant qui est fêté s'habitue ainsi à donner et à recevoir.

Le goûter peut être soigné sans être élaboré. Les petits se laissent tenter par les jolis plats. Quelques hors-d'oeuvres, comme des carottes crues et des branches de céleri, des sandwiches simples, de la crème glacée et un gâteau de fête constituent un menu suffisant. Le festin peut même se réduire à un gâteau, de la crème glacée et un breuvage au lait.

La fête ne doit pas durer trop longtemps. Plus les enfants sont jeunes, plus la fête sera courte. Le nombre des invités sera aussi restraint. Pour les petits, quatre ou cinq font un groupe. Avec ceux de dix ans, les invités seront de dix ou de douze. Il est préférable que deux ou trois grandes personnes aident au succès de la réunion.

Q. — Je suis âgée de 18 ans, je mesure cinq pieds cinq pouces et je pèse 108 livres. Est-ce un poids normal?

Sans pseudonyme

R. — Votre poids pourrait varier entre 122 et 127 livres. Vous êtes un peu en dessous de la normale.

* * *

Q. — Pourriez-vous m'aider à trouver le mot qui manque dans cette chanson?

Oh! comme il y en a...,
Ah! la belle fleur,
Pour vous, messieurs,
Am Sorry. His,
What do you do for you.

Marie-Claire

R. — Je n'ai trouvé aucun mot approprié. Si un lecteur me fait parvenir des détails au sujet de cette chanson, je les publierai volontiers.

La rançon de la royauté

(P.C.) — Etre "Miss Canada", n'apporte pas toujours les avantages espérés. Ainsi, Kathy Archibald, de Kelowna, en Colombie-Britannique, a dû retarder d'un an les études de vétérinaire qu'elle désirait entreprendre. Et tout ça pour remplir ses obligations de "Miss Canada."

Kathy ne s'inscrira à l'Ecole pour vétérinaires d'Ontario que l'an prochain. Dans l'entre-temps, elle travaillera pour une firme de liqueurs douces, à Toronto, écrira et jouera à la radio.

Elle sera ainsi plus libre de faire les voyages donnés annuellement comme cadeaux à la reine de beauté canadienne.

PAIN

Pan Dandy

est du bon pain

MORRISON-LAMOTHE

2-4811

VENTE

d'écoulement de janvier chez

CAPLAN

se continue mercredi

Profitez de ces épargnes exceptionnelles pour la maison et votre famille.

C. Caplan Ltd., rue Rideau

DANSE-THE ET CABARET AU MAYCOURT CLUB

Samedi, le 6 février, de 4 h. p.m. à 6 h. p.m., salle de bal, Château Laurier. $3 per personne

On peut se procurer des billets en écrivant à Mme Eric Prime, 176, rue Cartier, à Ottawa. Veuillez inclure une enveloppe adressée et affranchie avec le chèque.

Cette année, les billets seront vendus pour des sièges à des tables désignées. Les demandes seront remplies suivant l'ordre de leur réception. Veuillez expédier tout l'argent puor un groupe dans la même enveloppe.

Evénement extraordinaire de l'année

Vente annuelle de solde chez Birks Rabais de 25 à 50 %

les 14, 15, 16 JANVIER

ARTICLES DANS LES DIFFERENTS RAYONS

QUANTITES LIMITEES

Nous regrettons — Pas de commandes postales ni téléphoniques acceptées.

Pas de remboursement, pas de crédit, pas d'échanges, pas de C.O.D., ni d'emballage.

BIRKS

BIJOUTIERS

Heures du magasin: 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. tous les jours

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE
Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge,
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec.

1862 — B-796
VAUT MIEUX LE RISQUE

Les jeux de parfaite sécurité ne sont pas toujours possibles. Entre le risque de perdre une levée et le danger d'une perte très probable, il faut certainement préférer le simple risque.

La main suivant s'est présentée au cours d'une séance de jeu individuel au Cercle de Bridge de Baie Saint-Paul; en N-S se trouvaient MM. le Dr Jean-G. Dufour et Alphonse Simard. Le retrait des atouts des adversaires représentait un délicat problème que le déclarant sut résoudre habilement.

Donneur: Sud
Nord-Sud vulnérables

	♠ D-10-4 ♥ A-R-10 ♦ A ♣ A-R-V-7-6-5 N	
♠ R-V-5 ♥ D-V ♦ R-D-10-9-3-2 ♣ 8-4	O E	♠ 9 ♥ 9-8-7-3-2 ♦ 7-6-5-4 ♣ 9-3-2
	S ♠ A-8-7-6-3-2 ♥ 6-5-4 ♦ V-8 ♣ D-10	

SUD	OUEST	NORD	EST
passe	1-carreau	2-carreaux (1)	passe
2-piques	passe	3-trèfles	passe
3-piques	passe	6-piques (2)	passe
passe	contre (3)	passe	passe
passe			

(1) Si l'appel à la suite adverse est demeuré le plus puissant des contres d'appel, il n'est plus comme autrefois un engagement entre les joueurs à atteindre une manche. Si le répondant ne possède qu'une main réellement anémique, il aura la liberté de passer parole avant qu'une manche ne soit atteinte, si déjà il a fait connaître à son partenaire la nature de sa main.

(2) Sud ayant indiqué une suite pique redemandable, le Dr Dufour entrevoit la possibilité d'un chelem dès que son partenaire sera en possession de l'as ou du roi de pique.

(3) En duplicata principalement, le contre d'un chelem, qui n'a pas été atteint par esprit de sacrifice, est bien rarement profitable sauf s'il est fait dans le but de diriger l'entame. En effet, si les adversaires ont outrepassé leurs forces point n'est besoin d'un contre pour la recherche d'une bonne marque. Si le contrat est réalisable, disparaît pour le contreur le léger crédit qu'aurait pu lui représenter cette main.

Entame: roi de carreau.

Le Mort fait la première levée de son as de carreau. Pour le déclarant, le problème qui se pose n'est pas celui des levées gagnantes; les mains N-S en offrant plus de douze; c'est bien celui du retrait des atouts, tout en prévenant le danger d'un retour à carreau de la part de l'adversaire. Même sans le contre de pénalité de Ouest, qui laisse entendre que ce joueur espère obtenir une ou deux levées d'atout, un partage 2-2 des piques ne peut être espéré alors que les mains N-S ne contiennent que trois carreaux. Si n'existait pour le Mort l'obligation de surveiller un retour à carreau, le déclarant encaisserait tout d'abord son as de pique avec l'espoir de voir apparaître soit le roi ou le valet. Mais cette façon de procéder amène la perte certaine du contrat dès que l'un des adversaires est en possession de trois atouts, comprenant le roi. En effet, ce joueur obtenant la main à la deuxième demande d'atout retournera un carreau qui forcera une coupe de la part du Mort. Le neuf ou le valet de pique sera alors une carte affranchie au profit de l'adversaire. Prévenant ce danger, M. Simard accepte plutôt le risque qu'un adversaire soit en état de couper le deuxième trèfle. Il appelle un petit trèfle vers son dix et s'attaque à l'atout par le jeu du deux. Tel que prévu, Ouest gagne la première levée d'atout de son roi de pique et revient avec la dame de carreau que le Mort doit couper de son dix de pique. Nord encaisse sa dame de pique et le déclarant reprend la main en appelant un petit trèfle vers sa dame. Le jeu de l'as de pique retire le dernier atout de Ouest et assure au déclarant les levées restantes. Ainsi, en sachant découvrir quel pouvait être le plus grand danger et en le prévoyant, M. Simard a pu réaliser un très intéressant contrat.

NOEL DUCHESNE.

Ouverture des assises d'hiver en Cour suprême d'Ontario

"Il nous est donné à maintenir et à sauvegarder au pays deux grands principes inséparablement unis, la liberté et la justice", disait hier matin son honneur le juge Walter Frank Schroeder dans son adresse aux membres du grand jury, à l'ouverture des assises d'hiver en Cour suprême d'Ontario.

"Sans la justice, continuait-il, il ne peut y avoir de paix réelle, et sans la liberté, comment alors connaître le bien-être? Ce sont ces deux grands principes qui façonnent nos lois et en permettent une juste administration."

Il a signalé aux membres la lourde tâche qui leur incombait et leur a donné les directives à suivre pour leur décision dans les cas qui leur seront présentés.

En leur recommandant de visiter, comme il est fait d'habitude, les divers institutions de la Capitale, le poste de police d'Ottawa devait réapparaître à la lumière.

"Ce poste, en effet, de demander le juge Schroeder, se situe-t-il toujours au même endroit?" "Bien qu'il m'en coûte, répondit le substitut du Procureur de la Couronne, Me Raoul Mercier, C. R., je dois admettre qu'il n'y a aucun changement."

"S'il vous est donné l'occasion de visiter ce lieu, continua le juge Schroeder en parlant aux membres du jury, ne craignez pas de remettre à qui de droit vos commentaires et suggestions. Peut-être tomberont-ils encore comme tant de gouttes d'eau dans une vaste cuve. Mais, enfin, cette cuve finira par renverser, et alors on verra..."

A la suite de ces recommandations, les membres se sont retirés afin d'étudier la première cause, objet de leur première grande fonction comme membres du grand jury de la Cour suprême d'Ontario.

L'Institut professionnel fêtera le Dr Mackenzie

Un hommage tout spécial sera rendu au docteur C. J. Mackenzie, président du bureau de contrôle de l'énergie atomique et autrefois président du Conseil national des Recherches, lors d'un dîner offert en son honneur au Château Laurier par les membres de l'Institut professionnel du Service publique du Canada. Le dîner sera donné le 23 janvier prochain.

L'événement a été proposé après qu'on eut appris que le docteur Mackenzie avait mérité la médaille Kelvin, insigne de la plus haute distinction dans les domaines de la science et du génie. C'est la première fois qu'un Canadien mérite cet honneur.

La médaille, conçue en 1920 par l'Institut des ingénieurs civils, de Londres, Angleterre, n'a été remise que neuf fois depuis cette date.

"Le Canada tout entier s'enorgueillit aujourd'hui de cet honneur qui incombe à un des nôtres, disait récemment le docteur Harold Senn, président de l'Institut professionnel. C'est un hommage qui est rendu en plus à tous les hommes de science et de génie du Canada.

Les oeuvres du docteur Mackenzie, continuait-il, se sont fait connaître à travers tout son pays et à l'extérieur. L'allure que prend le développement de notre puissance industrielle est due en bonne part à la direction qu'il lui en a donné, tant au Conseil national des Recherches que dans d'autres agences de recherches au pays."

On s'attend que le premier ministre, qui se rend pour une courte visite en Europe et en Asie, sera de retour pour assister au dîner.

Au nombre des autres distingués invités mentionnons le très honorable C. D. Howe, ministre du Commerce, le professeur A. B. Hill, homme de science avantageusement connu de la Grande-Bretagne; et le docteur W. P. Thompson, président de l'Université de Saskatchewan. Le docteur Mackenzie fut le doyen de la faculté de Génie de l'Université de Saskatchewan avant de prendre ses fonctions au Conseil national des Recherches en 1939.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez 3-4061.

Evitez les nerfs tendus

La nervosité ou l'insomnie peuvent être causées par la caféine. Si le thé ou le café vous dérangent, ADOPTEZ POSTUM! Postum ne contient pas de caféine, et pourtant il a une saveur délicieuse. Il se fait instantanément dans la tasse. Il coûte moins d'un cent par tasse. Un produit de General Foods.

buvez POSTUM
P-463F

La fin de la grève à Timmins n'amène pas celle des autres

Un chef ouvrier dit que la situation à Noranda est différente de celle des autres endroits — Profits miniers

MONTREAL — (P.C.) — M. Eamon Park, chef du service juridique de l'Union des métallurgistes d'Amérique (C.O.I.-C.C.T.), a dit samedi à des dirigeants syndicaux du Congrès des organisations industrielles et du Congrès canadien du travail de la région de Montréal que le règlement de la grève à la mine Hollinger ne signifie pas que toutes les grèves dans les mines du nord de l'Ontario et du nord-est du Québec vont être promptement réglées.

"Même s'il y avait un prompt règlement dans toutes les mines d'or du nord de l'Ontario, les grèves minières de la région de Noranda ne seront certainement pas réglées sur la même base, car la situation y est différente."

M. Park a dit que la mine Noranda, la plus grosse des quatre mines de cette région immobilisées par la grève, avait réalisé de gros profits au cours de la dernière année.

Les autres mines atteintes par la grève dans cette région sont la Wait-Amulet, la Québmont et la Normetal. Les employés de toutes ces compagnies sont au nombre d'environ 3,000.

Le salaire dans ces mines est de $1.05 l'heure, alors qu'à Sudbury, l'International Nickel, une autre mine de métaux de base paie des salaires de $1.50 l'heure.

Les grévistes de la région de Noranda ont déjà refusé une augmentation de salaire de 7½ pour cent.

Timmins, Ont.

TIMMINS, Ont. (D.N.C.) — M. Timmins 1954 est le bébé Benoît, premier garçon de M. et Mme Gabriel Benoît, 122 Middleton Avenue. Le nouveau-né a vu le jour à la demeure de ses parents, à 3h.10 du matin, le premier janvier. Le bébé est le troisième enfant de M. et Mme Benoît. Deux petites soeurs attendaient sa venue avec joie. Etant le premier bébé de l'an 1954, de Timmins, il recevra avec ses parents de nombreux cadeaux de tous les marchands de la ville de Timmins. Le Docteur I.E. Revelle a assisté à la naissance du nouveau-né, aidé de la garde-malade V.O.N. Isabel Simister.

Va-et-vient

Mlle Fernande Brazeau d'Ottawa Ont., ainsi que M. et Mme Philias St-Louis, de Sudbury, Ont., ont visité leurs parents, M. et Mme Joseph Brazeau et leurs amis de Timmins, à l'occasion de Noël et du Jour de l'An.

Nouvelle société

BRUXELLES — (Reuter) — Une société intitulée "Jeunesse européenne en Amérique du Nord", vient de se fonder ici pour améliorer les relations entre l'Amérique du Nord et la Belgique. La Société se propose d'organiser des voyages de culture chaque été aux Etats-Unis, au Mexique et au Canada.

La coqueluche est probablement la maladie contagieuse la plus dangereuse qui s'attaque aux bébés. L'immunisation protège les enfants contre cette maladie, qui peut être fatale.

des essais dans le monde entier prouvent que...

DOLCIN

est efficace contre les douleurs

ARTHRITIQUES, RHUMATISMALES SCIATIQUES ET NÉVRALGIQUES

La formule DOLCIN s'est avérée efficace dans une série d'essais poursuivis dans plusieurs pays.

DOLCIN agit rapidement pour soulager ces douleurs accablantes — sans causer d'acidité — de trouble métabolique ni sans affecter le coeur en aucune façon. DOLCIN est plus qu'un soulagement temporaire de la douleur... de milliers de gens dans le monde entier le témoignent. DOLCIN est un traitement approuvé et reconnu depuis longtemps...
DOLCIN *vous* aidera sûrement.

DOLCIN

Reconnu dans le monde entier par ceux qui ont souffert

Vendu sur cinq continents

DISPONIBLE DANS TOUTES LES PHARMACIES AU CANADA

F-11J

PROCUREZ-VOUS DOLCIN CHEZ

PHARMACIE **FLO BRISSON** — 197, rue Somerset-Ouest — 6-2309

PHARMACIES **GARNEAU** — 138, rue Rideau — 3-5603; 154, ch. de Montréal — 5-2656

PHARMACIE **GAY** — Livraison gratuite — 257 boul. Saint-Joseph, Hull — PR. 7-5137

PHARMACIE **PICARD Enrg.** — 164, rue Eddy, HULL — PR 7-5273

PHARMACIE **PRINCIPALE** — 187, rue Principale, Hull — PR 7-3119

PHARMACIES **UNION** — Tél.: PR 7-3851

WEST END Pharmacy — C. A. Dupuis, 1121, rue Wellington, 8-2164

Les entreprises modernes utilisent le Télétype par FP

Tout par écrit entre vos succursales ou services... Toutes communications enregistrées de façon permanente. Et que vous vouliez communiquer avec une ou toutes vos succursales, vous le faites à l'instant grâce au Télétype par FP. Sur demande, nos experts en communications vous enseigneront comment le Télétype par FP peu vous servir.

SERVICE DE Télétype PAR FIL PRIVÉ

PACIFIQUE CANADIEN — CANADIEN NATIONAL

NOS DEUX COMPAGNIES ASSURENT PLUS DE 75% DU SERVICE CANADIEN DE TÉLÉTYPE

A.J. FREIMAN LIMITED

LE CENTRE DES EMPLETTES DE LA CAPITALE DU CANADA. HEURES D'AFFAIRES: 9h. 30 A.M. A 6h. P.M., TOUS LES JOURS. TEL.: 2-6464.

TISSUS DE LA NOUVELLE SAISON

Tissus à la verge pour les personnes économes qui sont habiles dans la couture! Prix d'épargnes. Voyez notre nouvelle collection de tissus. Faites votre choix maintenant pour vêtements que vous porterez maintenant et plus tard!

Voile moucheté — Voile de coton moucheté, à pois doubles. Les pois ne s'effaceront pas, la couleur est bon teint! Pois blancs sur blanc, rose, aqua, royal, rouge, vert et marine. 36 po. de largeur. La verge — 69c

Seersucker imprimé — Seersucker de coton en imprimé bon teint, dans une grande variété d'attrayants dessins et coloris. 36 po. de largeur. La verge — 79c

Imprimés de coton Belle Ray — Coton imprimé en relief, le fini permanent se conserve bien après plusieurs lavages! Choix dans une variété d'imprimés du printemps. 36 po. de largeur. La verge — 89c

Cotonnade "Glace broyée" — Cotonnade en relief d'un fini permanent, conservant sa belle apparence après le lavage! Teintes: blanc, rose, bleu, jaune, vert, rouge, royal, marine. 36 po. de largeur. La verge — 89c

Crêpe rayonne imprimé — Imprimés à robes de la nouvelle saison, en attrayants motifs. Fonds de bleu, vert, blanc, rouge, aqua, noir et marine. 42 po. de largeur. La verge — 1.35

Sheer nylon nouveauté — Attrayant sheer nylon nouveauté, en une texture quadrillée de travers. Quadrillés dans les teintes de jaune, blanc, bleu ou rose; aussi rose / noir, blanc / noir, jaune / noir, bleu / noir, brun / jaune, rouge / blanc, bleu / blanc. La verge — 1.98

Cotonnades "Everfast" — Cotonnades "Everfast" importées, tissus de haute qualité, éprouvés et garantis 100% lavables et de couleur bon teint! Le fini permanent conserve sa belle apparence et son attrait après plusieurs lavages. Empressez-vous de voir notre assortiment de tissus en couleurs inaltérables. Ces dessins ne se trouvent que chez nous!

Cotonnade en relief uni "Everfast" — Coton en relief d'un fini permanent, en dessins petits cercles. Teintes: blanc, jaune, bleu, rose, aqua, lilas, royal, vert, rouge. 36 po. de largeur. La verge — 1.29

Imprimés sequin glacés "Everfast" — Cotonnade imprimée, glacée, en un motif sequin or, couleur garantie inaltérable. Fond blanc ou noir. 36 po. de largeur. La verge — 2.49

Rayon des tissus chez Freiman, troisième étage.

Solde! SOULIERS de rue et d'apparat pour dames

Rég. 5.95-8.95. Maintenant $5

- Escarpins, à brides, à bandes, sandales
- Talons hauts, fiches à cubains moyens
- Suède, cuir verni, veau, et combinaisons.
- Noirs, bruns, bleus, rouges, tans.
- Pointures 4½ à 9, AAA à B dans l'assortiment.

Rég. 10.95 à 12.95. Maintenant $7

Rayon des chaussures chez Freiman, deuxième étage.

SOLDE A ½ PRIX! Manteaux-tempête ET Ensembles de manteaux DE PREMIERE QUALITE

Pour garçonnets et fillettes

FAITS POUR SE VENDRE 25.00

12.50

Manteaux-tempête

- Collet de mouton (suivant procédé)
- Gabardine mélange nylon

Ensemble de manteaux de 3 pièces

- Lainages, Elysians, tweeds dans le groupe.

Tous les manteaux sont doublés de satin piqué, jambières à doublure de kasha. Teintes: brun, marine, gris, vert, et quelques plaids dans l'assortiment, tailles 4 à 6.

Rayon des vêtements pour enfants chez Freiman, troisième étage.

RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman, entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant: 3 heures pour 25c.

CKCH aujourd'hui et demain

Musique — Sports — Théâtre

5.00 CHANSONNETTES: Edward Checkler, Yvette Giraud, Allbert et Lady Patachou.
5.25 NOUVELLES.
6.00 MENU MUSICAL: Stanley Black et l'orchestre Kingsway — Frankie Carle pianiste, — l'orchestre de Nathaniel Shilkret.
6.15 RADIO-JOURNAL.
6.45 UN HOMME ET SON PECHE.
7.15 CHANSONNETTES: Jacques Hélian et son orchestre.
7.45 LE SURVENANT.
8.00 RADIO-COLLEGE: Sous la rubrique "Reportages à travers le temps", "Versailles", une dramatisation d'André Dagenais, fera revivre pour nous l'époque du Roi-Soleil.
8.30 LA MINE D'OR.
8.55 BULLETIN DE NOUVELLES.
9.00 TENTEZ VOTRE CHANCE.
9.30 REVUE DES ARTS: A la Revue des Arts et des Lettres, ce soir, on entendra une causerie de Pierre Boucher, intitulée: Nos publics de théâtre".
10.15 MOMENT MUSICAL: L'orchestre de Camarata, qui interprétera quelques extraits d'opéras (arrangements pour orchestre).
11.00 BONSOIR LES SPORTIFS: Gerry Trudel et Roger Léger.

... ET DEMAIN

7.00 REVEIL AU CHANT DU COQ.
7.15 NOUVELLES A L'AJBE.
7.45 L'HORLOGE MUSICALE.
7.55 BULLETIN DU VOYAGEUR.
8.00 NOUVELLES ARMEES.
8.15 ELEVATIONS MATUTINALES.
8.30 CHANSONNETTES: Aimé Barelli — Charles Trénet...
9.00 RADIO-JOURNAL.
9.05 PROG. BON A CONNAITRE.
9.10 PROG. CASINO JOHNSON.
9.30 CHERCHEZ ET VOUS TROUVEREZ.
9.40 TELE-QUIX.
9.45 QU'EST-ZCE QUE C'EST.
9.55 BULLETIN DE NOUVELLES.
10.00 PROG. CINQ & CINQ.
10.45 JE VOUS AI TANT AIME.
11.15 RENDEZ-VOUS: Percy Faith et son orchestre...
11.30 JOYEUX TROUBADOURS.
12.05 CAFE-CONCERT: Dougherty et Ruzicka, pianistes-duettistes...
1.00 QUELLE NOUVELLE: Histoires de Jovette.
1.45 EXTRAITS D'OPERA: Des extraits de "La Bohême" de Puccini.
3.45 CHANSONNETTE: Anny Goul...
4.00 NECROLOGIE.
4.15 CKCH AUJOURD'HUI.
4.25 NOUVELLES.
4.30 RADIO-COLLEGE: Aventures scientifiques, on entendra une dramatisation de la vie de **Claude Bernard.**

Lapsus memoriae de Jascha Heifetz

DALLAS, Tex. (P.A.) — Jascha Heifetz, le puriste, eut un lapse de mémoire hier.

Le fameux violoniste venait juste de commencer le troisième mouvement du concerto en D mineur de Sibelius au concert d'abonnement de la symphonie de Dallas. Après quelques mesures, il fit signe au chef d'orchestre, Walter Hendl, d'interrompre la pièce et de la recommencer.

"La mémoire me fit simplement défaut," a avoué Heifetz aux journalistes après le concert. "Cela m'est arrivé une fois auparavant en 1919 au cours d'un concert à Boston où je jouais la même pièce, et presque au même endroit.

"Plutôt que de faire semblant de poursuivre l'oeuvre et de tenter de la reprendre plus loin, j'aime mieux m'interrompre et la recommencer."

Cote morale du cinéma

Les cotes morales qui suivent le titre des films ne s'adressent pas au public des salles paroissiales, mais aux habitués des salles publiques.

Ces cotes morales sont tirées de plusieurs sources, en particulier de la Legion of Decency des Etats-Unis et du Répertoire français. On sait que ces deux organes représentent officiellement l'épiscopat de France et des Etats-Unis.

Les chiffres 1, 2, 2R, 3, 4, classent de façon suivante:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.
2R Film qui présente quelque danger.
* Film recommandé pour sa valeur artistique.
? Film dont nous n'avons pas encore la cotation.

L'HOTEL
Flamingo
sur la Baie Biscayne
MIAMI BEACH, FLORIDE

Unique à Miami Beach. Aussi isolé qu'une île dans le Pacifique, mais encore à cinq minutes seulement de la fameuse route Lincoln. Quinze acres d'absolue solitude où il y a tennis professionnel, grève, piscine et club cabana, appareillage de mer, shuffle-board, badminton. Fameux quais. Cuisine exquise. Attractions tous les soirs. Références requises. Bas taux spéciaux pour janvier.

Pour renseignements:
ROBERT F. WARNER, INC.
588 Fifth Avenue
New York 36, N. Y.
JUdson 6-5500
ou
JAMES BARKER SMITH
The Flamingo
Miami Beach, Florida

SOUS LA MEME DIRECTION:
Wentworth-by-the-Sea
Portsmouth,
New Hampshire

Radio-Cinéma-Musique

PROGRAMME DES EMISSIONS

N. D. L. R. — Les postes émetteurs de radio dont l'indicatif figure ci-dessous arrêtent eux-mêmes le programme-horaire de leurs émissions; aussi ne sommes-nous pas responsables des erreurs qui, par occasion, pourraient s'y glisser.

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 kilocycles
5.00—Menu musical
6.15—Informations
6.20—Menu musical
6.30—Menu musical
6.45—Un homme et son péché
7.00—Music Hall
7.15—Musical
7.30—Tambour battant
7.45—"Le Survenant"
8.00—Musical
8.30—La mine d'or
8.55—Nouvelles
9.00—Tentez votre chance
9.25—Causerie
9.30—"Revue des Arts"
10.00—Radio-journal
10.15—Moment musical
10.55—Informations
11.00—Bonsoir les sportifs R. Léger et G. Trudel
11.15—Paris - New-York
11.55—Informations — Tous les sports
12.00—Musique de minuit
12.15—FIN DES EMISSIONS

CKOY
6.00—Informations
6.05—Tous les sports
6.10—Make Believe Ballroom
7.00—Nouvelles
7.05—Prof. Daly & Co.
7.10—Cross Talk
7.15—Denny Vaughan
7.45—P. M. Show
7.30—Turntable Terrace
8.00—Return Journey
8.30—Montreal Symphony
9.30—Concert Hall
10.00—Eustace Deamonds
10.30—Pot of Gold
10.45—Big Time in Sports
10.55—Headbeats in Sports
11.00—Informations — Tous les sports
11.15—Whirling with Sterling
11.20—Midnight Express
12.00—Informations
12.05—All night house party

CFRA-OTTAWA
6.00—Sports at six
6.15—Rainbow Ballroom
6.30—Informations
6.35—Rainbow Ballroom
7.10—Campbell McDonald Reports
7.20—Personality Time
7.30—Suffer Serenade
7.45—Eddie Le Mar
8.00—Fun Parade
8.30—Mystery is my Hobby
9.00—Informations
9.05—Capers
9.15—Capital Bandstand
9.30—Music Showcase
10.00—Len Hopkins
10.30—Bermuda Bound
11.00—Informations
11.15—Sports
11.20—Dance Date
12.00—Actualités
12.05—Long John's Open House

CBO-OTTAWA
6.00—CBC News, Weather and Sports
6.15—Programm Summary
6.30—International Commentary
6.55—At Home With The Lennicks
7.15—Barney Potts
7.30—The Four Gentlemen
7.45—TBA
8.00—A travers le temps
8.30—Concerts symphoniques
9.00—TBA
9.30—"20 Questions"
10.00—Nouvelles
10.15—Canadiana
10.30—Leicester Square
11.00—Chico Valley
11.30—Here Comes The Band
12.00—CBC News

CBF-MONTREAL
6.00—Radio-journal
6.10—Chronique sportive
6.15—Carrefour
6.30—Le Survenant
6.45—Un homme et son péché
7.00—Revue de l'actualité
7.15—Métropole
7.30—Tambour battant
7.45—La famille Plouffe
8.00—Gontran de Poncin
8.30—Orch. Toronto
9.30—Revue des arts et lettres
10.00—Radio-journal
10.15—Causerie
10.30—Récital
11.00—Adagio
11.30—La fin du jour
11.57—Journal parlé
12.00—FIN DES EMISSIONS

MERCREDI

CKCH-OTTAWA-HULL
6.30—Radio Sacré-Coeur
6.45—Réveil au chant du coq
7.15—Informations
7.20—Réveil au chant du coq
7.45—L'horloge musicale
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Informations — Chronique sportive
8.10—Marches militaires
8.15—Elévations matutinales
8.30—Bal chansonnettes
9.00—Radio-journal
9.05—Prog. "Bon à connaître"
9.10—Prog. "Causons Johnson's"
9.20—Intermède
9.30—Cherchez, vous trouverez
9.35—"Les trois X"
9.40—Tele-Quiz
9.45—Intermède
9.55—Informations
10.00—Prog. Cinq & Cinq"
10.05—Prog. "Can. Canners"
10.15—Piano
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Rendez vous
11.30—Joyeux troubadours
12.00—Informations
12.05—Café-concert
12.15—L'heure du dessert
12.30—Reveil Rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles
1.15—Informations
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Extraits d'opéra
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Maria Cahpdelaine
3.15—Perpétual Church
3.45—Chansonnettes
4.00—Nécrologie
4.15—CKCH aujourd'hui
4.25—Informations
4.30—Chansonnettes
5.00—Chansonnettes
5.15—Musical
5.25—Nouvelles
5.30—Colette et Roland
5.45—Colette et ses chansons

CKOY-OTTAWA
5.00—Nouvelles
6.05—All Night House Party
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
7.45—7.45 Special
7.50—Musical Clock
8.00—Informations
8.10—Tous les sports
8.15—Musical Clock
8.30—Météo
8.35—Musical Clock
8.55—Barry & Betty
9.00—Informations
9.05—Pot O'Gold
10.00—Informations
10.05—The Little Show
10.15—Hope for the Ladies
10.30—Music In The Morning
10.45—Memory Lane
11.00—Informations
11.05—All Time Hit Par.
11.45—All Time Hit Par.
11.50—What's on Wallie's Mind
12.00—Informations
12.05—Music Box
12.10—The Little Show
12.15—Pick the Hits
12.30—Around the World in News
12.45—The Stars Sing
1.00—Informations
1.05—Tops in Pops
1.55—Nouvelles
2.00—Double or Nothing
2.25—Ann Marshall Show
2.30—Show Business
3.00—Informations
3.05—Peggy Brookks
3.10—Joy & Ginger
4.00—Informations
4.05—Pot O'Gold
5.00—Informations
5.05—Studio Party
5.30—Make Believe

Fin des émissions

CFRA-OTTAWA
6.30—Long John's Open House
7.00—Informations
7.05—Meadows in the Morning
7.20—Meadows in the Morning
7.30—Informations
7.35—Weathervane
7.40—Meadows in the Morning
8.00—Informations
8.05—Sportsreel
8.10—Sports Reel
8.35—Barry & Betty
8.40—Meadows in the Morning
9.00—Informations
9.05—Casino
9.45—Who am I?
10.00—Informations
10.05—Going Places
10.30—Helen Trent
10.45—Our Gal Sunday
11.00—Informations
11.05—Rainbow Ballroom
11.40—Smiley Burnette
11.55—Informations
12.00—Riders of the Purple Sage
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Actualités
12.35—The Plainsmen
12.45—Interlude
12.50—Peggy Brooks
1.00—Actualités
1.10—Casino
2.00—Informations
2.05—Adventure in Music
2.45—Gospel Singers
2.55—Informations
3.00—Vaughn Bierre Show
3.55—Informations
4.00—Young Widder Brown
4.15—Aunt Mary
4.30—our of Stars
5.30—Peoples Choice
5.55—Information.

CBO-OTTAWA
7.00—Wake up to Music Loc.
7.30—Informations
7.35—Wake Up to Music — Local
7.55—Melody Highlight
8.00—Actualités C.B.C. — Tous les sports
8.15—Devotional Period
8.30—Musical March Past
9.00—Informations
9.05—Musique
9.45—Ont. School Brdt.
10.15—Kindergarten of the Air
10.30—Juanita Chambers
10.35—Maud Ferguson
10.45—Song Shop
11.00—Road of Life
11.15—Rosemary
11.30—Your good neighbour
11.45—Laura Ltd.
12.00—B.B.C. News & Home News from Britain
12.15—Aunt Lucy
12.30—Ont. Farm Bdct.
12.55—Dom. Obs. Time
1.00—Informations — Météo
1.15—Happy Gang
1.45—Musical Kitchen
2.00—Brave Voyage
2.15—Trans-Canada Matinee
3.00—Life can be beautiful
3.15—Ma Perkins
3.30—Pepper Youngs
3.45—Right to Happiness
4.00—Play It Safe
4.30—Encores
5.00—Music in the Air
5.15—Accent on Variety
5.30—Jubilee Road
5.45—Music Pictures Lady

CBF-MONTREAL
7.00—Informations
7.05—L'opéra de quat' sous
7.30—Informations
7.35—L'opéra de quat' sous
7.55—Musique choisie
8.00—Informations
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Informations
9.05—Comptoir du disque
9.30—Le comptoir du disque
10.00—Le cabaret des ondes
10.15—Femina
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Le jour du souvenir
11.00—Francine Louvain
11.15—Pot pourri
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue Principale
12.30—Le Réveil rural
12.45—Radio-journal
12.59—Signal horaire
1.00—Quelles nouvelles?
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Qui aura le dernier mot
2.00—Face à la vie
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Maria Chapdelaine
3.15—Chansonnettes
3.30—Les chefs-d'oeuvre de la musique
4.00—Notre pensée aux malades
4.30—Aventures scientifiques
5.00—Notre pensée aux malades
5.30—Yvan l'intrépide
5.45—Sur nos ondes

TÉLÉVISION

CE SOIR — CBOT —	Canal 2
Uncle Chichimus	6.30 — 6.45
National News	6.45 — 7.00
Tabloid	7.00 — 7.30
Dinah Shore	7.30 — 7.45
On the Spot	7.45 — 8.00
Milton Berle	8.00 — 9.00
Gen. Motors Theatre — "Rocket to the Moon"	9.00 — 10.30
Quartiers de Paris	11.00 — 11.30
Hans in the Kitchen	10.30 — 11.00
R. C. A. F.	11.00 — 12.00
LE MERCREDI, 13 janvier	
Lets Make Music	5.00 — 5.30
Images	5.30 — 6.00
CE SOIR — CBFT —	**Canal 2**
L'Actualité	7.30 — 7.45
Film	7.45 — 8.00
Tour de Chant	8.00 — 8.30
Feuille au vent	8.30 — 9.00
Long métrage	9.00 — 10.30
Quartiers de Paris	10.30 — 11.00
LE MERCREDI, 13 janvier	
Musique	3.00 — 5.30
Le Grenier aux Images	5.30 — 6.00
Musique	6.00 — 7.00

"La boite aux questions"

Questions et réponses

Q. — 1) Savez-vous en quelle année Rudolf Valentino est mort? 2) Même question pour John Barymore.

R. — 1) Il est mort en 1926. 2) Il est décédé en 1942.

A "UNE INDISCRETE"

Q. — Le programme "Docteur Renée" est-il disparu des ondes?

R. — Il me semble que oui.

A "GIGI"

Q. — La pièce "Gigi" a-t-elle été écrite par Colette?

R. — Anita Loos a écrit cette pièce d'après le roman de Colette.

("La boite aux questions" paraît en ces pages à intervalles irréguliers. Les correspondants sont priés de ne poser que trois questions à la fois en ayant le soin de signer la lettre d'un pseudonyme. **Adressez vos questions à: Victor Vicq, "Le Droit", Ottawwa.)**

Cinéma

CAPITOL — "Vicki" (2) 1.08-3.17-4.24-7.32-9.44.

CARTIER — "Little Boy Lost" (1) 1.37-4.42-7.49-10.55 — "Golden Blade" (1) 12.30-3.17-6.23-9.29.

CENTRE — "Terror Street" (7) 2.15-5.20-8.30, "Bandit Island" (7) 12.30-2.35-6.45-9.50, "Man from Cairo" (7) 12.50-4.00-7.05-10.10.

CINEMA DE PARIS — "Rayé des vivants" (2R), "Le père de mademoiselle" (2), "Nos vignes ont de tendres grappes" (7).

FRANÇAIS — "The Cruel Sea" (1) 1.40-5.35-9.30, "Flesh and Fury" (3) 1.00-4.09-8.00.

GLEBE — "Eroica" (1).

IMPERIAL — "The Joe Louis Story" (1) 1.00-3.55-6.50-10.10. "Shoot First" (1) 2.28-5.24-8.40.

LAURIER — "Royal African Rifles" (1) 1.15-4.07-6.59-9.51. "Stolen Face" (3) 2.57-5.49-8.41.

LINDEN — "Paula" (3) 1.30-4.55-8.25. "Dangerous When Wet" (2) 3.00-6.20-9.55.

MONTCALM — "Scared Stiff" (1) 6.00-9.17 — "The Sword and The Rose" (2) 7.39.

NELSON — "Latin Lovers" (2) 2.45-6.15-9.50 — "East of Sumatra" (3) 1.20-4.50-8.25.

ODEON — "Hondo" (1) 12.45-3.00-5.15-7.30-9.45.

REGENT — "The Actress" (2) 1.00-3.10-5.20-7.30-9.40.

RIDEAU — "The Joe Louis Story (1) 1.00-4.10-7.15-10.30 — "Shoot First (1) 2.35-5.45-8.55.

Théâtre

ACADEMIE DE LA SALLE — "The Noble Spaniard", de Somerset. Maugham — C. R. T., du mardi au samedi à 8h. 30. Matinée, le samedi, à 2 heures.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez 3-4061.

LINDEN
"DANGEROUS WHEN WET"
Technicolor
Esther Williams — Fernando Lamas
"PAULA"
Loretta Young — Kent Smith

TELEVISION
Téléphonez pour
- INSTALLATION GRATUITE
- SERVICE GRATUIT
- ANTENNE GRATUITE
- JUSQU'A $100 D'ECHANGE POUR VOTRE PRESENT RADIO
- PRIX JUSTE
- CONDITIONS AVANTAGEUSES

G. H.
JOHNSON'S
FURNITURE LIMITED
111, rue Murray
(Juste à l'ouest de la rue Dalhousie)
Téléphone: 5-5147

LE CLUB KINSMEN D'OTTAWA
SOIREE MONSTRE
Auditorium, jeudi 14 janv. 1954
PRIX PRINCIPAUX
2 AUTOS
SEDAN "STANDARD CADET" Modèle 1954 — 4 PORTIERES
TELEVISEUR ADMIRAL 17"
MACHINE A COUDRE WESTINGHOUSE
— PRIX DE CONSOLATION —
1 paire d'oreillers en caoutchouc mousse, valant $15.00
13e partie — Tout l'argent comptant qu'on peut transporter.

CANADIAN REPERTORY THEATRE

"The Noble Spaniard"
par Somerset Maugham
du français par Grenet Dancourt
réalisation de Raphaël Kelly
DU 12 AU 23 JANVIER
Tous les soirs à 8 h. 30 Matinée, samedi à 2 h. 30
Places réservées: $1.00 à $2.00 chez Lindsay, 189, rue Sparks
Signalez 2-0633 ou au contrôle du théâtre, 5-1180
SALLE DE L'ACADEMIE DE-LA-SALLE

12 films français en cours de tournage

Durant ces derniers jours de l'année, douze films français s'achèvent, dont deux en Espagne, un à Tanger et un à Toggourt.

Georges Combret, à Joinville, fait revivre "Raspoutine" sous les traits de Brasseur. Dans le domaine des recommencements, Yves Allégret donne un caractère tout nouveau à "Mam'zelle Nitouche" (avec Fernandel), et Siodmak, en Afrique, achève le "Grand Jeu", où Jean-Claude Pascal et Gina Lollobrigida reprennent les rôles de Marie Bell et Pierre Richard-Willm.

Au studio de Billancourt, Jean Marais est "Le Comte de Monte-Cristo", sous la direction de Robert Vernay. A Boulogne, Duvivier tourne les extérieurs de "l'Affaire Mauritzius" avec Gelin et Madeleine Robinson. Et Gilles Grangier, dans un autre ordre d'idées, porte à l'écran "Faites-moi confiance".

Delannoy rencontre pour la première fois Martine Carol sur un plateau, à l'occasion d'un des sketches du "Lit", celui du "Lit de la Dubarry".

Tandis qu'à Tanger, Paull Cadeac termine "Quai des Blondes", René Wheeler, dans un studio madrilène, dirige Danielle Darrieux dans "Château en Espagne".

En Espagne encore, Ladislas Vadja est aux prises avec Louis Mariano pour "Le Barbier", devenu "L'Aventurier de Seville". Haguet, filmographe de "Sainte Thérèse" et du "Docteur Schweitzer", a pour vedettes, à Nice, Michel Simon pour "Les cloches n'ont pas sonné".

Dans un genre bien différent, Becker anime les mauvais garçons de "Touchez pas au grisbi", dominé par Jean Gabin.

S. I. F.

Concert

ECOLE TECHNIQUE — Betty-Jean Hagen, violoniste; Morning Music Club. THEATRE CAPITOL — Concerts Tremblay, Rawn Spearman, ténor, 8h. 30.

CE SOIR à 8h. 30
Au CAPITOL
3e soirée des Concerts Tremblay
RAWN
SPEARMAN
TENOR
"Musicien de grand style, interprète émouvant, il est un as de l'art du chant."
BILLETS AU CAPITOL
Quelques places réservées seront peut-être disponibles. TEL. 2-2800, jusqu'à 6h. p.m. Après 7h., téléphone 2-1579.

A l'affiche MERCREDI et JEUDI PROCHAIN!
Le coeur d'une mère est-il assez grand pour contenir toutes les douleurs?

OUVERTURE DES PORTES à 12h. 30 — SAMEDI à 9h. 30
2e GRAND SUJET
"LE SECRET DU FLORIDA"
du drame excitant et
FOTO-NITE $2,800.00
PH. 4-3129
Français
D'ALHOUSIE STREET

CINEMA de PARIS
A L'AFFICHE
Jusqu'à vendredi inclusivement

DEUXIEME FILM
SUZY CARRIER
LE PERE de Mademoiselle
avec ANDRE LUGUET et ARLETTY
TROISIEME FILM
"NOS VIGNES ONT DE TENDRES GRAPPES"
avec Margaret O'Brien
CE FILM PASSERA A 4H. 51
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4h. 45.

MONTCALM
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
"SCARED STIFF"
Martin Lewis — Lizabeth Scott
2e SUCCES
"SWORD AND THE ROSE"
Technicolor
Richard Todd — Glynis Johns

Dernière fois ce soir
SUR NOTRE ECRAN GEANT EN COULEURS
"ROYAL AFRICAN RIFLES"
Louis Hayward et Veronica Hurst
DEUXIEME SUJET
"STOLEN FACE"
Paul Henreid et Lizabeth Scott
"FOTO-NITE"
offre ce soir la somme de $400.00 pour votre photo.
GRATIS AUX DAMES VAISSELLE PRINCESS ROSE
LAURIER

CARTIER
"LITTLE BOY LOST"
Bing Crosby — Claude Dauphin
AUSSI
"GOLDEN BLADE"
en couleurs naturelles
Rock Hudson — Piper Laurie

JOHN WAYNE
On l'appelait
"Hondo"

in 3 DIMENSION AND WARNERCOLOR
FROM WARNER BROS. AND INTRODUCING
GERALDINE PAGE
WITH WARD BOND • MICHAEL PATE • JAMES ARNESS
SCREEN PLAY BY JAMES EDWARD GRANT • PRODUCED BY ROBERT FELLOWS • DIRECTED BY JOHN FARROW
A WAYNE-FELLOWS PRODUCTION • DISTRIBUTED BY WARNER BROS.
MAINTENANT A L'AFFICHE!
ODEON

LES CONCERTS POUR LES ENFANTS D'OTTAWA
Direction, Eugene Kash
PRESENTE
2 CONCERTS: SAMEDI 16 JANVIER
A L'ECOLE TECHNIQUE, RUE ALBERT
11 h. (Billets 25c et 75c à la porte)
3 h. (Billets de saison seulement).
LES MELODIES FAÇONNENT LA MUSIQUE

Service régulier d'Air Canada vers le Mexique

PREMIÈRE ENVOLÉE *"El Mexicano"*
Le 16 JANVIER

Cette nouvelle ligne d'Air Canada permettra aux Canadiens d'arriver à Mexico *le même jour* qu'ils seront partis de Montréal ou Toronto!

Au touriste comme à l'homme d'affaires, Mexico offre de nombreux attraits: courses de taureaux, "fiestas", distractions et amusements de toutes sortes, ruines majestueuses d'une civilisation antique...ou occasions d'affaires uniques dans une cité en plein essor industriel. Tout cela, *à seulement quelques heures* de trajet, par Air Canada.

Les envolées hebdomadaires se feront à bord des confortables "North Star" avec cabine à pression constante, service d'hôtesse et de steward, et repas gratuits.

$304.60 ALLER-RETOUR D'OTTAWA

Correspondance, à Mexico, avec les avions des Canadian Pacific Airlines à destination de l'Amérique du Sud.

Pour tous renseignements, s'adresser à une agence de voyages, aux guichets des chemins de fer ou au plus proche bureau d'Air Canada
Bureau des TCA à Ottawa dans le "lobby" du Château Laurier
Téléphone 2-9611

TRANS-CANADA Air Lines
Lignes internationales • transatlantiques transcontinentales

GIANT 3 UNIT ACTION SHOW!
1 GEORGE RAFT "THE MAN FROM CAIRO" A CITY OF INTRIGUE AND INTRIGUE
2 BLASTING RIGHT AT YOU! BANDIT ISLAND
3 DAN DURYEA TERROR STREET
AUJOURD'HUI CONT. FROM 12 NOON CENTRE

the JOE LOUIS STORY Told With A Boldness That Will Rock You! GREAT! THRILLING! POWERFUL! TWO MIGHTY ACTION HITS PLUS SHOOT FIRST JOEL McCREA EVELYN KEYES
NEW RIDEAU AT BOTH THEATRES CONT. FROM 1 P.M. DAILY IMPERIAL

NELSON
SPECTACLE TOUT EN TECHNICOLOR!
"LATIN LOVERS"
Lana Turner — John Land
"EAST OF SUMATRA"
Jeff Chandler

Le yacht Fantôme II condamné à la ferraille jouit d'un sursis

Par Joe MacSween,
de la Presse canadienne

SOREL — (P.C.) — Les vieux loups de mer dans de nombreux ports ont toujours eu un faible pour le yacht de luxe Fantôme II. Cependant, la nouvelle année a vu ce petit navire qui a fait la joie des millionnaires, presque abandonné et à quai dans la rivière Richelieu ici.

Il est accosté entre un vieux bateau-pompe et un egrue flottante et leurs flancs rouillés offrent un contraste frappant au luxe d'antan de ce gracieux quatre-mâts jaugeant 1,200 tonneaux qui a servi au duc de Westminster, multimillionnaire et à l'hon. A.E. Guinness, tous deux maintenant décédés.

Pour le moment, Fantôme II jouit en quelque sorte d'un sursis. Quand il a navigué de Seattle vers la côte de l'Atlantique l'été dernier, ce qui était son premier voyage en 14 ans, tout le monde a cru qu'il était destiné à la ferraille.

Cependant, la société Sincennes-McNaughton, maintenant propriétaire du navire, laisse entendre qu'il demeurera intact. On a même laissé entendre que la Marine canadienne s'en servirait comme navire-école.

Le capitaine George L. Hayes, qui a conduit le Fantôme de Seattle, avec un équipage réduit de 20 hommes a dit:

"Je n'ai jamais rien vu de pareil. C'est un navire unique en son genre et tout le monde s'accorde à le dire."

Ce navire peint de noir et de blanc comprenant trois ponts est muni de mâts de 129 pieds de hauteur et le luxe qu'il affiche fait écarquiller les yeux d'ébahissement et ses suites sont sans contredit celles d'un grand hôtel de luxe.

Construit en Italie en 1927 pour le compte du duc de Westminster et baptisé Flying Cloud, ce yacht de grand luxe a connu une vie non moins luxueuse jusqu'au moment de la deuxième guerre mondiale.

Fantôme II est d'abord apparu sur la côte du Pacifique en 1938 alors que le navire de 257 pieds a été amené à Vancouver par M. Guinness. Il a effectué de nombreux voyages le long des côtes de la Colombie-Britannique.

Son propriétaire alors, membre de la célèbre famille des brasseurs irlandais, a séjourné assez longtemps à visiter ses propriétés de la Colombie-Britannique évaluées à plusieurs millions de dollars.

Lors de la déclaration de la deuxième guerre mondiale le Fantôme a été immobilisé à Seattle alors qu'il avait entrepris une croisière mondiale. En plus des voyageurs, son équipage comptait 40 hommes. M. Guinness a nolisé des avions pour ramener ses amis au Royaume-Uni.

Il ne devait plus revoir son Fantôme et quand la guerre a pris fin le navire a fait le sujet de litiges devant les tribunaux. Un juge de tribunal de comté à décidé alors que le navire avait "techniquement été abandonné" et qu'ainsi il était taxable à compter du dernier jour de la guerre.

Une équipe de trois hommes préposés à l'entretien nettoyaient les ponts, polissaient les cuivres et les boiseries de chêne sculpté et s'occupaient à tenir le navire en bon ordre.

Les autorités douanières américaines ont scellé quelque 15,000 caisses de vins fins et de liqueurs et on croit qu'elles sont toujours gardées à Seattle.

Comme les exécuteurs testamentaires de la sucession Guinness avaient ordonné que Fantôme soit vendu, la société Sincennes-McNaughton l'a acheté tout particulièrement à cause de ses deux puissants moteurs de 750 chevaux-vapeur installés en 1938. Chacun de ses puissants moteurs peut facilement faire fonctionner un remorqueur au long cours.

Le coût initial de ce navire aurait été de $1,000,000 mais par la suite de nombreuses améliorations ont été apportées. Une de ces améliorations a été une chambre de batteries électriques au coût de $20,000 permettant ainsi d'arrêter le fonctionnement des générateurs pour permettre aux passagers de mieux se reposer quand le navire était à l'ancre.

Ce navire n'est pas muni de hublots mais bien de véritables fenêtres. A l'intérieur on y trouve tout les accessoires possibles à l'intention du confort des passagers, à savoir, chauffage central, climatisation, neuf suites luxueuses, une bibliothèque et même un salon d'antiquités muni d'oeuvres d'art de l'époque de 1790 à 1800.

Chaque cabine dont les meubles sont en acajou possède des calorifères électriques et à vapeur y compris le chauffage central.

Le navire est muni de deux catégories de voiles. On ne s'en est pas servi pour le voyage de cinq semaines de Seattle par le canal Panama. Capable d'atteindre 14 noeuds, le Fantôme est muni de mâts qui renferment le dispositif de climatisation et qui rejettent les émanations provenant des générateurs et des bouilloires vers le ciel.

"Ce serait un véritable crime que de l'abandonner complètement", a dit le capitaine Hayes, ajoutant qu'un navire presque du même genre sert actuellement de navire-école à la marine espagnole. Il s'agit du Juan Sebastian De Elcano.

La persécution communiste a frappé 185 évêques ou chefs de diocèses

WASHINGTON, (C.C.C.) — D'après des compilations de la NCWC, 185 chefs de diocèses ont été éloignés de leur siège épiscopal par les communistes, derrière le rideau de fer.

Quatre cardinaux, 32 archevêques, 117 évêques et 32 préfets, administrateurs ou visiteurs apostoliques ont été, en effet, soit assassinés par les communistes, soit emprisonnés, soit expulsés ou autrement entravés dans l'exercice de leurs fonctions.

Vingt-trois d'entre eux ont été tués, exécutés ou sont **morts** à la suite de sévices inhumains. Trente-huits sont **en prison**, et 74 ont été **expulsés**. Qinze vivent **en exil**, d'autres y sont morts. Les autres sont **en détention surveillée**, ne peuvent plus entrer dans leur diocèse ou sont tenus à l'écart de leurs fonctions.

Les chiffres les plus épouvantables sur la persécution de l'Eglise parviennent de la Chine communiste. Quatre-vingt-treize chefs de diocèses en ont été expulsés, neuf languissent en prison, cinq ont été assassinés, trois se trouvent en exil, trois autres ont été bannis de leur siège épiscopal. En deuxième place vient la Russie soviétique y compris les trois Etats baltes de l'Estonie, de la Lettonie et de la Lithuanie: 29 évêques y ont été victimes de la terreur rouge.

Sur la liste des Etats persécuteurs, figurent ensuite l'Albanie, la Bulgarie, la Tchécoslovaquie, la Hongrie, les territoires d'Indochine relevant du Viet-Minh, la région communiste de Corée, la Pologne, la Roumanie et la Yougoslavie.

L'Albanie est comptable de l'exécution de deux évêques, et un troisième est mort en prison. La Bulgarie garde deux évêques en prison, dont l'un a été condamné à mort. La Tchécoslovaquie compte 11 victimes de la terreur rouge, qui ont été emprisonnés ou condamnés à la prison. En Pologne, outre S. Em. le cardinal Wyszinski, dix chefs de diocèses ne peuvent plus s'acquitter de leurs fonctions. En Roumanie, tous les évêques ont été emprisonnés ou expulsés, et deux ont été tués.

Elles prononcent leurs voeux perpétuels en dehors de la maison-mère

CHURCH POINT, Louisiane — (C.C.C.) — Deux religieuses de la communauté des Soeurs Grises de la Croix d'Ottawa ont prononcé leurs voeux perpétuels en l'église du Sacré-Coeur de Church Point, Louisiane, le 4 janvier. On dit que ce sont les premières religieuses de la communauté à prononcer ainsi, aux Etats-Unis, leurs voeux perpétuels en dehors de la maison-mère, qui se trouve à Ottawa.

Ces religieuses, les RR. SS. Estelle-Marie Coutu et Mélanie Gagnon, ont fait leur postulat à Lowell, Mass., et prononcé leurs premiers voeux à la maison-mère d'Ottawa. Elles relèvent de la maison provinciale de Lowell. La première enseigne à l'école du Sacré-Coeur de Church Point et l'autre à "Maltrait Memorial" à Kaplan, Louisiane.

S. Exc. Mgr Jules-B. Jeanmard, évêque de Lafayette, a présidé la cérémonie des voeux; celle-ci a eu lieu en dehors de la maison-mère en raison de la distance considérable que les religieuses auraient eue à parcourir.

Bénédiction de la nouvelle usine de la T. W. Hand Fireworks Ltée

M. l'abbé E. Racan, curé de Papineauville, préside à la cérémonie religieuse — Magnifique réception donnée en l'honneur des invités — Vaste projet d'expansion

PAPINNEAUVILLE, Qué. (D.N.C.) — Une belle cérémonie religieuse s'est déroulée, ces jours derniers, à Papineauville, à l'occasion de la bénédiction solennelle de la nouvelle manufacture de la T. W. Hand Fireworks Cie Ltée. La cérémonie que présida M. l'abbé E. Racan, curé de Papineauville, s'est déroulée en présence d'un grand nombre de personnalités religieuses et civiles.

Avant la bénédiction, M. le curé Racan a profité de l'occasion pour féliciter les directeurs de l'entreprise et les assurer de l'entière coopération des citoyens de Papineauville.

S. H. le maire de Papineauville, M. Paul Bonhomme, a parlé au nom de ses concitoyens, tandis que M. H. T. Hand, président de la compagnie, ainsi que M. Gordon Anderson, ingénieur-chimiste et gérant local, remercièrent les autorités civiles et religieuses pour le magnifique accueil qu'ils avaient reçu à Papineauville.

Pour la cérémonie de la bénédiction, M. le curé Racan était assisté du R. P. Lassonde, montfortain, et de M. l'abbé Fortier, tous deux de Papineauville. A l'issue de la cérémonie, les directeurs de la compagnie ont remis à M. le curé un certain montant pour ses pauvres.

Après la cérémonie M. Gordon Anderson, gérant local, ainsi que Mme Anderson, ont donné une réception au Seigniory Club. Au nombre des invités d'honneur présents, l'on remarquait: M. H. T. Hand, président général de la compagnie, et Mme Hand; M. J. B. Donaldson, vice-président, et Mme Donaldson, le colonel et Mme Charles O'Connor-Fenton; M. Fred. Cirka, tous de Cooksville, Ont.; M. Paul Bonhomme, maire de Papineauville, et les conseillers Benoit Frappier, Alfred Deschamps et Emile Bergeron, ce dernier accompagné de Mme Bergeron; M. Ulric Villeneuve, secrétaire-trésorier de la municipalité, et Mme Villeneuve; M. et Mme Rosario Gauthier; M. Eddie Côté; Mlles Lilly et Estelle Côté; M. et Mme Médard Lalonde; M. et Mme Urgel Quesnel, M. Georges Duquette, M. Jos. Matte, Mlle Lola McAdam, secrétaire de la compagnie à Papineauville.

La compagnie T. W. Hand Fireworks Co. Ltd., de Cooksville, Ont., a été fondée en 1873. Elle est actuellement dirigée par M. H. T. Hand, comme président; J. B. Donaldson, officier en charge de la production; le colonel Charles O'Connor-Fenton, vice-président de l'exécutif. Il y a un an, cette compagnie décidait d'établir une filiale à Papineauville, avec comme directeur et gérant général M. Gordon Anderson.

M. Anderson a fait du service militaire dans l'aviation royale du Canada durant la dernière guerre mondiale. Il a fait ses études à l'Université de Toronto, et est entré, en 1950, à l'emploi de T. W. Hand Fireworks Co. Ltd, de Cooksville, Ont.

A Cooksville, cette compagnie manufacture les pièces pyrotechniques de toutes sortes pour fins civiles et militaires, jouets en métal, vaisselle en plastique, tuiles murales en plastique, etc.

Pour commencer, la filiale de Papineauville fabriquera des pièces pyrotechniques seulement. Dès la semaine prochaine, la compagnie commencera ses opérations avec 25 employés environ. Actuellement 17 bâtisses sont érigées, et le plan final comporte une centaine de constructions. Environ 200 personnes y trouveront de l'emploi. Dès le printemps prochain, 14 nouvelles constructions seront entreprises, et l'on espère que le plan final sera exécuté et en opération d'ici 4 ou 5 ans.

Le R.P. R. GUILBEAULT

Le R.P. Guilbeault est nommé recteur au Basutoland

(C.C.C.) — Le R.P. Roméo Guilbeault, O.M.I., vient d'être nommé recteur de la seule université catholique de l'Afrique du Sud, l'Université Pie XII, de Roma, Basutoland. C'est ce qu'apprend le Service d'information de la Conférence catholique canadienne à Ottawa.

Le R. P. Guilbeault, originaire de Mattawa, Ont., succède au R.P. Gilles Marchand, qui revient au Canada où il a déjà été recteur de l'Université d'Ottawa puis provincial des Oblats de Marie-Immaculée.

Agé de 41 ans et missionnaire au Basutoland depuis 14 ans, le R.P. Guilbeault était secrétaire des écoles catholiques au Basutoland, poste aux lourdes responsabilités dans ce pays sud-africain où les problèmes sociaux et économiques sont nombreux. Il a été également secrétaire général de l'Université Pie XII depuis sa fondation en 1945, et il a fondé le scoutisme catholique au Basutoland.

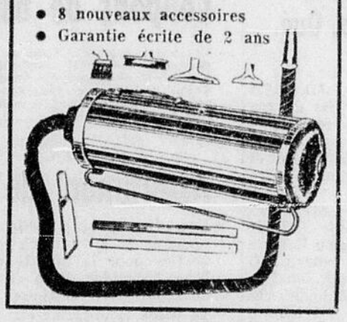
Dans un message à ses parents et amis du Canada, le nouveau recteur leur exprime sa reconnaissance pour l'aide et les dons reçus auxquels l'Université Pie XII, affirme-t-il, doit en bonne partie son existence et son développement. Cette institution oblate dispense maintenant l'enseignement universitaire à la jeunesse sud-africaine.

ARRÊTE DOULEURS NÉVRITIQUES-NÉVRALGIQUES!
ASPIRIN
MARQUE DÉPOSÉE AU CANADA

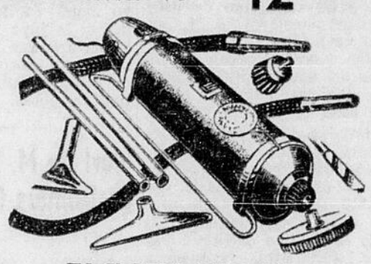
NOUS JETONS DE L'ARGENT!

Cela ne se répétera pas . . . Cette semaine seulement, SUPREME VACUUM vendent leurs machines moins que les bas prix. Profitez de ce spécial de janvier et achetez aujourd'hui un de ces étonnants aspiro-nettoyeurs ou polisseuses à planchers.

Balayeuses à cylindres
flambant neuves de 1954
Prix régulier $29.50
$14.95 Prix complet
- 8 nouveaux accessoires
- Garantie écrite de 2 ans

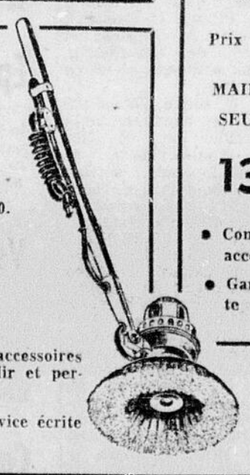


Prix régulier $19.95
SEULEMENT 12.95

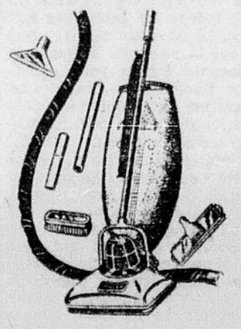


ELECTROLUX
parfaitement remise au point
- Complete avec neuf accessoires
- Garantie écrite d'un an

Polisseuse électrique à plancher
Prix régulier 29.50.
MAINTENANT SEULEMENT
13.95
- Complete avec accessoires pour sabler, polir et perforer.
- Garantie de service écrite de 2 ans.



SPECIAL!
HOOVER
PARFAITEMENT REMISE AU POINT
Prix rég. 19.95.
MAINTENANT SEULEMENT
13.95
- Complete avec accessoires
- Garantie écrite d'un an



TELEPHONEZ — ECRIVEZ OU VENEZ POUR VOTRE DEMONSTRATION GRATUITE A LA MAISON

TELEPHONEZ MAINTENANT — VOUS N'AVEZ RIEN A PERDRE

SERVICE DE 24 HEURES **3-5825** SERVICE DE 24 HEURES

Vendues seulement sur démonstration à la maison sans engagement de votre part!

SUPREME VACUUM STORES
706½, rue Somerset Ouest, Ottawa

POSTEZ LE COUPON MAINTENANT
SUPREME VACUUM STORES
706½, rue Somerset Ouest, Ottawa
Je voudrais une démonstration gratuite chez moi de votre aspiro-nettoyeur garanti. Je comprends que ceci ne m'engage à rien.
NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE .....
S'il s'agit d'une adresse rurale, veuillez indiquer les directions.

VENTE PROGRESSIVE

DE DWORKIN EN JANVIER

Vous apporte de grandes épargnes!

Commençant sa deuxième partie, la vente progressive de Dworkin vous permet de déduire $110 du prix original. Voici des épargnes sans précédent . . . des valeurs inestimables à des prix jamais vus. — Venez de bonne heure mercredi pour le meilleur choix.

$110 de réduction sur tous manteaux en magasin

EN VEDETTE

CONEY (lapin teint) $69
Antérieurement $179
Réduction de $110!
Vous ne payez que

Mouton (suivant procédé)	Antérieurement $219	$109
Lapin japonais (teint)	Antérieurement $259	$149
Seal français (lapin teint) Superbes garnitures de vison ou de mouton de Perse	Antérieurement $275	$165
Castor jumelé (lapin teint)	Antérieurement $275	$165
Chevreau chinois gris	Antérieurement $295	$185
Pattes de mouton de Perse	Antérieurement $295	$185
Dos de rat musqué (teintures de vison)	Antérieurement $395	$285
Mouton de Perse	Antérieurement $399	$289

LES FOURRURES ONT ÉDIFIÉ CETTE MAISON
Dworkin Furs Ltée
256, RUE RIDEAU
ÉPARGNES DE L'ATELIER À LA PORTEUSE

$10 vous réserveront tout manteau!
Jusqu'à 18 mois pour payer!

Les Guides

TOUJOURS PRETES !
A SERVIR !
DE NOTRE MIEUX !

SOEUR GUIDE CONNAIS-TU?

Connais-tu

. . . la joie de partir un bel après-midi d'hiver, skis aux pieds, t'en allant humant l'air frais à la conquête de la vitesse et de l'espace.

. . . . la joie de sentir ton corps jeune qui poursuit dans le silence son mystérieux travail de vie, tes membres qui jouent bien, tes poumons qui respirent, ton coeur qui bat heureux.

Connais-tu

. . . la minute d'angoisse au haut d'une côte rapide.

. . . l'élan de la volonté qui commande aux skis, — la vertigineuse descente dans la neige qui se soulève comme une armée surgie du sol pour se défendre.

. . . l'instant où la peur est en toi comme un oiseau frémissant que tu contiens au point de réprimer le moindre tressaillement qui te ferait perdre l'équilibre. Une légère inclinaison imprimée au ski et tu évites tel arbre, une flexion rapide pour obéir à une ondulation de la pente et tu te sauves de la chute froide et rude.

Dans une fraction de seconde tu donnes un ordre aussitôt obéi par un million de cellules.

Tout est pensée, volonté, effort..

Dans la descente et surtout dans la montée car sais-tu le calme, la ténacité et la force qu'il faut pour t'élever dans une pente glissante? Tendue tu veux monter, il faut que tu montes, sous le choc volontaire tes membres deviennent d'acier, s'agrippent à la pente, cette adversaire traîtresse, froide et difficile avec laquelle tu ne fais la paix que lorsque rendue en haut elle git et s'abaisse sous tes pieds.

Connais-tu

. . . la joie apaisée du retour quand on regagne la maison, les yeux clairs, les joues froides et les pieds las.

La tête vide mais le coeur plein de sentiments simples et bons.

. . . la joie de l'être. . . à qui il fut donné de jouer enfin! qui s'est débarrassé des toxiques engendrés par une existence sans efforts.

. . . la joie du coeur. . . qui a purifié ses sentiments car tout ce qui était fictif a perdu sens et valeur dans une autre où tout est réalité.

. . . la joie de la volonté qui a pris conscience de sa force et qui l'a exercée sur des objets nouveaux et qui maintenant s'apaise, à la chaleur de la maison, de la joie sauvage qu'elle a goûtée là-haut sur le sommet. . .

Connais-tu

. . . La joie. . . mère de toutes ces joies.

La joie du Sport, le vrai, celui qui est constructeur de corps sains et école de caractère?

MESSAGE AUX CHEFTAINES, ASSISTANTES ET AUMONIERS DES JEANNETTES

Je tiens à vous remercier pour votre assistance nombreuse au Ralliement de Jeannettes du 19 dernier. Grâce à votre magnifique coopération je crois que toutes les Jeannettes ont bien joui de leur après-midi et ont pu rencontrer des petites soeurs de tous les coins du diocèse.

Un merci tout spécial aux aumôniers et commissaires qui ont bien voulu, malgré leur nombreuses occupations nous faire le plaisir de leur présence.

A toutes, je souhaite une bonne, heureuse et sainte année.

Charlotte LEMIEUX,
Commissaire diocésaine des Jeannettes.

15e RONDE SAINTE-ANNE

Comme c'est fête aujourd'hui, les Jeannettes de Sainte-Anne profitent de l'occasion pour faire leur sortie mensuelle. Accompagnées de leurs Cheftaine et Assistante elles se rendent à Rockcliffe pour glisser.

Toutes s'en donnent à coeur joie et s'amusent pendant plusieurs heures.

Un peu lasses elles reviennent à la maison, heureuses de leur joyeuse randonnée dans la Forêt Bleue et décidées d'entreprendre de nouveau cette promenade si la température les favorise.

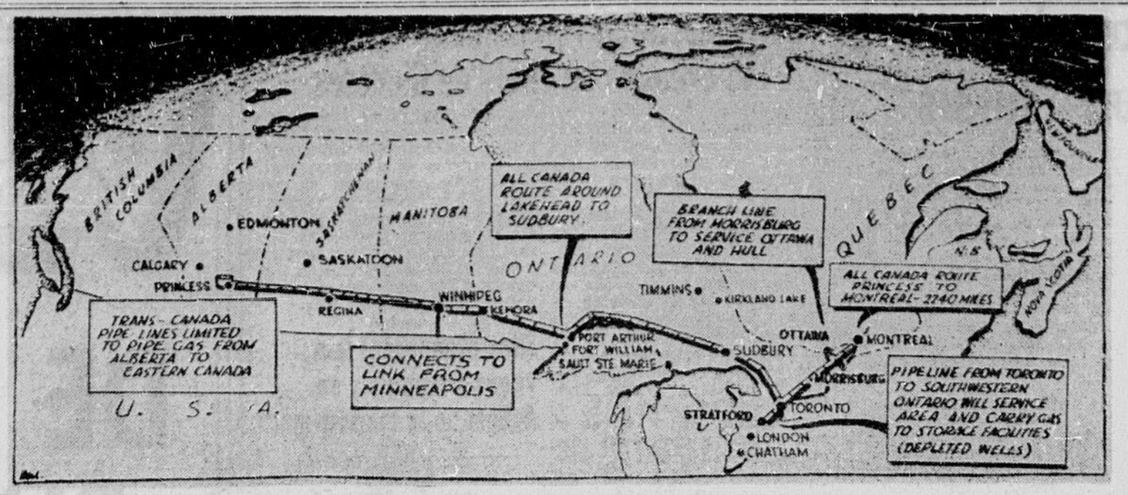
FEE BOUTON D'OR.

13e RONDE SAINT-JOSEPH, HULL

Pendant l'octave de la fête du Très Saint-Enfant Jésus, le 29 décembre dernier, Commissaire Ernestine Cloutier recevait la promesse de onze nouvelles petites soeurs Jeannettes, ce sont: Denise Charron, Suzanne Dubreuil, Hélène Dupont, Gloria Fex, Murielle Fex, Claire Gauthier, Michèle Gosselin, Renée Labelle, Ghislaine Lefebvre, Gilberte Philion, et Marie Robillard.

Sincères félicitations à nos petites soeurs.

LES GUIDES CATHOLIQUES,
Secrétariat Diocésain,
1, rue Stewart,
OTTAWA, Ont.



On s'attend que la construction d'un immense pipe-line, de $300,000,000 sera terminée en 1956. Ce pipe-line conduira le gaz naturel de l'Alberta aux provinces de Québec et de l'Ontario. Deux des plus importantes compagnies intéressées à la construction se sont unies et promettent le début des travaux durant l'année en cours. Les travaux débuteront à Princess, en Ablerta. La compagnie prépare actuellement la construction d'un tuyau de 30 pouces atteignant Toronto, après avoir touché à Régina, Winnipeg, Kenora, Lakehead et Sudbury. De Toronto à Montréal, l'ouverture du conduit serait diminuée de 6 pouces. Si les autorités américaines approuvent le projet, la compagnie considère la construction d'un embranchement de Winnipeg à Minneapolis, Minn.

(Photo P.C.)

Les représentants des trois puissances ne s'entendent pas

BERLIN (P.A.) — Les représentants des trois grandes puissances occidentales et les Russes n'avaient pas encore réussi à s'entendre hier, après une troisième séance-marathon, sur le site berlinois où les ministres des Affaires étrangères des Quatre Grands tiendront leur conférence du 25 janvier.

Il se peut que la conférence soit retardée si les émissaires ne peuvent en venir bientôt à une entente. Ils doivent se réunir de nouveau mercredi.

Un communiqué laconique a annoncé que les représentants des quatre puissances ont poursuivi leurs discussions hier.

Les trois alliés occidentaux ont proposé comme site des pourparlers l'édifice occupé autrefois par la Commission de contrôle allié dans le secteur américain. L'Ouest prétend que c'est le seul endroit véritablement neutre de Berlin.

Les Russes, de leur côté, exigent que les ministres se rencontrent à Berlin-Est.

Il est question d'un "compromis" en vertu duquel les ministres tiendraient alternativement des séances dans Berlin-Ouest et Berlin-Est.

Si la date de la conférence n'est pas modifiée, le secrétaire d'Etat américain, M. John Foster Dulles, arrivera à Berlin le 22 janvier pour tenir des entretiens préliminaires avec le secrétaire du Foreign Office, M. Anthony Eden, et le ministre des Affaires étrangères de la France, M. Georges Bidault.

Funérailles de M. Paul Paradis

D'imposantes obsèques ont été faites le mardi, 5 janvier, en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa, à feu M. Paul Paradis, 4, rue Tormey, décédé le 2 janvier à l'âge de 46 ans. Le défunt était l'époux de Rita Dionne qui lui survit.

Le R. P. Joseph Hébert, O.M.I., a fait la levée du corps et le R. P. Louis Guilbault, O.M.I., a chanté le service, assisté du R. P. James Filteau, O.M.I., comme diacre et de M. l'abbé F.-X. Lefebvre, comme sous-diacre.

Au départ de la demeure mortuaire, le deuil était conduit par le frère du défunt, Cyrille, de Québec, et son beau-frère, M. Paul-Emile Langlis, de Vimy.

Dans l'assistance, on remarquait MM. Jules et Roméo Dionne, Lucien Paré, Joseph Legault, Oscar Lachapelle, Marcel Charrette, J.-P. Charrette, Richard Lacasse, S. Brunet, Jean-Louis Trudel, Edouard Labarge, Robert Duclos, L.-Z. Caron, J.-E. Séré, Olivier Pelletier, Théophile Dumont, et les employés du bureau du Trésor au ministère des Transports, MM. R. Rattey, R. Vézina, B. R. Robbins, G. Cruickshank, W. Hoglan et J.-P. Behan.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa où le R. P. L.-A. Robitaille, O.M.I., a récité les dernières prières. La maison funéraire Horace Racine et Robert Limitée, 260, rue Besserer, avait la direction des funérailles.

Précisions de l'ambassade du Brésil à Ottawa

A propos d'un récent discours prononcé par M. Gatulio Vargas, président de la république du Brésil, au sujet d'investissement de capital étranger au Brésil, l'ambassade du Brésil à Ottawa désire rendre bien clair que ce discours ne doit pas être interprété comme étant hostile au capital étranger effectivement investi au bénéfice réel du pays, sans desseins excessivement spéculatifs. Dans son discours le président se réfère uniquement au capital étranger investi avec le but exclusif d'en extraire des profits, sans réinvestissements proportionnels et effectifs de capital au pays, apportant ainsi une lourde surcharge à la balance de payements.

Robert René décédé à 67 ans

TROIS-RIVIERES (P.C.) — M. J.-Robert René, qui fut longtemps le principal organisateur politique de l'hon. Maurice Duplessis dans le comté des Trois-Rivières, est décédé, hier, à l'âge de 67 ans. Son épouse, née Judith Caron, lui survit, ainsi que plusieurs enfants.

Semaine de 40 heures réclamée à Sudbury, Ont.

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — Des officiers du syndicat des policiers de Sudbury ont rencontré, ces jours derniers, les membres de la Commission de la Sûreté en vue de la signature d'un nouveau contrat de travail.

Au nombre des réclamations des policiers, l'on relève une augmentation de salaires ainsi que la semaine de 40 heures. On se rappellera toutefois que cette dernière demande avait été rejetée, l'année dernière, par la Commission.

Quant à la question des salaires, l'Association des policiers se base sur les salaires accordés aux mineurs de la régions pour réclamer une hausse de 15 p. 100. Cependant, Son Honneur le juge J.M. Cooper, président de la Commission de la Sûreté municipale, s'est objecté à cette distinction en expliquant que plusieurs employés de la compagnie minière demandent de faire partie de la force constabulaire de la ville.

Le constable Aulay McLeod, président de l'Association de la Sûreté municipale a demandé à la Commission un boni de $25 par année en faveur d'un membre qui a reçu un chevron de cinq ans d'emploi. Cette demande avait été rejeté l'année dernière. L'on avait toutefois accordé le même boni après l'obtention d'un chevron de dix ans d'emploi.

La Commission n'est pas en faveur d'un boni pour les policiers qui travaillent de nuit. L'Association réclame aussi que la Commission défraie le coût d'un téléphone à la demeure de chaque policier puisque plusieurs de ceux-ci n'ont pas de téléphone, ce qui cause beaucoup d'inconvénients. De plus, on demande que la Commission subventionne une police d'assurance en blanc pour tout policier tué dans l'exécution de ses devoirs et que la municipalité défraie la moitié des frais médicaux et d'hospitalisation.

La Commission considérera les demandes de l'Association et en donnera une réponse dans un avenir prochain.

La Couronne prétend que des documents ont été détruits

Au procès contre les sept moulins de papier de luxe, qui a débuté hier à Toronto, la Couronne présentera 3,300 pièces à conviction

TORONTO (P.C.) — Le procès de 27 firmes et de deux personnes accusées d'avoir violé la loi contre les cartels dans l'industrie du papier de luxe a débuté hier. Les procureurs ont déclaré qu'il pourrait durer deux mois.

Au début du procès, Norman L. Mathews, procureur général de la Couronne, a déclaré que d'après lui, de nombreux documents et dossiers ont été délibérément détruits dans un effort pour réduire ou éliminer la possibilité de poursuite.

Il a déclaré que certaines pièces à conviction contiennent des annotations comme celles-ci: "détruire lettre au sujet du prix"; "nous avons pris bien soin de ne donner aucune preuve incriminante"; "détruisez toute référence ayant trait aux ententes sur les prix"; "les fichiers devraient être mis en bon ordre immédiatement"; et "prière de détruire cette lettre."

La Couronne projette de présenter au moins 3,300 pièces à conviction.

Les sept moulins de papier de luxe et les 20 marchands de gros sont accusés d'avoir établi et contrôlé les prix, dans la période allant de 1933 au 31 octobre 1952, au niveau de la fabrication et du détail.

Parce qu'ils ont été accusés en vertu d'une vieille clause de la loi contre les cartels — la loi a été depuis revisée pour permettre d'imposer des amendes illimitées et une peine maximum de deux ans d'emprisonnement — M. Mathews a déclaré que si les inculpés sont trouvés coupables, les amendes maxima seront de $4,000 dans le cas des individus, et de $10,000 dans le cas des sociétés.

M. Mathews a déclaré que les documents obtenus pour la première période au cours duquel les délits ont été commis, soit jusqu'en 1940, sont assez exacts pour ce qui a trait aux ententes au sujet de la fixation des prix. Par la suite, déclara-t-il, lorsqu'on a vu qu'il y avait possibilité de poursuite, toute mention de fixation de prix a été effacée. Le procureur a ajouté que les sept moulins contre qui pèsent des accusations ont produit plus de 95 pour cent de tout le papier de luxe manufacturé au Canada de 1948 à 1951. En 1951, la valeur des 253,081 tonnes de papier produit s'est élevée à $63,000,000.

Les importations ont été insignifiantes, d'après M. Mathews, parce que les manufacturiers et les marchands de papier de luxe ont pactisé pour éliminer toute concurrence par les produits importés. Sur sept moulins, trois sont la propriété d'un quatrième, le Howard Smith Paper Mills.

M. Mathews a déclaré que la Couronne tenterait de prouver que la fixation des prix et l'existence d'une combine ont prévalu même durant la deuxième grande guerre, même alors que pour quelques années, le gouvernement avait établi un plafond sur le prix des papiers de luxe.

"Durant ce temps", a-t-il déclaré, "la conspiration consistait à tenter d'éliminer la concurrence entre les compagnies impliquées, ce qui aurait pu résulter en des prix plus bas. Pendant ce temps, on faisait des plans pour faire en sorte que l'entente entre pleinement en vigueur et florisse après l'abolissement du contrôle des prix en temps de guerre."

Les deux individus accusés, Ivan Moffitt, de Toronto, et Louis-Philippe Turgeon, de Québec, ont vu leurs cautionnements prolongés et le juge W. F. Spence leur a déclaré que vu l'extrême longueur du procès, leur présence à la cour ne sera pas obligatoire tous les jours.

Villes privées de télévision par Radio-Canada

HALIFAX (P.C.) — M. T.-J. Allard, vice-président de l'Association des propriétaires de postes de radio et de télévision, a déclaré hier soir que Radio-Canada empêchait six importantes villes canadiennes de lui faire de la concurrence dans le domaine de la télévision.

Il a affirmé qu'aucun autre pays démocratique, à l'exception de la Grande-Bretagne, n'exerce un tel contrôle sur la télévision.

M. Allard a fait ces remarques au cours d'une réunion des directeurs de l'association dirigée par M. F. H. Elphicke, de Vancouver.

M. Allard a dit que des petites villes comme Sudbury et Québec possédaient des postes privés de télévision cependant que des centres importants comme Halifax, Montréal, Toronto et Vancouver n'en avaient pas. Le vice-président a accusé Radio-Canada d'être une "organisation commerciale".

Pénurie à Ottawa de spécialistes en bien-être social

Les Services d'aide à l'enfance et aux familles malheureuses de la Capitale se plaignent de la pénurie de personnes qualifiées qu'ils pourraient prendre à leur emploi. Les officiers du Conseil du Bien-être d'Ottawa croient que le salaire inférieur accordé aux travailleurs sociaux à Ottawa, l'appas d'une situation plus avantageuse avec le gouvernement fédéral, et l'absence d'une direction spécialisée sont les trois principales raisons qui poussent les jeunes gradués de l'école de travail social à s'orienter ailleurs.

"Il est bien triste de constater que le salaire que nous accordons aux travailleurs sociaux spécialisés à Ottawa est substantiellement inférieur à celui qui leur est accordé ailleurs, a déclaré hier un porte-parole du Conseil du Bien-être d'Ottawa. Plusieurs municipalités inférieures à Ottawa en population et revenu accordent un salaire plus convenable.

Les situations offertes aux gradués de l'école de travail social par le gouvernement fédéral sont sans contredit très alléchantes comparativement à celles que la ville peut leur offrir. Le salaire et le prestige y sont élevés. Cependant, a dit le porte-parole du Conseil du Bien-être, nous pourrions sûrement nous efforcer d'obtenir de la ville un salaire plus élevé pour les gradués, et déjà nous serions beaucoup plus prêts de la solution.

Les jeunes gradués qui quittent l'école de travail social après un an ou deux de spécialisation désirent presque toujours travailler sous la direction d'officiers spécialisés, a continué le porte-parole du Conseil, et cette direction manque trop fréquemment à Ottawa.

Désaccord au sujet du livre Le Diable de Giovanni Papini

CITE DU VATICAN (A.F.P.)— Tout le monde ne paraît pas être d'accord, dans les milieux religieux, sur la nécessité de condamner Giovanni Papini pour son livre "Le Diable" dans lequel l'auteur exprime l'idée que Dieu dans sa miséricorde infinie pourrait pardonner même à Satan. On sait qu'une première mesure a été prise contre l'écrivain catholique par le vicariat de Rome, qui a prescrit aux librairies catholiques de retirer l'ouvrage incriminé.

Au nombre de ceux qui font preuve d'une certaine indulgence à l'égard de l'écrivain figure la revue "Letture", des Pères Jésuites. Cet organe ne cache pas la gravité de l'attaque de Giovanni Papini qui vise le dogme de l'éternité des peines infernales. Mais il se demande en même temps si Papini "qui, dit-il, ne recule pas devant les stratagèmes les plus extravagants", n'a pas voulu réveiller par sa thèse hardie l'indifférence du monde devant le dogme de l'éternité de l'enfer.

"Nous doutons, certes, nous aussi, écrit la revue, de l'opportunité d'un stratagème si inaccoutumé et nous comprenons les justes appréhensions des autorités ecclésiastiques mais en même temps nous ne saurions condamner tout à fait Papini pour un tel caprice artistique étant donné que l'on pardonne aujourd'hui à l'art d'autres libertes bien plus calamiteuses".

Mort de M. L. Allard, de Demers Centre, Qué.

DEMERS CENTRE (D. N. C.) — M. Ludger Allard, fils de feu Fabien Allard et de feu dame Dorumène Gauthier, est décédé le 4 janvier, à l'âge de 81 ans et 6 mois, à la suite d'une brève maladie.

Il avait épousé en premières noces feu dame Eveline Lafleur et en secondes noces dame Eveline Vaillancourt qui lui survit. Il laisse aussi dans le deuil, son fils, Léonard; sa fille, Madeleine; ses soeurs: Mmes Harry Wigmore (Cordélie), d'Ottawa, et Napoléon Lafrance (Rose), de Coniston; un frère, Alfred, de Gravelbourg, Sask.; ses huit petits-enfants et de nombreux parents.

Son décès a suscité d'unanimes regrets parmi ses nombreux amis.

Les funérailles ont eu lieu en l'église Saint-Alphonse, de Chapeau, Qué., le jeudi 7 janvier. Le service fut chanté par M. l'abbé D.-J. Harrington, curé, assisté de MM. les abbes Breen et L. Beaudoin, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Alfred Meilleur, Donat Allard et Alfred Chaput, tous neveux du défunt.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial de Chapeau.

Parmi les parents venus de l'extérieur, on remarquait: M. et Mme Léonard Allard et Léonard Allard, jr. de Deschênes, M. Arthur Vaillancourt, de North-Bay, M. E. Vaillancourt, de Témiscamingue, Mlle Léola Vaillancourt et M. Roger Miner, d'Ottawa, la R. S. Marie de Saint-Joseph, de Campbell's Bay, M. et Mme Julien Dugas et M. Alfred Chaput, de Pembroke.

La maison Ringrose, de Campbell's Bay, avait la direction des funérailles.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez 3-4061.

L'enseignement . . .

(Suite de la première page)

prendre les deux langues officielles, mais ils ont aussi négligé de faire traduire les livres intéressants écrits au pays dans l'une ou l'autre langue.

"Il semble étrange que dans un pays riche comme le nôtre que nous n'ayons pas eu l'initiative et l'argent pour faire traduire les ouvrages canadiens bien connus, écrits dans une ou l'autre langue. Ces ouvrages ont grande réputation à l'étranger mais sont inconnus chez nous. De plus, dans le domaine universel de la peinture et de la musique, les contacts sont trop rares entre les Canadiens de langue anglaise et de langue française."

M. Massey a affirmé que les Canadiens commettaient trop souvent l'erreur d'offrir aux touristes américains des choses semblables à celles qu'ils ont chez eux.

La Croix-Bleue . . .

(Suite de la première page)

néreusement à la caisse coopérative des soins de médecins et d'hôpitaux. Mais la Fédéraiton avait alors décidé d'appuyer le Plan sur une base strictement volontaire.

La "Blue Cross" et autres entreprises connexes qui comptaient des milliers de membres chez les fonctionnaires fédéraux avaient mené des grosses campagnes de publicité et de recrutement dans l'espoir de conserver leurs abonnés. Au congrès de 1953 à Québec, la Fédération acceptait enfin la recommandation de l'A.S.C.O. et elle réclame maintenant une contribution du gouvernement fédéral à la caisse du Conseil national mixte. Les principaux instigateurs de la Caisse, dès le début, prédisaient que le gouvernement fédéral voyait dans le Plan le premier pas vers l'assurance-santé nationale.

Course . . .

(Suite de la première page)

ton Béraud est à environ 10 milles au sud-ouest de la ville de Malartic et l'accessibilité est idéale. Une bonne route carrossable traverse la propriété du nord au sud. La ligne de transmission électrique de l'Hydro-Québec traverse aussi la propriété dans le même sens.

Une nouvelle de dernière heure veut que Ventures Limited ait décidé de prendre une part active dans le développement de la propriété du Syndicat de prospection Malartic. Les négociations vont bon train entre Ventures et le Syndicat. Il serait même question d'utiliser des instruments tout à fait modernes et d'une grande précision pour faire un relevé magnétique complet de la propriété en se servant d'un oscillateur fixé à un avion. On y verrait un grand avantage à procéder de cette façon, les conditions de la neige à ce temps de l'année n'étant pas favorables à la conduite de ce travail sur le sol.

Le froid . . .

(Suite de la première page)

Si cette vague de froid a déplu à bien des gens, elle en a réjoui d'autres, notamment les plombiers, qui ne cessent d'être appelés pour dégeler des tuyaux. Le froid, pour eux, est une petite "mine d'or".

Les pompiers, cependant, ne sont pas si heureux. Il leur a fallu répondre à 18 alarmes en fin de semaine et sortir six fois hier soir et la nuit dernière. Deux de ces incendies (chemin Russell, hier matin, et rue Bolton, hier soir) ont été allumés par des torches utilisées pour dégeler des tuyaux. La plupart des autres incendies étaient des feux de cheminée, des fournaises surchauffées, etc.

Funérailles de M. Joseph Guy, à Noëlville, Ont.

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — M. Joseph Guy, membre du Royal 22e Régiment durant la première guerre mondiale, est décédé, récemment, à l'hôpital militaire de Sunnybrook, de Toronto, à l'âge de 62 ans, à la suite d'une longue maladie.

Originaire de Gatineau, le défunt demeurait à Noëlville où ont eu lieu les funérailles au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

A l'église, M. l'abbé J.-M. Leclair, curé, a fait la levée du corps et a chanté le service funèbre. Les porteurs étaient: MM. Antonias, Louis et Emile Guy, Léon Charron, Claude Mathieu, Isidore Jodouin et Raphaël Chéné.

L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière catholique de Noëlville.

Une vache tente de se suicider

SHAWNEE, Oklahoma (P.A.) — Une vache Holstein s'est jetée hier d'une fenêtre du dixième étage d'une grange, sous les yeux de ses maitres. Elle s'est relevée et s'est mise à marcher d'un air satisfait. M. et Mme Harry Bryant, gros marchands de produits laitiers, disent que la vache a fait un saut de 20 pieds sans souffrir apparemment d'aucune blessure.

Coréen condamné à mort comme traitre .

SEOUL (P.A.) — Un tribunal a condamné un Coréen à mort et un autre à l'emprisonnement à vie, pour avoir trahi le major-général William F. Dean, tombé aux mains des communistes en 1950. Le procureur du gouvernement a réclamé des peines d'emprisonnement de cinq ans pour "arrestation illégale", mais le juge a imposé la peine de mort à Tchoe Tchong-bong et l'emprisonnement à vie à Han Dou-kyou, pour collaboration avec les communistes, en vertu de la loi des mesures d'urgence en temps de guerre.

COURS AVANCES DU SOIR

Principes élémentaires du système de l'entrée double en usage dans la comptabilité

(Organisés par le comité des études commerciales)

Un cours préparatoire pour comprendre la methode d'entrée double dans l'analyse et la classification des transactions commerciales, donné par Harry Woods, C.A., les lundis soirs, de 8 h. à 10 h., pendant 10 semaines, commencera le 18 janvier. PRIX: $15.

Informations chez le régistraire, à 5-5161

CARLETON COLLEGE

Spéciaux EATON Du Mercredi Matin

Le magasin ferme à 1 h. p.m., le mercredi

Réduites! Pantoufles brodées pour dames

Epargnes spéciales sur de confortables pantoufles dans les genres à talons fermés ou ouverts pour dames, avec belle broderie noire ou bleue. Se présentent en largeurs étroite ou moyenne. Pointures 5 à 9 dans le groupe. Magasinez de bonne heure pour cette aubaine! **Spécial du mercredi matin chez Eaton, la paire....** 4.95

EATON, rez-de-chaussée (rayon 237)

Coupons de tissus de qualité de choix pour robes

Une autre excellente occasion pour de magnifiques épargnes pour les ménagères économes! Mercredi matin chez Eaton vous trouverez un beau choix de cotonnades, rayonnes, etc., en longueurs courtes et désassorties, à de grandes réductions pour solder. Magasinez de bonne heure pour le meilleur choix et les meilleurs aubaines! **Spécial du mercredi matin chez EATON, chacun** .19 à 4.00

EATON, troisième étage (rayon 236)

Assortiment de 16 pains de savon de toilette

Une offre exceptionnelle qui vous permettra d'épargner beaucoup sur vos besoins présents et à venir en savon de toilette! 16 pains de formes et dimensions assorties pour la toilette ou lebain, y compris les odeurs Cold Cream, Cucumber, Pine, Lavender, Rose et Lemon. L'assortiment se présente dans un pratique sac de toilette en plastique. **Spécial du mercredi matin chez Eaton, l'assortiment de 16 pains** .72

EATON, rez-de-chaussée (rayon 212)

Epargnez considérablement sur de pratiques sacs à souliers

Epargnes du mercredi matin sur un pratique accessoire de garde-robe qui allonge la durée de vos souliers en les éloignant de la poussière, etc. Peut contenir 6 paires de souliers, a des poches de plastique, solide fond de coton et des trous renforcés de métal. Choix de couleurs bleu, vert, rose ou turquoise. **Spécial du mercredi matin chez Eaton, chacun** .39

EATON, rez-de-chaussée (rayon 212)

Versatiles chaufferettes électriques à éventail

Voici une chaufferette électrique à éventail qui sera très utile pour les chambres difficiles à chauffer — et à un prix exceptionnellement bas! Vous n'avez qu'à presser le bouton et la chaufferette souffle de l'air chaud ou froid, selon votre désir — vous la trouverez pratique pour assécher des vêtements, les cheveux, etc.! De fabrication solide en acier au fini émaillé bleu foncé, complète avec longue corde. **Spécial du mercredi matin chez Eaton, chacune** 12.95

EATON, sous-sol (rayon 253)

Carpettes brosses protectrices de planchers - 18 x 24" app.

Ce très bas prix vous permettra d'en acheter plusieurs pour tous les espaces de la maison qui sont sujets à un dur usage surtout durant l'hiver! Ces carpettes se présentent en counleurs froncées unies qui ne révèlent pas la saleté, d'une dimension 18" x 24" approx. **Spécial du mercredi matin chez Eaton, chacune** .98

EATON, sous-sol (rayon 270)

Rideaux et tentures de plastique pour le chalet

A de grands rabais pour solder! Voici une occasion alléchante pour rehausser vos fenêtres avec de chics tentures de plastique pour les chambres de jeux et avec de beaux rideaux de plastique pour la cuisine. Les tentures mesurent à peu près 24" x 81" et les rideaux environ 18" x 34". **Spécial du mercredi matin chez Eaton, la paire** .98

EATON, troisième étage (rayon 267)

LA VENTE SEMESTRIELLE DE EATON COMMENCE VENDREDI

Ne manquez pas de vérifier chacun des 179 articles à prix d'aubaine dans notre grande circulaire qui est distribuée actuellement . . . venez de bonne heure chez Eaton vendredi . . . ou placez votre commande téléphonique immédiatement pour livraison commençant vendredi. Venez de bonne heure, venez souvent à la vente semestrielle d'Eaton, du vendredi 15 janvier au samedi, 23 janvier.

HEURES D'AFFAIRES: 9h. a.m. à 5h. 30 p.m. tous les jours excepté le mercredi, Fermé à 1 h. p.m. le mercredi.

Signalez 2-9421

T. EATON Co Limited OTTAWA BRANCH

CKCH

Le Droît

Page 11

OTTAWA, MARDI 12 JANVIER 1954

En correctionnelle

Une bien drôle d'histoire

Au lieu d'une histoire drôle (comme c'est la coutume), la Cour de police a entendu ce matin une drôle d'histoire (ce qui n'est pas la même chose tout à fait). Si nous avions cru, de façon indubitable, tout ce qu'a raconté la victime de l'incident, peut-être aurions-nous été forcé de sortir notre mouchoir...

La cause était celle d'un certain Leonard Whelan, 273, rue Slater, accusé d'avoir perçu illégalement des primes d'assurance-chômage. L'accusation soutenait qu'à 18 reprises, entre le 13 janvier 1952 et le 16 mai 1953, Whelan avait prétendu que son épouse ne travaillait pas, alors qu'en réalité, elle avait un emploi à temps partiel. Il aurait obtenu ainsi 65 jours d'assurance.

L'accusé s'avoua coupable, mais il se mit ensuite à dire qu'il avait bel et bien déclaré au commis du Bureau d'assurance-chômage que sa femme avait un emploi à temps partiel. Malheureusement, les documents qu'il avait signés affirmaient que Mme Whelan ne travaillait pas.

Mais, comme les preuves à charge étaient solides, et aussi, comme l'accusé s'était déjà avoué coupable, le magistrat Joachim Sauvé, qui présidait, imposa une amende de $20 et les frais ou une peine de quatre jours de prison.

C'est alors que l'inculpé fit cette prière:

"Mais je n'ai pas d'argent, Son Honneur. Je n'ai sur moi que $3.30. Une opération de rein m'a coûté $400 tout récemment."

Le magistrat fut visiblement touché. A titre de faveur spéciale, il lui accorda deux semaines pour s'acquitter de sa dette. S'il ne réussit pas à trouver l'argent, l'accusé devra purger quatre jours de prison.

Et il se peut fort bien que Whelan ne puisse trouver l'argent. Il a même demandé au magistrat si la peine alternative était bien de quatre jours en prison.

* * *

Dans un autre domaine, une jeune fille de 18 ans, Charlotte Owens, sans adresse connue, s'est avouée coupable d'avoir volé des marchandises d'une valeur dépassant $200 chez son employeur, le magasin Murphy Gamble. Elle connaîtra sa sentence mardi prochain.

Vincent-Thomas Villeneuve, 28 ans, de Britannia, accusé d'avoir touché un faux chèque de $45, s'est aussi avoué coupable et connaîtra sa sentence mardi prochain également. Villeneuve a allégué qu'il avait commis le vol parce qu'il n'avait pas assez d'argent pour les Fêtes... Il n'était pas le seul!

Bernard Benoit, 36 ans, de l'hôtel Canada, et Roland Cyr, 46 ans, sans adresse au dossier, ont comparu sous l'accusation d'avoir essayé de s'introduire, la nuit dernière, dans l'établissement de M. Peter Young, 330, rue Cumberland, mais ils ont protesté de leur innocence, et le magistrat Sauvé a remis la cause à mardi prochain.

Une jeune homme de Masham, Qué., Marcel Prest, s'est avoué coupable d'avoir commis trois vols, l'un chez Eaton, l'autre chez Kresgee et le troisième chez Woolworth, mais a bénéficié d'une mise en liberté sous surveillance.

Réunion du Conseil de ville au sujet du Commissariat

Le Conseil de ville a discuté, hier soir, à huis clos, du développement industriel de Hull et de la démission de M. Ernest Dufour.

On avait invité M. Dufour, et celui-ci a répondu à toutes les questions que lui ont posées les membres de l'assemblée.

Le Conseil a décidé ensuite d'inviter, dans une semaine ou deux, M. Edgar Dussault, président de la Commission industrielle, afin d'apprendre la contrepartie de la question.

On ne veut pas rendre publics ces entretiens, avant de connaître la version de M. Dussault.

Les journalistes s'étaient rendus à la réunion, hier soir. Mais plusieurs échevins ont demandé au maire Caron de discuter à huis clos.

Les contribuables de Deschênes élisent M. Arthur Trottier

M. Arthur Trottier, de Deschênes, est élu président de l'Association des contribuables de cette municipalité. Il remplace M. John N. McCaffrey, qui a donné sa démission à la présidence. Il continue toutefois d'occuper un poste de directeur.

Outre le président, on a élu également sans opposition: M. Fernand Savard, vice-président, M. Henri Dumoulin, secrétaire-trésorier, MM. John N. McCaffrey, Arthur Rice, Gordon Johnson, Georges Bérubé, Edgar Jones, William Latray, Emile Vachon, Georges Jocques et Bill Meadows, directeurs.

Accusés de vol

Ernest Villon, 32 ans, de Deschênes, et son frère, Martin, 33 ans, d'Aylmer, subiront leur procès le 19 janvier, sous l'accusation d'avoir volé des objets pour une valeur de $90, dans une maison privée, récemment.

Ils ont comparu devant le juge Roland Millar et se sont dits non coupables.

Le détective Conrad Bourgeois, de la Sûreté provinciale, a fait enquête et a arrêté les deux accusés.

IL NE MANQUAIT PLUS QUE ÇA — "Brr... brr... il ne fallait pas défoncer par un froid pareil!", semble se dire M. Arthur Séguin, 369, boul. Taché, à Hull, qui est en train de boucher temporairement le trou qu'a pratiqué dans le côté de la maison, hier midi, un camion de la compagnie P. D'Aoust, d'Ottawa. Le chauffeur a perdu la maîtrise du volant et le véhicule s'est arrêté contre la maison.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Conflit anglo-australien au sujet du blé canadien

SYDNEY, Australie (Reuter) — La vente de blé de l'Amérique du Nord à la Grande-Bretagne a fait l'objet d'un conflit entre la Grande-Bretagne et l'Australie, hier, à la conférence économique des ministres des Finances du Commonwealth britannique.

L'Australie a reproché à la Grande-Bretagne de consacrer à l'achat de blé canadien des dollars qui se font rares alors qu'elle aurait pu se servir de sterling pour acquérir le surplus de grain australien.

Bien que le blé demeure le principal objet de la dispute, on signale également que l'Australie fait pression auprès de la Grande-Bretagne pour que celle-ci se montre plus franche dans l'emploi de ses dollars dans d'autres domaines.

Les délégués australiens ont dit que leur pays a consenti l'an dernier à accroître les emblavures de blé comme moyen d'épargner des dollars. Maintenant, disent-ils, l'industrie australienne affronte une crise par le fait qu'une certaine quantité de blé est invendable.

Le Herald de Melbourne a dit hier: "On ne sait pas si le blé a été acheté du Canada, mais on croit qu'il l'a probablement été."

Les représentants australiens croient également qu'il existe peut-être un accord selon lequel la Grande-Bretagne achète du blé canadien à un prix moindre que le prix australien, qui est de $1.80.

Les achats britanniques de blé nord-américain ont été conclus après une longue période durant laquelle Londres a réduit ses achats en dollar à la suite de son refus de signer l'accord international sur le blé. La Grande-Bretagne a soutenu que le prix fixé par l'accord, soit $2.05 le boisseau, était trop élevé.

(Un fonctionnaire du commerce a déclaré à Ottawa, hier, que la Grande-Bretagne a acheté 123,400,000 boisseaux de blé canadien durant la récolte de l'année qui s'est terminée le 31 juillet dernier et qu'elle continue d'en acheter de nous".)

Le chancelier de l'Echiquier, M. R. A. Butler, a déclaré hier aux journalistes que la Grande-Bretagne paie le blé en dollars, mais il n'a pas révélé le montant des achats et n'a pas donné d'autres détails.

Des porte-parole britanniques ont dit que la Grande-Bretagne a dépensé environ 170,000,000 à l'achat de blé nord-américain, en 1952, et un peu plus en 1953. Il a ajouté que Londres avait dépensé à peu près le même montant en Australie.

Au cours d'autres débats hier, les ministres des Finances ont discuté le changement de la politique du Commonwealth visant à exporter dans tous les pays plutôt que dans ceux de la zone du dollar. Un porte-parole a déclaré aux reporters que cela ne signifie pas qu'on considère moins importantes les exportations aux pays de la zone du dollar. Mais cela signifie que les ventes non payables en dollars sont maintenant considérées aussi importantes.

Le porte-parole a également signalé que les débats ont aussi porté sur la possibilité de créer de nouvelles industries de produits d'exportation parmi lesquels se trouvent des avions britanniques, du pétrole raffiné et des tracteurs.

McAuley est prêt à parlementer pour économiser quelque $20,000

"S'il s'agit de sauver une somme telle que $20,000 aux contribuables d'Ottawa, je suis prêt à parlementer même avec le diable (et je ne parle pas de vous,)" a dit l'échevin McAuley à la mairesse Whitton ce matin. La discussion portait sur l'attribution d'un contrat de deux ans pour la cueillette des vidanges aux alentours des édifices du gouvernement fédéral.

Immédiatement après leur session in camera, les commissaires se sont rendus dans la salle de réunion de l'hôtel de ville afin de tenir leur réunion régulière. Les premiers points à l'agenda furent les contrats.

La première offre pour la collecte des vidanges fut rejetée à l'unanimité, et la discussion porta aussitôt sur les deux suivantes. L'échevin McAuley demanda la parole et offrit de parler en faveur de M. Kealey, qui présentait l'offre le plus bas. Le commissaire Donaldson, ainsi que la mairesse Whitton, s'opposèrent à cette procédure qui voulait qu'un échevin parle en faveur d'un contrat en son nom particulier. Le commissaire Tardif trouva un compromis et fit admettre par le Bureau des commissaires que l'échevin McAuley pouvait parler au nom de M. Kealey, à condition que M. Kealey, présent, se lève ensuite pour dire que c'était bien ce qu'il avait à déclarer.

Le commissaire Donaldson continua à s'opposer à cette procédure et déclara à l'échevin McAuley qu'il se trouvait, dans sa position, à patiner sur une glace bien mince. M. McAuley lui rétorqua qu'il ne craignait aucunement de patiner sur de la glace mince, et qu'il aimait même beaucoup le patinage dans ces conditions.

Après de longues mises au point par les commissaires, tous acceptèrent de laisser parler l'échevin McAuley et choisirent en fin de compte de donner le contrat à M. Kealey, pour la bonne raison que son offre était de $70,000, comparativement à $89,000 pour l'autre offre.

Séance de la Commission de police, hier

La Commission de police d'Ottawa s'est réunie hier après-midi, à huis clos, afin d'étudier les augmentations de salaires demandées par les policiers municipaux. Elle n'a pris cependant aucune décision, et devra se réunir de nouveau prochainement.

La longue séance a eu lieu sous la présidence de Son Honneur le juge A. G. McDougall, qui remplaçait au fauteuil présidentiel le magistrat Glenn Strike. La mairesse Charlotte Whitton était aussi présente, de même que le chef de police Duncan MacDonell.

Voici à gauche, Marie Desjardins, 19 ans, qui a été brûlée vive ce matin dans l'incendie de sa maison. A ses côtés: son mari, Lionel Desjardins, qui réussit à sauver sa fille Thérèse, âgée d'un mois. Cette photo fut prise le jour du mariage de M. et Mme Desjardins, le 1er janvier 1952.

L'INCENDIE DE THURSO — Sous ces débris calcinés et fumants — tout ce qui reste de la maison de M. Lionel Desjardins — on essaie de retrouver quelques traces de sa femme, Marie, qui périt de façon atroce, brûlée vive, ce matin de bonne heure!
(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcil)

Policier mort subitement à la Chambre

Au moment où nous mettons sous presse, nous apprenons que M. Herbert Coughlin, 228, rue Gloucester, membre de la police de sécurité au Parlement, vient de mourir subitement, à la Chambre des communes.

M. Coughlin était un ancien combattant qui avait servi durant la première grande guerre.

Des délégations de Hull à Québec le 19, et non le 14

La séance du comité des bills privés de Québec, qui doit étudier les amendements à la charte de la ville de Hull, n'aura lieu que mardi prochain, le 19 janvier. Elle devait avoir lieu jeudi de cette semaine.

L'hon. Alexandre Taché, député de Hull, et orateur de l'Assemblée législative de Québec, nous a communiqué cette nouvelle, aujourd'hui, dans une conversation téléphonique de Québec.

Plusieurs délégations de Hull et de la région, dont celle du Conseil de ville, doivent se rendre à Québec, pour la présentation de ces amendements

Léo Régimbald va un peu mieux

M. Léo Régimbald, 34 ans, de Limbour, qui repose à l'hôpital du Sacré-Coeur, les deux mâchoires et la bouche brisées par une balle, se porte un peu mieux aujourd'hui, apprend-on de source médicale.

Une veuve de 36 ans, Mme Thérèse Chalut, attend dans sa cellule que l'on porte une accusation contre elle, à la suite du drame qui s'est déroulé dimanche matin, au chalet de la victime.

Le sergent-détective John L. Ross, de la Sûreté provinciale, poursuit son enquête. Il a déclaré que si le danger de mort disparaît chez le blessé, il déposerait contre la femme une accusation de tentative de meurtre.

Histoire du monde

LONDRES (P.A.) — Radio-Moscou vient d'annoncer qu'une équipe de 200 historiens soviétiques rédige actuellement une histoire du monde en 10 volumes.

Un incendie, apparemment causé par une torche dont se servait un plombier pour dégeler des tuyaux, a considérablement endommagé une maison, tôt cet après-midi, rue Osgoode. Les autorités du Service des incendies ont annoncé par la suite qu'ils sévironT à l'avenir contre ceux qui dégèlent les tuyaux de cette façon. Un règlement municipal stipule en effet que la méthode est interdite.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Le brigadier Jean Allard abandonnera son commandement en Corée en juin

L'officier supérieur canadien qui a assisté à l'historique signature de l'armistice en Corée, le brigadier Jean-V. Allard, C.B.E., D.S.O., E.D., terminera son commandement des troupes canadiennes en Extrême-Orient au mois de juin prochain. Le quartier-général de l'armée a annoncé hier qu'il sera remplacé par le brigadier Frederick A. Clift, de Melfort et Saskatoon, actuellement commandant de la 2e brigade d'infanterie canadienne à Wainwright, Alberta.

Troisième commandant de la 25e brigade d'infanterie en Corée, le brigadier Allard a été le premier Canadien français à assumer cette fonction. Avec son commandement se termine la période de service en Extrême-Orient de la 25e brigade d'infanterie qui sera remplacée par la 2e brigade dont le quartier général est actuellement à Wainwright.

Le brigadier Allard a assumé le commandement de la 25e brigade en Corée en avril 1953 alors qu'il n'avait pas atteint sa 40e année. Sous son commandement la 25e brigade a connu les rudes combats de collines qui ont marqué la dernière phase des hostilités coréennes. De l'avis même de l'ancien commandant du Royal 22e Régiment lors de la campagne d'Italie dans la dernière guerre mondiale, ces combats lui ont rappelé les batailles acharnées dans les régions montagneuses italiennes.

Lorsque l'armistice a été conclu, le brigadier Allard s'est occupé personnellement du confort des prisonniers de guerre canadiens libérés par les sino-coréens. Il a aussi mis sur pied, de concert avec les autorités militaires canadiennes au pays, un programme d'organisation des loisirs afin de soutenir le moral des troupes. C'est ainsi que plusieurs artistes ont visité les troupes. D'autre part, presque tous les sports ont été organisés à la brigade.

Enfin, à l'occasion des Fêtes, le brigadier Allard inaugurait le poste de radio "Feuille d'Erable", dont les émissions bilingues transmettent des enregistrements des programmes les plus populaires à la radio d'Etat au pays.

Originaire de Sainte-Monique-de-Nicolet, le brigadier Allard s'est initié aux choses militaires avec le Régiment des Trois-Rivières de la force de Réserve, où il obtint sa commission d'officier. Il fut promu à la force active au début du dernier conflit mondial, soit en 1939. Après avoir servi quelque temps avec le Régiment des Trois-Rivières, qui avait été mobilisé, il fut professeur au Collège de Kingston, officier d'état-major à la 5e division de l'armée canadienne, en Angleterre, pour revenir à Kingston. Il fut ensuite commandant en second au Régiment de la Chaudière, puis transféré à la même fonction au Royal 22e Régiment, en Grande-Bretagne. Il se rendit en Italie avec le 22e où il succéda au major-général Paul-E. Bernatchez, actuellement commandant militaire du Québec, à la tête du régiment. Il assuma ce commandement pendant 18 mois, pour être ensuite promu commandant de brigade en Hollande.

Le brigadier Allard rentra au Canada en 1945 pour se préparer à assumer la fonction d'attaché militaire à l'ambassade canadienne à Moscou de 1946 à 1948. A son retour au Canada, il fut nommé commandant militaire pour le secteur de l'Est du Québec, jusqu'en 1950 alors qu'il se rendit en Angleterre pour un an de stage au Collège Impérial de la Défense. Enfin à devenir commandant canadien en Corée, il fut quartier-maître général ici à Ottawa.

La famille du brigadier Allard habite toujours la Capitale fédérale. Mme Allard et ses trois enfants, Michèle, 14 ans, Jean, 12 ans et Andrée, 7 ans, sont très heureux d'apprendre son retour pour juin prochain et se promettent des vacances sans précédentes pour l'été prochain.

Jules Léger proteste au nom du Canada

MEXICO (P.A.) — Le Canada a protesté officiellement, hier, contre une nouvelle taxe mexicaine sur les lignes aériennes étrangères. L'ambassadeur canadien, M. Jules Léger, a soumis les protestations au ministre des Affaires étrangères, M. Lius Padilla Nervo, et il s'est entretenu du sujet quelques instants avec lui. La nouvelle taxe, imposée vers la fin de la session du Congrès, est de huit pour cent sur les billets de passagers et de quatre pour cent sur les marchandises.

Campagne du club Lions pour aider la famille Guérin

Le club Lions d'Aylmer a entrepris une campagne afin de recueillir de la nourriture et des vêtements pour la famille C.-A. Guérin, de Deschênes, que les flammes ont jetée sur le pavé, dans la nuit de dimanche à lundi.

M. et Mme Charles-Auguste Guérin et leurs cinq jeunes enfants, chassés de leur logis par le feu, n'ont sauvé que les vêtements de nuit qu'ils avaient sur le dos.

La direction du club Lions nous a avisé aujourd'hui qu'elle avait déjà trouvé une maison pour la famille Guérin, à Deschênes. Elle fait maintenant appel à la population en vue d'obtenir des lits, du linge de lit, des tables, des chaises, des vêtements pour le père, la mère et les enfants. Des camions passeront prendre ces articles. On n'a qu'à appeler PR 7-0256 ou MU 4-5373.

Les vêtements pour les enfants devront être des vêtements de fillettes pour les âges de 12, 10, 8 ans, ainsi que 4 mois, et pour un garçonnet de 7 ans. On souligne qu'on n'a pas besoin de poêle, car on en a déjà obtenu.

Le club Lions d'Aylmer a aussi constitué un fonds spécial pour la famille Guérin. Les contributions pourront être faites comme suit: "Fonds pour la famille Guérin", aux soins du club Lions d'Aylmer, Case postale 119, Aylmer.

Un incendie détruit un garage à Hull

Un incendie, dont on ignore la cause, a détruit ce matin le garage privé de M. J.-E. Beaudoin, 71, boul. Gamelin, à Hull, et l'auto que la bâtisse abritait.

Les pompiers des postes numéros 2 et 4, dirigés par le sous-chef Emile Bond, ont empêché les flammes de se propager à la maison du propriétaire et à d'autres bâtisses situées tout près.

En 1954, le 1,000,000e immigrant d'après-guerre entrera au pays

ST. THOMAS, Ont. (P.C.) — Le Canada acceptera environ 168,000 immigrants en 1954, dont le 1,000,000e immigrant d'après-guerre, a déclaré hier soir le ministre de la Citoyenneté, l'hon. Walter Harris.

Le gouvernement croit qu'il y a encore plusieurs ouvertures pour des nouveaux venus et projette d'en accepter "environ le même nombre" que l'an dernier, soit 168,000, dit-il.

On a la preuve que le Canada aurait pu en placer "au moins 20,000 autres" durant 1953, a dit M. Harris dans un discours préparé pour une réunion religieuse.

"Mais il vaut mieux sous-estimer que surestimer les possibilités de trouver des emplois ou des lots pour les nouveaux-venus."

A la fin de 1953, le Canada avait accepté plus de 958,000 immigrants depuis la fin de la guerre.

"Nous prévoyons que le 1,000,000e immigrant arrivera au cours des prochains mois. C'est un record d'après-guerre qui n'est égalé que par les Etats-Unis".

Les immigrants britanniques, au total de 295,000, ont été les plus nombreux dans les groupes raciaux. On a reçu 115,000 Allemands, 92,000 Hollandais, 70,000 Américains et 386,000 d'autres nations.

Le gouvernement a toujours été d'avis que la majeure partie des immigrants devaient venir du Royaume-Uni.

"Mais il ne faut pas oublier les avantages d'avoir une population mixte et d'ajouter aux autres groupes nationaux déjà ici qui ont démontré leur habileté à s'adapter aux conditions canadiennes."

En tenant compte de l'émigration, l'immigration a contribué à environ 25 p. 100 de l'augmentation de 3,000,000 de personnes dans la population du Canada depuis 1945.

Le ministre a dit qu'il est probable que nous doublerons notre population dans les 30 prochaines années, en supposant qu'aucune calamité ne s'abattra sur le monde. Cette augmentation se fera par la croissance naturelle et par l'immigration à une échelle raisonnable.

Vieillard de 73 ans trouvé mort

Un homme de 73 ans a été trouvé pendu, ce matin, dans une maison de la rue Rideau. Il s'agit de M. Max Sanders, qui était sous les soins d'un médecin depuis assez longtemps.

M. Sanders a été trouvé mort vers 9 heures, à 645, rue Rideau. Il était suspendu à une lisière de linge, dans la cuisine de l'appartement No 2, où il habitait.

C'est Mme Ruth Gaenke, épouse du concierge, qui a fait la découverte. Le sergent Roland Beauchamp, de la Sûreté municipale, a mené l'enquête d'usage.

Coup d'oeil des gradins

par MARCEL FORTIN
(Rédacteur sportif)

ICI ET LA... Après être demeurés impuissants durant quatre joutes, les Sénateurs ont finalement secoué leur léthargie en fin de semaine et ils ont enregistré deux gains pour se hisser en deuxième position de la Ligue du Québec. Les Sénateurs auront une superbe chance d'améliorer leur position demain soir, lorsqu'ils recevront la visite des rapides Royaux de Montréal. Les Sénateurs seront cependant sans les services d'un de leurs joueurs réguliers. Il s'agit de Allan Kuntz, qui s'est blessé à une épaule durant la joute contre les Saguenéens de Chicoutimi et il devra demeurer inactif pendant quelques jours. Mais si Kuntz est inactif, il est probable que le joueur de défense Hugh Bolton soit de retour au jeu. Bolton est parfaitement rétabli de sa blessure à l'épaule et il a obtenu la permission du docteur Petrie de rejoindre ses coéquipiers. En revenant au jeu, Bolton renforcera considérablement les Sénateurs. La joute contre les Royaux de Montréal présentera une lourde tâche pour les Sénateurs. Comme on le sait, les joueurs de l'instructeur Turk Broda n'ont pas été trop fructueux contre les Royaux cette saison, à Ottawa comme à Montréal. Les Royaux sont les seuls joueurs qui ont réussi à remporter plusieurs victoires sur les Sénateurs. Mais, après les succès de la fin de semaine, Turk Broda est confiant que ses protégés pourront finalement l'emporter sur les Royaux. Tous les joueurs des Sénateurs se préparent maintenant pour la "soirée Butch Stahan". Comme on le sait, un groupe de sportifs de la région a décidé d'honorer le vétéran joueur de défense durant une prochaine joute régulière des Sénateurs. Stahan mérite cet honneur après avoir joué pendant plusieurs années avec l'équipe de la Capitale.

Doube joueurs américains. Voilà la question qui sera discutée longuement à la prochaine rencontre de la "Canadian Rugby Union", qui doit avoir lieu à Toronto en fin de semaine. Toutes les équipes de l'Ouest du pays semblent être en faveur de ce changement, tandis que deux clubs de l'Est du pays favorisent aussi l'augmentation des joueurs américains pendant que les deux autres clubs s'y opposent fortement. Avec l'augmentation du nombre des joueurs américains de 8 à 12, l'on songerait également à abolir le réglement qui dit qu'un joueur américain doit jouer pendant quatre ans au Canada avant d'être accepté comme un joueur canadien. Maintenant, l'on se demande si cette décision (d'accepter douze joueurs américains par équipe) aidera ou nuira au football canadien. Chose certaine, c'est que les joueurs canadiens souffriront de cette décision. Les athlètes canadiens seront ignorés alors que les spécialistes américains domineront le football canadien. Il est vrai que l'on veut toujours améliorer le football canadien, mais il n'y a aucune raison d'empêcher les Canadiens de pratiquer un sport fort intéressant. Nous croyons sincèrement que le nombre des joueurs importés devrait demeurer à huit ou encore qu'il soit diminué au lieu d'être augmenté.

Dans quelques mois, les différentes équipes de baseball débuteront leur entraînement du printemps, afin de se préparer pour une autre saison. Quelques jeunes joueurs de la région seront invités à se joindre à une équipe de calibre C, lors de l'entrainement en Floride. Il s'agit de Bill Skuce et de Pascal Trudeau, qui s'entraîneront avec le Drummondville, de la Ligue Provinciale de baseball. Ces deux jeunes athlètes ont connu de superbes succès dans la Ligue senior de la Cité, l'été dernier et on leur accorde d'excellentes chances de réussir. Trudeau s'est surtout fait remarquer durant la saison régulière avec les Red Sox de Gatineau, puisqu'il enregistra une partie sans point ni coup sûr. Trudeau possède surtout une balle très rapide et peut également se servir d'une courbe décevante. Espérons que ces deux jeunes pourront se mériter une position avec cette équipe.

Moquin et Rougeau confiants de triompher contre les rudes Montana et Leo Jonathan

Les rapides lutteurs canadiens-français Larry Moquin et Johnny Rougeau céderont beaucoup de poids à leurs adversaires Hombre Montana et Don Leo Jonathan, ce soir, lors d'un combat par équipe à l'Auditorium d'Ottawa mais tous deux sont cependant confiants de remporter la victoire. Moquin et Rougeau pèsent ensemble environ 460 livres, tandis que leurs adversaires présentent un poids de 600 livres. Montana est un colosse de 325 livres, tandis que Jonathan, natif de Utah fait osciller la balance à 275 livres.

C'est donc dire que Moquin et Rougeau céderont 140 livres à leurs adversaires et même si les lutteurs canadiens-français sont confiants de remporter la victoire, leurs plus loyaux partisans commencent tout probablement à douter de leur ruse contre les rudes Montana et Jonathan. Montana est un gaillard de 6 pieds et 1 pouce, qui est toujours en parfaite condition physique. Il a débuté au Canada depuis quelques mois et il a connu surtout d'éclatants succès à Toronto. Il a participé à des combats par équipe et des matches simples. Il a prouvé qu'il était très puissant et aussi très agressif.

Don Leo Jonathan, qui tout récemment fut champion mondial poids-lourd pour une courte période et qui par la suite fut défait par Wladek Kowalski, est un géant qui est surtout reconnu pour ses rudes tactiques. Il possède aussi plusieurs trucs.

Les deux athlètes canadiens-français se serviront certainement de leur vitesse, de leur ruse et de leurs coups de savate pour tenter de remporter la victoire. Rougeau est surtout reconnu comme un maître du ciseau de bras, soit l'une des meilleures armes du fameux Yvon Robert. L'on se demande cependant si tout cela pourra aider les lutteurs canadiens-français.

Manuel Cortez, qui a remporté plusieurs victoires à Ottawa, sera à l'oeuvre contre Tony Lanza en semi-finale. Bill Stack, gros lutteur de Hamilton, lutters contre Firpo Zbyszko en prélim naire.

Le hockey

HIER SOIR

LIGUE MAJEURE DES MARITIMES
Charlottetown, 6; Halifax, 3.

LIGUE SENIOR DU NORD D'ONTARIO
Sault Sainte-Marie (Mich.), 5; Pembroke, 4.

CE SOIR

LIGUE JUNIOR QUEBEC-ONTARIO
Galt à Kitchener.
Barrie à Québec.
Trois-Rivières à St. Catharines.
Jonquière à Canadiens.
Hamilton a Royal.

LIGUE SENIOR D'ONTARIO
Chatham à Niagara Falls.
Hamilton à Owen Sound.

LIGUE PROVINCIALE
Saint-Hyacinthe à Saint-Jérôme.
Cornwall a Sainte-Thérèse.

CLASSEMENT
LIGUE NATIONALE

	J.	G.	P.	N.	P. p.	P. c.	Pts
Détroit	20	22	10	8	113	72	52
Canadiens	42	23	14	5	128	88	51
Toronto	39	19	12	8	84	69	46
Boston	39	16	17	6	98	105	38
New-York	40	14	20	6	88	116	34
Chicago	42	8	29	5	82	142	21

LIGUE DU QUEBEC

	J.	G.	P.	N.	P. p.	P. c.	Pts
Valleyfield	41	21	18	2	122	134	44
Chicoutimi	39	19	16	4	140	125	42
Ottawa	39	19	16	4	114	88	42
Royal	38	19	15	5	129	115	41
Sherbrooke	40	16	17	5	132	127	41
Québec	40	16	20	4	110	117	36
Springfield	41	14	23	5	123	154	32

LIGUE JUNIOR DU QUEBEC

	J.	G.	P.	N.	P. p.	P. c.	Pts
Canadiens	28	28	2	0	186	46	52
Québec	29	15	12	2	104	97	32
Trois-Rivières	32	14	17	1	108	127	29
Royal	31	8	22	1	82	138	17
Jonquière	32	5	27	0	78	211	10

LIGUE JUNIOR DE LA CITE
Saint-Patrice, 4; Saint-Charles, 1.
Hull-Volant, 4; Saint-Jean, 1.

Classement

	J.	G.	P.	N.	P. p.	P. c.	Pts
Saint-Patrice	20	16	0	4	106	26	36
Saint-Charles	19	15	2	2	99	35	32
Montagnards	19	8	8	3	58	64	19
Hull-Volant	19	7	10	2	54	79	16
Saint-Jean	20	5	14	0	46	78	12
Université	19	0	18	1	19	100	1

Prochaines joutes
Vendredi:
Université contre Hull-Volant.
Saint-Charles contre Montagnard.

Pointe-Gatineau défait le Gatineau, 4 à 0

A la patinoire Pointe-Gatineau, hier soir, lors d'une joute régulière de la Ligue junior B de Hull, l'équipe locale a remporté un gain de 4-0 sur le Gatineau. Jacques Mansfield afficha alors une superbe tenue dans les filets des Pointus pour permettre à son équipe de remporter la victoire.

Jacques Caron fut le meilleur compteur de son équipe en enregistrant deux buts. Claude Bélanger et Rhéal Gervais réussirent les autres buts des gagnants. Ronald Desloges, Guy Thérien et Lucien Sabourin se méritèrent tous des assistances sur ces buts.

Dimanche après-midi, à la patinoire Saint-Raymond, le Pointe-Gatineau avait remporté une victoire de 6-2 sur le Saint-Raymond.

Mercredi soir prochain, le Saint-Raymond jouera contre les Bucks de Buckingham, à l'aréna de Buckingham. Cette joute débutera à 8 heures 30.

HOCKEY
MERCREDI
à 8 h. 30 p.m.
MONTREAL
(Royal)
VS
OTTAWA
(Sénateurs)
PARTIE No 21
Sièges réservés: 1.60-1.35-1.10
Bout d'affluence: 80c
Etudiants: 50c
AUDITORIUM
DIAL 3-6282

En marge de la polémique Richard-Campbell

Clarence Campbell, président de la L.N.H., admire Maurice Richard pour son habileté

Il remet la cause entre les mains de la direction des Canadiens, et c'est Frank Selke qui devra décider — Le président de la Ligue nationale peut suspendre Richard ou lui imposer une amende de $2,000

MONTREAL — (P.C.) — M. Clarence Campbell, que Maurice Richard vient de faire connaître davantage dans le grand public, est en mesure, pour le moment du moins, d'envisager la situation avec beaucoup de désintéressement. Tout le monde sait déjà que nous voulons parler de l'imbroglio qui met aux prises ces deux personnages et intéresse tout le monde du hockey en général.

D'un côté, nous avons le président de la ligue de hockey Nationale, ancien arbitre d'une grande expérience, boursier de Rhodes, avocat et lieutenant-colonel dans l'Armée.

De l'autre, c'est le fameux et fougueux "Rocket", l'un des athlètes les plus sensationnels qu'on ait vu sur la glace, un type rangé qui, à sa 12e saison avec les Canadiens de Montréal, est encore l'une des étoiles du circuit.

Pendant que la question repose dans une sorte d'impasse, il est intéressant de connaître l'opinion personnelle de M. Campbell, en ce qui concerne Richard, dans le moment.

Campbell admire Richard

"Depuis la première fois que je l'ai vu, je n'ai eu que de l'admiration pour son habileté au jeu", déclare M. Campbell. "En tant que je sache, il s'est en outre comporté toujours d'une façon qui ne pouvait que relever le prestige du hockey."

Le public, cependant, se demande: que peut faire M. Campbell? Que fera-t-il? Ce qui est mieux encore, c'est: Qu'a-t-il fait jusqu'ici?

Quand Richard a servi cette cuisante critique contre M. Campbell, dans sa chronique signée qui paraît dans un journal de Montréal, il a mis toute la direction de la ligue Nationale dans une épineuse situation. C'est comme s'il avait jeté un baril de poudre entre les jambes des directeurs.

M. Campbell a d'abord fait preuve d'une grande prudence et il a renvoyé ce cadeau à la direction du Forum de Montréal. Celle-ci l'a confié à M. Frank Selke, directeur-gérant des Canadiens, pour qu'il s'en occupe, laissant entendre que l'affaire relève du Forum avant qui que ce soit.

C'est au club d'y voir

"C'est sur le club que repose d'abord la responsabilité première en matière de contrôle et de discipline des joueurs", de dire M. Campbell.

"Si le club approuve ou même excuse le geste d'un de ses employés, alors la question ne relève plus de l'employé, mais du club. Toute personne bien pensante va admettre qu'on ne saurait tenir un petit employé responsable d'un geste ou d'une politique admise ou reconnue par les employeurs."

Peu importe la tournure que prenne maintenant la situation, celui qui est sur le gril est ce petit homme travailleur qui depuis sept ans a énormément développé l'organisation des Canadiens. Depuis un an, M. Selke a été assailli par un flot incessant de casse-tête, plusieurs jaillissant même du hockey junior de la façon la plus inattendue. En un an, il a eu plus de tracas que certaines gens en ont dans toute leur vie.

Le geste de M. Campbell oblige maintenant M. Selke à décider du sort du Rocket, l'idole de milliers et de milliers d'amateurs, surtout à Montréal. Sa situation est à peu près aussi embarrassante que celle de l'homme à qui on demanderait de tuer le Père Noël.

De même, si M. Campbell ou les gouverneurs de la ligue Nationale sont forcés d'intervenir directement, ils devront tenir compte du public. Le public en général, mais nécessairement celui de Montréal y compris.

Si M. Campbell lui-même doit sévir, il se prévaudra de l'article 3, section 17, des règlements de la ligue Nationale, qui dit:

"Si, de l'avis du président, d'après les renseignements qu'il juge suffisants, un acte ou la conduite d'un officiel ou d'un membre de club ou d'un joueur ou d'un employé, en dehors ou au cours de la saison de jeu, a été déshonorable, préjudiciable ou a porté atteinte au bien-être de la ligue ou au jeu de hockey, il peut suspendre cette personne ou lui imposer une amende ne dépassant pas $2,000 dans le cas d'un officiel ou d'un membre de club, ou $500 dans le cas d'un joueur ou d'un employé; ou il peut ordonner ou imposer une suspension et une amende. Si l'amende n'est pas versée dans les 10 jours qui suivent son imposition, le président peut en outre ordonner une suspension."

Une suspension?...

Cet article accorde à M. Campbell de grands pouvoirs en ce qui a trait à la juridiction et aux punitions, mais il dit que son poste est plutôt celui d'un gérant général que celui d'un président.

"Il est défendu pour le président de la ligue Nationale d'être intéressé financièrement dans la ligue", dit-il. "Comment, alors, peut-il détenir des pouvoirs absolus pour la diriger? Et s'il les avait, il pourrait conduire les intéressés à la ruine.

"On reconnait parfaitement sur ce continent le principe que ceux qui possèdent un intérêt financier dans une entreprise ont le droit de dire de quelle façon elle devrait être menée."

M. Campbell dit qu'il n'a certainement pas des pouvoirs aussi étendus que ceux dont jouissait feu le juge Kenesaw Mountain Landis, devenu commissaire du baseball après le scandale des Black Sox, en 1919.

"Personne dans le baseball ou un autre sport n'a eu de tels pouvoirs depuis", déclare M. Campbell. "Il ne s'agissait pas tellement à l'époque de trouver un excellent administrateur qu'une personne d'une probité indiscutable.

"M. Landis, hors de tout doute, a imposé cette condition des pouvoirs absolus. Quand la réputation du baseball s'est assainie, on a jugé bon, à tort ou à raison, d'éliminer ces pouvoirs et le rôle principal en est devenu un d'administration."

D'après les commentaires publiés jusqu'ici comme ayant été prononcés par des personnages responsables, parmi les clubs de la ligue, tout indique que M. Campbell jouit de l'appui des gouverneurs, dans cette affaire. Personnellement, c'est l'impression qu'il a.

Incidemment, M. Campbell croit que le public est demeuré sous une mauvaise impression quand à l'appel qui aurait pu être interjeté de la décision qu'il a rendue après l'échange de coups de bâton entre Bernard (Boum-Boum) Geoffrion et Ron Murphy.

La direction des Canadiens a décidé de ne pas en appeler aux gouverneurs, mais de toute façon ce n'aurait pas été un appel dans le sens général qu'on donne à ce mot. De par les règlements, dit M. Campbell, les gouverneurs décideraient seulement si le président a exercé ses pouvoirs d'accord avec la constitution et les règlements. Il ne s'agirait pas de savoir si les punitions imposées ont été conformes aux opinions personnelles les gouverneurs.

M. Campbell ne tient absolument pas à se prononcer sur la chronique de Maurice Richard. Mais c'est un large sourire qu'il nous a donné quand nous lui avons demandé s'il est vrai qu'il rit lorsque des clubs étrangers comptent un but contre les Canadiens.

"Je ne crois pas qu'il y ait quelqu'un de plus stoïque autour de la glace", dit-il. "Les gens me demandent même: "Comment pouvez-vous vous asseoir là et ne pas laisser transpirer la moindre trace de vos pensées"?"

Et que dire de sa déclaration, dans le jugement qu'il a rendu au sujet de l'incident Geoffrion-Murphy, laquelle déclaration laisserait entendre qu'il est dans l'ordre de donner un coup de bâton à un joueur qui a le sien, mais qu'on ne fait pas cela s'il ne l'a pas?

"Ce n'est pas du tout ce que cela voulait dire. Il vous manque le contexte. Rappelez-vous, les règlements condamnent tout usage illégal du bâton, bien que par tradition on ne s'en serve pas contre un joueur qui n'en a pas."

M. Campbell souligne qu'il ne fraternise jamais avec les joueurs, les instructeurs, les directeurs de clubs ou les gouverneurs de la ligue Nationale.

"Cela ne signifie pas que je manque d'amitié pour eux, mais je n'entretiens aucune relation sociale avec aucun d'eux, pas un."

L'affaire Richard est la première du genre que doit régler M. Campbell qui s'occupe des problèmes du hockey depuis le temps qu'il agissait comme arbitre dans le hockey amateur. Il est arrivé qu'il a fallu l'escorter hors de la patinoire pour le protéger.

En 1931, à Trail, C.-B., des spectateurs hostiles ont formé de longues lignées le long des corridors de la patinoire et jusqu'à un hôtel voisin. Il n'y avait pas de policiers aux alentours. M. Campbell défila entre les lignes de spectateurs avec un patin dans chaque main. Rien ne lui est arrivé.

Il a agi en qualité d'arbitre de 1936 à 1940 dans la ligue Nationale. En 1937, lors des joutes éliminatoires, Dit Clapper, des Bruins de Boston, frappa Dave Trottier, des Maroons de Montréal, avec son bâton.

"J'ai eu l'impression que Clapper allait continuer la bataille aux poings", raconte Campbell. "J'intervins pour empêcher les coups parce que j'avais constaté que Trottier était blessé. Peut-être que Clapper ne s'en était pas rendu compte. Je reçus un coup de poing dans l'oeil de la part de Clapper.

"Je lui décernai une punition majeure, qui dépassait le temps à jouer dans la joute, et l'incident au président Frank Calder. Je refusai de donner une punition de match, à Clapper. Je considérais que Clapper m'avait frappé par accident. Clapper écopa d'une amende de $100, ce qui dans ce temps-là, était une très forte amende."

Toujours célibataire, Campbell est né le 9 juillet 1905, à Fleming, Sask. Son père vit toujours. Il fit ses études à l'Université d'Alberta où il a joué dans le hockey junior. Il n'a jamais été bien transcendant au hockey.

Reçu avocat en 1926, il recevait la bourse Rhodes la même année pour continuer ses études à l'Université d'Oxford d'où il graduait en 1929.

Il s'enrôlait dans l'armée en 1941 après avoir servi avec la milice canadienne et il obtenait le grade de lieutenant.

Major en 1944, il a servi en France et durant toute la campagne dans le Nord-Ouest de l'Europe.

Campbell recevait la M.B.E. pour services méritoires et a été décoré à deux reprises pour bravoure.

Campbell est devenu président de la ligue Nationale à la mort de son prédécesseur Frank Calder en 1943. En septembre 1944, il assumait le poste.

Par la Presse associée

BROOKLYN — Al Andrews, 150½, Superior, Wis., déclasse Joey Klein, 149½, New-York 10.

ECOLE DE SKI — L'école de ski parallèle sous les auspices de la brasserie Brading fut officiellement inaugurée, dimanche après-midi, au Mountain Lodge. Un imposant groupe de skieurs et plusieurs dignitaires étaient présents pour l'occasion. Sur cette photo, l'on remarque de gauche à droite, M. Patrick Bud Clark, président de l'Association canadienne de ski, Mlle Andrea Snowdon, Norval Riffon (instructeur), M. C. Allen Snowdon, président de la brasserie Brading, Lloyd Matte, Sigurd Lockberg et Fritz Loosli, de Québec, et père du ski parallèle en Amérique du Nord.
(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcil)

Au baseball

Les équipes de Richmond et de La Havane acceptées

MONTREAL — (P.C.) — Frank Shaughnessy, président de la Ligue internationale de baseball, a dit qu'à partir d'aujourd'hui le circuit triple-A aurait deux nouvelles équipes des plus puissantes.

Le président de la Ligue internationale a affirmé que c'est au cours d'une brève assemblée que seront acceptées, les équipes de Richmond, Virginie, et de La Havane, au Cuba.

Avec ces deux équipes, la ligue sera composée de huit équipes, à la suite du départ des Cubs de Springfield et de la permutation des Orioles de Baltimore à la Ligue américaine.

"Je ne serais pas surpris que ces deux nouvelles équipes prennent la vedette de la Ligue internationale dès le début de la saison qui vient", dit Shaughnessy.

Double victoire du Saint-Alexandre

Le club du collège Saint-Alexandre, piloté par Cyrille-Arthur Delâges, s'est assuré de la première position de la ligue de hockey Escholière, en remportant deux gains en fin de semaine aux dépens du Centre Récréatif Notre-Dame et des Chevaliers de Colomb. Le collège Saint-Alexandre n'a donc pas encore subi de défaite au cours de la présente saison. Samedi soir, sur la patinoire des Alexandrins, le gardien de buts substitut, Marcel Boudreau, réussissait son premier blanchissage de l'année alors que les collégiens remportaient une victoire facile de 4 à 0. Conduite par l'esprit de combattivité de Sanche, Chagnon, Séguin et D'Arcy, la défensive de Saint-Alexandre fut infranchissable. La défense composée de Pelletier et Emard sut surtout bien défendre la forteresse alexandrine. Un total de dix punitions fut décerné aux deux équipes dont sept à Saint-Alexandre, par l'arbitre Louis Laflamme.

Dimanche après-midi, lors d'une joute excessivement rude disputée sur la glace de l'école Larocque à Wrightville, Saint-Alexandre a consolidé son avance en tête du classement en triomphant des Chevaliers de Colomb par le pointage de 3 à 1. Les compteurs de Saint-Alexandre furent Boisvenue, Séguin et Sanche. Cinq punitions furent décernées aux Alexandrins et six aux Chevaliers dont une punition de match à Chénier pour avoir frappé l'arbitre Guy Bélasky. Les étoiles de la fin de semaine pour Saint-Alexandre sont Sanche, Séguin et Emard.

Voici l'alignement de Saint-Alexandre pour ces joutes: buts: Marcel Boudreau; défenses: G. Pelletier, P. Emard; avants: Painchaud, Sanche, Cardinal; substituts: Boisvenue, Morrissette, Larue, Séguin, Landry, Chagnon, D'Arcy, Bigras, Isabelle.

Un placement de $87,000 s'avérera la réponse au problème des hivers doux

TORONTO (P.C.) — Un placement de $87,000 en blocs de ciment, tuyaux de plastique et appareils frigorifiques s'avérera peut-être la réponse au problème des hivers doux qui ont considérablement réduit les périodes au cours desquelles il est possible de patiner sur les patinoires extérieures au Canada. Dans certaines parties du pays, il est impossible de patiner plus que 15 jours par année sur des patinoires extérieures.

Ces $87,000 convertis apporteront donc la réponse: la patinoire extérieure à glace artificielle. Beaucoup moins dispendieuse que les patinoires intérieures autour desquelles il faut ériger des édifices dispendieux, la patinoire extérieure assure à ceux qui ont des talents de joueurs de hockey la pratique dont ils ont besoin, même si la température monte au-dessus du point de congélation.

On a bâti sept de ces patinoires dans la région de Toronto et Norm Ware, secrétaire général de la Fédération de la Jeunesse catholique de cette ville déclare qu'elles ont sauvé "la carrière de hockey de nombre d'enfants. J'en suis venu à l'idée de ces patinoires", affirme-t-il.

La Fédération (CYO) a 75 équipes sous sa tutelle dans la ville de Toronto.

Le placement de $87,000 a été fait à même les fonds de bien-être du comté de York, dans la banlieue de Toronto, et a été investi dans une des trois patinoires construites dans ce comté il y a quatre ans. On en a construit quatre autres à Toronto depuis. Actuellement, on a 35 patinoires extérieures à glace artificielle au Canada et aux Etats-Unis. Et on projette d'en construire de nombreuses autres.

Système unique

"Ces patinoires sont une bénédiction", rapportent les autorités des parcs de Toronto. Elles ont sauvé de nombreux enfants qui, autrement, n'auraient eu que très peu d'occasions de patiner. Les enfants adorent ces patinoires. Le service des parcs et des loisirs de Toronto projette de construire quatre autres de ces patinoires dans un avenir rapproché. D'Australie et d'Angleterre sont venues des demandes pour des détails car on se propose d'en construire là aussi.

L'idée des patinoires extérieures à glace artificielle n'est pas nouvelle. On en a plusieurs en Europe, et à New-York, on a la fameuse patinoire au Rockfeller Centre, la première en Amérique du Nord. Mais l'application de cette idée sur un plan d'envergure, pour le bien-être des jeunes de toute une ville par exemple, est unique. Et on compte qu'avec les hivers canadiens devenant plus doux d'année en année, on trouvera de ces patinoires un peu partout au Canada.

Les autorités municipales de Halifax, d'Ottawa, de Hamilton, de London, de Vancouver et de Victoria ont dressé des plans pour des patinoires extérieures à glace artificielle. Aux Etats-Unis, on en a une à Buffalo, quatre à Détroit, une à Syracuse et une autre à Rochester. Et d'après Clifford Austin Meadows, ingénieur-conseil de Toronto, elles continueront à s'implanter plus au sud. On a des demandes de détails venant du Texas.

Même dans les villes où le froid est plus persistant qu'ailleurs, on s'est montré intéressé à ces patinoires. Regina, Fort William et Sioux Lookout, en Ontario, ont manifesté de l'intérêt. Aux Etats-Unis, à Minneapolis, à Milwaukee et à Chicago, on projette la construction de telles patinoires.

Il y a quatre ans, Meadows a bâti la première patinoire extérieure à glace artificielle dans la région de Toronto au coût de $500,000. Les quatre patinoires que l'on a actuellement dans la capitale de l'Ontario sont cependant moins compliquées et coûtent entre $87,000 et $125,000, dépendant de la grandeur et des sortes de matérieux employés. On peut en construire pour $47,000. Le sous-commissaire des parcs de Toronto est d'avis que c'est un prix très raisonnable si l'on considère qu'il en coûte, à la ville, quelque $200,000 par année pour installer les patinoires à glace naturelle. "Ces $200,000 représentent une somme assez fabuleuse et dépensée assez inutilement car parfois, les jeunes ne peuvent patiner plus que 15 jours dans un hiver", ajoute le sous-commissaire.

La plupart des patinoires extérieures à glace artificielle mesurent 75 pieds de long par 75 pieds de large. Elles sont en service du 15 novembre au 1 mars.

Il en coûte quelque $17,000 par année à la ville pour maintenir une de ces patinoires. Pour aider à défrayer ces frais, on charge, de temps à autre, un modique prix d'admission; la plupart du temps, on peut y patiner sans avoir à payer quoi que ce soit.

Et, de conclure Oscar Pearson, le sous-commissaire des parcs de Toronto: "Plus je me promène autour des patinoires pour voir nos jeunes y avoir pour des millions de plaisir, plus je suis convaincu que ces patinoires à glace artificielle valent la peine d'être construites."

DETROIT — Jesse Turiner, 158, St-Louis, KO technique sur Chuck Coleman, 160¼, Détroit 5.

HOLYOKE, Mass. — Sammy Walker-Billy Coleman, rencontre remise à plus tard.

Au football canadien

Douze joueurs importés en 1954

Même si l'on s'attend à des pleures et des grincements de dents des Tigres de Hamilton et des Argonauts de Toronto, il semble bien que les équipes de football professionnelles du Canada fonctionneront avec 12 joueurs importés durant 1954.

Les délégués des équipes de l'Est et de l'Ouest recommanderont le nouveau système à l'occasion de la réunion générale de la Canadian Rugby Union à Toronto en mars prochain.

Le nouveau règlement éliminerait le principe qu'un joueur importé devient "Canadien" après quatre ans d'activités au Canada.

Les représentants des deux ligues professionnelles du Canada se sont réunis à Toronto en fin de la semaine dernière. Cecil Chesher, de Calgary, président-élu de la Ligue interprovinciale de l'Ouest pour 1954, et le président Ken Montgomery, des Eskimos, d'Edmonton, étaient les deux délégués de l'Ouest. Roy Robertson, de Montréal, président des Alouettes et nouveau président du Big Four et le président **Jim McCaffrey**, de Rough Riders d'Ottawa, étaient les délégués de l'Est.

Selon M. McCaffrey, le système de 12 joueurs importés par équipe sera soumis à la prochaine assemblée générale du Big Four, à Toronto en fin de semaine; dans l'Ouest, le même système sera présenté à une autre assemblée, les 23 et 24 janvier. Si les deux ligues acceptent le système, il sera apporté à l'assemblée générale de Toronto où se réunira la C.R.U., en mars.

Les équipes de l'Ouest sont en faveur du nouveau système pour vu qu'on élimine celui de joueurs devenant "Canadiens" après quatre ans de service. Dans l'Est, les Alouettes et les Rough Riders sont en faveur du nouveau système Hamilton et Toronto s'y opposent.

En 1954, le nombre de joueurs importés qui seront devenus "Canadiens" atteint 35, soit 19 dans le Big Four et 16 dans l'Ouest. En 1955, ce nombre sera grossi à 21.

C'est un peu trop...

"Il est à souhaiter, nous dit McCaffrey, que le système de 12 joueurs importés soit accepté par la C.R.U. Selon ce nouveau réglement, on ne grossirait pas la liste des joueurs devenus "Canadiens", et il y aurait tendance à le faire diminuer."

En 1954, les Rough Riders auraient comme joueurs "Canadiens" Howie Turner, John Wagoner, Chuck Anderson et Bill Stanton; les Alouettes, Virgil Wagner, Herb Trawick, Marv Meriowitz, Al Debrun et Ray Cicia; Hamilton, Ralph Sazio, Vince Mazza, Vince Scott et Stan Heath; Toronto, Bill Bass, Jack Carpenter, Ulysses Curtis, Ottem Fisher et Gerry Tuttle. Selon le nouveau système ces joueurs seraient considérés comme "importés".

Le touché de sûreté

Les délégués ont recommandé également un changement dans le réglement du touché de sûreté exigeant de l'équipe qui en est responsable, de botter le ballon de la 15e verge.

LES AUTOS EN PANNE
sont responsables pour un haut pourcentage des délais dans notre service. Dans quel état est votre batterie d'auto?
Ottawa Transportation Commission

SPECIAL
78e ANNIVERSAIRE
1876 - 1954
• HABITS
• ROBES (ordinaire)
• PARDESSUS
• PEIGNOIRS (de laine)
• CHAPEAUX POUR HOMMES
Nettoyés et pressés d'une façon experte.
78c
LIVRAISON non COMPRISE
• JUPES (de laine, ordinaire)
• GILETS
• PANTALONS
• PANTALONS DESASSORTIS
39c
Pour cueillette rapide dans la région d'Ottawa, Hull et banlieues, Téléphonez à
2-1751
ou au dépôt Parker de votre voisinage.
(Légers frais supplémentaires)
Parker's
CLEANERS & DYERS
"Nettoyeurs de chemise au Sanitex"

PLUS DE LIT MOUILLÉ
La méthode ENURTONE
• Assurera plus de confort à votre enfant
• Eliminera l'usage des draps de caoutchouc
• Mettra fin aux lavages quotidiens des couvertures
POSTEZ CE POINTILLE ET APPRENEZ LA VERITE!
Les lessives quotidiennes et les draps de caoutchouc sont une plaie! "Mais, aux prises avec l'énurésie nocturne, que puis-je faire!", disait une maman.
Mettez fin à ces ennuis grâce à la méthode ENURTONE. Assurez plus de confort à votre enfant! Finis, les odeurs nauséabondes, les draps de caoutchouc et les lessives quotidiennes! Constatez comment ENURTONE a aidé une maman à résoudre le problème du lit mouillé: "Je croyais perdre la raison", dit-elle. "Nous avions tout essayé sans résultat. Mais, après avoir répondu à votre annonce, quel changement! Depuis quinze semaines, Pierrot ne mouille plus son lit! Je n'en reviens pas de l'efficacité de ENURTONE!"
Adressez-nous, dès aujourd'hui, cette formule et apprenez la vérité au sujet de ENURTONE, développé par un médecin et aussi approuvé par un grand nombre de médecins. Aucune obligation de votre part, aucun motif de gêne, pour votre enfant ou votre famille.
Également efficace pour les enfants et les adultes.
POSTEZ CECI DES MAINTENANT!
Compagnie Enurtone, Suite 401 — 1410, rue Stanley, Dep. B-12-I
Montréal, P.Q.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... AGE .....

ST-PATRICE DEMEURE INVINCIBLE

...et le spectacle continue

par CHARLIE DAOUST

Le défilé aux flambeaux

Nos raquetteurs sont revenus enchantés de Cornwall et se préparent maintenant à l'invasion joyeuse de Montréal. "Une immense parade aux flambeaux aura lieu le samedi soir 30 janvier du manège de la rue Craig à la salle paroissiale de l'Immaculée-Conception", nous apprend le vétéran Louis Fontaine.

* * *

"Toutes les routes conduiront à Montréal, déclare pour sa part l'échevin Jules Morin. Il y aura 80 clubs du Canada et des Etats-Unis et pas moins de 60 corps de musique."

* * *

"SANS OUBLIER LES COURSES annuelles pour les championnats du monde, relance J.-B. (Hector) Renaud. Elles auront lieu au parc Lafontaine le samedi matin et dans l'après-midi. Radio-Canada doit les téléviser."

* * *

Les Loups Gris à l'honneur

LE CASTOR, L'Aigle des Laurentides et autres clubs de la région n'ont que des louanges à l'endroit des "Loups Gris" de Cornwall, qui ont si bien accueilli une quinzaine de clubs des régions d'Ottawa et de Montréal en fin de semaine.

* * *

"Le deuxième carnaval d'hiver organisé par les Loups Gris a été couronné d'un succès complet, dit pour sa part Roland Bériault. Les autorités municipales méritent leur large part de louanges."

* * *

ON MENTIONNE le Dr Elzéar Emard, préfet du canton de Cornwall, son adjoint Albert Lavigne, le conseiller Alphonse Leroux, les échevins (Dr) E. J. Courville et J.-A. Villeneuve de la ville même et Gérard Marleau de l'association des raquetteurs.

* * *

Commentaires de Verne De Geer

"La campagne des nègres" ou "la bataille des fantômes" est le titre que propose Vern De Geer comme suite de l'affaire Richard-Campbell. On propose à Ken McKenzie du "Hockey News" de taper la chronique du président Clarence Campbell de la Nationale pour riposter à Paul de Saint-Georges (Richard) et Marc Thibeault (Geoffrion).

* * *

"Vous n'avez pas de misère à associer l'effervescent Thibeault à la production emphatique d'une machine à écrire qui danse, écrit De Geer. Marc jouit des situations sensationnelles. Mais M. De Saint-Georges, qui est sensé écrire l'article du Rocket qui a fait couler tant d'encre, est un type excessivement timide et effacé et loin d'être soupçonné de lancer des bombes littéraires aussi meurtrières."

* * *

M. Donat Cousineau, 35, cinquième avenue, Ottawa, nous écrit ce matin pour nous reprocher d'avoir exprimé une critique de son idole Maurice Richard, dans notre chronique de samedi dernier. Tout d'abord, rappelons à M. Cousineau, excellent et vieux sportsman, que nous partageons entièrement son admiration à l'endroit du "Rocket".

* * *

M. Cousineau reconnait donc à Maurice le droit de critiquer le président Clarence Campbell. "S'il ne se protège pas, écrit-il, ce n'est pas vous ni M. Campbell qui le ferez car quand un joueur de Toronto fracture le crâne de (Elmer) Lach ou de (Gordie) Howe comme il est déjà arrivé, ce club n'a pas été puni comme Geoffrion.

* * *

"ET MEME RICHARD, voilà quelques années, ainsi que (Kenny) Reardon. Vous ne devriez pas sortir d'articles semblables concernant Mons. Campbell au détriment de nos Canadiens français ou du club Canadien car, après tout, nous ne sommes pas en Russie.

* * *

"Je suis le Club Canadien depuis les Pitre-Laviolette-Lalonde et je reçois LE DROIT depuis quarante ans. Et cela (notre chronique de samedi dernier) est une des plus mauvaises, voire même malicieuses critiques envers les nôtres que je n'ai jamais lue." Etc.

* * *

M. COUSINEAU peut constater ce soir que votre chroniqueur n'est pas contre la liberté d'expression que ce soit pour un fervent ou un joueur. Ce que nous avons tenté de démontrer c'est que Richard aurait pu avoir recours à une autre méthode. Répétons-le, le président Campbell n'est pas parfait. Il a ses torts.

* * *

COMME LE DISAIT CHUCK CONACHER à Toronto, Campbell a peut-être trop ménagé la chèvre et le choux par le passé. Mais il demeure, pour le moment, président de la Nationale. Et à ce titre, il peut sévir contre notre idole nationale, Maurice Richard.

* * *

Léo Gravelle demeure en tête

LEO GRAVELLE des Sénateurs demeure le meilleur compteur de la ligue de hockey du Québec avec ses 27 francs buts, soit quatre de plus qu'André Corriveau des Braves et Ralph Bachanan des Saguenéens. Toutefois, Corriveau avec 33 passes, "Skippy" Burchell avec 28 et Bucky avec 20 ont un meilleur pointage global que le bombardier blond d'Ottawa.

* * *

LA VISITE DU ROYAL avec "Skippy" Burchell, Litzenberger, Orval Tessier, Roger Léger et autres brillants manieurs de rondelles promet de produire une des plus belles joutes de la saison de hockey demain soir au Palais Gorman. "Pit" Morin a des comptes à régler avec Turk Broda.

* * *

LE VETERAN BUTCH STAHAN a injecté son entrain endiablé aux Sénateurs. Le gérant du "Russell" a promis à son vieux patron Tommy Gorman qu'il aidera Ray Frederick à enregistrer son septième blanchissage de la saison. Bucko McDonald, Paul Gagnon et un grand nombre de députés se promettent d'assister au match.

* * *

LORENZO CARRIERE, protecteur de Butch Stahan dans le sport et ailleurs, nous invite à l'inauguration officielle de son estaminet à Hull demain soir. Avant ou après la partie, Lorenzo ?

Saint-Charles perd par 4-1 et conserve la 2e place de la Ligue junior d'Ottawa

Dans l'autre joute, le Hull-Volant triomphe facilement du Saint-Jean pour s'assurer de la 4e place du classement — Les séries quart-finales seront disputées entre le Saint-Charles et le Hull-Volant, et le Saint-Jean et le Montagnard — Le St. Patrice attendra le gagnant des semi-finales

Par Roland Desmarais

L'équipe du collège St-Patrice, qui a connu la défaite au cours de la saison régulière, s'est assuré de la première place du classement final en battant le St-Charles d'Eastview, champion de l'an dernier, au pointage de 4-1, hier soir à l'auditorium.

Les Celtes ont remporté 16 victoires et ont fait quatre joutes nulles dans la courte cédule de 20 parties. Ils attendront l'équipe qui demeurera à la suite des éliminatoires pour le championnat de la Ligue.

Dans la deuxième joute à l'affiche, le Hull-Volant a triomphé du St-Jean, au compte de 4-1 pour s'assurer de la quatrième place et le privilège de rencontrer l'équipe St-Charles en quart-finale.

Roger Fortin

Grâce à la spectaculaire tenue de Roger Fortin dans les filets du St-Patrice et secondé par des joueurs en forme et déterminés à gagner, les joueurs de harpe de Brian Lynch ont profité de toutes les chances pour terminer seuls en tête de la Ligue. Fortin a semé le désarroi dans le camp des Charlots, neutralisant toutes les montées des champions et bloquant pas moins de 39 lancers, dont 15 durant la deuxième période. Par sa victoire d'hier soir, Fortin a terminé la saison avec une moyenne de 1.3 buts comptés sur lui en 19 joutes.

Royden Kealey a ouvert le feu pour les gagnants en déjouant Gerry Fleury du St-Charles à la suite d'une mêlée devant les buts, Harry Robinson reposant au pénitencier. Paul McManus porta le compte à 2-0 à la suite d'un "breakaway" magnifique qui a surpris le gardien de buts autant que les deux défenses du St-Charles. Fort d'une avance de deux points, Fortin s'est surpassé pour remporter une éclatante victoire dont il fut l'un des artisans les plus méritants.

Earl Powell a compté l'unique point des Charlots au cours de cette première période, aidé de Lesley Fournier, alors que Jules Nadon était au cachot.

Durant la deuxième strophe, la ligne composée de Carl Kennedy, Marty Maloney et Paul McManus, n'a pas manqué d'assaillir la citadelle du St-Charles pour compter deux points d'assurance, Kennedy comptant le sien à 16.39 et Maloney à 18.40.

Durant la dernière période, les Celtes se sont repliés sur la défense et les protégés de Alex Smart ne parvinrent pas à déjouer Fortin. La joute s'est terminée au compte de 4-1. Fortin a arrêté 39 lancers contre 18 seulement pour Fleury.

Les arbitres Gord Pransckhe et Mike O'Brien n'ont sévi que neuf fois, les Celtes écopant de sept punitions mineures.

SAINT-PATRICE — Gardien: Fortin; défenses: Foster, Dineen, Capello, Woods; avants: McManus, Kennedy, Dunnigan, Kealey, Maloney, Sheahan, Nadon, Van Lammers, Garneau.

ST-CHARLES — Gardien, Fleury; défenses: Drew, MacNabb, Purcell, Powell; avants: Benoit, Robinson, Smith, Radmore, Graham, Piché, Fournier, Hobbs.

Première période

1.— St-Patrice . . . Kealey (seul) 4.53
2.— St-Patrice . . . McManus (seul) 15.03
3.— St-Charles . . . Powell (Fournier) 16.49

Punitions: Robinson, 4.05; Nadon, 13.58; Garneau, 19.24.

Deuxième période

4.— St-Patrice . . . Kennedy (Maloney) 16.39
5.— St-Patrice . . . Maloney (McManus) 18.40

Punitions: Foster, 3.49; Nadon, 6.53; Radmore, 13.23; Kennedy, 17.33.

Troisième période

Aucun point.

Punitions: Dunnigan, 18.29; Nadon, 19.37.

Hull-Volant défait St-Jean

Dans une joute qui fut passablement rude et pour aufant assez décousue, les jeunes Panthères noires pilotées par Billy Boucher, ont triomphé du St-Jean par 4-1, pour s'assurer de la 4e position du classement final. Le Hull-Volant rencontrera le St-Charles dans la série du meilleur de cinq qui débutera le lundi 18 janvier.

Après avoir pris une avance de 1-0 durant la première période sur un point de Jean Bastien, le Hull-Volant a grossi son avance 3-1 durant la deuxième, pour terminer par 4-1 quand Claude Thérien compta son deuxième point à 19.05 minutes.

Jean-Paul Meloche, aidé de André Lesage et Thérien, enregistra le point qui devait être le victorieux, à 2.38 minutes de la deuxième période. Thérien compta son premier point cinq minutes plus tard pour assurer à son équipe une victoire importante.

Le jeune Deevey, qui a raté plusieurs belles chances de compter, a tout de même évité le blanchissage au St-Jean en déjouant Bob Gendron, à 4.55 minutes de la strophe intermédiaire.

Les arbitres ont distribué 14 punitions mineures, et ils ont fermé les yeux sur une bonne douzaine d'autres infractions.

O'Donnell, McGovern et Charron ne jouaient pas pour St-Jean hier soir, tandis que le Hull Volant avait laissé Antonio Laurin de côté.

HULL-VOLANT — Gardien: Gendron; défenses: Legault, Saint-Louis, Séguin, Miller; avants: Bastien, Meloche, Chénier, Thérien, Lesage, Bénard Hoy.

SAINT-JEAN — Gardien: Laplante; défenses: Champagne, Turner, Saint-Jacques; avants: M. Watters, Lahaie, Murphy, Farrell, Deevey, Long, Saint-Amour.

Première période

1.— Hull-Volant . . . Bastien (Lesage) 3.12

Punitions: Watters, 5.00; Miller, 10.57; Lesage, 11.33; Murphy, 13.00; St-Jacques, 14.33; Bastien, 17.22; Deevey, 19.52.

Deuxième période

2.— Hull-Volant . . . Meloche (Lesage, Thérien) 2.38
3.— St-Jean . . . Deevey (seul) 4.45
4.— Hull-Volant . . . Thérien (Lesage, Meloche) 7.52

Punitions: Lesage, 8.30; Hoy, 18.33; Pratt, 19.18.

Troisième période

5.— Hull-Volant . . . Thérien (Lesage, Meloche) 19.05

Punitions: St-Louis, 3.28; Bastien, 5.00; Champagne, 14.40; Farrell, 16.33.

Etoiles de la soirée

Dans la première joute à l'affiche, la première étoile a été méritée par **Roger Fortin,** le grand responsable de la victoire du St-Patrice. La deuxième étoile va à **Paul McManus** qui a compté le point victorieux et qui a été l'inspiration des siens. La dernière étoile va à **Earl Powell** qui en plus d'avoir évité le blanchissage au St-Charles, a été magnifique sur la défense.

Dans la deuxième joute, l'étoile initiale va à **Claude Thérien,** qui avec **Lesage** et **Meloche,** ont été les artistes de la victoire du Hull-Volant. La deuxième va à **André Lesage,** un des meilleurs ailliers de la Ligue, qui a contribué des assistances sur chacun des quatre buts comptés par les Panthères noires. La dernière étoile va à **Al Deevey** qui a sauvé le St-Jean d'un blanchissage, au cours de la 2e période.

Poussière de glace . . .

Les quelques 2,000 spectateurs présents à l'Auditorium hier soir ont assisté à l'une des joutes les plus spectaculaires de la saison . . . Le St-Patrice est demeuré invincible et termine en tête de la Ligue junior pour la première fois depuis 3 ans . . . Brian Lynch, le mentor des Celtes a eu quelque chose à faire dans la victoire . . . C'est un fin stratège . . . Certains partisans sceptiques ont dû s'apercevoir que le gardien de buts du St-Patrice ne "flirtait" pas seulement avec Dame Chance . . . Bob Guertin ne savait pas s'il devait rire ou pleurer en voyant que le St-Patrice avait gagné . . . Les gars de Bill Boucher ont de l'étoffe, et ils devront le prouver d'ici quelques jours . . . L'équipe St-Jean jouera en quart-finale contre les Montagnards, dans une série du meilleur de cinq . . . Bonne chance . . . Notre président de la Ligue junior, Len Leclair, était tout souriant hier soir, il est un président chanceux, personne ne le critique . . . Les champions de la Ligue affronteront une équipe de Cornwall.

L'équipe du Collège Saint-Patrice a terminé la saison hier en tête de la Ligue junior de la Cité, en infligeant une défaite cuisante au Saint-Charles d'Eastview. Les Charlots n'ont compté qu'un seul point et Roger Fortin, cerbère des Celtes, a été le héros de la victoire, dans les filets des gagnants. Il a tout bloqué, sauf la rondelle lancée par Earl Powell, à l'extrême droite, tandis que Van Lammer, Woods et Dunnigan regardent d'un air déconcerté la rondelle qui git au fond du filet de Fortin. Le Saint-Patrice n'a pas connu la défaite de la saison et Fortin a conservé une moyenne de 1.3 but par joute. (Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Ligue midget du collège Notre-Dame

Comme par les années passées la Ligue midget est en pleine activité au collège Notre-Dame de Hull.

Cette année la ligue est formée de quatre équipes portant chacune le nom de son capitaine. Ce sont les équipes: Fortin, Desloges, Bilodeau et Champagne.

Chaque équipe a jusqu'à maintenant joué six joutes. Richard Beaudoin est en tête des compteurs avec 7 buts et 7 assistes pour 14 points et avec André Fauvelle il domine pour les francs buts.

Chez les gardiens de buts le jeune Edouard Thérien du club Fortin domine avec une excellente moyenne de 1.83 but par partie.

Classement

	J	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Fortin	6	3	0	3	21	11	9
Desloges	6	3	2	1	24	19	7
Bilodeau	6	2	3	1	17	18	5
Champagne	6	1	4	1	12	26	3

Compteur

	B	A	Pts	Pun Min
Beaudoin	7	7	14	2
Wolfe	6	7	13	2
Proulx	6	3	9	9
Fauvelle, A.	7	1	8	
Champagne	6	2	8	5
Desloges	5	3	8	
Larroche	5	3	8	2
Bélanger, J.	3	4	7	2
Plouffe	3	3	6	2
Chartrand	3	3	6	2
Fortin	3	2	5	14
Lemery	3	2	5	

Gardien de buts

	J	Pc	Bl	Moy
Thérien (Fortin)	6	11	0	1.83
Grégoire (Bilodeau)	6	18	0	3.00
André Gauthier (Desloges)	6	19	1	3.16
Périard (Champagne)	6	26	1	4.33

Richard, Mosdell, Olmstead en vedette chez les compteurs de la Nationale

MONTREAL — (P.C.) — Maurice Richard s'est hissé à un seul point de la première place des compteurs de la ligue Nationale et il a grandement contribué à faire en sorte que les Canadiens ne sont eux-mêmes qu'à un point de la première position de la ligue Nationale.

Les statistiques officielles de la ligue publiées, hier, indiquent qu'un seul point sépare le Rocket de Gordie Howe, le meilleur compteur du circuit Campbell et que les Canadiens, après avoir été brièvement en première place, ne sont retombés qu'à un point des Red Wings.

Même au beau milieu de sa violente controverse avec le président Campbell, Richard n'a pas ralenti son allure et au cours de la semaine, comme si les querelles le stimulaient, il a compté trois buts et obtenu six assistances pour porter son total de points à 44. Howe en a 45.

Les Red Wings, avec deux parties de plus que les Canadiens à jouer, ont gagné 22 fois, perdu 10 fois et annulé huit fois pour conserver un total de 52 points. Les Canadiens ont gagné 23 parties, en ont perdu 14 et ont annulé cinq fois pour conserver 51 points.

Richard qui, la semaine dernière, a accusé le président Campbell d'être un dictateur, est le meilleur compteur de francs buts du circuit. Il en a 25 à son actif. Howe a le plus grand nombre d'assistances, soit 29.

Bert Olmstead a égalisé un record de la ligue Nationale samedi soir dernier lorsqu'il a compté quatre buts et contribué à quatre autres; les Canadiens ont alors écrasé les Black Hawks de Chicago 12-1. Le record que Olmstead a égalisé a été établi par Richard en 1944; le Rocket, au mois de décembre de cette année, avait compté cinq buts et obtenu trois assistances pour un total de huit points dans une joute contre les Red Wings de Détroit.

Dans la liste des compteurs, Olmstead est en huitième place, sur un pied d'égalité avec le joueur de défense Red Kelly, des Red Wings. Les deux ont un total de 32 points. Ted Lindsay, de Détroit, est en troisième place avec 38 points tandis que Bernard Geoffrion, des Canadiens, est quatrième avec 37. Kenny Mosdell, des Canadiens, et Eddie Sandford, des Bruins de Boston, sont suivants dans la liste, avec respectivement 35 et 34 points. Earl Reibel, de Boston, en a 33.

Terry Sawchuk, des Red Wings, a gagné beaucoup de terrain sur Harry Lumley, des Maple Leafs de Toronto, dans la course au trophée Vézina. En 39 parties, Lumley a été déjoué 69 fois pour conserver une moyenne défensive de 1.77 but par joute. En 40 parties, les Wings ont été déjoués 72 fois. Lumley est encore le roi des blanchissages avec sept à son actif.

Les Canadiens demeurent l'équipe la plus punie du circuit. Les joueurs du Tricolore ont passé un total de 661 minutes sur les bancs à punitions de la ligue. Doug Harvey continue à être le mauvais garnement de la ligue. Il a passé 82 minutes au cachot.

Et en passant, Richard serait sur un pied d'égalité avec Howe en tête des compteurs n'eût été cette assistance qui lui a été octroyée lors de la joute Toronto-Montréal jeudi dernier, assistance qu'il a par la suite refusée, alléguant qu'elle revenait à Doug Harvey.

	J.	B.	A.	Pts	Pu.
Howe, Détroit	40	16	29	45	56
Richard, Montréal	42	25	19	44	76
Lindsay, Détroit	40	15	23	38	71
Geoffrion, Montréal	39	20	17	37	71
Mosdell, Montréal	42	19	16	35	18
Sandford, Boston	39	12	22	34	18
Reibel, Détroit	40	10	23	33	14
Kelly, Détroit	40	12	20	32	10
Olmstead, Montréal	42	8	24	32	22
Sloan, Toronto	39	5	26	31	64
Peirson, Boston	39	14	13	27	37
Ronty, New-York	40	7	20	27	10
Henry, New-York	37	13	13	26	6
Raleigh, New-York	40	10	16	26	6
Harvey, Montréal	40	4	22	26	82
Hergesheimer, N.-Y.	40	16	9	25	23
Gadsby, Chicago	42	9	16	25	79
Mosienko, Chicago	38	10	14	24	13
Mackell, Boston	36	5	19	24	30
Smith, Toronto	39	12	10	22	22
Gee, Chic.	42	9	13	22	35
J. Wilson, Détroit	41	11	10	21	10
MacKay, Montréal	39	10	11	21	10
Kennedy, Toronto	39	8	13	21	35
Y. Wilson, Chicago	41	8	13	21	10
Horton, Toronto	39	4	17	21	50

LIGUE 4C

Commandos, 6; Cataractes, 5

Les Commandos de Jean-Marie Séguin, ont remporté un verdict serré de 6 à 5 sur les Cataractes et ainsi monté en première position de la Ligue de hockey juvénile des "4-C", hier soir lors d'une joute de cette ligue disputée sur la patinoire de l'Ecole supérieure de Hull.

Conduits par les avants Gérard Guénette et Maurice Fréchette qui réussirent chacun le tour du chapeau, et de Lucien Séguin qui se mérita 3 assistances, les Commandos n'ont eu besoin que de ce trio pour remporter la joute. André Guénette a compté à 2 reprises pour les perdants, les autres étant réussis par Denis Cloutier, André Bond et Guy Lajoie. Les Cataractes ont manqué d'excellentes chances de compter surtout à la troisième reprise alors que Guy Lajoie est parvenu seul à deux reprises devant Claude Prévost sans pouvoir le déjouer.

Un total de 8 punitions furent décernées par les arbitres Maurice Croteau et Pierre Rochon. Les trois étoiles de la partie ont été: Gérard Guénette et Maurice Fréchette des Commandos et Guy Lajoie des Cataractes.

Arbitres: Maurice Croteau et Pierre Rochon.

Sommaire

Première période

Cataractes: Guénette (Marinier) .49
Cataractes: Cloutier (Matte, Labelle) 4.57
Commandos: Guénette (Séguin) 9.14
Commandos: Fréchette (san aide) 16.20
Commandos: Fréchette (Séguin) 16.46
Punitions: Guénette, A., Bastien, Roy.

Deuxième période

Commandos: Guénette (sans aide) 1.05
Cataractes: Guénette (sans aide) 9.05
Cataractes: Bond (Roy) 9.20
Commandos: Fréchette (Séguin) 10.05
Commandos: Guénette (Roy) 18.20
Punitions: Labelle, Fréchette.

Troisième période

Cataractes: Lajoie (Guénette) 3.39
Punitions: Guénette, A., Pilon, Bond.

Classement

	J	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Commandos	9	5	3	1	32	30	11
Carabins	8	5	3	0	33	30	10
Citadelles	8	4	2	2	31	28	10
Cataractes	9	1	7	1	31	39	3

Les meneurs

Classement: Commandos, 9 joutes, 5 gagnées, 3 perdues, 1 nulle, 11 points.
Compteur: Jacques Prévost, Citadelles, 25 points.
Francs-buts: Jacques Prévost, Citadelles, 14 buts.
Assistances: André Guénette, Cataractes et André Saint-Louis, Citadelles, 12 assistances.
Punitions: Y. Lacasse, Carabins et G. Labelle, Cataractes, 26 minutes.

Gardien de buts

	J	Pc	B	Moy
Prévost, Commandos	9	30	0	3.33
Boucher, Citadelles	8	28	0	3.50
Fauvelle, Carabins	8	30	0	3.75
Abbott, Cataractes	9	39	0	4.33

Punitions en minutes par équipe

Citadelles: 44; Commandos: 68; Cataractes: 88; Carabins: 102.

Compteurs

	B	A	Pm	Pts
Prévost, J.	14	11	6	25
Guénette, A.	9	12	16	21
Guénette, Gérard	11	6	2	17
Saint-Louis, A.	5	12	2	17
Lajoie, G.	8	8	6	16
Deslauriers, C.	10	4	0	14
Legros, J.	8	5	0	13
Roy, A.	5	8	8	13
Séguin, L.	7	4	6	11

Victoire de Dark Star le revers de l'année

NEW-YORK — (P.A.) — La victoire de Dark Star sur Native Dancer durant la fameuse épreuve du Kentucky Derby a été enregistrée comme le revers de l'année 1953 par les rédacteurs sportifs et les commentateurs de la radio des Etats-Unis, lors d'un vote conduit par la Presse associée.

Native Dancer, qui n'avait pas encore connu la défaite jusqu'à ce point, inaugura cette épreuve favori à des cotes de 70 sous sur le dollar. Mais, le rapide petit coursier de Harry Goggehein, et des écuries Cain Hoy, qui était coté à 25 pour 1, réussit à capturer la première position et à terminer en avant du gros coursier gris et réussir ainsi l'un des plus imposants revers de l'histoire du turf des Etats-Unis.

La Ligue nationale de hockey présenta également un imposant revers la saison dernière. Les Bruins de Boston éliminèrent alors les Red Wings de Détroit, en semi-finale de la coupe Stanley. Les Bruins furent par la suite défaits par les Canadiens de Montréal en finale.

Volant à Pembroke

Le Hull-Volant, de la Ligue junior de la Cité, se rendra à Pembroke, demain soir pour y disputer une joute hors-concours à l'équipe de l'endroit. Cette partie débutera à 8 heures 30.

Patrick débutera contre le Détroit

NEW-YORK (P.A.) — Murray "Muzz" Patrick débutera officiellement comme instructeur des Rangers de New-York, mercredi soir prochain, lorsque cette équipe en viendra aux prises avec les Red Wings de Détroit.

Muzz, fils de Lester Patrick, ancien gérant-général des Rangers et frère de Lynn Patrick, instructeur des Bruins de Boston, a été rappellé de Seattle, la semaine dernière, afin de remplacer Frank Boucher, qui occupait le poste double de gérant-général et d'instructeur.

Les Sénateurs reçoivent les Royaux, demain; Allan Kuntz est blessé

André Corriveau toujours en tête des compteurs de la Ligue du Québec — Gravelle domine pour les francs-buts — Prochaine soirée en faveur de Butch Stahan

Les Sénateurs d'Ottawa, de retour en deuxième position de la Ligue du Québec après une fructueuse fin de semaine, affrontent les rapides Royaux de Montréal, demain soir, à l'Auditorium d'Ottawa. Présentement, les Royaux possèdent un avantage marqué sur les Sénateurs, mais ces derniers espèrent mettre rapidement fin à la domination des joueurs de l'instructeur Pete Morin. Cette joute sera donc très importante, puisque les Sénateurs ne sont qu'un seul point en avant des Royaux et ils sont deux points en arrière des Braves de Valleyfield, qui occupent la première place.

Il est vrai que les Sénateurs remportèrent deux importants gains en fin de semaine, mais il fut dévoilé après la joute contre les Saints de Sherbrooke qu'ils avaient perdu les services d'un vétéran joueur d'attaque pour quelques joutes. En effet, il s'agit d'Allan Kuntz, qui se blessa à une épaule samedi soir, mais qui ne s'aperçut de la blessure qu'au début de la joute contre le Sherbrooke. Il lui fut donc impossible de participer à la partie contre le Sherbrooke et il fut remplacé par Johnny Arundel. Kuntz ne participera donc pas à la joute de demain soir contre les Royaux et il sera remplacé par Hughie Riopelle. Les Sénateurs songeaient à rappeler Claude Robert de Charlottetown, mais ont finalement décidé de se servir de Hugh Riopelle pour la partie de demain contre les Royaux. Bobby Robertson est un autre joueur qui fut blessé mais il termina tout de même la joute. Il fut coupé au visage lorsque frappé par le bâton de Nels Podolsky.

S'il faut en croire les déclarations de l'instructeur Turk Broda, les Sénateurs auraient présenté leur meilleur jeu de la saison à Sherbrooke, dimanche après-midi. Ils se rallièrent à deux reprises pour égaler les chances et ensuite s'assurer de la victoire. Léo Gravelle joua un autre important rôle dans cette victoire des Sénateurs. Pour une deuxième journée consécutive, les joueurs de défense, conduits par le vétéran Butch Stahan, affichèrent une superbe tenue. Il se peut maintenant que le grand Hugh Bolton soit de retour à la défense des Sénateurs demain soir. Il est toujours surveillé par le docteur Petrie, mais ce dernier croit que Bolton pourra jouer dès demain soir.

Maintenant un groupe d'admirateurs de Butch Stahan songe à lui organiser une petite fête intime. En effet, tout prochainement aura lieu à l'Auditorium "la soirée Butch Stahan". Un comité est à s'organiser et les directeurs de différentes organisations sportives ont déclaré qu'ils prêteraient leur concours. Dave MacKell, président des Sénateurs, dévoilera la date exacte de cette soirée. Plusieurs célébrités sportives seront alors présentes pour l'occasion. M. Georges Côté représentera Aylmer, petite ville où demeure Stahan, tandis que MM. Oscar Robitaille, Bob Guertin, J.-L. Carrière, Oscar Lépine, Scott MacPherson, Jimmy McCaffrey, Cecil Duncan, W. B. George, Len Leclair et George Botterell ont tous promis de faire de cette soirée un grand succès.

Corriveau encore en tête

Chez les compteurs de la Ligue du Québec, André Corriveau, des Braves de Valleyfield, est toujours en première position. Il possède un total de 53 points, dont 23 buts et 33 assistances. Le diminutif Skippy Burchell, des Royaux de Montréal, a accompli beaucoup de progrès durant les dernières joutes. Burchell est maintenant en deuxième position avec un total de 45 points, soit 11 de moins que Corriveau.

Bucky Buchanan, des Saguenéens de Chicoutimi, occupe la troisième position avec un total de 43 points, tandis que Léo Gravelle, des Sénateurs, et Jimmy Moore, du Chicoutimi, suivent avec chacun 42 points. Gravelle est toujours en tête pour les francs buts avec 27, tandis que Corriveau mène pour les assistances.

Ray Frederick, des Sénateurs est en tête des gardiens de but et il a réussi six blanchissages cette saison. Bep Guidolin, des Sénateurs, est le mauvais garçon de la Ligue, puisqu'il a passé 9 minutes au cachot.

	B.	A.	Pts	P. e. n
Corriveau, Valleyfield	23	33	56	
Burchell, Royal	17	28	45	
Buchanan, Chicoutimi	23	20	43	
Gravelle, Ottawa	**27**	**15**	**42**	
J. Moore, Chicoutimi	16	26	42	
Howie Riopelle, Ottawa	**10**	**30**	**40**	
R. Powell, Québec	11	27	38	
Dubé, Sherbrooke	11	26	37	
Dussault, Chicoutimi	15	21	36	
Kwong, Valleyfield	19	16	35	
Irving, Sherbrooke	18	17	35	
Stankiewicz, Sherbrooke	15	20	35	
B. Giesebrecht, Sherbrooke	10	25	35	
Roy, Chicoutimi	6	27	33	
Bisaillon, Valleyfield	17	15	32	
Haworth, Valleyfield	12	20	32	
McMurdy, Springfield	9	23	32	
Perreault, Chicoutimi	9	22	31	
Pogue, Springfield	14	16	30	
McLean, Sherbrooke	11	19	30	
Litzenberger, Royal	10	20	30	

Le Canadien est en première place

Lors d'une joute régulière de la petite Ligue nationale du Centre récréatif de Hull, le Canadien s'est emparé de la première position en remportant une victoire de 6-5 sur le Chicago. Les Canadiens remportèrent la victoire grâce surtout à Pierre Bertrand, qui enregistra les six buts de son équipe. Pour les perdants, Claude Diotte fut également solide en comptant à quatre reprises. Jean-Pierre Cormier réussit l'autre but.

Ce soir, au parc Fontaine à 8 heures 30, les Canadiens joueront contre le Boston.

Cayer blanchit Gatineau, 5-0

Deux joutes étaient à l'affich hier soir, dans la Ligue interm diaire de Hull. Le Sainte-Bernade te écrasa alors le Saint-Raymon 10-1 et le Cayer et Frères blanch le Gatineau, 5-0.

A la patinoire Sainte-Bernade te, les protégés de l'instructe Valmor Dontigny triomphèrent f cilement du Saint-Raymond. Emi Létang conduisit alors les attaqu des gagnants en comptant tro buts, tandis que Gordie Piché Eugène Berniquez réussirent ch cun deux buts. Raymond Lefebvr Henri Carrière et Edgar Lafra boise réussirent les autres bu des gagnants. Rhéal Gravelle com ta l'unique but du Saint-Raymon

Dans l'autre partie à l'affich le Cayer Frères a augmenté s avance en première position blanchissant le Gatineau, 5-0. G rald Séguin fut alors le meille compteur du Cayer et Frères enregistrant deux buts. Mauri Proulx, Gilbert "Bill" Villeneu et Jim Foucault réussirent les a tres buts des gagnants.

Mercredi soir, le Cayer et Fr res joue contre le Gatineau à heures 30.

NOUS ACHETONS
tous genres de véhicules pour
MISE EN PIECES
TELEPHONEZ-NOUS et NOUS IRONS LE CHERCHER
S & S AUTO PARTS
Angle des rues WELLINGTON et PRESTON
Tél: 8-0310

Ça se passa le 12 janvier

1930—LES BRUINS DE BOSTON SONT BATTUS APRÈS AVOIR REMPORTÉ 14 VICTOIRES CONSÉCUTIVES (RECORD DE LA L.N.H.)

LUTTE
AUDITORIUM
Mardi, 8 h. 45 p.m.
LUTTE D'EQUIPE
HOMBRE MONTANA DON LEO JONATHAN vs LARRY MOQUIN JOHNNY ROUGEAU
2 arbitres seront nommés spécialement pour ce combat
MANUEL CORTEZ vs. TONY LANZA
FIRPO ZBMSKO vs. BILL STACK
Tous les sièges sont réservés.
AUDITORIUM
Téléphone: 3-6282

Rappels historiques... une série offerte par
Molson's
LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

BOUVIER — M. et Mme Benoit Bouvier (née Solange Roy), ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis, la naissance de leur fils, Jean, à l'Hôpital général, le jeudi 31 décembre 1953. 1-8

BURKE — M. et Mme Gérald Burke, née Madeleine Charette, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, le samedi 9 janvier 1954, à l'Hôpital général d'Ottawa. La mère et l'enfant se portent bien. 1-8

LAURIN — M. et Mme Fernand Laurin, née Berthe Mailloux, font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils, le 30 décembre 1953, baptisé par le R. P. Rhéal Laurin, cousin, le dimanche 10 janvier 1954, sous les prénoms de Joseph, Paul, Jean. Parrain et marraine, M. et Mme Napoléon Mailloux, grands-parents, Porteuse, Mme Jean Bisson, tante. 1-8

PION — M. et Mme Laurent Pion, née Jeannette Charron, de Sainte-Rose-de-Lima, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, le 9 janvier 1954, baptisé le 10 janvier sous les prénoms de Joseph, Gilbert, Denis. Parrain et marraine, M. et Mme Gilbert Ash, oncle et tante. Porteuse, Mme Emile Charron, grand-mère maternelle. 1-8

RENE DE COTRET — A l'hôpital du Sacré-Coeur, le 20 décembre 1953, est née une fille, Marthe, à M. et Mme Joffre René de Cotret (Bernarde Allie). 1-8

Fiançailles (2)

LACROIX - LAPORTE — Mme Arthur Saint-Cyr désire annoncer les fiançailles de sa fille, Denise Laporte, à M. Yvon Lacroix, fils de M. et Mme Emile Lacroix, de Limoges. 2-8

Mariages (3)

AUBIN - BOURGEAU — M. Eugène Bourgeau désire annoncer le mariage de sa fille, Patricia, à M. Bernard Aubin, fils de M. et Mme Evariste Aubin. La bénédiction nuptiale leur fut donnée en la Basilique d'Ottawa, le lundi 11 janvier 1954. 3-8

BISSONNETTE - COUILLARD — M. et Mme Lorenzo Couillard ont l'honneur de faire part du prochain mariage de leur fille, Marcelle, à M. René Bissonnette, fils de M. et Mme Alfred Bissonnette. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi 6 février à 9 heures, en l'église Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa. 3-8

Perdu Trouvé (4)

MONTRE "Gruen", bracelet or extension, 4 janvier, rue Cousineau ou Théâtre Paris, Pointe-Gatineau. Retourner 121 Cousineau. 4-8

MONTRE-BRACELET or (dame), "President", 3 médailles, entre magasins Soucy et Miron, rue Eddy. PR 7-5482. Récompense. 4-9

Demenagement International

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialiste en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. — W. Sparks & Son. Tél: 8-0301.

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Agents d'immeubles (14A)
A vendre (commerces) (15)
A vendre (hôtel) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerce) (24A)
A louer ou à échanger (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurances (36)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (38)
Briqueteurs (59)
Brûleurs à l'huile (33)
Chambre et pension (26)
Combustible (32)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Couvreurs (62)
Chiens, Animaux chevre (65B)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Direction de funérailles (67)
Décès (70)
Dentistes (78)
Electriciens (55)
Enseignes (51A)
Entrepreneurs (61)
Fiançailles (2)
Fourrures (34)
Ferblantiers (56)
Fleuristes (65)
Graveurs (44)
In Memoriam (73)
Inventions (66A)
Imprimeurs (48)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (35)
Menuisiers (54)
Machinistes (60)
Monuments (69)
Messes anniversaires (72)
Naissances (1)
Naturopathes (53)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femmes) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (divers) (9A)
On demande (commis-ce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
Occasions d'affaires (27)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes Chiropraticiens (47)
Perdu Trouvé (4)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (43)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Poussins (65)
Radios et accessoires (31)
Remorquages (74)
Réparations (63)
Serruriers (53)
Services anniversaires (71)
Taxi (4A)
Transfert-camionnage (30)
Tue-Vermine (64)
Villégiature (26A)

On demande (agents) (5)

DESIREZ-VOUS vous créer un avenir enviable dans la vente d'assurance-vie? Salaire possible $75 à $100 par semaine. Conditions: bonne instruction, expérience du public de préférence. Gérard Larocque, C.L.U., gérant, 131, rue George. De 9 h. à 12 h. signaler 3-1018. Le soir, PR 7-9291. 5-16

FAITES $100 PAR SEMAINE

ETES-VOUS intéressé à gagner $2.50 l'heure tout en étant votre propre maître, en distribuant 200 produits domestiques garantis, tels que thé, café, épices, essences, remèdes, cosmétiques de luxe, bijoux, cartes toutes occasions. Avons système de primes irrésistible. Distribuerons plus de $4,500 en prix aux détaillants et clients. Expérience non requise. Demandez notre proposition sans engagement, aujourd'hui même. La Cie Paula Ltée, 21 est, rue Saint-Paul, Montréal, P.Q. 5

On demande (hommes) (6)

OCCASION D'AFFAIRES

FRANCHISE EXCLUSIVE. Une grande manufacture d'aliments établie dans tout le pays, demande homme agressif et ambitieux pour franchise exclusive dans le district d'Ottawa. Des territoires semblables rapportent un minimum de $125 par semaine. Travail dur, de longues heures, mais des chances illimitées de progrès à votre propre compte.
Capital minimum requis, $1,200.

Ecrire:
Case 30 — Le Droit
Ottawa
6

MESSAGER

Demandé immédiatement
Chance d'avancement
pour garçon compétent.

S'adresser au
DIRECTEUR DU PERSONNEL

LE DROIT

368, rue Dalhousie Ottawa
6

ADMINISTREZ vous-même votre propre commerce. Chaque maison de votre territoire est un client. 250 produits à vendre; intéressante commission. Détails sur demande. FAMILEX, 1600 Delorimier, Dépt. B, Montréal. 6-12

BOUCHER d'expérience. S'adresser 217 Maisonneuve, Hull. PR 7-3537 6-10

BOUCHER d'expérience. SH 9-2285 6-12

RELEVEURS de quilles demandés. S'adresser: Karry's Bowling, 158 Sparks, Ottawa. 6-16

(homme et femme) (6B)

VENDEURS ou vendeuses demandés; plein temps ou temps partiel, pour Stanley Home Products of Canada Ltd., instigateurs du fameux plan de "Party" d'hôtesse Stanley. S'adresser 46 Elgin, chambre 26, Ottawa. 6B-10

On demande (femmes) (7)

HENRY BIRKS & SONS LTD.

DEMANDENT
3 jeunes filles alertes

1 pour la section de porcelaine
1 pour le bureau

de préférence, possédant expérience sténographique

1 pour le bureau

avec expérience dans la tenue de livres sur machine "National Bookkeeping".

S'ADRESSER AU

Colonel G. W. Cavey

Administrateur gérant
7

AIDE-CUISINIERE demandée par une ambassade. Ecrire à Case 24, Le Droit. 7-8

FEMME responsable, pour 2 semaines ou plus, pour garder maison et prendre soin garçonnet 4 ans et demi. PR 7-6154, de 6 à 9 h. soir. 7-9

FILLES ou femmes pour identifier (checking in) avec expérience pour buanderie, aussi opératrices dans la finission des chemises. Téléphonez Vail's Ltd., 2-3511. 7-8

2 FEMMES ambitieuses, pour s'occuper de la vente. Travail intéressant et payant. Ecrire Case 31, Le Droit. 7-10

GARDE-MALADE pratique pour institution. Bon salaire, pourra coucher. 5-5716. 7-10

On demande (servantes) (8)

BONNE, pour ouvrage général. 449 Echo Drive. 4-4656 8-11

BONNE, pour ouvrage général. — 8-6912R après 2 heures. 8-13

FILLE pour travail général de maison; couchera en dehors; références. $65 par mois. PA 2-6236. 8-10

ON DEMANDE servante. S'adresser 157 Saint-Rédempteur, Hull. 8-10

On demande (servantes) (8)

FILLE ou femme demandée pour ouvrage général de maison. Pas de cuisson. Lessiveuse automatique. Toutes les commodités électriques modernes. Chambre seule avec radio. Télévision dans maison. Très bon chez-soi, avec 2 enfants. Doit parler un peu l'anglais et fournir références. S'adresser à Mme H. Field, 4536, ave Kensington, Montréal. 8-9

SERVANTE pour ouvrage général; 3 enfants; chambre seule. $70. — 638 Rideau, 2e étage. 8-10

SERVANTE; couchera en dehors. 351, boul. Saint-Joseph, Hull. 8-9

(On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTRICE catholique romaine, bilingue, pour école St. John de Wakefield. Adresser demandes à George Cleary, sec.-trés., Wilson's Corners, Qué. 9-10

On demande (logements) (10)

APPARTEMENT ou maison propre à Hull; minimum 2 chambres à coucher; environ $65. 4-1589. 10-8

ON DEMANDE appartement ou maison dans Ottawa; 5 ou 6 pièces. $60. 2-1930. 10-13

On demande (emplois) (11)

HOMME possédant camion, demande ouvrage le samedi, toute la journée, et le soir après 6 h. — PR 7-4621. 11-9

JEUNE homme marié, âgé 25 ans, désire position le soir, de 6 h. à minuit. PR 7-8271. 11-12

On demande (chambres) (12)

CHAMBRES ou chambre et pension demandées dans foyer tranquille, Ottawa; central, près école, pour maman et son fils (12 ans). Mme Harris, PR 7-4171. 12-9

On demande (divers) (13A)

COMPTANT pour dactylotypes et machines à additionner. Signaler 4-1400 13A-300

DAME demande une compagne ou couple pour partager logis; références exigées. PR 7-7034. 13A-9

MEUBLES poêles de tous genres peu importe le prix. 4-4788 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer bronze, cuivre, plomb, guenilles. 4-8233 13A-300

PRENDRAIS enfants en pension. PR 7-3411. 13A-12

Prendrais enfants en pension. Tél: PR 7-2198. 13A-17

A vendre (propriétés) (14)

S.-EDGAR DUSSAULT
Assurances — Immeubles
191 Principale, PR 7-3835
Représentants le soir:
Julien Groulx: PR 7-8850
Emilien Dompierre: PR 7-4808
Georges Groulx: PR 7-0013

RUE SAINT-REDEMPTEUR: Duplex: logis 5 pièces et 6 pièces avec salle de bain complète, cave, système air chaud à l'huile; garages. Revenu annuel $1,680. — $11,500; $5,000 à compte.

RUE SCOTT — Maison 6 pièces, salle de bain complète; planchers bois franc, cave. $8,000. $2,000 à compte. Balance termes faciles.

RUE DUMAS — 5 logis; un logis 5 pièces avec salle de bain complète. Un logis 4 pièces; 3 logis de 3 pièces. Revenu annuel $2,160. $12,000; $2,500 à compte.

RUE CLEROUX, près boul. Gamelin — Bungalow en brique, deux chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain complète. — Chauffage central. $8,500; $4,000 à compte.

BOUL. GAMELIN — Triplex avec possibilité de deux autres logis; 2 logis de 4 pièces et un logis de 3 pièces. Système eau chaude à l'huile. Garage. Revenu actuel $2,760. — $17,000; $2,500 à compte, balance termes faciles.

GATINEAU, rue Jacques-Cartier — Maison 6 pièces, chauffage central, salle de bain complète. — $9,000; $5,000 à compte.

POINTE-GATINEAU, rue Marengère — Maison 7 pièces, salle de bain complète. $5,500; $2,500 à compte.

GATINEAU, rue Clément — Duplex en construction. Logis 4 pièces chacun, salles de bain complètes, cave. Lot 66x100. $4,500. 14-300

TERRAIN 50x100, 105, rue Guay, Gatineau Mills. Cause départ. 14-10

A vendre (propriétés) (14)

MAISON ROMEO PIGEON
(courtier), 127, rue George, 2-7384
Nos agents (le soir)
Hervé Montpetit, PR 7-0281. — Jos LeBlanc, SH 9-2802. — Eugène Picard, 2-5863. — Adélard Génier, 3-7831.

PLACEMENT de choix, rue Lévis, Eastview. Ce triplex en brique et stuc, construit en 1951, est solide, bien fait, joli d'apparence et rapporte au delà de 10%. Les cuisines grandes et modernes, les salles de bain à la page, le système à air forcé à l'huile, en font une résidence plaisante et confortable. Deux logements de 2 chambres à coucher, un d'une chambre à coucher. Très raisonnable à $20,000; $6,000 à compte. Agent, Jos Le Blanc.

DUPLEX neuf à Saint-Joseph de Wrightville. Bien fini, spacieux et bien situé. Chaque logement comprend salon 20x12, cuisine moderne 11x10; 2 chambres à coucher 12x12 et 11x12; salle de bain avec bain tombeau et douche. Décoration intérieure complète. Système central à l'huile à air forcé. Excellent achat à $16,000; $5,000 à compte. Agent, Eugène Picard.

4 LOTS résidentiels 50x100, pittoresquement situés, rue Dumas. Vue superbe sur bassin du Lac des Fées. Eau et égout. Achat idéal pour entrepreneur qui construit bien. Les quatre à $4,400. S'achètent séparément. Agent, Hervé Montpetit.

RUE CARON — Voici la belle petite maison, parfaitement propre et bien tenue, située dans joli quartier près du boulevard Saint-Joseph. Comprend salon 12x12, cuisine 10x8; 2 chambres à coucher et salle de bain complète. Garage "Sunnybuilt" avec porte à bascule. $7,000; $3,000 à compte. Agent, Hervé Montpetit. 14-300

GATINEAU, Qué.: Maison située à 163 Brian, coin Albert. Deux logis présentement disponibles. Entrées séparées; garage double. Revenu annuel $1,100 sans chauffage. Prix: $8,500; à compte, $2,500. Tél: MO 3-4832. 14-9

4 LOGIS neufs, très modernes; chauffage eau chaude. $22,000. Comptant à discuter. 50 Delorimier, Wrightville. 14-8

MAISON à 3 logis dont un libre, avec ameublement d'un logis. — 6-5190 après 5 h. 14-12

RENE LALANDE
Assurance — Immeuble
45, rue Rideau — 3-4985 — 2-1456

OVERBROOK, rue Columbus, près Riverside. Possession immédiate de ce joli bungalow en stuc, avec grand vivoir, cuisine, salle de bain moderne, 3 chambres à coucher; chauffage à l'huile; terrain paysagé. $11,000; très bons termes.

LIMOGES, Ont. — Bonne maison de 5 pièces sur grand terrain, en plein village. $1,200. Termes faciles.

LE SOIR:
Maurice Soulard, agent, SH 6-4512. 14-300

SHAKESPEARE, près Granville, à Eastview — Bungalow moderne, grand jardin; possession sous 30j. $9,000. Aussi autre bungalow, New Edinburgh, $11,500. S'adresser: George Howith, courtier, 2-5687. 14-17

AURELE-J. HOULE
Immeubles — Assurances
265, chemin de Montréal, SH 6-8101

RUE MARIER — Joli bungalow, 3 chambres à coucher, grand salon, jolie cuisine et salle de bain moderne. Chauffage eau chaude à l'huile. $9,600.

WRIGHTVILLE — Petite maison, imitation brique. Idéale pour petite famille. $3,200.

MAISON de 6 logis, comprenant chacun 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain, réfrigérateur et poêle. Chauffage à l'huile. Située sur un coin. Revenu $6,720. — $43,000.

NOUS avons des maisons simples de 2 et 3 chambres à coucher. Appelez pour autres informations. 14-300

WEST END: Maison brique avec garage; possession immédiate. — $6,900. — 11 Hilda. 8-0368R. 14-13

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau 3-1547
NOS AGENTS le soir:
Noël Potvin, 4-3426.
Paul Lamoureux, 4-0338.
Mme Lamarche, 5-2008.
M. Pageau, 4-4465.

PLACEMENT GARANTI: — Nous avons à vendre, 3 maisons appartements modernes de 6 logis chacune, avec loyer assuré pour 30 ans. Revenu annuel, $19,974. Dépenses totales, comprenant capital, intérêts, chauffage, taxes municipales, assurances, conciergerie, etc., environ $12,900. — A vendre à $150,000; $45,000 à compte.

BOUL. GAMELIN, Wrightville — Superbe triplex moderne, contenant 5 pièces par logis. $28,000; termes.

MAISON 5 pièces et salle de bain; en papier brique, sur terrain 66x89. — $4,000; termes. Paul Lamoureux, 4-0338.

RUE LOIS, Wrightville — Bungalow papier brique, 5 pièces, sur terrain 140x209. $4,500; termes. Paul Lamoureux, 4-0338. 14-300

A vendre (propriétés) (14)

VALERY CHENIER, courtier
154B, rue Champlain, Hull. 4-2600

WRIGHTVILLE, rue Jogues — Duplex fini stuc, couverture neuve, 6 et 4 pièces; cave cimentée; terrain 66x100. Prix: $8,500.

WRIGHTVILLE, rue Amherst, près école: Duplex neuf, 4 et 5 pièces; intérieur plâtré; cave, garage. Prix: $8,000. 14-300

WRIGHTVILLE, 181, boul. Montclair, $10,300. Bungalow moderne, 3 chambres à coucher; chauffage à l'huile. Possession sous peu. — Tél: 8-1386J. 14-15

A vendre (commerces) (15)

BASSE-VILLE — Commerce bien établi; épicerie, boucherie; équipement complet. $3,000 à compte, balance termes faciles. Signaler 3-9468. 15-10

A vendre (automobiles) (17)

CHEZ
CABELDU
IL Y A DE
GRANDES AUBAINES
PARCE QUE . . .

LA QUALITE EST TOUJOURS BONNE, LE PRIX TOUJOURS PLUS BAS.

Ce premier groupe d'autos provient de récents échanges — Jamais nous ne les avons montrées dans notre parc. Remarquez le modèle, l'année et finalement, le prix.

1951 PONTIAC sedan avec radio, chaufferette. N'a parcouru que 19,000 milles, propriétaire unique et est parfaite — **$1,345**

1949 CHEVROLET sedan avec radio, chaufferette. N'a pas besoin d'être remise au point. Nous l'offrons à cet étonnant bas prix — **$995**

1950 SINGER transformable, dans un bel état — **$295**

Dans ce second groupe il n'y en a pas qui sont ici depuis plus de 12 jours. Considérant la saison, voilà ce que l'on peut considérer de récents échanges.

1952 PONTIAC "Chieftain" gros 6 — Catalina américain, capote dure. Très belle apparence — **$2,095**

1951 FORD tudor, chaufferette, très propre — **$1,295**

1947 PONTIAC sedan streamliner américain, avec radio, chaufferette — **$795**

Pour camions aussi, ne manquez pas de voir les alléchantes occasions chez Cabeldu. (Tous des récents échanges.)

CABELDU'S
Angle Sparks et Lyon

5-3321. Après 6 heures: 6-2722

CAMION Dodge 1942, à ridelles, très bon état. 5-8805. 17-7

JACKSON MOTORS
125 Hôtel-de-Ville coin Maisonneuve
HULL — 5-2816

60 AUTOMOBILES, toutes marques, tous modèles. 17-300

PERCY CARRIERE
AUTOMOBILE
565, rue RIDEAU 3-8609

1949 MORRIS Minor, décapotable — **$495**

1948 AUSTIN, sedan — **$495**

Plusieurs autres au choix
17

ACHETEURS D'AUTO
127, rue George 2-7384

AVANT d'acheter votre nouvelle auto ou auto usagée venez nous voir à propos de notre service financier à bas taux. Disponible pour commerçant ou vente privée.

MAISON ROMEO PIGEON

1941 CHEVROLET; moteur aurait besoin réparations mineures. $250 Reuben's Auto Sales, 310 Rideau. 17-300

RIDEAU AUTO SALES
537 Rideau, près Cobourg
Tél: 3-6642 Ouvert le soir.

1949 CHEVROLET club coupé, tout à fait comme neuve, $1,095.

1947 MERCURY, $5.5. 17-300

ACHETEURS D'AUTOS

NOTRE plan financier à bas taux vous aidera à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails, avant d'acheter.

AURELE-J. HOULE
265, chemin de Montréal, Eastview
Tél: SH 6-8101 17-300

DODGE 1949, bon état, visière, $300 à compte, balance termes. 13, rue Sainte-Marie, après 5 h.; samedi, toute la journée. 17-13

A vendre (divers) (18)

APPAREIL de télévision Hollicrafter, modèle 1954, écran 17 po. — 8-4133. Après 7 h., 8-3149. 18-10

A. THIBAULT, matériaux de construction neufs et usagés; plomberie. 63 Saint-Florent, Hull. PR 7-9120. 18-300

BAIGNOIRES éviers et toilettes neufs et usagés — 89 Clarence, Ottawa. 18-300

BALANCE, registre et marchandises à vendre. Signaler PR 7-2131. 18-8

2 BERCEUSES, cendrier, piscine pour enfant, 2 tapis 6x9 et 5x8, lit d'enfant, studio-lit, lit simple, 2 commodes; une commode pour enfant; lessiveuse "Bendix". Tél: 8-4133. Après 7 h., 8-3149. 18-10

BLOCS de ciment et de cendre; tuiles et blocs de cheminées — Service "Ready Mix" Ideal Concrete roducts, 6 Dumas Hull. PR 7-1684. 18-300

CHEVAUX, harnais, traîneaux, fournaise Québec. 500, rue Clarence, Ottawa, Ont. 18-6

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier terre à remplissage et creusage avec pelle mécanique. Tel PR 7-7534. 18-300

COUCHE IMPERMEABLE DE FONDATIONS
MEILLEURE qualité $6.50 le bidon de 5 gallons. M. Zagerman & Co. Ltd., 100 Bayview Road. 8-5204. 18-300

EQUIPEMENT complet de boulangerie, y compris four, moules, malaxeur, plats, etc. S'adresser: Blair's Grocery, Westport, Ont. 18-8

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. Powis Brothers 2-9407 18-300

FIN DE SERIES et coupons de lainage, worsted, tissu à doublure, rayonne, tartans, coupons de couvre-pieds, retailles et pantalons pour hommes au magasin de notre filature. Sur semaine: 9 à 5; samedi, 9 h. à midi — Rosamond Woollens Co. Ltd., Almonte, Ontario. 18-15

FOURNAISES neuves et usagées; 10 à choisir. Gros poêles buck. 374 Clarence. 18-10

FOURNAISE, bois-charbon, bon état, $20. PR 7-5015. 18-8

G. H. JOHNSON'S Furniture Ltd., la maison d'escompte, 111, rue Murray, un peu à l'ouest de Dalhousie, près Marché By. 5-5147. 18-300

AUBAINE DE LA VENTE D'INVENTAIRE
REPUTES
MATELAS
A RESSORTS
SIMMONS
Grandeur de lit double seulement.
Prix rég. jusqu'à $59. Maintenant — **29.50**

COLONIAL FURNITURE
"Le plus grand magasin de meubles à Ottawa".
403, rue Bank. 6-2371
18

MACHINERIES International Harvester système à pression Beatty articles de plomberie, clôture Frost, toiture Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél: 2-3943 18-300

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre louer ou réparer toutes marques Eug Roy, 197 Principale Hull Tél PP 7-3012. 18-300

2 MANTEAUX d'hiver, comme neufs, 14-16; un brun rouille, ajusté, avec collet fourrure; l'autre ample, rouge vin, avec petites garnitures d'écureuil gris; aussi manteau ajusté, mouton rasé brun 16-18; très bon état. $10 chacun. 7 Norfolk, Ottawa, après 6 heures. 18-12

MANTEAU chat sauvage, 12-14, bon état, $15. PR 7-8607. 18-10

MOBILIER de chambre et lit, deux matelas à ressorts, rangette, sofa; 4 chaises rotin, mobilier déjeuner complet, parfait état; fournaise "Coleman" neuve avec baril; radio cabinet, ondes courtes et longues; 3 carpettes prélart. Aubaine. SH 9-2849 après 6 h. 30. 18-8

PIPES Rollit: la pipe en métal avec tête de brière échangeable. Nous les avons et elles sont bonnes. Irvine's, angle Rideau et Sussex. 18-300

2 PAIRES skis avec attelages, et 1 paire bâtons, bon marché pour adultes. 59 Berry, Wrightville. 18-8

2 PAIRES de skis avec bâtons; bon état, $15. Tél: 6-1457. 18-10

PATINS neufs et usagés à vendre, acheter, échanger. 374 Clarence. 18-10

PIANO "Mendelssohn" en bon état, $75. Signaler 5-7319. 18-10

REFRIGERATEUR "Frigidaire", mécanisme parfait, $79. Chesterfield en velours, bon état, $25. Mobilier de cuisine, 6 morceaux, $39. Lit en bois, $5. H. R. Paquin, 80 Eddy. 18-300

RESERVOIR à eau chaude Inglis, 23 gallons (mesure impériale), gaz propane, valeur $200 pour $125. PR 7-4239. 18-10

16 STORES vénitiens en très bon état. Une véritable aubaine. Pour informations signaler PR 7-8011, ou 42 Front, Hull. 18-9

A. THIBAULT, matériaux de construction neufs et usagés, plomberie 63 Saint-Florent, Hull. PR 7-9120 18-300

Stores venitiens 18A

STORES VENITIENS en Flexalum galons plastique ou coton. Estimations et installations gratuites. Nous réparons et nettoyons toutes sortes de stores vénitiens. — American Venitian Blind Co. A. Rondeau, représentant, 4, rue Saint-Etienne, Hull. PR 7-5083. 18A-300

A vendre (divers) (18)

VENTE DU SURPLUS DE STOCK — ECHANGE DE L'ENTREPOT DE

JOHNSON'S FURNITURE

A 232, RUE GUIGUES

Elle se fera de nouveau mercredi, le 13 janvier, de 9 h. a.m. à 6 h. p.m.

Notez bien, s.v.p. — Johnson's a une vente d'entrepôt à chaque mercredi.

Visitez notre section DE DONS. Tout, dans cette section est absolument gratuit. Tout ce que nous vous demandons, c'est d'en assurer vous-même le transport.

Vous avez le choix de centaines d'objets. Par exemple:

BARILS Ch. — **75c**
BASE DE LIT Continental. Longueur 3/4, avec bureau. Ch. — **8.95**
BICYCLETTES Ch. — **5.95** ou plus
COFFRE, approx. 4' car. double de fer galvanisé. Idéal pour grains, légumes, etc. Valeur: $90. Nous l'offrons à — **25.00**
CABINET A BISCUITS pour étalage de magasin. Deux rangées en vitre — **19.50**
LIVRES. Ch. — **5c** ou plus
BOITES, 4½' x 4' x 26", construites en bouleau séché au four. Ch. — **3.95**
BUFFETS Ch. — **3.95** ou plus
CHAISES pour enfants. Ch. — **25c**
COMMODES, tiroirs Ch. — **9.95**
DIVAN CHESTERFIELD, couverture marron — **9.95**
CHAUFFERETTES AU GAZ COLEMAN Quelques défectuosités — **1.00**
TABLE A PANNEAUX Console, peut servir aussi de table à diner — **12.50**
PUPITRES DE BUREAU, entièrement de chêne, doubles — **19.95**
PORTES AVEC VITRE, 20" de largeur — **3.95**
BARILS DE METAL, 45 gallons — **3.95**
SECHOIR D'ASSIETTES pour restaurants, 3' x 4', 8 tablettes — **9.95**
FERS ELECTRIQUES Ch. — **50c**
GALERIE DE FOYER en fer forgé, 5' x 8" — **9.95**
LAMPE DE PLANCHER, moins l'abat-jour — **95c**
FOURCHETTES et CUILLERS. Ch. — **5c**
GRAPHITE, lubrifiant idéal pour les températures élevées. Le pot — **75c**
PATERE, noyer, de petites dimensions, miroir défectueux — **3.95**
TABLE DE LIT d'hôpital, tout métal, blanche — **3.95**
SERPENTIN d'eau chaude, 15 sections — **9.95**
CABINETS CLASSEURS, 13 tiroirs par section — **14.95**
BOITES de métal insulées. Ch. — **3.95**
ABAT-JOUR, grand, vitres de couleurs enchâssées, en bon état — **7.95**
SCIES A VIANDE Ch. — **1.50** ou plus
MIROIRS, glace et cadres. Ch. — **4.95** ou plus
MIROIR, glace et cadre, 5'8" x 42" — **19.50**
BOITES pour verres de papier. Ch. — **3.95**
POELE portatifs à combustible. Ch. — **1.00**
RANGETTE telle quelle — **3.95**
LOUCHES à soupe d'aluminium. Ch. — **50c**
SPATULES Ch. — **10c**
DEMARREUR Square D, connection directe — **9.50**
COFFRES D'ACIER sur roues. Ch. — **7.95**
COFFRES d'emmagasinage approx. 2' x 3' — **9.95**
DESSUS DE TABLE, 8' x 4' — **4.95**
CABARETS de service, 20" x 24". Ch. — **10c**
BASSINS de lavage, galvanisés. Ch. — **15c**
BOUTEILLES à eau Ch. — **10c**

LES ENTREPOTS
G. H. JOHNSON'S FURNITURE
232, RUE GUIGUES
Situés à une rue de la rue Saint-Patrice, entre Cumberland et King Edward.
Tél.: 5-5147
18

A vendre ou à louer (20)

GATINEAU — Duplex chauffé, 5 pièces, à vendre ou à louer. 2e Avenue. MO 3-5236 après 5 h. 20-10

A louer (logements) (22)

APPAREMENT bien meublé, six pièces, chauffage automatique, téléphone, en retour pour pension et soin d'un enfant de 4 ans, ainsi que chambre et pension du père; gens dans la quarantaine de préférence. Accepterais un enfant de 14 ans ou plus. Possession immédiate. PR 7-5945. 22-9

APPARTEMENT de 2 chambres à coucher, district Lindenlea. Occupation immédiate. Adultes. $100. 2-9946. 22-12

APPARTEMENT 4 pièces et salle de bain. 34 Viger, Hull. 22-10

APPARTEMENT moderne, neuf, 5 pièces, chauffé à l'huile; foyer. S'adresser: 11 Trudeau, Wrightville. PR 7-4452. 22-10

APPARTEMENT 2 chambres à coucher; enfants acceptés. Libre. 44 Maisonneuve, Eastview. 3-9674. 22-10

APPARTEMENTS neufs, 2 chambres à coucher, poêles électriques, réfrigérateurs, stores vénitiens; à Hull. $77.50 et $92.50. 5-7581. 22-23

A louer (logements) (22)

DUPLEX (haut), 4 pièces, R.R. no 1, Cyrville. SH 6-1610. 22-9

DUPLEX (haut) chauffé, éclairé; un enfant accepté. 32 Principale, Deschênes, PR 7-1353 entre 2 et 4 h. 22-9

DUPLEX neuf, chauffé, 5 pièces, très grand. 73 Lois. 22-12

LIBRE 1er février: Appartement moderne de 2 chambres à coucher; chauffage air climatisé; enfants acceptés. Site central, à Gatineau, Qué. Peut être visité en tout temps. S'adresser à 289 Notre-Dame, Gatineau. 22

2 LOGIS de 4 pièces, dans maison neuve, prêts 15 janvier, Pointe-Gatineau, 19 Lafortune. PR 7-3325. 22-9

LOGIS 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain complète, eau chaude. Situé rue Notre-Dame, à Gatineau. Signaler MO 3-5226. 22-10

LOGIS 3 pièces, chauffé, salle de bain complète; poêle électrique. 46 Verdun, 7 à 9 h. soir. 22-9

LOGIS neuf: salon, cuisine, salle de bain complète; une chambre à coucher. Signaler PR 7-9795. 22-13

LOGIS à louer. — 391 Champlain, Hull. PR 7-1540. 22-10

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé; accepterais un enfant. 82 Saint-Florent, Hull. 22-13

LOGIS à louer. Tél: PR 7-6981. 22-10

LOGIS moderne à louer; enfants acceptés. PR 7-5189. 22-10

LOGIS 3 pièces, salle de bain complète; $45. Pointe-Gatineau. Tél: PR 7-5961. 22-10

LOGIS (bas), 4 pièces et salle de bain complète; gros filage; eau chaude. 5-4483 après 6 heures. 22-10

LOGIS (haut), 2 chambres à coucher, salon, grande cuisine, salle de bain complète, garage. Libre 1er février. SH 9-2463. 22-12

Medecins (80)

Dr PIERRE BEGIN, 111, rue Champlain, Hull. — Médecine générale. Spécialité: Poumons (Rayons-X) sur rendez-vous. Tél: PR 7-9566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est. — Spécialité: chirurgie Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladies du coeur pression de sang. 200 Metcalfe. Tel: 3-1353.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél: 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreille, nez, gorge. 150 Metcalfe, Medico-Dental Bldg. Tél: 5-4407.

Dr FRANCOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: 5-1284.

Dr DE HAITRE, 161 Stewart. Spécialités: chirurgie générale et maladies des femmes. Rendez-vous. 2-4, 7-8. Téléphone 4-1244.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: PR 7-3543.

Dr A. DROUIN 318-319 édifice Transportation, 48, rue Rideau Spécialités: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations: 2 à 5 h et 7 à 8 h p.m. Tél: 3-9162.

Dr ROLAND GAGNE, L.M.C.C Medecine Gastro - entérologie Consultations sur rendez-vous 222 Daly. Tél: 4-1611. Wash. Tél: 4-2938.

Dr EUGENE GAULIN: Urologie Consultations 1 à 3 h. et 7 à 8 h., les lundi et vendredi soirs seulement. 545, ave King-Edward.

Dr A. LACOURCIERE. Spécialités: maladies des enfants et allergie (asthme, fièvre des foins, eczéma). 142 Champlain Hull. PR 7-6433.

Dr BENOIT LAMBERT. Spécialités: yeux, nez, gorge, oreilles Bureau: 2 à 6 8 à 9. Pour rendez-vous appeler PR 7-7517 après 2 h 192 Principale. Edifice Dr Perras, Hull.

Dr J. L. LAMY, chirurgien. — Consultations sur rendez-vous, de 2 à 4 h. — 95 Rideau. Tél: 3-7026.

Dr J. ANTONIO LECOURS, 538 King Edward. Tél: 4-1622. — Spécialité: chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél: PR 7-5344. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS, 135, rue Gloucester Médecine générale. Spécialités: maladies et radiographie pulmonaires. — Pour rendez-vous, téléphoner 3-3614

Dr HENRI RACINE, B.A. L.M., O.C. Médecine, maternité et coeur 10-12 a.m. sur rendez-vous: 1 à 3 p.m. et 7 à 9 h. p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél: PR 7-6616.

Dr J.-L. ROSSIGNOL, 178, ave Laurier-est. Spécial

Prompts résultats pour quelques sous

A louer (logements) (22)

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé. $35. — 41 Delanaudière, Val-Tétreau. 22-12

LOGIS 5 pièces, privé. PR 7-6910. 22-10

LOGIS 3 pièces, $25. 327 Champlain, Hull. PR 7-3109. 22-9

LOGIS 4 pièces et salle de bain complète; gros filage; chauffage eau chaude. Gatineau. MO 3-4398. 22-9

LOGIS 4 pièces, libre. S'adresser 10 Marengère, Pointe-Gatineau. 22-8

PETIT logis, très chaud. 87 Saint-Antoine, Pointe-Gatineau. PR 7-5726. 22-10

PLAIN-PIED chauffé et éclairé, Côte-de-Sable. Adultes. 4-5569. 22-9

PLAIN-PIED (flat) 2 chambres, chauffé, éclairé. 87 Glynn, Overbrook. 6-5552. 22-10

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE meublée, $25 par mois, rue Beechwood; adultes seulement. 3-5858. 23-8

CHAMBRE pour 1 ou 2 personnes. 93 Saint-Laurent, Hull. 23-8

CHAMBRE meublée, téléphone, eau chaude. 3-2532. 23-7

CHAMBRE avec garde-robe, eau, privilèges; personne seule ou accepterais couple âgé en pension. PR 7-4896. 23-8

CHAMBRE pour une jeune fille; eau chaude; privilèges. 53 Saint-André. 4-0717. 23-12

CHAMBRE et cuisinette meublées, chauffées, éclairées. Entre 10 a.m., et 5 p.m., 94 Bruyère. 23-9

CHAMBRE dans maison neuve, tranquille, près Beechwood. Signaler SH 9-1349 le soir. 23-12

CHAMBRE meublée dans maison neuve, pour personne seule. 240 Cathcart, 5-5607. 23-12

CHAMBRES à louer. 66 Principale, Hull. PR 7-9110. 23-9

CHAMBRE pour homme. 93 Victoria. PR 7-3337. 23-10

CHAMBRE à louer; privilèges. — 8-1342W. 23-10

CHAMBRE et boudoir confortables, pour 1 ou 2 personnes. 337, rue Champlain. PR 7-5907. 23-11

CHAMBRE pour une autre jeune fille de bureau; privilèges. 281 York. 23-10

2 CHAMBRES non meublées, chauffées, éclairées. 72 Dollard, Hull. 3-6043. 23-13

2 CHAMBRES pour couple ou deux hommes. PR 7-8112. 23-9

CHAMBRE meublée, téléphone, eau chaude. 17 Champlain, Hull. — PR 7-3429. 23-9

CHAMBRE meublée, eau chaude, téléphone. 80 Bruyère. 23-12

CHAMBRE meublée, eau chaude, téléphone. 80 Bruyère. 23-12

CHAMBRE, entrée privée, privilèges. 35 Labelle, Wrightville. — 6-1789. 23-9

2 CHAMBRES-BOUDOIR meublées très propres, près couvent Rideau 5-7409. 23-8

CHAMBRE meublée pour fille qui travaille, $20. Tél: 4-1841. 23-8

GRANDE chambre en avant, premier étage; entrée privée; lavabo. PR 7-3047. 23-9

GRANDE chambre en avant, usage du téléphone. 157 Montcalm. — PR 7-5048. 23-13

GRANDE chambre propre, lits jumeaux, pour personnes qui travaillent; près autobus; privilèges. 207 Marier, SH 6-8858. 23-10

PETITE chambre, en avant, pour 1 personne. 68 Principale, Hull. — PR 7-0083. 23-10

PLAIN-PIED (flat) à louer, 6 pièces. 55 Laval. PR 7-1357. 23-9

WRIGHTVILLE: chambre meublée, une personne, gril, privilèges. — PR 7-6255. 23-10

A louer (divers) (24)

ROBES DE MARIEES à louer, ainsi que toilettes pour filles d'honneur, bouquetières, etc. — Aussi tuxedos pour hommes. — Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. 5-5505. 24-300

ROBES de soirée, mariées, filles d'honneur, tout dernier cri. Tél: 4-2253. 24-300

ROBES DE MARIEES et de soirée à louer. Mantes de fourrure. Tél: PR 7-7980. 24-300

Chambre et pension (26)

CHAMBRES et pension pour hommes. Bonne famille. — 43 Saint-Jean-Baptiste, Hull. 26-8

CHAMBRE et pension pour monsieur. Signaler 2-7987. 26-9

CHAMBRE et pension pour hommes. 197 Norte-Dame, Hull. 26-13

CHAMBRE meublée, pension si désirée. 184 Dumas, Hull. 26-10

CHAMBRES et pension pour 4 personnes. 5-5649. 26-9

GRANDE chambre à partager et pension pour hommes. SH 6-8568. 26-8

$12 par semaine. Chambre et pension pour 2. PR 7-4009. 26-8

Occasion d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Titley. Tél: 3-1547. 27-300

CONSULTEZ-NOUS pour la vente ou l'achat d'une propriété ou d'un commerce. — S.-Edgar Dussault, 191 Principale, Hull. PR 7-3833. 27-300

Automobiles et accessoires (29)

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. — 614, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-300

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos; batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7393. 29-300

REMORQUAGE — Ouvert jour et nuit. Automotive Electric, 101, rue Kent. 2-0892. 29-mar. jeu.

Transfert-camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: PR 7-8944. 30-300

Radios-Télévision et accessoires (31)

INSTALLATION d'antenne de téléviseur, $25. Service jour et nuit. 4-3840. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank. 4-6292. 31-300

Combustible (32)

ABC WOODYARD — Slabs de bois franc, $14 la corde; demi-corde coupée, $8.50; gros voyage, $4.50. 32-300

A.B.C. WOODYARD — Slabs de bios mou, $9 la corde. Gros voyage, $3.50. PR 7-3972. 32-300

VOTRE SERVICE COMPLET DE COMBUSTIBLES

HUILE A POELE (Distillée)
21 3c le gallon
Aussi
HUILE A FOURNAISE (Brute)
CHARBON DE TOUTES SORTES
COKE "La SALLE"

D. GRANDMAITRE
131, Ch. de Montréal. Eastview
2-3505 et 2-3506
32

ALARY, Maurice — Bois de chauffage de toutes sortes. PR 7-5722. 32-300

ALBERT MAURICE, PR 7-7715 — Slabs bois mou, $9; coupés, $11; voyage, $3.50; $5.50. Slabs bois franc, $16; coupés, $18; voyage, $5; $9. 32-9

BOIS de chauffage toutes sortes; prix très raisonnable. 8-6355R. 32-22

CAMILLE LEVESQUE. Huile distillée, 21.3c. Slabs mous, secs, voyage $3.50 et plus. Slabs francs, voyage $5.00 et plus. Réservoirs à l'huile 200 gallons, $40. — 347 Laramée. PR 7-4652. 32-21

SLABS bois mou, $10 la corde; slabs mélangés, $12; slabs bois franc $14; bûches bois franc $18; coupage, $2 la corde. Charbon et Coke. Capital Fuel, 4-7692. 32-18

LAMBERT — Slabs bien secs — Voyage $3.50, $6, $12. Bois franc sec, au voyage, $5 et plus. Tél: PR 7-1143. 32-300

EDMOND LEVESQUE
HUILE distillée 21.3, slabs de bois mou sec, $11 la corde coupée, slabs de bois franc sec $17 la corde coupée — 1, rue Walker. PR 7-7386 32-300

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimations gratuites. Ouvrage garanti. SH 6-1900. 33-300

R. HENRI — Brûleurs à l'huile. 219 John, Eastview, 6-2773. 33-300

REPARATIONS, nettoyage de fournaises à l'huile, carburateurs, ouvrage garanti. PR 7-8622. Hull. 33-300

Personnel (39)

MAIGRISSEZ, traitements mécaniques de gymnase, massages, faciaux, bains à la vapeur, employés bilingues. House of Glamour, 396, rue Albert. 2-8941. 39-11

GERRY, Il est trop tard. Je suis heureuse maintenant et tout va bien. — Jeanne. 39-9

Cours privé (40)

COURS de français, jour ou soir. 184 Dumas, Hull. 40-10

Cartes d'affaires (41)

ACCORDEUR spécialiste de pianos. Pour rendez-vous signaler MO 3-8028, demander Georges. 41-300

ED WEI ER, prêteur sur articles: aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams. 41-300

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières, aubaines. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner Sundstrand, à vendre et à louer. — Underwood Limited, 222 Laurier-ouest, 2-3531. 41A-300

VOYEZ les nouvelles machines à écrire silencieuses Remington; pièces exclusives, fonctionnement sensationnel, $6.45 par mois. Un taux spécial accordé aux étudiants pour machines louées. — Remington Rand Ltd., 164 Laurier-ouest, 2-4264. 41A-300

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. — 243, rue Albert. Tél: 2-2335. 43-300

Electriciens (55)

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur électricien. 51 Saint-Raymond, Hull. Tél: PR 7-8574. 55-300

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56, rue Eddy, Hull. PR 7-2347. Léon Dompierre, propriétaire, résidence, 5, rue Fontaine, PR 7-9826. 55-300

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. C.C.B. Electric Works, 378 Bank. Signaler 2-5706; soir: 2-8121. 55-300

Couvreurs (62)

BARDEAUX d'asphalte, goudron; réparations, imitation de brique. J.-O. Gervais, PR 7-8473. 62-300

Réparations (63)

REPARATIONS DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles; véritables pièces Connor; les machines J.-H. Connor & Son Ltd 207 Montcalm, Hull. Tél: PR 7-2711. Nous allons chercher et livrons. 63-300

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

E. ROY & FILS — Réparations de machines à laver. — 19 Guertin, Hull, PR 7-5980. 63-300

Poussins (65)

POUSSINS APPROUVES CANADA
Provenant d'un troupeau reconnu. Race pondeuse. Rocks barrés et Rocks croix rouge. E. A. McKillican, Moose Creek, Ont. 65-27 fév.

AVICULTEURS
SONGEZ dès maintenant à l'achat de vos poussins. Le couvoir Saint-Raymond vous offre les races suivantes: **Race pure — Plymouth Rock Barré; Race hybride — New Hampshire X. Rock barré; Race pure — Light Sussex.** Couvoir privé Saint-Raymond, 101 Saint-Raymond, Hull. Georges Piché, PR 7-2448. 65-300

Monuments (69)

J. P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Voyez nos ateliers; écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires. 213 York angle King Edward. 4-0417. 69-300

10% DE REDUCTION SUR TOUS MONUMENTS SUR PLACE
TELEPHONEZ et nous irons vous chercher. Catalogue sur demande. R. SAINT-MARTIN ET FILS, 359 Maisonneuve, Hull. PR 7-5822. 69-300

Cartes mortuaires (70A)

J. P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction, pour vous accommoder se chargent de l'impression de cartes mortuaires. 213 York, angle King Edward. Tél: 4-0417. 70A-300

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED
SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées, bien indiquées quant au contenu et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 2h. p.m., h. n. e., MARDI, 2 FEVRIER, 1954.

Dossier no 122-7-U1-30, ouvrage No 2713. Construction de 1 immeuble régulier pour officiers et N. C. O., classe 1, stage 2; 1 immeuble régulier pour officiers et N. C. O., classe 1, stage 1, et 1 gros mess régulier d'officier, à Uplands, Ontario.

Les plans, les devis et les documents de soumissions peuvent être obtenus par les entrepreneurs généraux seulement, à l'adresse mentionnée ci-dessous.

Un dépôt de $100.00 est requis pour chaque série de plans et documents. Ce dépôt sera confisqué si lesdits plans et documents ne sont pas retournés intacts et en bon état, le ou avant le septième jour suivant la date de l'adjudication du contrat.

Les sous-entrepreneurs et les fournisseurs de matériaux peuvent voir les plans à l'Ottawa Builder's Exchange, 575, avenue Laurier Ouest; à la succursale S. C. H. L., 227 avenue Laurier Ouest, Ottawa, Ontario; Montreal Builder's Exchange, 1526, rue Saint-Marc, et à ce bureau.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un dépôt de sécurité tel que prescrit dans les documents de soumissions. Ledit dépôt indemnisera le propriétaire contre la perte en cas de retrait de l'heureux soumissionnaire subséquemment à l'acceptation de la soumission.

TOUS LES CHEQUES DEVRONT ETRE FAITS PAYABLES A DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED.

On ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

H. I. Stricker, I. p.,
40, avenue Eglinton Est,
Toronto 12, Ontario.

Poltimore, Qué.

POLTIMORE, Qué. (D.N.C.) — La messe de minuit a été célébrée avec solennité cette année. L'église magnifiquement décorée était remplie à capacité; la crèche traditionnelle rendait les coeurs encore plus fervents. Les maîtresses des écoles ont collaborer avec M. le curé pour s'assurer un beau programme de chants. Ce sont les élèves qui en ont fait les frais.

Plusieurs parents et amis ont profité des fêtes de Noël et du Jour de l'An pour visiter et renouer leurs amitiés. Sont venus de l'extérieur: M. et Mme Alphonse Fortier et leur fillette Monique M. et Mme Gérald Lamoureux, M. Jean Guy Lasalle Mlles Juliette, Suzanne et Lise Lasalle tous de Hull; M. et Mme Donald Proulx, de White Deer, M. et Mme Robert Lasalle et leurs enfants de Hull, M. et Mme Roger Lasalle et leurs enfants M. et Mme Simon Lasalle, Mme Fleurette Faubert accompagnée de M. Lucippe Joanette ainsi que MM. Rémi, Conrad et Martial Lassalle Huguette et Denise Lassalle tous de Hull, M. et Mme Rolland Plante et leur fils Marcel de Hull.

M. et Mme Richard Paquin et leurs enfants ont visité des parents à Saint-Pierre de Wakefield récemment.

M. et Mme Ovide Prévost de Val des Bois ainsi que Mlles Lise et Françoise Foubert étaient les invités de M. et Mme Jos Boivert dimanche dernier.

Mlles Irène et Yvette Lauzon accompagnée de M. Jackie Mayhor d'Ottawa ont passé quelques jours avec la famille Claude Lauzon.

Mme Thérèse Charron et ses enfants Laurent et Francine ont passé quelques jours à Glen Almond.

M. et Mme Aznas D'Aoust et leur famille nt rendu visite à la famille D. Proulx de White Deer dimanche.

M. et Mme Fidèle Gagnon et leurs enfants étaient les invités de Mme A. Morin de Val-des-Bois.

M. Rudolph Cheslock de Wakefield était chez M. Willie Cheslock en fin de semaine.

M. et Mme Sylvio Boisvenu et leurs enfants Paul, Maurice et Marcelle ainsi que M. et Mme Ovide Mallette et leurs enfants, Gilles et Pierre et M. Germain Boisvenu tous de Kirkland Lake Ont., ont passé quelques jours dans la région à l'occasion du Nouvel An.

Remerciements (74)

BEAULNE — La famille de Mme Polydore Beaulne désire remercier toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de M. Polydore Beaulne, survenue le 2 janvier dernier, soit par offrandes de messes, tributs floraux, télégrammes, bouquets spirituels messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles. Remerciements spéciaux aux Chevaliers de Colomb, Conseil Champlain. 74-8

MAISONNEUVE — MM. Télesphore et Lucien Maisonneuve, de Gatineau, désirent remercier M. Léo Smith, maire de Gatineau, M. Oscar Proulx, M. Donat Boisvenu, propriétaire du Manoir Papineau, M. Raymond, gérant du même édifice, les pompiers de Gatineau et de Hull, et toutes les personnes qui leur ont aidé à combattre l'incendie qui a ravagé leur demeure ou porté secours de toute autre façon. 74-9

PETERSON — M. Henri Peterson et ses enfants désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de leur épouse et mère, survenue le 6 janvier 1954, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles. 74-8

SAINT-JEAN — Mme René Saint-Jean et ses enfants désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de leur époux et père, survenu le 5 janvier 195., soit par offrandes de messes, tributs floraux, télégrammes, bouquets spirituels, messages de condoléance, visites aux salons ou assistance aux funérailles. 74-8

Wendover, Ont.

WENDOVER, Ont., (D.N.C.) — M. et Mme Lancelot Maisonneuve et leurs enfants ont rendu visite, récemment, à Mme Bourgon, de Saint-Isidore.

M. et Mme Gareau, de Montréal, sont en visite chez M. et Mme Rosario Chénier.

M. et Mme Joseph Bertrand recevaient à dîner, récemment, M. et Mme Henri Charlebois et leur fille, Georgette, M. et Mme Rhéal Lepage, et leur fille, Francine, de Lachute Mills, M. et Mme Cécilia Lalonde, Mlles Huguette et Lorraine Lalonde, Mlle Yvonne Bertrand, MM. Gilles Lalonde et Léo-Paul Larocque, d'Hawkesbury, M. Rhéal Villemaire, de l'Orignal, M. et Mme Isidore Legault et leurs enfants, Madeleine, Juliette, Réjean, Jacques, M. Roger Legault, M. et Mme François Desjardins, de Plaisance, M. et Mme Lucien Séguin et leurs enfants, Ronald, Ernest, Claudette Nicole et Réjean, de Clarence Creek, M. et Mme Rosaire Vaillant et leurs enfants, Guy et Michèle, de Montréal, M. et Mme Edgar Maisonneuve et leur fils, Claude d'Eastview, Mlle Gisèle Vinette de Clarence Creek, M. et Mme René Bertrand et leur fille, Denise.

M. et Mme Paul Saint-André et leurs enfants, Serge et Francine, de Montréal, étaient en visite chez Mme Ovila Séguin, récemment.

M. et Mme Joseph Saint-Pierre ont rendus visite à M. et Mme Donald Sauvé, de Grenville, récemment.

M. et Mme Adrien Thibodeau et leur fils, Roch, M. Raymond Thibodeau, Mlle Madeleine Thibodeau, M. Marcel Derepentigny, de Curran, étaient de passage chez M. et Mme Noël Viau, de Saint-Pascal Baylon, récemment.

M. et Mme Lancelot Maisonneuve et leurs enfants, étaient de passage, récemment, chez M. et Mme Arthur Maisonneuve, de Saint-Pascal Baylon.

MM. et Mmes Ronaldo Prudhomme et Henri Mainville ont rendus visite à des parents de Montréal, récemment.

M. et Mme André Brûlé et leur fils, Michel, d'Ottawa, ont rendus visite à M. et Mme Théobald Cossette, récemment.

M. et Mme Gérard Lalande et leur fils, Réjean, M. et Mme Fernad Vaillant, M. et Mme Rosaire Vaillant et leurs fils, Guy et Michel, de Montréal, M. et Mme Roger Joly et leur fils, d'Alfred, M. et Mme Aurèle Bercier et leurs enfants, de Treadwell, M. et Mme Léo Franche, étaient de passage chez M. et Mme Adophe Vaillant, récemment.

M. et Mme René Bertrand et leur fille, Denise et Mlle Reina Chénier étaient de passage chez M. et Mme Ovila Séguin, de Saint-Pascal Baylon, récemment.

M. et Mme Joseph Bertrand, M. et Mme Henri Charlebois et leur fille, Georgette, de Lachute Mills, M. et Mme Rosaire Vaillant et leurs fils, de Montréal, M. et Mme Edgar Maisonneuve et leur fils Claude, d'Eastview, Mlle Yvonne Bertrand, M. Jean-Paul Bertrand, Mlle Gisèle Vinete, de Clarence Creek, M. et Mme René Bertrand et leur fille, Denise, ont rendu visite à M. et Mme Lucien Séguin, de Clarence Creek.

M. et Mme Raymond Bernard et leurs filles Suzanne et Nicole, d'Ottawa, ont rendu visite à M. et Mme Adrien Thibodeau, récemment.

M. et Mme Donat Lajeunesse et leurs enfants, de Brownsburg, M. et Mme Donald Sauvé et leurs enfants, de Grenville, M. et Mme Jean-Louis Saint-Pierre et leurs enfants, de Lachine, ont rendu visite à M. et Mme Joseph Saint-Pierre, récemment.

M. Laurent Saint-Onge, du Labrador, a rendu visite à ses parents, M. et Mme Charles Saint-Onge, à l'occasion des Fêtes.

Wright, Qué.

WRIGHT, Qué., (D.N.C.) — M. et Mme Alphonse Latourelle annoncent les fiançailles de leur fille, Marcelle, à M. Gérard Martin, fils de M. et Mme Damien Martin, de Gracefield, Qué.

JOSEPHINE

"Je vous aiderai avec plaisir autour de la maison. De quel côté allez-vous ?"

Les automobiles Ford 1954, qui seront présentées au public chez tous les vendeurs autorisés Ford-Monarch d'un bout à l'autre du Canada durant la semaine du 11 janvier, comportent 12 différents modèles, le plus grand choix jamais offert. Le modèle Crestline Skyliner avec toit transparent en "plexiglass" vert, représenté ci-dessus, fait partie d'une nouvelle série Crestline. Chaque modèle des séries Customline et Crestline est muni également d'un moteur V-8 plus puissant, de 120 chevaux-vapeur. Un tableau de bord entièrement nouveau ainsi qu'une grande variété de couleurs et de capitonnages sont des caractéristiques qui parachèvent leur élégance **

Otter Lake, Qué.

OTTER LAKE, Qué., (D.N.C.) — Les élèves de l'Ecole Ste-Marie d'Otter Lake, sous la direction des Soeurs de Sainte-Marie ont offert, récemment, leurs voeux à leur dévoué curé, au cours d'un concert présenté en la salle paroissiale.

Voici le programme de la soirée: Les accompagnatrices au piano étaient: Mme Esmond Johnston et Mlle Ramona Lafleur. Mlle Pauline Fleurie présentait un petit Jésus en cire et M. Rolland Corriveau, une bourse, don des élèves. Les élèves ont joué plusieurs pièces et ont rendu plusieurs chants de Noël.

Les paroissiens de la paroisse Saint-Charles, qui assistèrent à la Messe de Minuit, ont vu se dérouler des cérémonies grandioses. A minuit des anges s'avancèrent portant l'Enfant-Jésus qui a été déposé dans la crèche.

Les élèves qui personnifièrent les anges étaient: Jeannine Dubeau, Arménie St-Aubin, Myrtle Lace, Marion Gauthier, Ann et Gail Johnston, Jacqueline Dubeau, Adeline et Jonna Lafleur, Beverley Blanchfield et Lisette Racine. Deux anges veillèrent auprès de la crèche tout au long de la messe.

Le chant était dirigé par la R.S. Sainte-Hélène, directrice. Mlle Ramona Lafleur touchait l'orgue.

Mariage

Dernièrement, M. l'abbé Bréard a béni le mariage de Mlle Laurina Beaudoin, fille de Rodolphe Beaudoin d'Otter Lake, à M. Bruce McPhee. A cette occasion, la mariée portait un costume gris et des accessoires roses. La réception a eu lieu chez M. Louis Gauthier. Mlle Solange Gauthier agissait comme fille d'honneur, et M. Willard Lance comme garçon d'honneur.

Naissances

M. et Mme Hector Dagenais (née Doris Fleurie) sont les heureux parents d'un fils.

M. et Mme Léo Buissière sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils.

Dalkeith, Ont.

DALKEITH, Ont., (D.N.C.) — M. et Mme Roger Diotte et leur enfant, d'Arthur, Ont., ainsi que M. et Mme Raymond Diotte, de Dorval, étaient de passage, à l'occasion des Fêtes, chez M. et Mme W. Diotte.

M. et Mme A. Couture, de Saint-Jérôme, étaient de passage, chez M. P. Lacombe, récemment.

M. et Mme A. Decoste et leurs enfants, de Montréal, étaient de passage, récemment, chez Mme Arthur Levac.

M. et Mme B. McLeman et leurs enfants, de Cornwall, étaient de passage, récemment, chez M. et Mme Aurèle Perrier.

M. et Mme Alban Ranger et leur enfants ainsi que M. et Mme ont rendu visite à M. et Mme Palma Ranger, récemment.

Mlle Clarisse Emond, de Montréal, étaient de passage chez M. C. Emond, récemment.

M. et Mme Fernand Emond et leurs enfants ont passé quelques jours chez M. Cyril Emond, récemment.

Mlle Marcelle Lavigne, de l'Orignal, et Mlle Antoinette Lavigne, d'Ottawa, M. et Mme Guy Lavigne, d'Ottawa, étaient de passage, récemment, chez M. F. Lavigne.

M. et Mme Hector Perrier leurs deux fils ont fait un voyage, récemment, à Martintown.

M. et Mme Fernand Binette, de Montréal, et M. et Mme Ernest Binette, de Valleyfield, étaient de passage, récemment, chez me A. Binette.

M. Albert Ethier et sa fille, Jacqueline, ont rendu visite à la R.S. Jean-Paul, du couvent des Soeurs Sainte-Marie, à Saint-Eugène.

Curran, Ont.

CURRAN, Ont. (D.N.C.)— M. et Mme Hubert McAllister et leurs enfants, Suzanne et Ronnie; M. et Mme André Hurtubise et leurs fils, de Mattawa; Mlle Liliane McAllister, étudiante garde-malade à l'Hôpital Général d'Ottawa, ont tous visité M. et Mme Eddie McAllister, réécemment.

Mlle Berthe Pagé, de Montréal, et Mlle Georgette Pagé, d'Ottawa, ont visité leurs parents, M. et Mme Alphonse Pagé, récemment.

M. et Mme Moïse Léger et leur famille, de Montréal, étaient chez M. et Mme Procule Duchesne, au Jour de l'An.

M. et Mme Costa Koulouris, Mlle Sara Chartrand, de Montréal, ainsi que M. et Mme Wilfrid Chartrand, de Rockland, passaient le Jour de l'An chez M. et Mme Josaphat Chartrand.

Mlles Georgette et Raymonde Sauvé ont passé quelques jours chez leurs parents, M. et Mme Vénia Sauvé à l'occasion des Fêtes.

Le Jour de l'An, un souper de famille a eu lieu chez M. et Mme Jean-Baptiste Lalonde. Etaient présents: Mme Olétime Lalonde, MM. et Mmes Oliva, Léo, Donat, Eugène, Arthur, Aimé et Percé Lalonde, M. et Mme René Diotte, M. et Mme Henri Beaulieu, de Montréal; M. et Mme Georges Bissonnette et leur fille, Eveline; M. et Mme J.-Ubald Dupont et leurs deux filles, Odette et Lisette, ainsi que M. Raymond Rouvières, d'Ottawa; M. et Mme Percé Miron et leurs enfants, Ginette et Gilles, d'Alfred; M. et Mme Alban Lalonde et leur fils, Raynald; M. et Mme Eugène Maisonneuve et leurs fils, Albert et Paul, MM. Jean-Marie et Vincent Lalonde, tous de Riceville, ainsi que Mlle Rita Chartrand.

M. et Mme Raymond Cadieux et leur famille, de Saint-Martin, Qué., ont passé le Jour de l'An chez M. et Mme Léon Charlebois.

M. René Champagne, M. et Mme Jacques Champagne, M. et Mme Raymond Lagarde, tous de Montréal, étaient en visite chez M. René Champagne, au Jour de l'An.

M. et Mme Adrien Châtelain et leurs filles, Adrienne et Claudette, de Hull; M. et Mme Arthur Châtelain et leurs fillettes, d'Eastview; Mme Eloi Bélanger et son fils, Jacques, d'Ottawa; M. et Mme René Sauvé et leurs fils, Jean-Louis et Jean-Eudes, de St-Eugène; M. et Mme Bruno Châtelain et leur famille, de Montréal, ont passé le Jour de l'An chez M. John Châtelain.

Nos malades

M. Alexandre Groulx est actuellement retenu au lit par une grave maladie.

Saint-Joachim, Ont.

SAINT-JOACHIM, Ontario. — (D.N.C.) — Tous les membres du conseil municipal pour le canton de Rochester ont été élus par acclamation cette année.

Bénédiction des enfants

Dimanche dernier a eu lieu dans notre église, la cérémonie de la bénédiction des petits enfants. Elle a été suivie de la bénédiction des autos.

Va-et-vient

Mlle Doris-Ann Dupuis, étudiante à l'Ecole Saint-Ambroise, est de retour d'un voyages, en Floride, où elle a passé les vacances de Noël avec ses grands-parents, M. et Mme Donat Laporte.

M. et Mme Camille Dicaire sont partis mardi, pour un séjour de trois semaines en Floride.

Le R.P. René Lamoureux, O.M.I., principal à l'Ecole Normale de l'Université d'Ottawa, est retourné à Ottawa, après avoir passé les vacances de Noël à Saint-Joachim.

Le R.P. Luc Beuglet, O.M.I., missionnaire dans le nord-ouest, visite actuellement ses parents dans la région. Cette semaine, il était chez sa soeur, Mme Fernando Bélisle.

Après avoir passé les vacances dans leurs familles nos étudiants et étudiantes sont retournés au collège et au couvent; Ce sont: Roger Comartin, à l'université d'Ottawa, Thomas Benoît, au collège Sacré-Coeur de Sudbury, Claire-Marie Dicaire et Yvonne Dauphinais, à l'Académie Sainte-Marie, Marie-Antoinette Sylvestre, au Couvent de la rue Rideau, à Ottawa, et Florence Dauphinais, au couvent "The Pines" à Chatham.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.35	.83	1.50
11	.39	.91	1.65
12	.42	.99	1.80
13	.46	1.07	1.95
14	.49	1.16	2.10
15	.53	1.24	2.25
16	.56	1.32	2.40
17	.60	1.40	2.55
18	.63	1.49	2.70
19	.67	1.57	2.85
20	.70	1.65	3.00

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres ou moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, c, %, etc., comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion	$1.25
Insertions subsequentes	1.00
In memoriam 50 mots	1.25
Le mot additionnel	.03

Annonces légales, fédérales, provinciales, municipales ou autres:

Caractère 6 points, la ligne	$0.20
Caractère 8 points, la ligne	$0.15

Classées en caractère étalage, minimum 20 lignes.

Occasionnelle.

la ligne agathe	$0.10
3 insertions consécutives	$0.09
6 insertions consécutives	$0.08
Titre spécial hors liste	$0.20
Pour faire suivre réponses au casier	$0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les personnes qui commandent des annonces de naissance, de fiançailles, de mariage ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

HEURE DE FERMETURE
POUR LES ANNONCES CLASSEES
Edition du jour — 10 h. 20 a.m.
tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.

REPRESENTANT BILINGUE
ET PROPRIETAIRE D'UNE AUTO
demandé pour
approcher industries et maisons d'affaires dans Ottawa et la région avec un produit exclusif très connu.
Expérience dans la vente nécessaire.
Potentiel $10,000 par année. Avance sur commissions.
Entrevues accordées les 11, 12 et 13 janvier à l'Hôtel Alexandra par M. Léo Ouellet.

TELEPHONE
3-4061
entre 5 h. et 8 h. p.m.
appelez
3-4066

Le monde financier

Cotes de la Bourse

(Par la Presse canadienne)

Bourse de Montréal

Ventes	Titres	Haut	Bas	11.30
450	Abitibi	16⅝	16⅜	16⅝
216	Alum	46⅛	46	46⅛
50	Ang C Pulp	48⅞	48⅞	48⅞
100	Asbestos	24⅞	24⅞	24⅞
246	Bell	39⅞	39⅝	39⅞
717	Brazil	7¾	7½	7¾
55	Ba Oil	20¾	20½	20¾
75	Bc Elec	48¼	48¼	48¼
205	Bc Pow	17⅞	17⅞	17⅞
75	Bldg Pro	36	36	36
20	C Cement	95	95	95
400	C Iron	19½	19½	19½
40	C Steam	95	95	95
200	Cdn Brew	21¾	21⅝	21¾
10	Cdn Car	18¼	18¼	18¼
110	Do A	20	20	20
50	C Cel	31½	31½	31½
25	C Chem	8	8	8
200	C Loco	19	19	19
145	C Petrofina	12	12	12
395	CPR	21⅞	21⅞	21⅞
100	Cockshutt	11	11	11
150	Con Smelt	23½	23½	23½
275	C Glass	25½	25½	25½
100	Dom Bridge	72	72	72
100	Dom Found	14½	14½	14½
480	D Steel	11¼	11¼	11¼
700	Dom Tar	7⅝	7⅝	7⅝
5	Do P	21½	20½	20½
825	Dom Textile	7	7	7
160	Dow	19⅜	19⅜	19⅜
50	Eddy	22¾	22¾	22¾
100	Found	12¾	12¾	12¾
160	Fraser	15⅛	15⅛	15⅛
100	Gatineau	21⅛	21⅛	21⅛
5	Do 5½P	110½	110½	110½
250	Gen Dynam	36⅜	36½	36½
125	Gypsum	34	34	34
100	Ham Bridge	21¼	21¼	21¼
500	Hudson Bay	38½	38¾	38¾
215	Imp Oil	29	28⅝	28⅝
50	Imp Tob	10	10	10
150	Do 4P	23½	23½	23½
450	Ind Acep	35¾	35⅝	35⅝
105	Do $2P	40	39¾	39⅞
455	Int Nickel	35½	35⅜	35½
200	Int Peet	19½	19½	19½
160	Int Util	29¼	29¼	29¼
100	L of Woods	28¾	28¾	28¾
50	L Secord	14	14	14
25	MacMillan	17⅜	17⅜	17⅜
25	Mailman	84	84	84
225	Massey	7⅝	7⅝	7⅝
50	Molson	23½	23½	23½
350	Noranda	61	60¾	60⅝
400	Powell R	26⅜	26⅜	26⅜
30	Pow Corp	35¼	35¼	35¼
125	Price	32⅜	32⅜	32⅜
25	Rtl Corp	39	39	39
45	Shawinig	39½	39½	39½
15	Do 4P	45	45	45
75	Sherwin	26⅜	26½	26⅜
50	Sicks	24	24	24
1	Steel	29½	29½	29½
325	Thrift	24¼	24¼	24¼
195	Walker	50¾	50½	50½
25	Winnipeg Ce	8½	8½	8½
	BANQUES			
325	Montreal	37	36½	36½
275	N Scotia	42½	42½	42½
100	Commerce	33½	33¼	33½
450	Royale	39¼	39¼	39¼

	BOURSE CANADIENNE			
50	Ang C Pulp	25	25	25
225	Ang Nfld	8	8	8
525	Brown	10¼	10	10¼
200	C Gen Inv	23¾	23¾	23¾
25	Cdn Ind	82	82	82
10	Caamont P	103	103	103
45	Comb Enter	7	7	7
30	Do P	85	85	85
200	Don Diver	80	80	80
177	Con Pap	41	41	41
50	Crain	13	13	13
125	Dom Eng	22	22	22
120	Ford A	66¼	66	66¼
120	For Pow	96	96	96
20	Do P	26½	26½	26½
50	Gt Lakes	19¼	19¼	19¼
50	McLaren	55	55	55
400	Mex Light	5⅞	5¾	5¾
50	T Fin	33¼	33¼	33¼
5	S Can Pow	1.28	1.28	1.28
100	Union Gas	34¼	34¼	34¼
	MINES			
500	Armora	.11	.11	.11
2000	Belle Chib	.08	.08	.08
11000	Belville	.50	.50	.50
1500	Carnegie	.41	.40	.40
4500	Celta	.11	.09	.10½
1000	Chib Expl	.58	.58	.58
4500	Fab	.31	.30	.31
2100	Deldona	.41	.40	.40
500	Hollinger	.12⅝	.12⅜	.12⅝
1500	Iso	.55	.55	.55
1000	Jacobus	.18	.18	.18
500	Kenmayl	.06	.05	.05
2000	Lafayette	.23	.23	.23
500	Landover	.12	.12	.12
10	McIntyre	.55	.55	.55
1000	N Forma	.08	.08	.08
2500	N Denison	.09½	.09½	.09½
300	Nubar	.17	.17	.17
300	Pore Prime	.04	.04	.04
1000	Que Yellow	.04	.03½	.04
200	Quemont	.15	.14¾	.14¾
200	Royran	.09	.09	.09
500	Tazin	.14	.14	.14
500	Timblem	.13	.13	.13
2000	Wendell	.12	.11	.11
500	Westville	.03	.03	.03
200	Aconic	3.15	3.15	3.15
3900	Anacon	3.80	3.60	3.75
2500	Camp Ch	2.90	2.90	2.90
200	C Collier	7.75	7.75	7.75
800	Con Howey	2.70	2.70	2.70
1000	E Metals	1.20	1.15	1.19
1000	N Lard	1.93	1.93	1.93
200	Preston	1.98	1.98	1.98
1150	Rix Atha	1.49	1.49	1.49
400	Violamac	2.06	2.06	2.06
	HUILES			
100	Altex	.24	.24	.24
2500	Antone	.20	.20	.20
1000	Callata	.30	.30	.30
500	Gaspe	.75	.75	.75
200	Del Rio	1.60	1.60	1.60
400	Home	8.30	8.30	8.30
400	Jasper	3.50	3.50	3.50
1000	Merril Pete	5.95	5.90	5.90
100	Nat Pete	1.62	1.62	1.62
1000	Tri Can	.69	.69	.69
500	Jet	.24	.24	.24

Total des ventes — 11 h. 30 a.m.: Ind., 17,290; mines et huiles, 88,400

Bourse de Toronto

Ventes	Titres	Haut	Bas	11h. 20
725	Abitibi	16⅞	16⅝	16⅞
330	Abitibi P	26⅜	26¼	26¼
500	Acadia A	14	14	14
1310	Ajax	.80	.80	.80
200	Albermont	1.43	1.43	1.43
100	Alta. C. Gas	3.35	3.35	3.35
120	Aluminium	46	46	46
25	Alum. 2P	104¾	104¾	104¾
100	Am. Yarder	.11½	.11½	.11½
5929	Am. Neph.	.91	.89	.90
3800	Anacon	3.75	3.60	3.75
3000	Anchor	.08	.08	.08
700	Anglo Cdn.	5.35	5.30	5.35
7000	Ankeno	.11	.10½	.10½
500	Apex	.06	.06	.06
2050	Aquarius	.23	.22½	.22½
1499	Aumacho	.30	.30	.30
1000	Avillabona	.15½	.15½	.15½
100	Bailey	4.00	4.00	4.00
30	Bank Mtl	36¾	36⅞	36⅞
1100	Barnat	1.28	1.28	1.28
200	Barvue	1.50	1.50	1.50
4500	Base Metals	.17	.17	.17
5900	Baska	.53	.52	.53
500	B. Duq.	.19	.19	.19
6000	Bellekeno	.15	.15	.15
299	Bell	39⅞	39⅞	39⅞
500	Beta Gam	.39	.39	.39
10200	Bevcourt	.30	.27	.27
500	Bonville	.21	.21	.21
11000	Boymar	.13½	.12	.13½
544	Brazil	7⅝	7½	7⅝
100	Brewis	.12	.12	.12
500	Brilund	1.93	1.91	1.91
850	Britalta	4.40	4.35	4.35
555	B-A Oil	02½	20½	20½
10	B. C. Elec. 5P.	48⅝	48⅜	48⅝
100	B. C. Forest	5⅞	5⅞	5⅞
302	B. C. Pow.	18	17¾	17¾
23700	Brit. Empire	.45	.42	.44
500	Brunhurst	.14½	.14½	.14½
200	Brunswick	12¼	12	12
1000	Buffadison	.08	.08	.08
1500	Bulldog	.12	.12	.12
25	Bruns A	53½	53½	53½
50	Burrard A	7½	7½	7½
3000	Calder	.22	.21	.21
1000	Callinan	.16	.16	.16
1000	Calvan	4.95	4.85	4.90
500	Camp R L	7.55	7.55	7.55
33	Can. Cem.	94	94	94
5	Can. Cem. P.	28¼	28¼	28¼
1100	C. L. Indry.	19½	19½	19½
355	Canvar P.	.23	.23	.23
500	Cdn. Ad. Oil	.45	.45	.45
1300	Cdn. Atl. Oil	4.75	4.70	4.75
70	C. Bank Com.	33½	33½	33½
105	Cdn. Brew.	21⅞	21⅞	21⅞
300	Cdn. Cela.	24	24	24
1900	C. Collieries	7.85	7.60	7.60
8000	C. Dev. Pete	.95	.93	.95
6500	C. Malart.	.45	.44	.45
180	Cdn. Oil	12⅝	12⅝	12⅝
410	C. P. R.	21⅞	21⅞	21⅞
500	C. P. L. Prod.	1.50	1.48	1.50
100	C. Williston	.25	2.25	2.25
3000	Centre Lake	1.25	1.23	1.23
700	Cent. Leduc	1.80	1.80	1.80
100	Chem. Res.	1.55	1.55	1.55
2000	Cheskirk	.06	.06	.06
500	Chesterville	.34	.34	.34
3500	Chimo	1.48	1.46	1.48
1000	Cit. Lar.	.07	.07	.07
1000	Cobalt	1.35	1.33	1.33
100	Cockshutt	10⅝	10⅝	10⅝
2050	Con. Astoria	.10	.10	.10
300	C. Discovery	2.09	2.07	2.07
2000	C. Halliwell	.43	.43	.43
7255	Con. Smelt.	23½	23½	23½
1500	Con. Peak	.19¾	.19	.19
500	C. Ranwick	.90	.90	.90
500	C. Rochette	.10¾	.10¾	.10¾
5000	Con. Gas	18	17½	17¾
1350	Coniagas	3.50	3.50	3.50
150	Conwest Zell.	.34	34	34
50	Crown	.41	.39	.40
21940	Deldona	1.60	1.55	1.60
1000	Del Rio Leduc	1.71	1.71	1.71
100	Dev. Seaz.	28½	28½	28½
95	Dom. Foundry.	14¼	14⅜	14⅜
135	Dom. Stores	18¼	18¼	18¼
210	Dom. Tar.	7⅜	7⅜	7⅜
1600	Donalda	.57	.57	.57
700	Dyno.	.74	.74	.74
3200	East Malart.	2.12	2.10	2.11
100	East Sull.	3.70	3.70	3.70
6200	East Malart.	1.18	1.12	1.13
500	Elder	.46	.46	.46
1000	El Pen Rey	.07	.07	.07
2000	Estella	.23	.23	.23
501	Eureka	.55	.55	.55
880	Falconbridge	15½	15¼	15½
200	Fed. Pete	4.10	4.10	4.10
1500	Fenimore	.59	.58	.59
10	Ford A	.66	66	.68
700	Frobisher	4.95	4.90	4.95
500	Gatlwin	.17½	.17½	.18½
700	Gas Expl.	.73	.73	.73
500	Gatineau	21¼	21⅛	21⅛
10	Gatineau 5P.	108	108	108
800	Giant	7.95	7.90	7.95
1800	Gods L.	.92	.92	.92
1000	Goldale	.28	.28	.28
500	Golder st	.19	.19	.19
1490	Gold Man.	1.50	1.49	1.49
35	Goodyr. P.	49½	49½	49½
3500	Grah. Bousq.	.41	.40	.41
250	G. L. Paper	19¾	19¼	19¾
2360	Gunnar	9.75	9.60	9.60
70	Gypsum	34	34	34
123	H. Bridge	21¾	21¼	21¼
1500	Har. Hib.	.14	.13½	.14
1000	Hasaga	.18	.18	.18
2500	H. of Lakes	.24	.23	.23
10	Hollinger	12	12	12
150	Home Oil	8.25	8.25	8.25
500	Homer	20¾	20¾	20¾
23	H. Smith	20	20	20
100	Hud. Bay	38½	38¾	38½
471	Imp. Oil	28⅝	28⅝	28⅝
20	Ind. Ac. $1.50P.	35	35	35
75	Ind. Acc. $2P.	40	40	40
405	Int. Nickel	35½	35½	35½
115	Inteprov. P. L.	21¾	21¾	21¾
8000	Jacknife	.09½	.08½	.09½
1100	Jet Oil	.25	.25	.25
1000	Joliet	.35	.35	.35
200	Jonsmith	.20	.20	.20
470	Kelvinator	24¼	24	24¼
200	Kenwell	1.40	1.40	1.40
10	Kerr-Add.	18½	18½	18½
650	Keymet	.65	.65	.65
800	Kirk Lake	.46	.44	.44
21350	Klondike	.15	.13½	.14½
1600	Kroy	1.13	1.11	1.11
275	Labatt	17¼	17⅜	17⅜
25	Labrador	8.00	8.00	8.00
500	L. Dufault	.72	.72	.72
50	L. Shore	5.80	5.80	5.80
8100	Landover	.12½	.12	.12
65	Laura Sec.	.14	14	14
25	L. & Jones B	19	19	19
58600	L. L. La	.75	.67	.74
1100	Lorado	.79½	.78	.79½
120	Macassa	1.75	1.75	1.75
500	Macfie	.16	.16	.16
300	Madsen	1.65	1.65	1.65
7000	Garbenor	.20	.20	.20
1000	Marcus	.09½	.09½	.09½
500	Marigold	.44¾	.44¾	.44¾
500	Martin	.05	.05	.05
6386	Merrill Pete	6.15	5.85	5.90
100	Mexican L. & P.	5¾	5¾	5¾
1000	Mill City	.34	.34	.34
3000	Montoco	.23	.23	.23
250	Moore	25	24¾	25
25	Nat. Groc.	10¾	10¾	10¾
100	Nat. Pete	1.60	1.60	1.60
30	N. St. Cac	26	26	26
525	Negus	11½	11½	11½
100	Nesbitt	2.00	2.00	2.00
500	New Alger	.12½	.12½	.12½
7050	New Bid.	.49	.48	.49
100	N. Bristol	1.20	1.20	1.20
040	New B. Dom.	1.95	1.90	1.90
700	New Cal.	.65	.65	.65
2000	N. Continenta.	.60¼	.60	.60¼
4200	New Delhi	1.04	1.02	1.02
10200	N. Devon	.20½	.20	.20½
2250	N. Fortune	.34	.32	.32
1000	N. Laguerre	.08½	.08½	.08½
2600	New Lar U	1.91	1.90	1.90
1000	N. Morrison	.14	.14	.14
11200	N. Mosher	.70	.65	.68
1000	New Norz.	.07¾	.07⅝	.07⅝
3000	N. Senator	.12	.12	.12
135	N. Superior	2.15	2.15	2.15
1000	Nib	.08	.08	.08
2000	Nisto	.10	.09½	.09½
20	Noranda	60¾	60½	60⅝
500	Nordien	.25	.25	.25
450	Normetal	2.50	2.50	2.50
5500	Nor hland	.05	.05	.05
800	Nubar	.19	.19	.19
500	Nudulama	.43	.43	.43
400	Okalta	1.88	1.85	1.85
100	O. Jockey Club	2.00	2.00	2.00
900	Ont. Pyrites	.80	.80	.80
300	Opemiska	1.15	1.15	1.15
1100	Paymaster	.35	.35	.35
6500	Pickrel	.45	.45	.45
300	Pondy	1.19	1.19	1.19
300	Pontiac	1.40	1.35	1.40
135	Powell Riv.	26⅝	26⅝	26⅝
18525	Preston	3.00	2.78	2.92
2000	Que. Clhb.	.10	.10	.10
2000	Que. Lab.	.12½	.12	.12½
225	Quemont	14¾	14¾	14¾
3200	Radiore	.79	.78	.79
1000	Ranking	.42¼	.42¼	.42¼
500	Red Poplar	.19	.19	.19
1800	Redwater	1.10	1.08	1.08
1000	Reef. Pet	.10	.10	.10
1000	Rio Prado	.53	.50	.50
100	Rix. Athab.	1.49	1.49	1.49
500	Rowan	.15	.15	.15
4500	Rowan B. Wts.	.02½	.02	.02½
100	Royalite	12½	12½	12½
1000	Rupununi	.03½	.03½	.03½
75	St. Law. Cor.	39⅛	39⅛	39⅛
600	San Ant.	1.80	1.80	1.80
1300	Sapphire	1.55	1.54	1.55
100	Scurry	1.30	1.30	13.0
200	Seclur. Free.	1.85	1.85	1.85
10	Shawin. A	45	45	45
500	Sil. Miller	.83	.83	.83
10	Silverwd. A	10¼	10¼	10¼
1000	Souris	.80	.80	.80
75	St. Pav. P.	45	45	45
250	Steep Rock	6.60	6.60	6.60
1100	Sud. Cont.	.21	.21	.21
100	Sullivan	1.81	1.81	1.81
5000	Sun. Inlet	.16	.16	.16
15900	Sweet Grass	.27	.26	.27
100	Switson	1.90	1.90	1.90
400	Teck Hugh	1.91	1.91	1.91
12000	Tombill	.48	.40	.44
50	Tor. Iron A	17¾	17½	17¾
500	Trans Emp.	2.05	2.03	2.03
4100	Trans Era	.58	.58	.58
113	Trans Mt.	20⅝	20⅝	20⅝
600	Triad Oil	2.61	2.60	2.60
500	Tungsten	.26	.26	.26
1900	U. Asbestos	3.70	3.70	3.70
200	U. Corp. B	13¼	13¼	13¼
1150	U. Montauban	.90	.90	.90
6600	Un. Oils	.85	.82	.85
200	Ventures	15⅞	15⅞	15⅞
200	Violamac	2.15	2.10	2.15
500	Vulcan	.34	.34	.34
278	Walker	50¾	50⅛	50⅛
5	Westeel	21¼	21¼	21¼
125	Weston	35	35	35
4200	Wilrich	.75	.74	.74
400	Wng. Cent. G.	8½	8½	8½
8000	Winora	.13	.12½	.13
1020	Wr. Harz.	1.71	1.70	1.71
2100	Yale	.28	.28	.28
1003	Yukeno	.12½	.12	.12½
	CURB			
300	Anglo Nfld.	8	7⅞	7⅞
935	Brown	10¼	10	10
100	C. D. Sug.	17	17	17
180	Cdn. G. Inv.	23⅝	23⅜	23⅝
80	C. Paper	40¼	40¼	40¼
25	Hayes	33¼	33¼	33¼
30	Int. Pap.	54¼	54¼	54¼
125	Int. Util.	29¼	29¼	29¼
50	M. & O. Paper	28	28	28
100	Price	32⅜	32⅜	32⅜
50	Thrift	24¼	24¼	24¼

Ventes totales: 813,600 actions.

L'or en France

PARIS (P.C.) — Le Napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, valait 3.020 francs, aujourd'hui, sur le marché libre de l'or en France. L'Aigle, pièce d'or américaine de $10, était coté à 7.280 francs.

LONDRES (P.C.) — L'or était coté à $35.10 l'once, en devises américaines, aujourd'hui, sur le marché libre de l'or en Europe.

Produits d'importance stratégique vendus à la G.-B. par l'U.R.S.S.

En vue d'inciter la Grande-Bretagne de normaliser ses échanges commerciaux avec les pays communistes et de permettre à l'U.R.S.S. de reconstituer ses réserves de sterling

LONDRES (A.F.P.) — Faute de blé, l'Union soviétique multiplie ses envois à la Grande-Bretagne de produits d'importance stratégique tels que chrome, manganèse et fonte, en plus des quantités croissantes de métaux précieux récemment arrivés à Londres: or, argent et platine.

Ces envois, estime-t-on, ont pour but à la fois d'inciter la Grande-Bretagne à normaliser ses échanges commerciaux avec les pays communistes et de permettre à l'U.R.S.S. de reconstituer ses réserves de sterling, gravement réduites à la suite de la baisse de ses ventes de céréales à la Grande-Bretagne. En 1953, ce pays n'a reçu que cent mille tonnes de céréales de l'U.R.S.S., contre un million de tonnes, en 1952, ce qui représente pour celle-ci un manque à gagner de l'ordre de vingt-cinq millions de livres. Et ceci, à un moment où les besoins soviétiques en Sterling ont augmenté en raison de ses achats accrus de biens de consommation dans divers pays de la zone sterling et notamment de laine, de beurre et de viande, en Nouvelle-Zélande et en Australie.

Il a été officiellement annoncé que la fédération britannique du fer et de l'acier a conclu avec l'U. R.S.S. un marché portant livraison à la Grande-Bretagne de plus de cent mille tonnes de fonte au cours du présent semestre. C'est la première transaction de ce genre depuis 1938, souligne-t-on officiellement. Le prix est tenu secret, mais le fait que la Grande-Bretagne a réduit l'année dernière ses achats de fonte à certains de ses fournisseurs habituels de l'Europe occidentale tendrait à indiquer qu'il s'agit d'un prix avantageux.

En 1953 (pour la période janvier-novembre seulement) les achats britanniques de fonte à la France ont été de 124,637 tonnes contre 191,413 tonnes, en 1952, et ceux à la Hollande de 90,603 tonnes contre 132,605 tonnes.

Les informations selon lesquelles la Grande-Bretagne aurait également acheté du minerai de fer à l'Union soviétique sont officiellement démenties par la fédération britannique.

Il est, d'autre part, connu que l'U.R.S.S. a offert de la fonte à divers autres pays de l'Europe occidentale.

L'on ne possède que de vagues indications en ce qui concerne les autres métaux utilisés dans la fabrication de l'acier, mais divers arrivages de manganèse et de chrome soviétiques ont été signalés dans les milieux commerçants londoniens, il y a déjà quelques mois.

Physionomie de la Bourse

Stabilité du marché à la Bourse de New-York — Marché mixte dans la métropole — Tendance à la baisse à Toronto — Allure beaucoup plus ferme à Londres.

A New-York

NEW-YORK (P.C.) — Le marché était assez stable, aujourd'hui, à la Bourse de New-York après un déclin de quatre jours.

Les gains et les pertes s'exprimaient par fractions importantes et les gains étaient plus nombreux dans plusieurs actégories du marché.

Les avionneries, les compagnies de commandes postales, et la plupart des produits chimiques étaient à la hausse. Les autres catégories importantes étaient stables ou mixtes.

Depuis quatre jours, le marché déclinait à la suite d'une tentative infructueuse de ralliement. Le niveau moyen des prix au début de décembre s'est apparemment révélé une barrière au progrès.

A Montréal

MONTREAL (P.C.) — Le marché était mixte à l'ouverture de la Bourse de Montréal, aujourd'hui. L'allure était lente.

Banque de Montréal fléchissait de ¼ à 37, tandis que C.P.R., Asbestos Corporation, International Utilities et Price Brothers perdaient des fractions minimes.

Abitibi, Aluminium, Brazilian Traction et Powell River étaient légèrement à la hausse.

A Toronto

TORONTO (P.C.) — Le marché était à la baisse à l'ouverture de la Bourse de Toronto, aujourd'hui, et les prix étaient mixtes.

Chez les industriels, les services publics fléchissaient et les papeteries étaient stables. Les aciéries et les distilleries avaient des points faibles.

La plupart des pétroles de l'Ouest transigés enregistraient des pertes minimes. Canadian Collieries avec un gain de 10 cents était un des seuls gagnants.

Les métaux communs étaient à la baisse et les principales valeurs suivaient l'exemple de Quemont et Falconbridge à la baisse de 25 cents. Les aurifères fléchissaient et les prix étaient mixtes.

Les uraniums et les métaux communs de la région de Bathurst étaient légèrement à la hausse.

A Londres

LONDRES (Reuter) — La Bourse, malgré son calme, a, aujourd'hui, affiché une allure beaucoup plus ferme qu'on eût d'abord pu prévoir. Et cela a duré la majeure partie de la séance. Après l'incertitude du début, rarement les prix ont-ils fléchi.

Les valeurs de tout repos se sont attiré de l'appui petit à petit et elles ont terminé sur un ton définitivement plus ferme. Quant aux obligations à échéance moyenne, leur virement s'est amélioré à mesure qu'avançait la séance. Les actions bancaires sont demeurées stables, à l'exception de Hongkong and Shanghai Banking, qui a dérivé de 4 points à 92 pour avoir annoncé un dividende final de trois pour cent, soit rien de mieux que le précédent.

Les industrielles se sont comportées raisonnablement, malgré la menace de différends ouvriers. En général, les entreprises de génie et d'outillage électrique ont acquis de la valeur. Les textiles et les valeurs diverses ont reçu un appui juste à point.

Transactions modérées à la Bourse des Grains

WINNIPEG (P.C.) — Les transactions étaient généralement modérées et les prix fluctuaient étroitement, ce matin, à l'ouverture de la Bourse des Grains de Winnipeg.

L'avoine a intéressé quelques expéditeurs et des maisons américaines, tandis que le marché du seigle et de l'orge était local. Le lin, pour sa part, a été l'objet de quelques transaction industrielles.

A 11 h. a.m. les prix des options s'établissaient comme suit:

Avoine de mai	$0.73⅛b
Avoine de juillet	0.69b
Avoine d'octobre	0.67¾
Orge de mai	0.95⅜a
Seigle de mai	1.05⅛b
Seigle de juillet	1.04⅝b
Seigle d'octobre	1.05⅜a
Lin de mai	2.90

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (P.C.) — Les prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal sont:

Beurre (92 points) 61 offert.

Oeufs, la-est extra-gros 39 offert; gros 38 offert; moyens 35 offert; poulettes 33 offert; B 33 offert; C 30 offert. Lait écrémé en poudre: procédé de pression 8¾ offert; procédé centrifuge 11¼ demandé. Marché à terme: lait de janvier procédé de pression (en sacs) 10½ demandé; lait de janvier procédé centrifuge 12 demandé.

MONTREAL (P.C.) — Voici les prix des denrées tels que donnés par le ministère fédéral de l'Agriculture à Montréal.

Oeufs: caisses gratuites, extra-gros 40-41; gros, 39-40; moyen 36; poulette 34; B, 34; C, 32. Caisses reçues 74.

Beurre: prix du gros admissible, 61½; arrivages courants, beurre du Québec 61; enveloppé de première qualité 62½-63.

Fromage: blanc d'Ontario, 34⅛; coloré 34¼; f.a.b. fromagerie, Québec blanc, 33¾; coloré, 34; f.a.b. Montréal, prix du gros, blanc d'Ontario 35⅜; coloré 35½; blanc du Québec, prix du gros, 34¾; coloré 35.

Pommes de terre numéro un: (petites quantités au prix du gros) Québec, les 75 livres, .85-.90; Nouveau-Brunswick, les 10 livres, .16-.18; les 50 livres, .68-.70; les 75 livres, 1.00-1.05; Ile du Prince-Edouard, les 75 livres, 1.00-1.10; les 10 livres, .16-.18; les 50 livres, .68-.72.

Marché des devises et des métaux réglementé en Tchécoslovaquie

VIENNE (A.F.P.) — Une nouvelle loi réglementant le marché des devises et des métaux précieux est entrée en vigueur le premier janvier 1954, annonce le "Rude Pravo" de Prague dans un numéro qui vient d'arriver à Vienne. "Pour que l'économie nationale tchécoslovaque puisse disposer de toutes les devises dans l'intérêt de notre plan économique, écrit notamment le "Rude Pravo", les citoyens tchécoslovaques sont contraints de vendre à la Banque nationale tchécoslovaque toute monnaie étrangère dont ils disposent ainsi que tous les métaux précieux, dix jours après leur acquisition. La non-exécution de cette réglementation sera punie par la loi." Le journal ajoute que cette loi ne concerne pas les déchets et les vieux bijoux si leur propriétaire n'en possède pas de quantités excessives, elle ne concerne pas davantage les pièces de monnaies hors cours de collection.

Le dollar canadien

NEW-YORK — Le dollar canadien était à la hausse de 1/32 et primait par 2 19/32 pour cent la devise américaine, aujourd'hui. La livre sterling était stationnaire à $2.81 3/16.

MONTREAL (P.C.) — Le dollar américain s'escomptait par 2 17/32 pour cent par rapport à la devise canadienne, annonçait, aujourd'hui, à midi h.n.e., la Banque du Canada. La cote de lundi midi était de 97½ cents. La livre sterling valait $2.74 contre $2.74 ⅛.

Nouvelles financières

Revue hebdomadaire du marché des semaines se terminant le 21 et le 31 décembre

Marché des actions

En ces deux dernières semaines, (pratiquement des demi-semaines, du point de vue boursier), New-York a relâché sa fermeté montrée depuis octobre. Certaines ventes ont eu pour but

FIERTÉ INITIATIVE DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER S'INSTRUIRE S'AMUSER

A mes petits voisins de Saint-Charles d'Ottawa

Vous vous reconnaissez bien, puisque nous habitons si près dans la partie est d'Ottawa.

Je viens vous faire des souhaits à part, et ce sont ceux que vous avez imaginés pour votre bonheur. Donc, bonne, heureuse et sainte année en l'école Saint-Charles. Santé, succès et beau grand voyage à la fin de l'année.

Et grand merci pour le don de vos 30,000 Ave. Son Exc. Mgr Antoniutti sera touché de votre délicatesse.

C'est mon devoir de vous féliciter du magnifique esprit de discipline qui vous distingue. Sous la conduite d'un sage et ferme directeur, vous allez de progrès en progrès. Je suis très content et très fier de vous.

Mais pourquoi n'écrivez-vous pas plus souvent?

ONCLE JEAN

A la section Excelsior, Corbeil

Le récit de votre séance en l'honneur de la Sainte-Catherine prouve que vous n'êtes pas des "endormis". VOUS MERITEZ de compter parmi les sections qui font leur devoir.

J'attache, vous le savez, la première IMPORTANCE AUX RESOLUTIONS. Elles travaillent pour le plus grand bien de l'école.

Ainsi, soyez fidèles à vous respecter les uns les autres. PAS DE SURNOMS, par conséquent. C'est une question de charité et de politesse. Ne faites pas aux autres ce que vous ne voudriez pas qu'on vous fit. — VOUS AVEZ EU LA GENEROSITE de vous reconnaître et de vouloir vous corriger: c'est magnifique de votre part.

APPRENEZ A VOUS ESTIMER; vous avez tous des talents et des vertus. Faites mieux encore: un concours de bonne conduite.

Et pourquoi pas un CONCOURS DE BON LANGAGE? Quand on s'efforce de bien parler, on est toujours porté à la plus scrupuleuse politesse et à la plus aimable charité. Les vertus, comme les défauts, vont toujours ensemble.

Dans votre texte, j'ai corrigé un mot ou deux. Alors, n'envoyez que des textes parfaits, si possible. C'est de la Fierté. Comme récompense, vos récits passeront plus tôt.

Je vous écris par une journée de grand froid: c'est le temps d'avoir une patinoire. Et de profiter de tout ce que l'hiver donne de divertissements. Je vous souhaite DES HEURES DE JOIE SOUS LE GRAND SOLEIL DU BON DIEU, et une année tout entière sous le sourire maternel de la Très Sainte Vierge. A l'exemple du bx Dominique Savio, votre patron dans le c'

ONCLE JEAN

A mes petits amis de Val-Rita

Vous avez bien célébré la Sainte-Catherine, venez m'apprendre ce que vous avez fait comme préparation à la fête de Noël. Et dites-moi comment vous avez passé vos vacances. Soignez bien l'orthographe en écrivant et tout sera parfait. Car, j'aime les petits récits et le plus possible de petits écrivains. En vous invitant, je veux encourager les jeunes talents.

M. le curé vous a félicités très paternellement, et très patriotiquement. C'est un prêtre-apôtre qui dirige votre paroisse. Soyez fiers d'être ses petits paroissiens.

Ses conseils doivent être retenus. Il vous a montré combien les Sections juvéniles peuvent vous être utiles. Que cela vous encourage.

Comptez sur M. le curé: c'est un vieil ami de votre

ONCLE JEAN

A l'école Sainte-Thérèse de Cache Bay

Gentil compte rendu que celui de la fête du 21 décembre. Michel et Lucille devaient être très heureux d'y apposer leurs signatures.

SEANCE COMME JE LES AIME, brève, instructive, édifiante.

Avec une assistance de parents et d'amis qui vous honorent.

Tout cela dit que vous êtes aimés, donc que vous êtes aimables (ce que je n'ai pas oublié, ni le Père Sauvé, ni M. l'abbé Verrette).

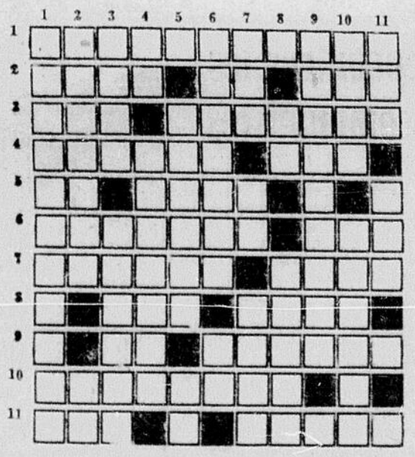
Et quel joli programme, tout de pièces pieusement choisies. Vous avez un goût excellent.

M. LE CURE VOUS A BENIS de tout son coeur. Vos vacances ont dû être des plus heureuses, surtout si à leur tour vos papas vous ont bénis au matin du Jour de l'An.

Oui, C'EST L'ANNEE MARIALE, et nos coeurs sont dans l'allégresse. N'est-ce pas qu'ensemble nous allons bien prier, bien travailler?

ONCLE JEAN

Les Mots Croisés du "Droit"



HORIZONTALEMENT

1 — Sac en filet, pour mettre le gibier.
2 — Choisie — Symbole chimique du cuivre — Trois fois.
3 — Numéros — Qui a heurté contre.
4 — Carnage, massacre — Coupé jusqu'à la peau.
5 — Nom du soleil, chez les Egyptiens — Foyer de cheminée.
6 — Tirer à soi — Vif, enjoué.
7 — Personnage le plus en vue d'un parti politique — Petite île.
8 — Possessif — Employer, se servir.
9 — Connu — Tenterai avec hardiesse.
10 — Faire un éternuement.
11 — Chemin bordé de maisons — Songer.

VERTICALEMENT

1 — Réunir dans un centre commun.
2 — Espèce de sapajou d'Amérique — Pronom personnel.
3 — Artifice pour tromper — Réduite de volume par pression.
4 — Négation — Défaut de souplesse.
5 — Les différentes parties d'une habitation — Sans ornement.
6 — Général français né à Delle (1747-1804) — En quel endroit.
7 — Transpire — Conjugaison — Se servir.
8 — Ville de Chaldée — Rivière de France.
9 — Faire perdre la respiration.
10 — Filets pour prendre les poissons — Action d'aérer.
11 — Enclos — Meuble sur lequel on se couche.

Solution du problème d'hier

T	R	E	P	A	N	A	T	E	U	R
R	A	S	A	D	E	■	R	U	S	E
E	T	■	T	■	A	I	R	E	E	
M	E	C	R	E	A	N	C	E	■	S
B	A	R	O	N	N	I	E	■	O	C
L	U	■	U	S	■	S	P	A	■	O
O	■	L	I	U	R	E	S	■	A	M
T	A	■	L	I	E	■	■	R	I	P
A	■	A	L	T	I	E	R	E	■	T
N	I	V	E	E	N	■	A	N	E	E
T	■	E	R	■	E	S	T	E	■	R

ANNIVERSAIRES HISTORIQUES

Sir Charles Bagot est assermenté gouverneur général du Canada

Les Canadiens français ont trouvé parfois chez les Anglais d'admirables amis. Sir Charles Bagot devait payer cet honneur de la perte de son poste. Entré en fonction le 12 janvier 1842, cinq ans à peine après la tourmente de 1837, il sentit que le Bas-Canada avait besoin de sympathie. Il invita Lafontaine et Baldwin à former un ministère et conçut le plan d'un gouvernement responsable. Tory de la vieille école, il fut cependant rudement attaqué par les tories zelés du Canada qui le dénoncèrent auprès du Foreing et du Colonial Offices. Le gouvernement Peel d'Angleterre prit ces plaintes au sérieux et exigea la démission de Sir Charles Bagot. Son départ fut regretté par les Canadiens français qui ont conservé de lui le souvenir d'un gentilhomme à l'esprit large, capable de tenir tête aux fanatiques du Haut-Canada. Son terme n'a pas été inutile puisqu'il a préparé le self government.

Les bergers

Les terres dormaient blanches
La neige était sans bruit
Le givre ourlait les branches
Des arbres dans la nuit
Ils vinrent dans l'étable
Dont l'ange avait chanté
L'étoile douce et stable
L'argentait de clarté.

Dessus la paille fraîche
Pleurait le Nouveau-Né
Chacun, devant la crèche
D'abord s'est prosterné
Puis, devant la grande Mère
Joseph et l'Enfançons
Enfant berger, bergère
Trouvèrent leur chanson

Le gîte était de grande
Froidure et pauvreté
Ces humbles, sans offrande
N'ont point voulu quitter,
Jésus parut sourire,
Marie a dit: "Merci"
Les pastoureaux promirent:
"Nous reviendrons ici".

P. Hilarion Thans, o.f.m.

L'alphabet des bêtes

Le langage animal, s'il est moins complexe que le langage humain, n'en est pas moins propre à chaque genre et les onomatopées respectives, si elles ne sont pas très variées, n'en sont pas moins fort curieuses. Il importe de donner au langage des bêtes le terme qui lui convient.

Sait-on que l'aigle glatit ou trompette, que le pinson fringotte, que le rossignol quirritte, que le tigre rongnonne, que le hibou hulule et que la corneille craille? La perdrix se contente de pirouitter. Quant à l'alouette, elle turlutte, le cochon grouine, le coq de bruyère dodeldit, la pintade cacabe et la huppe pupule.

BONNE NUIT!

Le beau Brummel fréquentait jadis, alors qu'il avait dissipé à peu près toute sa fortune, un cercle très mêlé. Un soir, après une série de dépenses fâcheuses, il se trouva à devoir cent dollars à un individu passablement louche. Le lendemain, le créancier réclama son dû:

—Mais, je vous ai payé hier, lui répondit avec hauteur le beau Brummel.

—Vous m'avez payé, quand donc?

—Mais cette nuit.

—Comment cela?

—Lorsque je vous ai quitté, je vous ai dit: "Bonne nuit, Monsieur".

UNE BELLE ADDITION

Puisque tu es fort en arithmétique, tu vas me faire une belle addition, tu vas compter des chats.

—Combien?

Ecoute: ils sont dans une chambre, un dans chaque coin et chacun des chats en a trois autres devant lui; de plus, sur la queue de chaque chat il y a un chat. Combien cela fait-il en tout?

Il réfléchit un instant et, comme il n'est pas bête du tout, il répond: avec un air malin:

—Tout simplement quatre chats. Comme ils sont dans les coins de la chambre, chacun d'eux a les trois autres devant lui et il est assis sur sa propre queue.

UNE BONNE HISTOIRE

Dudan est le champion des histoires courtes. Il les débite à un rythme ahurissant. Sa dernière histoire, il prévient qu'elle ne fait pas rire tout le monde. Mais elle fait beaucoup rire de ceux qui rient:

— Chauffeur, vous êtes libre?

— Non, je suis Russe.

CHARADE

Mon premier est une mesure de surface;

Mon second est une ville de France;

Mon troisième est une négation;

Mon quatrième est une consonne;

Mon tout est un petit instrument de musique dont vous savez certainement jouer.

Réponse: Harmonica.

A L'EXAMEN

L'élève Patapon, d'une voix nasillarde, subit l'épreuve de lecture et de langue française. Il dit: "L'oeil est une double fenêtre de notre âme . . ."

Le maître l'interroge:

— Quel est le premier mot que vous avez lu?

— L'oeil.

— Très bien. Savez-vous quelque chose sur l'oeil?

— Oui, monsieur.

— Alors, parlez-moi de l'oeil.

— Je ne puis pas, monsieur.

— Pourquoi?

— Vous le voyez bien, je ne sais parler que du nez.

COMPENSATION

— Garçon, cette côtelette est ridiculement petite, et du reste elle est mauvaise!

— Mon Dieu, monsieur, du moment qu'elle est mauvaise, vous devriez être content qu'elle soit petite!

Embrun, Ont.

le 9 décembre, 1953

Cher Oncle Jean,

L'école 22 Cambridge a fêté Sainte-Catherine. Nous avions préparé une séance surprise à notre institutrice. Le premier numéro au programme était une chanson: "Une jeune fille de 90 ans", par Suzelle Millaire. 2. — Récitation: "Dieu protège les orphelins", par Gaston Lacroix. 3. — Dialogue: "Les deux vilains garçons", par Claude L. et Donald L.. 4. — Récitation: "Le coq et l'horloge", par Donald Bourdeau. 5. — Chanson: "Le cycle du vin", par Ida Marcil. 6. — Récitation: "Le Sanctus à la maison", par Donald Lacroix. 7. — Chanson: "Le petit Grégoire", par L. Gilberte et G. Lisette. 8. — Prière: "La Charité", par Jocelyne Yvette et Pierrette. 9. — Dialogue: "Dieu fait tout", par Thérèse et Lisette. 19. — Chanson: "Le petit mousse", par Thérèse et Jocelyne. 11. — Dialogue: "En m'en allant à l'école", par Suzelle et Gisèle. 12. — Dialogue: "Le miroir", par Ida et Thérèse. 13. — Chanson: "Le petit crucifix", par Jocelyne. 14. — Pièce: "Les deux pommes", par Yvette, Ferrier et Claude. 15. — Par coeur: "La poule", par Laurial. 16. — Chanson: "Au fond des bois", par Pierrette. 17. — Par coeur: "Le petite mendiante", par Gilberte. 18. — Par coeur: "La tirelire", par Gilles Lapalme. 19. — Chanson: "Mon cheval de bois", par les années 1ère à 4e. 20. — Par coeur: "Le marchand de sable", par Claude Racette. 21. — Par coeur: "L'avion", par Gilles Forget. 22. — Récitation: "Le vent", par Gérald Leclair. 23. — Chanson: "L'empereur, sa femme, et son petit prince", par Solange Lacroix. 24. —Dialogue: "Si j'étais reine", par Gilberte et Lisette. 25. — Par coeur: "Agathe", par Yvette. 26. — Par coeur: "Les premiers", par Ferrier. 27. — Par coeur: "Angèle", par Pierrette. 28. — Dialogue: "Pierrette aime les bonbons", par Pierrette et Ida. 29. — Récitation: "Pour le bon Dieu", par Alice Leroux. 30. — Récitation: "L'ange Gardien", par Suzanne Morissette.

Pierrette Desgroseilliers, sec.

Correspondance

Belle Vallée, Ontario,
20 octobre, 1953.

Cher Oncle Jean,

C'est avec joie, cher Oncle Jean, que je viens vous offrir mes plus sincères félicitations pour votre entrée dans l'Ordre du mérite scolaire.

Tous vos neveux et nièces sont fiers d'avoir pour Oncle, un homme qui se dévoue continuellement pour la jeunesse canadienne française. Ils ont hâte de vous revoir afin de pouvoir vous féliciter de vive voix.

Donc, venez nous voir, nous serons tous fiers de vous revoir.

Une élève de 7e année,
Rose Lantaigne.

Bonne fête

LE MARDI 12 JANVIER 1954
Ducharme, Jérémie, 14ans, Belle-Rivière.
Duchez, Huguette, 15 ans, Arcachon, Fr.
Gadoury, Rose-Hélène, 14 ans, Ramore.
Larochelle, Hubert 15 ans, Windsor.
Renaud, James, 13 ans, Windsor.

LE MERCREDI 13 JANVIER 1954
Bernatchez, Jean-Paul, 12 ans, S.-Charles.
Duchaine, Rene, 13 ans, Windsor.
Kingsley, Tiffe-e, 6 ans, Ottawa.
Lalande, Michel, 7 ans, Ottawa.
Lavigne, Paul, 7 ans, Alfred.
Legault, Gisèle, 12 ans, Saint-Isidore.
Proulx, Henri, 9 ans, Orléans.
Seguin, Roger, 9 ans, Saint-Pascal.
Wlanickowski, Caroline, 13 ans, Ottawa.

LE JEUDI 14 JANVIER 1954
Amyot, Arthur, 8 ans, Eau-Claire.
Courchesne, Laurent, 8 ans, Thornloe.
Danis, Réjean, 8 ans, Rockland.
Dionne, Francine, 14 ans, S.-Angèle de L.
Gérardin, Marguerite, 15 ans, Ansonville.
Giddings, Marie-Louise, 16 ans, S. S.-Marie.
Gracey, Janet, 10 ans, Riverside.
Larente, Francine, 10 ans, Rouyn.
Marcoux, Doris, 15 ans, Windsor.
Morand, Thomas, 13 ans, Windsor.
Richer, Gaétan, 11 ans, Bourget.
Saint-Amand, Paul, 6 ans, Hull.
Sarrault, Monique, 9 ans, Gatineau.
Tomaro, Pierre, 15 ans, Hull.
Tracy, Janet, 11 ans, Riverside.

PHILOMENE — par Ernie Bushmiller

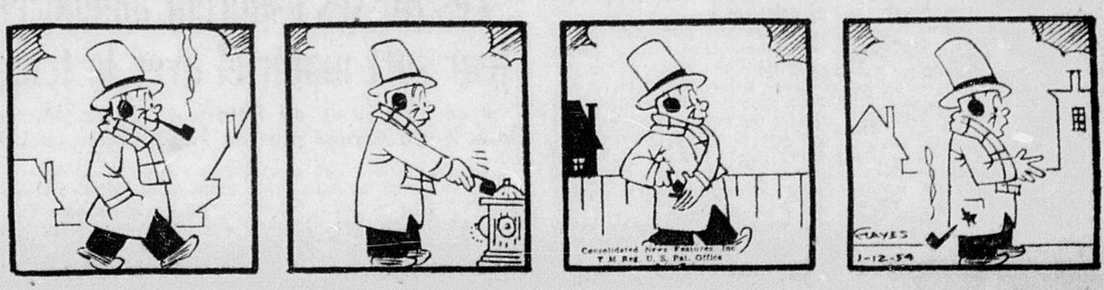
LE SURHOMME — par William Ritt et Clarence Gary

LOUISE et LOUIS — par Seeg

MANDRAKE, LE MAGICIEN — par Lee Falk et Ray Moire

MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEvoy et Striebel

Les aventures de Timothée — UN TROU, UNE PIPE! — par Jeff Hayes



LE FANTOME — par Wayne Boring

LE CHEVALIER MASQUE — par Fran Striker

Plus de 30 demeures dans cette section de la ville d'Astoria, Ore., se sont effondrées avec les éboulis de terre causés par la pluie qui s'abat sur la région depuis quelque temps. Il ne semble pas que les pluies doivent cesser prochainement et on s'attend de connaitre encore des dommages beaucoup plus considérables. (Photo P.A.)

Mémoire du Barreau demandant des réformes devant éliminer les délais

QUEBEC (P.C.)— Le Barreau de la province de Québec vient de soumettre un mémoire au gouvernement provincial demandant que des réformes soient adoptées pour éliminer les délais dans les causes soumises aux Cours supérieure et d'appel de Montréal.

Un porte-parole du gouvernement a confirmé hier soir que le mémoire avait été déposé au bureau du premier ministre Duplessis, mais que ce dernier n'avait pas encore eu le temps de l'étudier.

Une copie a aussi été remise à M. Georges Lapalme, chef de l'Opposition libérale, ainsi qu'aux leaders du Conseil législatif, la Chambre haute de la province.

Il a été impossible de connaitre immédiatement le contenu du mémoire, mais on croit comprendre que le comité du Barreau qui l'a rédigé, a signalé que les retards dans l'audition des causes étaient plus considérables dans le Québec que dans l'Ontario.

En Ontario, la juridiction de la High Court ne porte que sur des causes impliquant des montants de $1,000 et plus, cependant que la Cour supérieure du Québec s'intéresse aux causes de 200.

Les juges ontariens siègent en moyenne 15 jours par mois, à comparer à 10 jours dans le Québec. On croit que le mémoire attribue les délais aux obstacles du code civil de Québec ainsi qu'à certaines habitudes du Banc et Barreau de la province.

On rapporte que le Barreau préconise des changements dans le mode de procédures et désire que les appels soient entendus par trois juges au lieu de cinq comme à l'heure actuelle.

Les autres suggestions dont le mémoire aurait fait part sont les suivantes:

1—Que les juges prennent leur retraite à 75 ans.

2—Que les parties intéressées dans un procès tentent de s'entendre sur les faits non importants au cours de l'enquête préliminaire.

3—Que le juge en chef de la Cour supérieure soit nanti de plus grands pouvoirs.

4—Que tous les juges tentent de rendre plus fréquemment, jugement le même jour dans les causes qu'ils entendent.

Décès (70)

BERTHELETTE, Mme Ida — Décédée à sa demeure, 176, rue Durocher, Eastview, le lundi 11 janvier 1954, Marie-Ida Proulx, épouse de William Berthelette, à l'âge de 66 ans. Funérailles le jeudi 14 janvier, à 7 h. 45 a.m., de l'adresse ci-haut mentionnée, pour service en l'église du Saint-Esprit à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-9

BLONDIN, Mlle Irène — Décédée dans un hôpital local, le lundi 11 janvier 1954, Mlle Irène Blondin, à l'âge de 71 ans, soeur de René, d'Ottawa, Henri, de New-York, de Mme Emilia Laframboise, de Rigaud, Qué., et de Mlle Alice Blondin, de New-York. Funérailles le mercredi 13 janvier à 7 h. 30 a.m., des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église Sainte-Jeanne d'Arc à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-8

BOIVIN, Onésime — Décédé dans un hôpital local, le dimanche 10 janvier 1954, à l'âge de 91 ans, Onésime Boivin, époux de feu Marie-Louise Boyer. Funérailles le mercredi 13 janvier, des salons funéraires Whalen, 515, rue Cooper, pour la Basilique où le service sera chanté à 8 h. a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-8

CAMPEAU, Philias — A sa résidence, 39 Saint-Jacques, le dimanche 10 janvier 1954, est décédé à l'âge de 61 ans, Philias Campeau, époux de Marie-Anne De Ladurantaye. La dépouille mortelle est exposée aux salons Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 7 h. 30 a.m., le mercredi 13 janvier, pour l'église Sainte-Bernadette où le service sera chanté à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-8

FARLEY, Arthur-Raymond — Le dimanche 10 janvier 1954, dans un hôpital local, est décédé Arthur-Raymond Farley, époux de Gracia Lafond, à l'âge de 72 ans et 9 mois. Il repose à sa demeure, 145 Champlain, Hull. Funérailles le mercredi 13 janvier à 7 h. 30 a.m., pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâces de Hull à 7 h. 50. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-8

FORGET, Emmanuel — Décédé accidentellement le lundi 11 janvier 1954, Emmanuel Forget, époux de feu Bertha Caron, à l'âge de 60 ans. La dépouille mortelle repose à sa résidence, à Saint-Albert, Ont. Funérailles le jeudi 14 janvier; service en l'église paroissiale de Saint-Albert à 10 h. Inhumation au cimetière du même endroit. Direction Brazeau et Quesnel, Casselman, Ont. 70-9

LAFRAMBOISE, Mme Célina — Décédée dans un hôpital local, le dimanche 10 janvier 1954, Célina Forest, épouse de feu Ovila Jolicoeur et de Antime Laframboise, à l'âge de 85 ans. Funérailles le mercredi 13 janvier à 7 h. 15 a.m., des salons Gauthier, 259 Saint-Patrice, pour service en la Basilique à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-8

PROVOST, Mme Joséphine — Dans un hôpital local, le lundi 11 janvier 1954, est décédée Joséphine Flageol, épouse de feu Joseph Provost, à l'âge de 81 ans et 7 mois. Elle repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles le jeudi 14 janvier, à 7 h. 45 a.m., pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâces à 7 h. 50. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-9

Onze personnes chassées de leurs logements par le feu

Un incendie ravage une maison sise à 170-172, rue Bolton — Les flammes ont fait rage pendant trois heures

Un violent incendie, qui a fait rage pendant près de trois heures, a chassé de leur maison, hier soir, onze personnes, dont quatre enfants, à 170-172, rue Bolton. La maison — un duplex de bois, à deux étages — a été très fortement endommagée.

Les sinistrés sont: M. et Mme L. Huppé, leurs deux enfants. M. et Mme C. Damienczuck et leur enfant unique, tous domiciliés à 170, rue Bolton; ainsi que M. et Mme D. Taillefer, leur enfant et un pensionnaire, Mme J. Thériault, 172, rue Bolton.

Les pompiers ont dû répondre à six alarmes hier soir et pendant la nuit, en dépit du froid qui atteignait 7 degrés sous zéro. Ils sont sortis 18 fois en fin de semaine.

Causé par une torche

L'incendie a pris naissance vers 6 heures, dans la cave de la maison, après qu'un homme eut essayé de dégeler des tuyaux à l'aide d'une torche.

L'inspecteur Phil Larkin, du Service des incendies, a déclaré au "Droit" que M. René Charron, 201, rue Bolton, s'était rendu hier matin chez M. et Mme Huppé pour dégeler des tuyaux, mais qu'il n'avait pas réussi. Il est donc retourné vers 5 heures, muni d'une torche, et a travaillé une demi-heure environ, près du mur séparant les deux logis.

M. Charron a finalement quitté la cave et s'est rendu chez M. et Mme Taillefer, pour deviser. Vers 6 heures, ils entendirent tout à coup un bruit violent, regardèrent dans la cave et aperçurent les flammes.

Tandis que M. Charron et M. Damienczuck essayaient d'éteindre l'incendie, M. Taillefer sortit en vitesse pour sonner l'alarme. Mme Thériault, pendant ce temps, téléphona à la Centrale du Service des incendies.

La Centrale dépêcha sur les lieux les pompiers du poste No 2, sous la direction du sous-chef Alex McFarlane, mais à leur arrivée, l'incendie avait déjà atteint des proportions considérables. L'incendie avait enflammé toute la cave et se propageait dans les murs vers le toit.

Heureusement, tous les locataires et leurs enfants avaient déjà évacué la maison sans encombre.

Les pompiers combattirent les flammes pendant tout près de trois heures, mais en dépit de leur beau travail, la maison fut très fortement endommagée. Le propriétaire, M. A. Huppé, de Hammond, Ont., n'était pas arrivé hier soir.

On ignore le montant exact des dommages, mais on estime qu'il s'élèvera à plusieurs milliers de dollars.

A. B. Hunt devient directeur du Service de l'électronique

Le très hon. C. D. Howe, ministre de la Production de Défense, a annoncé aujourd'hui la nomination de M. A. Brewer Hunt, de Montréal, au poste de directeur du Service de l'électronique, à partir du 15 février. M. Hunt remplacera M. W. R. McLachlan, nommé récemment chef du Service des turbines à gaz de la société A. V. Roe Canada Limited, à Malton, Ont.

M. Hunt, dont les services sont prêtés au ministère, est gérant général du Service du matériel de communication à la société Northern Electric Company Limited. Il est à l'emploi de cette société depuis 1928 et y a occupé un certain nombre de postes importants dans le génie et la fabrication du matériel d'électronique et de téléphone. Dans son annonce, M. Howe a souligné le rôle important que l'électronique joue dans le présent programme de défense et a dit toute sa satisfaction d'obtenir les services d'un homme de l'expérience de M. Hunt.

L'Institut interaméricain aura son secrétariat à l'Université d'Ottawa

C'est le souhait exprimé à la suite du premier congrès d'experts en affaires interaméricaines — Un bulletin d'information sera publié

Le Congrès des experts en matière d'affaires sud-américaines qui vient de terminer ses travaux dans la Capitale, a été une profonde réussite.

C'est ce qui ressort des déclarations que M. Marcel Roussin, directeur de l'Institut Interaméricain voulut bien nous faire hier soir.

Un des résultats les plus marquants de ces travaux — résultat que nous mentionnons en exclusivité — a été la résolution prise de faire paraitre à brève échéance, un bulletin d'informations! Dans cette brochure seront groupés des articles de différents auteurs, relatifs aux problèmes interaméricains. Chaque article sera publié dans la langue de son auteur. Le premier numéro notamment, reproduira le discours bilingue prononcé par M. Marcel Roussin à l'occasion de l'ouverture des travaux de Congrès.

M. Roussin nous disait encore que la question financière, principal obstacle à surmonter, étant à peu près réglée, la parution du premier numéro ne saurait trop tarder.

On sait d'autre part, que deux commission avaient été formées dont le but était de coordonner les efforts de tous en vue de promouvoir l'essor des relations avec les pays d'Amérique latine. L'Assemblée plénière étudia les rapports desdites commissions et décida de former un comité dont la fonction serait de préparer la voie à un Organisme permanent national bilingue.

M. Marcel Roussin, directeur de l'Institut Interaméricain et correspondant au Canada de la Revue Interaméricaine de Bibliographie de Washington, a été à l'unanimité nommé président de ce comité d'étude.

Fait important à signaler: l'Assemblée a manifesté le désir que le Secrétariat de cet organisme soit à l'Université d'Ottawa! C'est dire que la compétence du Canada en la matière est reconnue de tous, ce qui est d'excellent augure pour l'avenir.

Bien plus encore, d'autres universités envisagent la création d'un Institut Interaméricain identique à celui d'Ottawa.

En résumé cette prise de contact fut riche d'enseignements de toute sorte et les délégués exprimèrent leur profonde satisfaction à la suite d'aussi fructueux échanges d'idées.

Ils formulèrent le voeu que la prochaine assemblée se réunisse au plus tôt et si possible à Ottawa où les plus larges facilités leur sont accordées, par suite notamment de la présence dans la Capitale des représentants officiel de leur pays. Le président, M. Marcel Roussin espère, si les conditions sont favorables, convoquer à nouveau les délégués à l'automne prochain.

Les délibérations furent toutefois assombries par la défection de deux importants délégués: M. Gordon Selman, correspondant adjoint de la Revue Interaméricaine de Bibliographie et le Rév. D. J. Mulvihill, de l'Assumption College de Windsor qui, malades, ne purent participer aux débats.

Des motions de remerciements furent votées à l'adresse du T. R. P. Rodrigue Normandin, O. M. I., recteur de l'Université, de l'ambassade du Pérou et du Comité local qui se dépensa sans compter pour faire une réussite complète de cette réunion.

Précisons enfin que sur la photo que nous avons publiée hier, ne figurait pas le Rév. J. Allen Munro, chef de la délégation presbytérienne de Toronto.

Dégâts de $455,000 dans un incendie à Saint-Urbain

SAINT-URBAIN (P.C.) — Un incendie a détruit hier l'église de ce village du comté de Charlevoix et a endommagé quatre maisons et un magasin avant d'être maitrisé. Les pertes sont évaluées jusqu'à $455,000.

C'était le deuxième incendie d'envergure en l'espace de deux ans à Saint-Urbain, village situé à environ 60 milles au nord-est de Québec. Le 13 juin 1952, une conflagration a ravagé le village, détruisant 40 maisons et laissant 350 personnes sans foyer. Les dommages s'élevèrent alors à $1,500,000.

Personne n'a été blessé dans le feu d'hier, mais l'église, construite il y a 27 ans au coût de $200,000, a été détruite, de même qu'un certain nombre de vases sacrés et d'ornements sacrés.

L'incendie a éclaté dans un lambris en bois entourant la cheminée, dans le sous-sol de l'église. Il se propagea rapidement. Les flammes sautèrent une distance de 70 pieds pour s'attaquer à deux maisons et allumer des feux rapidement maitrisés sur les côtés de deux autres.

Les marchandises ont été considérablement endommagées dans un magasin voisin quand un petit feu sur le balcon se propagea à l'intérieur, obligeant les pompiers à diriger leurs boyaux vers l'intérieur. Une vingtaine de familles ont évacué leurs demeures au plus fort de l'incendie. Ils emportèrent des meubles avec eux dans la neige, par une température sous zéro. Toutes ont regagné leurs foyers hier soir.

Des pompiers volontaires de Saint-Urbain et de Baie-Saint-Paul, à neuf milles de distance, ont combattu les flammes.

M. Patterson, gérant du Pacifique-Canadien en Europe, est décédé

MONTREAL (Spécial) — Un câblogramme reçu ici, hier, annonce le décès, à Paris, de M. J.-C. Patterson, de Londres, Angleterre, gérant général des services du Pacifique-Canadien en Europe. Natif d'Ottawa, il était gérant général des services du C.P.R. en Europe depuis 1945.

Les Russes espèrent améliorer leur sort matériel avec le temps

C'est ce qu'affirme au Rotary d'Ottawa, M. Gérald Clark, qui a voyagé plus de 5,000 milles en U.R.S.S

M. Gerald Clark, ancien correspondant de guerre et courriériste parlementaire, a ouvert à Ottawa lundi après-midi une tournée transcontinentale de conférences sur son récent voyage en Russie. Premier journaliste canadien à obtenir un visa pour visiter l'U.R.S.S., l'éminent chroniqueur montréalais a fait part aux Rotariens d'Ottawa de quelques-unes de ses principales impressions après avoir voyagé plus de 5,000 milles en Russie.

De façon objective, M. Clark dit qu'il s'est efforcé, au cours de cinq semaines en Russie, d'observer sur place le mode de vie des Russes et que le communisme intégral n'existe pas dans l'U.R.S.S. mais plutôt le socialisme russe. Si les paysans ou le soi-disant prolétariat forme toujours la vaste majorité de la nation, il y a toutefois la classe moyenne et la classe supérieure . . . mais l'Etat est partout propriétaire.

Certes, les Russes sont très arriérés en comparaison des avantages économiques et démocratiques des Canadiens, mais M. Clark rappelle qu'ils mangent et vivent mieux que par le passé et qu'ils espèrent améliorer leur sort matériel avec le temps. Après 36 ans d'indoctrination, la présente génération ne jouit pas de notre liberté politique ou de notre liberté d'expression et souffre de l'affreux "contrôle de la pensée". Les Russes ont leur "version de la liberté". On leur permet même de fréquenter quelques églises mais la jeunesse pratique maintenant la "religion du communisme".

Ils craignent la guerre

M. Clark croit que les Russes craignent autant la guerre que les pays libres. Le régime Malenkov est déterminé d'acquérir l'appui du peuple, ce qui explique son éloignement du programme Staline d'un dur travail sans récompense. Aussi la Russie a-t-elle besoin de quelques années de paix relative. Cela ne veut pas dire que les démocraties doivent s'endormir mais plutôt qu'elles doivent mieux comprendre l'attitude russe.

"Nous reconnaissons le terrible spectacle d'indoctrination, du lavement du cerveau, du contrôle de la pensée, de la censure qui vont de pair dans l'Etat communiste, dit M. Clark. Mais sous certains rapports ne sommes-nous pas aussi coupables d'une telle méthode? Nous aimons à croire que tous les Russes ont deux têtes. Nous refusons de croire quoi que ce soit qui puisse déranger nos notions préconçues et confortables. Nous commençons par la prémisse que tout est mauvais derrière le Rideau de Fer."

Les Russes veulent conserver leur régime de vie. Si nous le ridiculisons, ils en font autant du nôtre. Et souvent nous leur fournissons la munition.

Ne commettons pas la même erreur

"Un jour, peut-être, les programmes seront irradiés sur la même longueur d'ondes et les Russes nous entendront, conclut M. Clark. En attendant, nous n'avons pas besoin de fausser les faits de façon délibérée. Les faits véridiques, donnés de façon objective, parlent par eux-mêmes. Ils nous disent deux choses: Aucun Canadien sain d'esprit ne voudrait pour un instant changer de place avec un Russe, mais en même temps les Russes demeurent passablement attachés à leur propre système."

Présenté par M. James Kenney du "Citizen", M. Clark a été remercié par M. Tom Mitchell. Le journaliste-conférencier a su émailler sa causerie d'anecdotes amusantes.

A la table d'honneur, on voyait aussi le Dr Doug Piercey, président du club; MM. Robert Smallian, Charles Gregory, Gerald Quirk, Frank Ryan, Jos. Rankin, George Rich, Bud Parsons, Ned Millen, David MacKell, O. S. Luney et Corlis Keyes. Le Rotary organise son Grand Salon des Sportsmen.

On veut un terrain de jeux cette année à Courtland Park

Les membres du comité de récréation d'Ottawa ont reçu hier soir une délégation de Courtland Park, entre l'avenue Fisher, la route Baseline et le chemin de Prescott, demandant à la ville de lui fournir l'espace nécessaire pour l'organisation d'un terrain de jeux.

Il est à remarquer que depuis longtemps les gens du parc Courtland ont trouvé le moyen d'organiser des amusements et des patinoires temporaires, mais devant le nombre croissant d'enfants qui fréquentent ces terrains, ils ont demandé à la ville de leur fournir un terrain propice, et les installations nécessaires.

Plus de 205 enfants en bas de 13 ans fréquentent le terrain actuel dont plus de 147 en bas de 7 ans. La délégation était présidée par M. Al Ramsay, assisté de MM. Art Ponting et Stan Steden.

Le Pape confie la défense de la foi à la radio chilienne

CITE DU VATICAN (A.F.P.) —Dans un message qu'il a adressé par radio aux fidèles chiliens à l'occasion de l'inauguration d'un nouveau poste de radiodiffusion, le Pape, après avoir rappelé les bienfaits de la radio, a conclu en disant: "Au début de notre pontificat, en recevant un pèlerinage de votre pays, Nous vous exhortions à maintenir indemne votre foi et votre union. Quelques années plus tard, en nous adressant à votre huitième congrès eucharistique national, Nous demandions à Dieu de conserver la foi et de perfectionner l'unité de votre peuple. Récemment, enfin, en parlant à votre premier congrès national marial, Nous vous demandions de vous sentir toujours frères devant l'autel de la Mère de Dieu.

"Que celle-ci soit, a continué le Saint-Père, aujourd'hui également la mission que Nous confions avec plaisir à la radio chilienne. Que sa principale intention, soit, aujourd'hui et pour l'avenir: la défense d'une foi perfidement menacée par des ennemis pervers dans le domaine même de la radio, en répandant la mauvaise semence là où elle ne peut, ni ne doit pousser; favoriser la compréhension mutuelle et l'union entre les catholiques d'un peuple auquel il est suffisant de travailler uni pour porter les propres idées et ses principes toujours à la victoire."

Les séances de la Chambre des communes reprennent aujourd'hui

Le gros du travail sessionnel reste à accomplir — Débat sur le projet de la nouvelle loi sur l'habitation

(P.C.) — La Chambre des communes se rassemble de nouveau aujourd'hui à la suite d'un ajournement de 26 jours à l'occasion des Fêtes et le gros du travail sessionnel reste à accomplir.

Le débat en marge du nouveau projet de loi du gouvernement concernant l'habitation vient en tête de l'ordre du jour, ainsi qu'une motion pour l'établissement d'un comité du Sénat et de la Chambre devant étudier comment disposer de la peine capitale et des châtiments corporels et des loteries en vertu du code pénal.

Le Sénat se réunira mardi le 19 janvier.

Le Parlement a adopté plusieurs bills importants durant les cinq semaines de la session qui ont précédé le congé de Noël.

Il est possible que la présente session se termine au début de juin, avec une interruption du 14 au 26 avril pour le congé de Pâques.

Cela laisse approximativement 20 semaines au Parlement pour disposer du budget et des autres projets de loi du gouvernement.

On prévoit que le ministre des Finances, l'hon. Douglas Abbott, présentera les prévisions budgétaires au début de février à la suite de son retour de la conférence des ministres des Finances du Commonwealth en Australie. Le budget lui-même sera soumis vers le 25 mars.

Trois importants projets de loi doivent être considérés: la loi de l'habitation, la revision du code pénal et la revue périodique de la loi bancaire, qui se fait tous les dix ans.

Le gouvernement a annoncé dans le discours du Trône un plan de pensions fédéral-provincial pour les invalides. Le plan sera discuté à une conférence qui débutera à Ottawa le 25 janvier et à laquelle toutes les provinces doivent envoyer des représentants. Ce plan prévoit des pensions de $40 par mois pour quelque 20,000 personnes totalement invalides dont l'âge varie entre 18 et 65 ans, le coût devant être partagé entre le fédéral et les provinces.

Deux vacances ont été créées aux Communes depuis l'ajournement des Chambres. M. J.-C. Nadon, âgé de 54 ans, député libéral de Gatineau, est décédé le 17 décembre, et M. Paul-Emile Côté, âgé de 44 ans, député libéral de Montréal-Verdun a été nommé juge de la Cour supérieure du Québec pour le district de Montréal. M. Gordon Graydon, âgé de 56 ans, député conservateur-progressiste de Peel, est décédé en septembre avant le début de la session.

La position des partis aux Communes est maintenant la suivante: libéraux 168; conservateurs-progressistes 50; C.C.F. 23; Crédit social 16; indépendants 3; libéraux indépendants 2; libéral-ouvrier 1; vacances 3; total 265.

Fin de grève à l'American Can

NEW-YORK (P.A.)—Une grève qui durait depuis 42 jours contre l'American Can Company a pris fin hier soir quand un comité de négociations des métallurgistes du C.O.I. a accepté une offre de la compagnie accordant une augmentation globale de 15 cents l'heure. L'augmentation sera graduée et le nouveau contrat aura une durée de 22 mois, expirant le 1er octobre 1955. Les négociations pourront être reprises le 1er octobre 1954 au sujet des salaires, des pensions et des assurances.

Les 30,000 employés de l'American Can Company dans 36 usines aux Etats-Unis et à Vancouver déclenchèrent la grève le 1er décembre pour appuyer leurs demandes d'une hausse de salaire de 21 cents l'heure. Le salaire moyen aux Etats-Unis était de 1.80 l'heure et au Canada, de $1.50.

L'ONU consent à rencontrer les officiers de liaison communistes

SEOUL (P.A.)—Le commandement des Nations Unies a consenti aujourd'hui à rencontrer les officiers de liaison communistes, jeudi, pour discuter avec eux de la reprise des négociations en vue de tenir une conférence de paix en Corée.

M. Kenneth Young, représentant de la secrétairerie d'Etat américaine, a stipulé dans une note adressée au haut commandement communiste, qu'il envoie son secrétaire de liaison à Panmunjom "aux fins d'y discuter les conditions en vue de reprendre les conversations, de même que la date où ces conversations doivent reprendre".

Les communistes ont proposé, à la fin de la journée d'hier, que les officiers de liaison se réunissent à Panmunjom, demain, pour y discuter la reprise des pourparlers politiques préliminaires en vue d'établir une conférence de paix sur toutes les questions en suspens en Corée.

M. Young avait transmis la communication communiste à Washington et c'est la secrétairerie d'Etat qui a pris la décision.

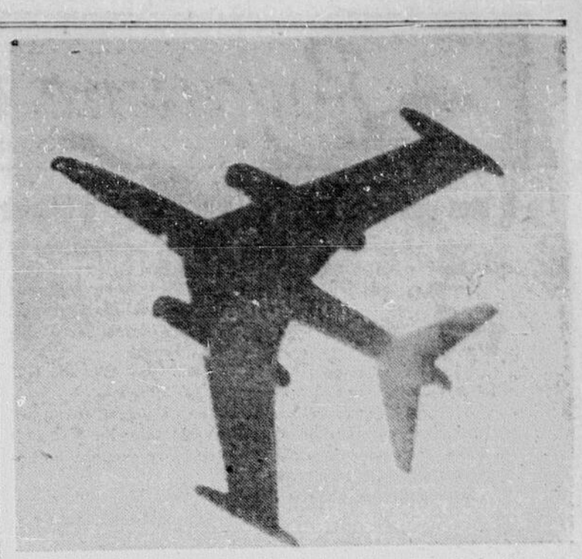
La conférence préliminaire, qui devait fixer la date, l'endroit et la composition de la conférence de paix, s'était brusquement interrompue, le 12 décembre dernier, quand l'envoyé spécial des Etats-Unis, M. Arthur Dean, avait quitté la salle des pourparlers devant une accusation de "perfidie" des Rouges.

Un peu plus tôt, l'Inde avait offert à la Commission neutre de rapatriement un plan secret pour la solution du problème des prisonniers de guerre récalcitrants, après que le groupe eut rejeté la proposition suédoise de libérer tous les prisonniers de guerre en tant que civils, le 23 janvier.

Le rejet du plan suédois ne signifie pas que les prisonniers seront détenus après la date du 23 janvier, mais seulement que la proposition, telle quelle, n'était pas acceptable.

L'Inde s'est ralliée aux délégués communistes de Pologne et la Tchécoslovaquie. Les Suédois et les Suisses ont voté ensemble.

Après avoir entendu la nouvelle proposition de l'Inde, la Commission a ajourné sa séance à jeudi.



La revue Aviation Week rapporte que cette photo illustre pour la première fois le nouveau bombardier russe, Ilyushin 28-2. Selon la revue, le nouvel avion filerait à la vitesse de 650 milles à l'heure, soit environ 50 milles de plus que l'Ilyushin 28. L'altitude qu'il peut atteindre se fixe, comme l'autre, à environ 45,000 pieds.

CKCH LE DROIT OTTAWA HULL 910 KILOCYCLES — 1000 WATTS

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics

TRES FROID

MINIMUM (cette nuit) .. 10 sous zéro
MAXIMUM (demain) 0

Sommaire: Nuageux aujourd'hui avec chutes occasionnelles de neige. Eclaircie ce soir. Demain, ensoleillé et très froid.

Victoria 34, 42; Edmonton 6, 28; Régina —5, —2; Winnipeg —27, —15; Port Arthur —27, —1; White River —32, 5; Kapuskasing —27, —1; North Bay —12, —5; Sault-Sainte-Marie —3, 12; Sudbury —14, —2; Muskoka Airport —8, 6; Windsor 15, 24; London 6, 16; Toronto 1, 10; OTTAWA —6, —3; Montréal —2, —2; Saint-Jean —2, 18; Halifax 20, 21.

Les accidents d'avion causent la mort de 71 personnes en 2 jours

Par l'agence de nouvelles REUTER

Des accidents d'aviation survenus dimanche et lundi des deux côtés de l'Atlantique ont entraîné la mort de 71 personnes et en ont blessé deux autres. Une autre victime manque à l'appel.

La série de tragédies a commencé dimanche lorsqu'un aérobus réacté Comet a plongé dans la mer au large des côtes italiennes, près de l'île d'Elbe, causant la mort de toutes les 35 personnes à bord. Puis tard dimanche soir, dix éminents hommes d'affaires américains et deux pilotes ont péri en revenant d'une excursion de chasse; leur avion privé s'est abattu près de Shreveport, en Louisiane.

Lundi, dans les montagnes de la Colombie, un aérobus de la compagnie Avianca s'est écrasé sur le flanc d'un pic, tuant ses 21 occupants.

En Espagne, un avion en route pour Séville, s'est écrasé près d'Albacete. Les trois membres de l'équipage sont morts.

En Allemagne de l'Ouest, trois Sabrejets F-86 de l'aviation américaine ont manqué d'essence et les pilotes ont dû abandonner leurs appareils. Les autorités du 12e groupe de l'aviation des E.-U. ont déclaré que deux des pilotes sont en vie; on est sans nouvelles du troisième.

Les trois avions ont quitté Rome hier matin et sont arrêtés à Marseille pour faire le plein d'essence. Des tempêtes les ont forcés à modifier leur parcours et ils ont manqué d'essence au sud de Francfort, où ils se sont abattus.

Près de Bonn, en Allemagne, un quatrième réacteur — un Meteor de la R.A.F. — a dû faire un atterrissage forcé. Les deux membres de l'équipage ont été blessés.

Entre temps, à Shreveport, en Louisiane, deux enquêteurs de la Commission d'aéronautique civile ont inspecté les débris de l'avion amphibie pour y trouver la cause de l'accident dans lequel dix hommes d'affaires et deux pilotes ont trouvé la mort. L'avion, la propriété de United Gas Co., s'est écrasé sur une maison abandonnée et a éclaté en flammes dimanche soir.

Charles R. Elsey, un pilote de United Gas, a déclaré que des conditions atmosphériques anormales et la formation de glace sur les ailes de l'appareil ont entraîné sa chute.

L'aéroport de Sudbury inauguré le premier février

SUDBURY, Ont. — (D.N.C.) — Les membres de la Commission de l'aéroport de Sudbury ont accordé la permission à Son Honneur le maire D. Jessup et L. W. Luke, secrétaire-gérant de la Chambre de commerce du district de Sudbury, d'organiser un banquet à l'occasion de l'ouverture officielle de l'aéroport de Sudbury, le 1er février. Les autorités espèrent grouper quelque 100 convives à ce banquet.

Cette décision a été prise après que la Commission eut reçu une lettre de Trans-Canada Air Lines, l'avisant que la première envolée de Montréal à l'aéroport de Sudbury se fera tout probablement le 1er février. De plus, il y aura deux envolées spéciales qui partiront d'Ottawa et de Toronto, prenant comme passagers des personnalités de ces deux grands centres du Canada.

M. Luke a annoncé que les invités de l'A.T.C. seront invités à visiter les mines du district. En outre, des avions seront mis à la disposition des invités pour une envolée au-dessus de la ville et du district de Sudbury.

D'autre part, la Commission de l'aéroport a aussi décidé d'assurer l'équipement de l'aéroport contre le feu, soit une assurance sur le hangar, d'une valeur de $46,000, et une autre sur les édifices du personnel, évalués à $13,000 chacun.

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
13 et 15 Nicholas. Tél.: 4-3220
HEURES DE BUREAU
9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
SAMEDI OUVERT JUSQU'A 1 HEURE SEULEMENT

LE DROIT
SERVICE TELEPHONIQUE DU SOIR
Les cinq premiers jours: 5 h. à 8 h.
Le samedi: 1 h. à 4 h.
PETITES ANNONCES 3-4066
LIVRAISON DU JOURNAL 3-4067